Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 11 Meitheamh 2025
(OR. en)

10092/25

Comhad Idirinstitiúideach:
2023/0284 (COD)

ENV 502
ENT 95
MI 370
CODEC 778

NÓTA

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	An Chomhairle
Ábhar:	Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le ceanglais chiorclaíochta le haghaidh dearadh feithiclí agus maidir le bainistiú feithiclí a bhfuil a ré caite, lena leasaítear Rialacháin (AE) 2018/858 agus 2019/1020 agus lena n-aisghairtear Treoracha 2000/53/CE agus 2005/64/CE – Cur chuige ginearálta

I. RÉAMHRÁ

1. An 13 Iúil 2023, d'fhoilsigh an Coimisiún Eorpach Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le ceanglais chiorclaíochta le haghaidh dearadh feithiclí agus maidir le bainistiú feithiclí a bhfuil a ré caite, lena leasaítear Rialacháin (AE) 2018/858 agus 2019/1020 agus lena n-aisghairtear Treoracha 2000/53/CE agus 2005/64/CE ('an Togra').

2. Chuir an Coimisiún an togra reachtach uaidh i láthair agus an measúnú tionchair a ghabhann leis, mar aon leis an gcéad seisiún tuairimíochta, ag an Meitheal um an gComhshaol an 3 Deireadh Fómhair 2023 faoi Uachtaránacht na Spáinne ar an gComhairle.

3. Leagtar amach sa Togra ceanglais chun a áirithiú go ndeartar feithiclí nua ar bhealach ina n-éascaítear athchúrsáil, athúsáid agus athmhonarú páirteanna agus comhpháirteanna. Moltar freisin sprioc éigeantach a thabhairt isteach maidir le plaistigh athchúrsáilte a úsáid agus an Coimisiún a chumhachtú chun gníomhartha tarmligthe a eisiúint chun spriocanna a leagan síos maidir le cruach athchúrsáilte, amhábhair chriticiúla agus alúmanam amach anseo. Tá sé d'aidhm ag an togra freagracht leathnaithe táirgeora a threisiú agus tá bearta inrianaitheachta agus rialaithe níos láidre ann chun bailiú feithiclí a bhfuil a ré caite a mhéadú agus chun dul i ngleic le fadhb leanúnach na 'feithiclí atá ar iarraidh'. Ina theannta sin, moltar toirmeasc a chur ar onnmhairiú feithiclí athláimhe nach bhfuil ródacmhainneach a thuilleadh chun go gcomhlíonfaidh an tAontas na gealltanais a thug sé maidir le gan a bheith ag cur le truailliú i dtríú tíortha agus ábhair luachmhara a choinneáil san Aontas. Tá sé d'aidhm ag an togra freisin cóireáil níos fearr a dhéanamh ar fheithiclí a bhfuil a ré caite trí sprioc athchúrsála a shocrú le haghaidh plaisteach, agus trí pháirteanna agus comhpháirteanna a bhaint go héigeantach roimh an mionghearradh chun an geilleagar ciorclach a fheabhsú.

4. I bParlaimint na hEorpa, tarchuireadh an comhad go comhpháirteach chuig an gCoiste um an gComhshaol, um Shláinte Phoiblí agus um Shábháilteacht Bia (ENVI) agus chuig an gCoiste um an Margadh Inmheánach agus um Chosaint an Tomhaltóra (IMCO), a cheap Jens GIESEKE (EPP, DE) agus Paulius SAUDARGAS (EPP, LT) mar rapóirtéirí, faoi seach.

5. Thug Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa a thuairim uaidh an 13 Nollaig 2023.

6. Ar leibhéal na meithle, pléadh an togra ag seacht gcruinniú déag faoi Uachtaránacht na Spáinne, na Beilge, na hUngáire agus na Polainne. Ullmhaíodh agus foilsíodh an chéad téacs comhréitigh faoi Uachtaránacht na Beilge[1]. Ullmhaíodh togra comhréitigh eile faoi Uachtaránacht na hUngáire[2]. D'ullmhaigh Uachtaránacht reatha na Polainne dhá théacs comhréitigh eile[3].

[1] 11733/24.
[2] 16429/24.
[3] 6117/25 agus 8543/25.

7. Chuir Uachtaránacht na Beilge na toscaireachtaí ar an eolas faoi staid na himeartha mar phointe faoi aon ghnó eile ar chlár oibre na Comhairle Comhshaoil an 17 Meitheamh 2024, agus bhí díospóireacht bheartais maidir leis an togra ag an gComhairle Comhshaoil an 17 Nollaig 2024 faoi Uachtaránacht na hUngáire. An 30 Aibreán 2025, thug Coreper treoir maidir le tuilleadh oibre a dhéanamh ar shaincheist na dramhaíola iarthomhaltais atá incháilithe lena háireamh i dtaca leis na spriocanna maidir le híosábhar athchúrsáilte.

8. An 4 Meitheamh 2025, phléigh Coreper an togra mar ullmhúchán don Chomhairle Comhshaoil, agus tháinig sé ar an gconclúid, faoi réir roinnt coigeartuithe a léirítear san Iarscríbhinn a ghabhann leis an nóta seo, go bhféadfar é a chur ar aghaidh chuig an gComhairle chun teacht ar chur chuige ginearálta ag an gcruinniú a bheidh aici an 17 Meitheamh 2025.

II. PRÍOMHGHNÉITHE AN TÉACS COMHRÉITIGH ÓN UACHTARÁNACHT

a) Bunús dlí

Mhol an Coimisiún gur cheart Airteagal 114 CFAE a bheith mar bhunús dlí don togra ina iomláine. Agus an plé a rinneadh ar leibhéal na Meithle á chur san áireamh, chuir an Uachtaránacht Airteagal 192(1) CFAE isteach mar bhunús dlí do Chaibidlí IV agus V den togra maidir le FRCanna a bhainistiú agus maidir le feithiclí athláimhe agus a n-onnmhairiú, agus tá forálacha eile an Rialacháin, go háirithe Caibidlí II agus III de a bhaineann go príomha le feithiclí nua a tháirgeadh, fós bunaithe ar Airteagal 114 CFAE.

b) Síneadh ar an raon feidhme (Airteagal 2)

Bhí roinnt toscaireachtaí i bhfabhar cur leis an leibhéal uaillmhéine maidir leis na feithiclí tromshaothair, mar a thugtar orthu, agus na feithiclí dhá nó trí roth agus cuadrothair. Cuimsítear leis sin oibleagáidí nua nár foráladh dóibh ar dtús ach amháin i gcás gluaisteáin paisinéirí agus veaineanna tráchtála éadroma, cuir i gcás dearadh lenar féidir páirteanna áirithe a bhaint, straitéis chiorclaíochta a bhunú nó páirteanna a lipéadú. Ag an am céanna, ba cheart do chóras freagrachta leathnaithe táirgeora d'fheithiclí tromshaothair agus do ghluaisrothair ní hamháin a mbailiú agus a ndíthruailliú a chumhdach, mar atá molta ag an gCoimisiún, ach freisin costais an tslabhra cóireála ina iomláine, mar a dhéantar cheana féin i gcás gluaisteáin paisinéirí agus veaineanna éadroma tráchtála. Beidh feidhm ag formhór na n-oibleagáidí nua sin freisin maidir le gluaisrothair i gcatagóirí L1e agus L2e nár áiríodh sa chéad togra ón gCoimisiún.

Thairis sin, cuireadh Feithiclí Sainchuspóireacha áirithe faoi raon feidhme an Rialacháin chun sochair chiorclaíochta agus chóireála a mhéadú a thuilleadh. Déantar carbháin leantóra, feithiclí sainchuspóireacha a tháirgeann monaróir ísealtáirgeachta, agus páirteanna feithiclí a tháirgeann monaróir ísealtáirgeachta a chineálcheadaítear de réir cineálcheadú ilchéimneach diomaite den bhonnfheithicil a dhíolmhú.

Ar an gcaoi chéanna, na páirteanna d'fheithiclí a mbaineann na céimeanna níos déanaí de chineálcheadú ilchéimneach leo seachas na céimeanna a bhaineann leis an mbonnfheithicil, cumhdaítear anois iad leis an Rialachán freisin (mura gcumhdaítear iad leis an díolúine thuasluaite a bhaineann le sraith bheag).

c) Idirdhealú idir feithicil athláimhe agus feithicil a bhfuil a ré caite (Airteagal 37)

I gcás gach athrú a dhéantar ar úinéireacht, beartaítear leis an gcur chuige athbhreithnithe a cheangal go dtabharfaí doiciméadacht lena bhfianaítear nach FRC í an fheithicil. Is féidir measúnú de réir Iarscríbhinn I (féach thíos) nó deimhniú bailí ródacmhainneachta a bheith i gceist leis an doiciméadacht sin. Foráiltear do mhaolú ar an gceanglas sin i gcás athruithe úinéireachta ar fheithiclí ródacmhainneacha arna n-aistriú ag daoine nádúrtha nach oibreoirí eacnamaíocha iad. Ní bheidh feidhm ag an maolú sin, áfach, maidir le díolacháin a dhéantar ar líne mar go bhfuil riosca níos airde ag baint leo. Tá sainmhíniú leasaithe ar FRC ag gabháil leis na hathruithe thuas, chomh maith le hIarscríbhinn I a ndearnadh go leor athruithe uirthi ina leagtar amach na critéir cheangailteacha tháscacha a bhfuil measúnú le déanamh orthu chun a chinneadh an feithicil FRC í an fheithicil nó nach í. Tá díolúintí i gCuid C d’Iarscríbhinn I i gcás feithiclí a bhfuil leas speisialta cultúrtha ag baint leo agus i gcásanna ina gcinneann úinéir na feithicle bail ródacmhainneach a chur uirthi arís.

d) Spriocanna maidir le híoschion na n-ábhar athchúrsáilte (Airteagal 6)

Chun an bealach a réiteach i dtreo tairbhí suntasacha ciorclaíochta agus ag cloí le cur chuige réalaíoch ag an am céanna, cuireann an téacs comhréitigh le cur chuige trí chéim i leith na spriocanna maidir le híoschion na n-ábhar athchúrsáilte plaisteach. Ardófar na spriocanna de réir a chéile ó 15 % ar a laghad faoi 72 mhí, go 20 % tar éis 96 mhí agus 25 % tar éis 120 mí i ndiaidh an dáta a thiocfaidh an Rialachán i bhfeidhm. Mar shásra coimirce, tugtar de chumhacht don Choimisiún maoluithe sealadacha a leagan síos ar na spriocanna sin i gcás ina mbeadh sé ródheacair iad a chomhlíonadh ós rud é nach bhfuil go leor plaisteach athchúrsáilte ar fáil nó go bhfuil praghsanna ró-ard. A mhéid a bhaineann leis na spriocanna le haghaidh íoschion na n-ábhar athchúrsáilte in ábhair eile, tabharfar de chumhacht don Choimisiún sciar íosta de chruach athchúrsáilte a shocrú ar bhonn staidéar indéantachta nach mór dó a dhéanamh. Meastar go ndéanfar amhlaidh i gcás ábhar eile, eadhon alúmanam, maignéisiam agus a gcóimhiotail, chomh maith le neoidimiam, diospróisiam, praiséidimiam, teirbiam, samairiam, nicil, cóbalt nó bórón.

e) Sainmhíniú ar dhramhaíl iarthomhaltais a chuirtear san áireamh sna spriocanna maidir le híoschion na n-ábhar athchúrsáilte i dtáirgí plaisteacha agus iniúchtaí tríú páirtí (Airteagal 3(11) agus Airteagal 6, Iarscríbhinn XIII)

Rinneadh an sainmhíniú ar dhramhaíl iarthomhaltais a oiriúnú i gcomhréir le rialacha EDT ionas go bhféadfaí ábhar athchúrsáilte de thionscnamh an Aontais agus tríú tíortha araon a úsáid. Tá córas iniúchtaí tríú páirtí ar shuiteálacha a tháirgeann an t-ábhar athchúrsáilte sin ag gabháil leis an athrú sin, cibé acu atá siad lonnaithe san Aontas nó i dtríú tír. Beidh deimhniú de chuid an Aontais nó deimhniú coibhéiseach a aithnítear go hidirnáisiúnta ag na comhlachtaí um measúnú comhréireachta chun iniúchtaí a dhéanamh, mar shampla, ISO 19011:2018 nó ISO/IEC 17020:2012.

Fianófar leis na hiniúchtaí sin go gcomhlíonann na suiteálacha na ceanglais maidir le sláinte an duine, an aeráid agus an comhshaol a chosaint a leagtar amach faoi dhlí an Aontais nó go bhfuil siad coibhéiseach leis na ceanglais sin, agus go bhfaightear an dramhaíl phlaisteach a chóireáiltear sna suiteálacha sin ó thíortha a bhfuil straitéis chuimsitheach bainistithe dramhaíola acu.

Ag féachaint don nasc le caidrimh thrádála domhanda agus le slabhraí soláthair, agus don ghá atá leis an gcothromaíocht cheart a aimsiú idir tairbhí comhshaoil agus iomaíochas thionscail athchúrsála agus mótarfheithiclí an Aontais, níor cheart feidhm a bheith ag na coinníollacha agus na hiniúchtaí coibhéiseacha maidir le hábhair a athchúrsáiltear i dtríú tíortha go dtí 48 mí tar éis theacht i bhfeidhm an rialacháin seo. Ba cheart measúnú níos cuimsithí a dhéanamh ar an tionchar a mheastar a bheidh ag na ceanglais sin 24 mhí tar éis theacht i bhfeidhm an rialacháin seo. Thairis sin, tugadh isteach clásal athbhreithniúcháin in Airteagal 55.

f) Oibleagáidí monaróirí (straitéis chiorclaíochta, pas feithicle – Airteagail 9 agus 13)

Chun an t-ualach ar mhonaróirí feithiclí a laghdú, foráiltear sa téacs comhréitigh nach mór an chiorclaíocht a bhunú de réir catagóir feithicle (is é sin, mar shampla, gach feithicil a tháirgeann monaróir i gcatagóir N1), seachas gach samhail chineálcheadaithe, mar a rinneadh faoin togra bunaidh ón gCoimisiún. Ní bheidh feidhm aige sin maidir le faisnéis áirithe faoi éabhlóid na dteicneolaíochtaí cóireála ná maidir le faisnéis faoin sciar d’ábhar athchúrsáilte a bheidh fós cineálsonrach.

A mhéid a bhaineann leis an bpas digiteach ciorclaíochta feithicle, cuireadh roinnt nithe breise leis chun a áirithiú go ndéanfar é a chomhtháthú le pasanna eile arna mbunú faoi dhlí an Aontais, mar shampla, an Rialachán maidir le héicidhearthóireacht le haghaidh táirgí inbhuanaithe. Ní mór faisnéis a áireamh sa phas arís faoi pháirteanna ina bhfuil luaidhe, mearcair, caidmiam nó cróimiam heicsifhiúsach, chomh maith le dearbhú maidir le sciar an ábhair athchúrsáilte, an straitéis chiorclaíochta agus tagairt do chatalóg na bpáirteanna spártha lena n-áirítear an áit a bhfuil siad sa chineál feithicle lena mbaineann.

g) Freagracht Leathnaithe Táirgeora (Airteagail 16-22)

Leasaíodh an córas freagrachta leathnaithe táirgeora chun níos mó solúbthachta a thabhairt do na Ballstáit chun freastal ar a gcás sonrach nó ar a reachtaíocht a bhí acu cheana féin. Dá bhrí sin, féadfar oibleagáidí táirgeoirí a oiriúnú sna réigiúin is forimeallaí, agus féadfaidh na Ballstáit a cheangal ar tháirgeoirí a n-oibleagáidí maidir le freagracht leathnaithe táirgeora a chomhlíonadh trí eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí.

A mhéid a bhaineann le ríomh na táille maidir le freagracht leathnaithe táirgeora, soiléiríodh go gcumhdóidh sé freisin an costas iompair ó phointe bailithe go dtí an tsaoráid chóireála, agus go gcumhdóidh táirgeoirí na costais ar fheithiclí i gcás nach féidir aon táirgeoir a shainaithint (nó nach ann dó a thuilleadh), i gcomhréir lena sciar den mhargadh.

Ar deireadh, b’éigean córas sonrach trasteorann a cheapadh don chás eisceachtúil a thagann chun cinn nuair nach féidir aon táirgeoir de réir shainmhíniú an Rialacháin a shainaithint ar chríoch an Bhallstáit ina n-athraíonn an fheithicil go FRC. Sa chás sin, is é an táirgeoir a chuir an fheithicil ar mhargadh (an Aontais), a mbeidh ionadaí údaraithe aige i ngach Ballstát ar mhaithe le freagracht leathnaithe táirgeora, a chumhdóidh an costas. Féadfaidh na Ballstáit a cheangal freisin go n-íocfar táille chomhfhreagrach nuair a chlárófar feithicle athláimhe nó feithicle nach féidir aon táirgeoir a shainaithint ina leith den chéad uair chun na costais chóireála a chumhdach. Foráiltear do ghníomhaíochtaí comhair agus faireacháin chun a áirithiú go gcomhlíonfar an Rialacháin.

h) **Bailiúchán (Airteagail 23 agus 24)**

Soiléirítear sa téacs ón Uachtaránacht go bhféadfar FRCanna a sheachadadh go díreach chuig saoráid chóireála údaraithe, nó, má údaraíonn Ballstát é, chuig pointe bailiúcháin a áirítear sa chóras bailiúcháin dá chríoch, agus a mbeidh sé d'oibleagáid air an FRC a sheachadadh chuig saoráid chóireála údaraithe laistigh d'aon mhí amháin ina dhiaidh sin, chun an baol a bhaineann le gníomhaíochtaí neamhdhleathacha a laghdú. Meastar nach mór rogha a thabhairt chun pointí bailiúcháin a údarú chun aghaidh a thabhairt ar chás na mBallstát an-bheag nó na réigiún iargúlta nach bhfuil saoráid chóireála údaraithe ar fáil iontu. Soiléirítear anois freisin in aithris (46) go bhféadfaidh bearta lena sainítear cé acu atá nó nach bhfuil seachadadh feithiclí a bhfuil a ré caite saor in aisce a bhunú ar dhreasachtaí airgeadais.

i) **Cóireáil (Airteagail 27 - 36)**

Déantar roinnt soiléirithe sa téacs ón Uachtaránacht sna hairteagail maidir le hoibleagáidí na saoráidí cóireála údaraithe, maidir le mionghearradh, stóráil, leachtanna a bhaint, agus maidir le teorainn ama le haghaidh díthruaillithe chomh maith le cumhachtú an Choimisiúin ceanglais chóireála a oiriúnú atá teoranta go sonrach anois don dul chun cinn eolaíoch i dteicneolaíochtaí cóireála. Sa téacs ón Uachtaránacht cuireadh síos go dearfach ar bhealach eile ar an toirmeasc ar mhionghearradh measctha FRCanna le dramhaíl eile, rud a fhágann gur féidir an oibríocht sin a dhéanamh anois má chomhlíontar critéir cháilíochta agus teorainnluachanna áirithe le 'teicneolaíocht iar-mhionghearrtha'. Beidh feidhm ag na teorainnluachanna nua sin freisin mar choinníoll maidir le líonadh talún le dramhaíl neamhthámh ó mhionghearradh FRCanna. Leis an téacs, ceadaítear níos mó díolúintí maidir le páirteanna agus comhpháirteanna a bhaint i gCuid C d'Iarscríbhinn VII nuair is féidir na teorainnluachanna le haghaidh teicneolaíocht iar-mhionghearrtha a bhaint amach chun go mbeidh an téacs níos sláine i bhfad na haimsire, níos fabhraí don nuálaíocht agus níos neodraí ó thaobh na teicneolaíochta de, de réir mar dhéanfar níos mó forbartha ar theicneolaíochtaí iar-mhionghearrtha roimh i bhfad. Níor cheart a mheas gur dramhaíl iad páirteanna a baineadh as FRCanna nuair a chruthaíonn an measúnú teicniúil go bhfuil na páirteanna agus na comhpháirteanna sin oiriúnach lena n-athúsáid, lena n-athmhonarú nó lena n-athriochtú mar a leagtar amach in Airteagal 31.

j) **Onnmhairiú feithiclí athláimhe (Airteagal 37a - 45)**

Soiléiríodh gur rialuithe lán-uathoibrithe iad na rialuithe custaim chun a fhíorú nach n-onnmhairítear ach feithiclí ródacmhainneacha ón Aontas agus go bhfuil siad fós bunaithe ar phrionsabail bainistithe riosca atá ann cheana, agus nach gá aon seiceálacha fisiceacha ar stádas feithiclí aonair. Soiléiríodh freisin go bhféadfaidh na Ballstáit leanúint d'úsáid a bhaint as feidhmchláir atá ann cheana, lena n-áirítear an Córas Eorpach Faisnéise maidir le Feithiclí agus Ceadúnais Tiomána (EUCARIS), chun nascadh le MOVE-HUB, an t-ardán nua malartaithe teachtaireachtaí chun cláir leictreonacha náisiúnta na mBallstát agus córais chustaim náisiúnta a idirnascadh trí Thimpeallacht Ionaid Ilfhreastail an Aontais Eorpaigh maidir le Custam.

III. CONCLÚID

9. Leagtar amach an téacs comhréitigh ón Uachtaránacht le haghaidh cur chuige ginearálta san Iarscríbhinn a ghabhann leis an nóta seo[4].

10. I bhfianaise an mhéid sin, iarrtar ar an gComhairle:

- scrúdú a dhéanamh ar an téacs san Iarscríbhinn agus
- teacht ar chomhaontú maidir le Cur Chuige Ginearálta ag an gcruinniú a bheidh aici an 17 Meitheamh 2025.

---

[4] Cuirtear líne faoi aon ní a cuireadh leis an togra ón gCoimisiún agus léirítear téacs a scriosadh le [...]. Léirítear na hathruithe is déanaí a rinneadh le hais 9440/1/25 REV 1, mar a pléadh i gcruinniú de chuid Coreper an 4 Meitheamh 2025, **le cló trom agus líne fúthu** i gcás téacs a cuireadh isteach agus le [...] i gcás téacs a scriosadh.

IARSCRÍBHINN

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir le ceanglais chiorclaíochta le haghaidh dearadh feithiclí agus maidir le bainistiú feithiclí a bhfuil a ré caite, lena leasaítear Rialacháin (AE) 2018/858 agus 2019/1020 agus lena n-aisghairtear Treoracha 2000/53/CE agus 2005/64/CE

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 114 de agus Airteagal 192(1) de maidir le hAirteagail 14 go 45, Airteagal 46 agus 48 den Rialachán seo,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa[1],

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún[2],

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

1 IO C , , lch. .
2 IO C , , lch. .

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Leagtar amach sa Teachtaireacht ón gCoimisiún an 11 Nollaig 2019 dar teideal *The European Green Deal* [An Comhaontú Glas don Eoraip][3] (an 'Comhaontú Glas don Eoraip') straitéis nua fáis na hEorpa é arb é is aidhm di sochaí chothrom rathúil a dhéanamh den Aontas, ina mbeidh geilleagar nua-aimseartha iomaíoch, atá tíosach ó thaobh acmhainní de, áit nach mbeidh aon ghlanastaíocht gás ceaptha teasa ann in 2050 agus ina mbeidh an fás eacnamaíoch díchúpláilte feasta ó úsáid acmhainní. Chun gur féidir le beartais táirge an Aontais rannchuidiú le hastaíochtaí carbóin a ísliú ar an leibhéal domhanda, ní mór a áirithiú go ndéantar táirgí a mhargaítear agus a dhíoltar san Aontas a fhoinsiú, a mhonarú agus a chóireáil tráth a bhíonn a ré caite ar bhealach inbhuanaithe.

(2) Is rannchuiditheoir tábhachtach í an earnáil mótarfheithiclí le húsáid na n-acmhainní fuinnimh agus ábhair ag an Aontas, agus le giniúint gás ceaptha teasa dá réir. Táirgeadh na bhfeithiclí i dtríú tíortha a chuirtear ar mhargadh an Aontais, rannchuidíonn sin le gáis ceaptha teasa dhomhanda a ghiniúint, rud ag a mbíonn tionchar comhshaoil diúltach ar an Aontas. Aistriú ó úsáid na mbreoslaí iontaise i bhfeithiclí chuig an tsoghluaisteacht astaíochtaí nialasacha, rud dá ndéantar foráil sa phacáiste Oiriúnach do 55, tá sé sin ar cheann de na réamhriachtanais chun an sprioc aeráidneodrachta a bhaint amach in 2050. Laghdóidh an t-aistriú sin na hastaíochtaí gás ceaptha teasa ón earnáil mótarfheithiclí atá nasctha le céim úsáide na bhfeithiclí. Tá an earnáil mótarfheithiclí ar cheann de na húsáideoirí alúmanaim, cruach agus plaisteach príomhúil is mó dá bhfuil ann, rud atá nasctha le monarú na bhfeithiclí nua a chuirtear ar mhargadh an Aontais. Is féidir tionchar comhshaoil suntasach a bheith i gceist leis sin, rud atá nasctha leis an bhfuinneamh is gá chun na hábhair sin a eastóscadh agus a phróiseáil. D'fhéadfadh an lorg comhshaoil atá nasctha le monarú na bhfeithiclí nua dul i méid le leictriú leanúnach an fhlít, agus i ngeall ar úsáid a bheith á baint ar bhonn níos forleithne as leictreonaic i cineálacha feithicle amach anseo, ar gá le haghaidh an dá cheann sin méid nach beag d'amhábhair chriticiúla agus straitéiseacha agus de mhiotail lómhara, amhail copar agus dúile tearc-chré. Is é toradh na n-athruithe sin go bhféadfadh lorg comhshaoil níos mó a bheith ag an gcéim tháirgthe ná ag céim úsáide na bhfeithiclí. Ina theannta sin, as na ceanglais atá i bhfeidhm faoi láthair i ndlí an Aontais maidir leis an mbainistiú dramhaíola, eascraíonn aisghabháil fho-optamach acmhainní as feithiclí a bhfuil a ré caite, agus tá an-acmhainneacht ann méadú a dhéanamh ar chainníocht agus ar cháilíocht na bpáirteanna, na gcomhpháirteanna agus na n-ábhar atá le hathúsáid, athmhonarú, athriochtú nó athchúrsáil ó fheithiclí a bhfuil a ré caite. Chun aghaidh a thabhairt ar na tionchair sin ar an gcomhshaol agus chun rannchuidiú le dícharbónú na hearnála, is gá feabhas a chur ar fheidhmiú an mhargaidh aonair agus aistriú na hearnála mótarfheithiclí chuig geilleagar ciorclach a fheabhsú. Tá sin i gcomhréir leis an Teachtaireacht ón gCoimisiún an 11 Márta 2020 maidir le 'Plean Gníomhaíochta

3 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle Eorpach, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún, An Comhaontú Glas don Eoraip, (COM (2019) 640 final).

Nua don Gheilleagar Ciorclach – Chun Eoraip níos glaine agus níos iomaíche a bhaint amach'[4] lenar iarradh athbhreithniú ar na rialacha atá i bhfeidhm faoi láthair chun 'samhlacha gnó níos ciorclaí a chur chun cinn trí shaincheisteanna maidir le dearadh a nascadh leis an gcóireáil deireadh ré, rialacha maidir le cion athchúrsáilte sainordaitheach a mheas le haghaidh ábhair áirithe, agus feabhas a chur ar an éifeachtúlacht athchúrsála'. Chuir idir an Chomhairle[5] agus an Pharlaimint[6] i dtábhacht an gá le rialacha nua ón Aontas maidir leis na hábhair sin, le hathsholáthar na rialacha atá ann cheana i dtaca le feithiclí a chineálcheadú ó thaobh a n-in-athúsáidteachta, a n-in-athchúrsáilteachta agus a n-in-aisghabháltachta de agus maidir le feithiclí a bhfuil a ré caite.

(3) Le Treoir 2000/53/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[7] bunaítear ceanglais chóireála chomhchuibhithe maidir le feithiclí a bhfuil a ré caite agus spriocanna maidir le hathúsáid agus athchúrsáil feithiclí agus maidir le hathúsáid agus aisghabháil feithiclí. Bunaítear oibleagáidí leis an Treoir maidir le bailiú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite, mar aon le hoibleagáidí le haghaidh oibreoirí eacnamaíocha, agus úsáid na miotal trom i bhfeithiclí á srianadh go háirithe. Cruthaítear léi bunrialacha freisin maidir le freagracht leathnaithe táirgeora, lena gceanglaítear ar tháirgeoirí feithiclí cuid de na costais a chumhdach i dtaca le bailiú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite.

(4) Cuireadh i dtábhacht sa mheastóireacht ón gCoimisiún ar Threoir 2000/53/CE[8] go raibh an Treoir éifeachtach ó thaobh roinnt mhaith dá cuspóirí tosaigh a bhaint amach, go háirithe deireadh a chur le caidmiam, luaidhe, mearcair agus cróimiam heicsifhiúsach i bhfeithiclí, méadú ar phointí bailiúcháin le haghaidh feithiclí a bhfuil a ré caite agus na spriocanna aisghabhála agus athchúrsála a ghnóthú. Cinneadh leis an meastóireacht mar sin féin nár tugadh aghaidh go leordhóthanach leis an Treoir ar shaincheisteanna tábhachtacha atá nasctha le bailiú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite agus nach raibh an Treoir oiriúnaithe a thuilleadh chun ardcháilíocht chóireála na bhfeithiclí sin a áirithiú.

---

4 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún, an 11 Márta 2020, Plean Gníomhaíochta nua do Gheilleagar Ciorclach – Chun Eoraip níos glaine agus níos iomaíche a bhaint amach (COM(2020)98 final).

5 Conclúidí ón gComhairle Eorpach an 17 Nollaig 2020, maidir le bheith ag féachaint le téarnamh ciorclach glas.

6 Rún ó Pharlaimint na hEorpa an 10 Feabhra 2021 maidir le Plean Gníomhaíochta nua don Gheilleagar Ciorclach.

7 Treoir 2000/53/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Meán Fómhair 2000 maidir le feithiclí a bhfuil a ré caite (IO L 269, 21.10.2000, lch. 34).

8 Meastóireacht ar Threoir (CE) 2000/53 an 18 Meán Fómhair 2000 maidir le feithiclí a bhfuil a ré caite, SWD(2021) 61 final.

(5) Le Treoir 2005/64/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[9], rialáiltear cineálcheadú na bhfeithiclí i dtaca le hiad a athúsáid, a athchúrsáil agus a aisghabháil, chun go bhféadfadh na feithiclí sin na spriocanna a bhunaítear i dTreoir 2000/53/CE a chomhlíonadh tráth a bhíonn a ré caite. Ní raibh an Treoir sin éifeachtach maidir le feabhas a chur ar in-athúsáidteacht, in-athchúrsáilteacht ná in-aisghabháltacht na bhfeithiclí nua agus níl sí oiriúnaithe do thréithe feithiclí nua, a bhfuil athrú nach beag tagtha orthu ó tháinig an Treoir sin i bhfeidhm.

(6) Le Rialachán (AE) 2018/858 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[10] tugadh isteach córas cuimsitheach um chineálcheadú agus faireachas margaidh ar mhótarfheithiclí, leantóirí, agus ar chórais, comhpháirteanna agus aonaid theicniúla ar leithligh atá ceaptha le haghaidh na bhfeithiclí sin, d’fhonn feidhmiú ceart an mhargaidh aonair a áirithiú agus chun ardleibhéal feidhmíochta comhshaoil a chur ar fáil. Tá gá le gníomh rialála ar leithligh chun críocha nós imeachta cineálcheadaithe AE a leagtar síos in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) 2018/858. Is gá forálacha agus ceanglais a leagan síos maidir le ciorclaíocht na bhfeithiclí i bpróiseas cineálcheadaithe AE. Chun a áirithiú go gcomhlíonfaidh feithiclí na ceanglais sin, is gá a bhfíorú i bpróiseas cineálcheadaithe AE a áirithiú. Forálacha riaracháin Rialachán (AE) 2018/858, lena n-áirítear na forálacha maidir leis an bhfaireachas margaidh, bearta ceartaitheacha agus pionóis, tá feidhm acu maidir le cineálcheaduithe a eisítear i gcomhréir leis an Rialachán seo. Beidh feidhm ag forálacha riaracháin Rialachán (AE) 2018/858, lena n-áirítear na forálacha maidir leis an bhfaireachas margaidh, bearta ceartaitheacha agus pionóis, maidir le cineálcheaduithe a eisítear i gcomhréir le ceanglais an Rialacháin seo.

---

9 Treoir 2005/64/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Deireadh Fómhair 2005 maidir le cineálcheadú mótarfheithiclí i dtaca le hiad a athúsáid, a athchúrsáil agus a aisghabháil agus lena leasaítear Treoir 70/156/CEE ón gComhairle (IO L 310, 25.11.2005, lch. 10).

10 Rialachán (AE) 2018/858 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Bealtaine 2018 maidir le ceadú agus faireachas margaidh ar mhótarfheithiclí agus a leantóirí, agus ar chórais, comhpháirteanna agus aonaid theicniúla ar leithligh atá ceaptha le haghaidh feithiclí den sórt sin, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 715/2007 agus Rialachán (CE) Uimh. 595/2009 agus lena n-aisghairtear Treoir 2007/46/CE (IO L 151, 14.6.2018, lch. 1).

(7[11]) Chun feabhas a chur ar fheidhmiú an mhargaidh aonair, agus ardleibhéal cosanta comhshaoil á áirithiú an tráth céanna, tá sé fíor-riachtanach na coinníollacha maidir le cineálcheadú na bhfeithiclí a chomhchuibhiú a mhéid a bhaineann le hiad a athúsáid, a athchúrsáil agus a aisghabháil. Chun rannchuidiú leis na cuspóirí cáilíocht an chomhshaoil a chaomhnú, a chosaint agus a fheabhsú, sláinte an duine a chosaint, agus úsáid stuama réasúnta a bhaint as acmhainní nádúrtha, tá sé fíor-riachtanach rialacha a leagan síos maidir leis na coinníollacha lena rialaítear bainistiú feithiclí a bhfuil a ré caite, chomh maith le honnmhairiú feithiclí athláimhe.[...] Is é an bealach is éifeachtúla chun aistriú na hearnála mótarfheithiclí chuig geilleagar ciorclach a éascú, dá bhrí sin, creat rialála aonfhoirmeach a bhunú ar leibhéal an Aontais, lena ndéanfaí dearadh, monarú, cur ar an margadh san Aontas agus cóireáil deireadh ré feithiclí a chumhdach ar bhealach comhtháite comhsheasmhach. [...] Chun na cuspóirí sin a bhaint amach [...], ba cheart Rialachán a chur in ionad Threoir 2000/53/CE agus Threoir 2005/64/CE, bunaithe ar Airteagal 114 agus Airteagal 192(1) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE).

(7a) Sna réigiúin is forimeallaí dá dtagraítear in Airteagal 349 CFAE, ba cheart do na Ballstáit a bheith in ann oibleagáidí táirgeoirí a oiriúnú chun seirbhís a ráthú agus na costais a bhaineann le bainistiú a dhéanamh ar fheithiclí a bhfuil a ré caite a chumhdach ag féachaint do shaintréithe na réigiún sin.

11 *Tá an aithris fós faoi réir tuilleadh athruithe*

(8) Ní bheidh feidhm ag Treoracha 2000/53/CE ná 2005/64/CE ach amháin maidir le feithiclí paisinéirí (M_1) agus feithiclí tráchtála éadroma (N_1), arb iad sin thart faoi 85 % de na feithiclí uile dá bhfuil cláraithe san Aontas. Na feithiclí eile, is é sin feithiclí dhá agus trí rotha, leoraithe, busanna agus leantóirí, ní bheidh siad faoi réir aon reachtaíocht ón Aontas maidir lena n-éicidhearthóireacht ná maidir lena mbainistiú tráth a bhíonn a ré caite. Dá bhrí sin, chun creat ciorclach a áirithiú le haghaidh na bhfeithiclí uile dá bhfuil cláraithe san Aontas, lena n-áirítear go ndéanfar iad a chóireáil ar bhealach atá fónta ó thaobh an chomhshaoil de, mar aon le hilroinnt an mhargaidh aonair a chosc, ba cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo ní hamháin maidir le feithiclí i gcatagóirí M_1 agus N_1, ach, go páirteach, maidir le feithiclí i gcatagóir L ([...]L_1e-L_7e), feithiclí tromshaothair agus a leantóirí (M_2, M_3, N_2, N_3, O) agus feithiclí sainchuspóireacha eile. Tá easpa faisnéis chuimsitheach ann maidir le cóireáil na bhfeithiclí sin ag deireadh a ré san Aontas, rud a chuireann cosc ar fheidhm a bheith ag an gcóras céanna maidir leo agus an córas ag a bhfuil feidhm maidir le feithiclí M_1 agus N_1 ar theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo. Mar sin féin, na ceanglais maidir le bailiú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite, seachadadh éigeantach na bhfeithiclí sin chuig saoráidí cóireála údaraithe lena gcóireáil mar aon lena ndíthruailliú agus baint shainordaitheach páirteanna agus comhpháirteanna lena n-athúsáid agus lena n-athchúrsáil roimh mhionghearradh, *[...]* agus na coinníollacha maidir le dramhaíl neamhthámh ó mhionghearradh a chur i líonadh talún, ba cheart feidhm a bheith acu maidir le feithiclí i gcatagóir L ([...]L_1e-L_7e) agus maidir le feithiclí tromshaothair agus a leantóirí (M_2, M_3, N_2, N_3, O) 5 bliana i ndiaidh an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm. Chun cóireáil na bhfeithiclí sin a bhfuil a ré caite a éascú, ba cheart a cheangal ar a monaróirí faisnéis a sholáthar faoi bhaint agus faoi athsholáthar na bpáirteanna, na gcomhpháirteanna agus na n-ábhar ó na feithiclí sin. Ina theannta sin, ba cheart feidhm a bheith ag na forálacha lena rialaítear an fhreagracht leathnaithe táirgeora maidir leis na catagóirí feithiclí sin, agus costais bhailithe, *[...]* díthruaillithe agus cóireála na bhfeithiclí sin tráth a bhíonn a ré caite á gcumhdach.

(9) Ní le feithiclí paisinéirí (M_1) ná le feithiclí tráchtála éadroma amháin a bhaineann fadhbanna le feithiclí athláimhe a onnmhairiú (N_1), ach mar a léiríonn staidéir[12], le feithiclí atá níos mó freisin. Dá bhrí sin, ba cheart feidhm a bheith ag na forálacha sin maidir le feithiclí tromshaothair agus lena leantóirí freisin (M_2, M_3, N_2, N_3, O).

(10) Ceaptar feithiclí sainchuspóireacha chun feidhm shonrach a chomhlíonadh agus tá socruithe cabhalra speisialta ag teastáil uatha nach bhfuil go hiomlán faoi rialú an mhonaróra. [...]Bíonn ríomh na rátaí in-athúsáidteachta, in-athchúrsáilteachta agus in-aisghabháltachta níos casta mar gheall air sin [...]. I gcás feithiclí sainchuspóireacha *[...]*i gcatagóirí M_1 agus N_1, ba cheart do tháirgeoirí na costais [...] bhaineann le bailiú, díthruailliú agus baint shainordaitheach na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna agus a gcóireáil a chumhdach faoin scéim freagrachta leathnaithe táirgeora. I gcás feithiclí sainchuspóireacha i gcatagóirí M2, M3, N2, N3, O, níor cheart feidhm a bheith ag na rialacha maidir le straitéis chiorclaíochta agus onnmhairiú feithiclí athláimhe. Forálacha a bhaineann le substaintí i bhfeithiclí, ba cheart feidhm a bheith acu maidir le feithiclí sainchuspóireacha i gcatagóirí M_1 agus N_1freisin, mar atá faoi Threoir 2000/53/CE. Níl monaróir dara céim na bhfeithiclí a cineálcheadaíodh i gcineálcheadú ilchéimneach in ann na rátaí in-athúsáidteachta, in-athchúrsáilteachta agus in-aisghabháltachta a ríomh le haghaidh feithiclí lánchríochnaithe. Dá bhrí sin, is iomchuí gan ach a cheangal ar an mbonnfheithicil an Rialachán seo a chomhlíonadh.

12 https://www.unep.org/resources/report/global-trade-used-vehicles-report

(11) Baineann ceann de na dúshláin phraiticiúla is mó i dtaca le cur i bhfeidhm Threoir 2000/53/CE lena chinneadh an bhfuil feithicil tagtha chun bheith ina feithicil a bhfuil a ré caite, go háirithe i gcásanna loingsithe feithiclí trasteorann. D'ainneoin treoir[13] a bheith eisithe maidir leis an tsaincheist sin, baineann fadhbanna leis an measúnú sin fós. Is gá dá bhrí sin foráil a dhéanamh do chritéir bheachta atá ceangailteach ó thaobh an dlí de lena bhféadfar feithicil a bhfuil a ré caite a chinneadh. Ba cheart do na hoibreoirí eacnamaíocha agus na húinéirí feithiclí uile, a dhéileálann le feithiclí a bhfuil a ré caite, na critéir sin a úsáid. Ina theannta sin, áfach, ní mór foráil a dhéanamh do dhíolúintí chun go mbeidh na Ballstáit fós in ann cásanna a chinneadh nár cheart a mheas go bhfuil feithiclí aonair ina bhfeithiclí a bhfuil a ré caite iad , in ainneoin critéir ábhartha a bheith á gcomhlíonadh acu, mar gheall ar a stádas mar fheithicil leasa chultúrtha speisialta. D'fhéadfadh go mbainfeadh na cásanna sin le feithiclí atá i seilbh bailitheoirí nó músaeim, feithiclí saincheaptha nó feithiclí rásaíochta, ar choinníoll go n-aithníonn na húdaráis inniúla go bhfuil leas ábhartha cultúrtha speisialta ag gabháil leo.

(12) Leis an meastóireacht ar Threoir 2000/53/CE, thángthas ar an gconclúid go raibh tionchar an-teoranta ag na forálacha sa Treoir sin maidir le dearadh feithiclí, a bhí dírithe ar dhíchóimeáil na bhfeithiclí a éascú agus ar ghlacadh na n-ábhar athchúrsáilte, ar dhearadh agus ar mhonarú na bhfeithiclí nua, toisc nach raibh na forálacha sin sách mionsonrach, sonrach agus intomhaiste.

[13] Treoirlínte Uimh. 9 de chuid na gComhfhreagraithe maidir le feithiclí dramhaíola a loingsiú, https://ec.europa.eu/environment/pdf/waste/shipments/correspondents_guidelines9_en.pdf

(13) Beidh gá le ceanglais chiorclaíochta chomhchuibhithe a chur ar bun, a fhíorófar ag an gcéim chineálcheadaithe, chun aghaidh a thabhairt ar dhearadh na bhfeithiclí uile a chuirtear ar mhargadh an Aontais agus ar a gcéim deireadh ré chomh maith. Feithiclí a dhearadh agus a mhonarú chun a áirithiú go mbeidh a bpáirteanna agus a gcomhpháirteanna in-athúsáidte, agus go mbeidh na hábhair iontu in-athchúrsáilte, tá sin fíor-riachtanach chun a sheachaint nach féidir luach ceart a chur ar na páirteanna, comhpháirteanna ná ábhair sin nuair a shroichfidh feithicil deireadh a ré. Dá bhrí sin, ba cheart do mhonaróirí feithiclí agus dá soláthróirí straitéisí um dhearadh a chomhtháthú a chuirfidh feabhas ar an ath-inúsáidteacht agus ar an in-athchúrsáilteacht ag céim luath i bhforbairt feithiclí nua. Dá réir sin, ba cheart leanúint de chineálacha nua feithicle a thógáil ar bhealach chun go mbeidh íosmhéid 85 % de réir maise díobh in-athúsáidte nó in-athchúrsáilte agus suas le híosmhéid 95 % de réir maise díobh in-athúsáidte nó in-aisghabhála, rud dá ndéantar foráil cheana féin i dTreoir 2005/64/CE. Chun a áirithiú go ndéanfar na rátaí in-athúsáidteachta, in-athchúrsáilteachta agus in-aisghabháltachta a ríomh ar bhealach aonfhoirmeach agus gur féidir faireachán a dhéanamh air sin, ba cheart modheolaíocht nua a bhunú chun na rátaí in-athúsáidteachta, in-athchúrsáilteachta agus in-aisghabháltachta feithicle a ríomh agus a fhíorú. Ba cheart léiriú níos fearr a dhéanamh leis an modheolaíocht sin ar acmhainneacht iarbhír feithicle nua lena hathchúrsáil, a athúsáid agus a aisghabháil tráth a bhíonn a ré caite, agus an dul chun cinn teicneolaíoch leanúnach á chur san áireamh. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo a áirithiú, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun an mhodheolaíocht sin a bhunú. Go dtí go mbunófar an mhodheolaíocht sin, ba cheart leanúint de na rátaí in-athúsáidteachta, in-athchúrsáilteachta agus in-aisghabháltachta a ríomh i gcomhréir le caighdeán ISO 22628:2002, mar is amhlaidh i dTreoir 2005/64/CE.

(14) Ba cheart feithiclí a dhearadh agus a mhonarú ar bhealach a gcuirfeadh teorainn le láithreacht substaintí ar údar imní iad. I dTeachtaireacht an 14 Deireadh Fómhair 2020 uaidh dar teideal *Chemicals Strategy for Sustainability – Towards a Toxic-Free Environment* [Straitéis Ceimiceán um an Inbhuanaitheacht – I dTreo Timpeallacht Saor ó Thocsainí] ('an Straitéis Ceimiceán um an Inbhuanaitheacht')[14], shonraigh an Coimisiún go bhfuil substaintí ar údar imní iad le híoslaghdú agus le hionadú a mhéid is féidir, agus go bhfuil deireadh le cur de réir a chéile leis na cinn is díobhálaí le haghaidh úsáid shochaíoch neamhriachtanach, go háirithe i dtáirgí tomhaltais. Dá réir sin, ba cheart substaintí ar údar imní iad mar chomhábhair d'ábhair a úsáidtear i bhfeithiclí nó d'aon cheann de na páirteanna nó comhpháirteanna feithiclí a íoslaghdú a mhéid is féidir chun a áirithiú nach mbíonn drochthionchar ag feithiclí, chomh maith le hábhair a athchúrsáiltear ó fheithiclí, ar shláinte an duine ná ar an gcomhshaol, ar feadh a saolré.

(15) Le Treoir 2000/53/CE, sriantar úsáid luaidhe, caidmiam, mearcair agus cróimiam heicsifhiúsaigh i bhfeithiclí cheana féin agus soláthraítear díolúintí, i gcás ina bhféadfar na substaintí sin a úsáid i bhfeidhmeanna áirithe. Ba cheart an Rialachán seo na rialacha sin atá ann cheana a ghlacadh chuige féin. Mar sin féin, chun comhleanúnachas na reachtaíochta maidir le ceimiceáin a áirithiú, ba cheart aghaidh a thabhairt ar shrianta maidir le cur ar an margadh agus úsáid substaintí eile i bhfeithiclí faoi Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[15]. Ar an mbealach céanna, maidir le srianta ar úsáid na substaintí a rialáiltear i Rialachán (AE) 2019/1021 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[16], ba cheart iad a thabhairt isteach ar bhonn fhorálacha an Rialacháin sin. Dá bhrí sin, níor cheart go dtabharfaí an deis, leis an Rialachán seo, aon substaint eile a shrianadh seachas luaidhe, mearcair, caidmiam agus cróimiam heicsifhiúsach i bhfeithiclí.

---

14 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún an 14 [...] **Deireadh Fómhair** 2020 dar teideal *Chemicals Strategy for Sustainability – Towards a Toxic-Free Environment* [Straitéis Ceimiceán um an Inbhuanaitheacht – I dTreo Timpeallacht Saor ó Thocsainí] (COM/2020/667 final).

15 Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2006 maidir le Clárú, Meastóireacht, Údarú agus Srianadh Ceimiceán (REACH), lena mbunaítear Gníomhaireacht Eorpach Ceimiceán, lena leasaítear Treoir 1999/45/CE agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 793/93 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1488/94 ón gCoimisiún chomh maith le Treoir 76/769/CEE ón gComhairle agus Treoir 91/155/CEE ón gCoimisiún, Treoir 93/67/CEE ón gCoimisiún, Treoir 93/105/CE ón gCoimisiún agus Treoir 2000/21/CE ón gCoimisiún (IO L 396, 30.12.2006, lch. 1).

16 Rialachán (AE) 2019/1021 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le truailleáin orgánacha mharthanacha (IO L 169, 25.6.2019, lch. 45).

(16) Soláthraítear i dTreoir 2000/53/CE díolúintí ó na srianta ar úsáid luaidhe agus caidmiam i gceallraí a úsáidtear i bhfeithiclí, rud a nglacann an Rialachán seo chuige. Mar sin féin, déantar úsáid na substaintí i gceallraí a rialáil go cuimsitheach i Rialachán (AE) Uimh. 2023/[...]1542 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[17]. Dá bhrí sin, ba cheart aghaidh a thabhairt ar na substaintí sin agus na srianta agus na díolúintí a bhaineann leo a aistriú le himeacht ama, de réir mar is iomchuí, chuig an Rialachán sin *[...]* trí bhíthin foráil leasaitheach a leagtar amach sa Rialachán seo. […]

(17) Chun an dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil a chur san áireamh, ba cheart leanúint den chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i leith leasú a dhéanamh ar dhíolúintí ó shrianta ar úsáid luaidhe, caidmiam, mearcair agus cróimiam heicsifhiúsaigh i bhfeithiclí faoin Rialachán seo. Roimh na díolúintí sin a mhodhnú nó a scriosadh, ba cheart measúnú a dhéanamh ar thionchair shocheacnamaíocha an athraithe sin, rud atá ar iarraidh i dTreoir 2000/53/CE, lena n-áirítear infhaighteacht na substaintí malartacha a mheas mar aon leis na tionchair ar shláinte an duine agus ar an gcomhshaol ar feadh shaolré na bhfeithiclí. Chun cinnteoireacht, comhordú agus bainistiú éifeachtach a áirithiú i leith na ngnéithe teicniúla, eolaíocha agus riaracháin a bheidh i gceist leis an Rialachán seo a leasú i leith na srianta ar úsáid substaintí i bhfeithiclí, ba cheart don Ghníomhaireacht Eorpach Ceimiceán cúnamh a thabhairt don Choimisiún leis an measúnú sin.

---

17 Rialachán (AE) 2023/1542 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an [...]12 Iúil 2023 maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola, lena leasaítear Treoir 2008/98/CE agus Rialachán (AE) 2019/1020 agus lena n-aisghairtear Treoir 2006/66/CE (IO L 191, 28.7.2023, lgh. 1--117 […]).

(18) Chun an chiorclaíocht san earnáil mótarfheithiclí a mhéadú, ba cheart feithiclí a dhearadh agus a mhonarú de réir a chéile ar bhealach lena gcuirfear ábhair athchúrsáilte seachas amhábhair phríomhúla ina gcodanna díobh. Le úsáid na n-ábhar athchúrsáilte, is féidir úsáid a bhaint as ábhair atá níos tíosaí ar acmhainní, déantar an táirgeadh a dhícharbónú agus tionchair chomhshaoil dhiúltacha a bhaineann le húsáid na n-amhábhar príomhúil a laghdú. Ciorclaíocht mhéadaithe le haghaidh na bhfeithiclí a mhonaraítear i dtríú tíortha a chuirtear ar mhargadh an Aontais, rannchuideoidh sin freisin le hastaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú ar an leibhéal domhanda, lena n-áirítear san Aontas. Laghdaíonn sí spleáchais ar amhábhair agus ar fhuinneamh atá nasctha le soláthar na n-amhábhar príomhúil agus an tráth céanna, treisíonn sí an margadh le haghaidh amhábhair thánaisteacha. Cé nach bhfuil aon cheanglas ann a bhaineann le húsáid an ábhair athchúrsáilte ar an leibhéal domhanda, tá ábhair athchúrsáilte curtha isteach ina gcodanna dá bhfeithiclí ag roinnt mhaith monaróirí cheana féin. Ach spriocanna agus forálacha aonfhoirmeacha a leagan síos maidir leis an mbealach chun an cion athchúrsáilte a ríomh, soláthrófar deimhneacht dhlíthiúil agus rannchuideofar le hiomaíocht chothrom a chruthú idir monaróirí. Beidh feidhm ag na ceanglais maidir leis na monaróirí uile a bheartaíonn feithiclí a chur ar mhargadh an Aontais, gan beann ar an áit a bhfuil siad bunaithe. Agus tábhacht na slabhraí luacha domhanda san earnáil mótarfheithiclí á haithint, ba cheart a cheadú leis an Rialachán foinsiú amhábhair thánaisteacha ó lasmuigh den Aontas.

(19) I bhfianaise ráta íseal na hathchúrsála le haghaidh na bplaisteach, go háirithe ó fheithiclí a bhfuil a ré caite, agus thionchair dhiúltacha fhoriomlána na bhfoirmeacha eile chun dramhaíl phlaisteach a chóireáil, is iomchuí glacadh na bplaisteach athchúrsáilte i bhfeithiclí a mhéadú. Chuige sin, ba cheart sprioc sainordaitheach maidir le plaisteach arna athchúrsáil ó dhramhaíl iarthomhaltais a áireamh i bhfeithiclí nua. Dá réir sin, ba cheart [...] plaisteach a dhéantar a athchúrsáil ó dhramhaíl phlaisteach iarthomhaltais a bheith i ngach cineál feithicle, agus na céatadáin ag ardú de réir a chéile. Ba cheart 25 % den sprioc sin maidir leis an gcion athchúrsáilte le haghaidh na bplaisteach sna cineálacha feithicle a bhaint amach trí phlaistigh arna n-athchúrsáil ó fheithiclí a bhfuil a ré caite a chur san áireamh. [...]Tá na plaistigh a chumhdaítear faoi raon feidhme na spriocanna bunaithe ar na cineálacha plaisteach in-athchúrsáilte mar a shonraítear sa staidéar tiomnaithe ón Airmheán Comhpháirteach Taighde[18] agus sa mheasúnú tionchair. Sna doiciméid sin, ní áireofar teirmithéachtaí seachas cúir pholúireatáin sna suíocháin agus i leaistiméirí agus na spriocanna á ríomh, ós rud é go bhfuil sé an-dúshlánach teirmithéachtaí a athchúrsáil agus go moltar boinn mar tháirge tosaíochta faoin Rialachán maidir leis an Éicidhearthóireacht le haghaidh Táirgí Inbhuanaithe. [...] Mar sin féin, i gcás ina mbeadh sé ródheacair na híoschéatadáin d'ábhar athchúrsáilte a chomhlíonadh ós rud é nach bhfuil go leor plaisteach athchúrsáilte ar fáil nó go bhfuil praghsanna ró-ard, ba cheart an Coimisiún a chumhachtú an Rialachán a fhorlíonadh trí mhaoluithe sealadacha a leagan síos maidir leis na spriocanna i ndáil le hábhar plaisteach athchúrsáilte, i gcomhairle leis na Ballstáit. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir leis an oibleagáid sin a chur chun feidhme, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun modheolaíocht a bhunú maidir le cion na bplaisteach arna n-aisghabháil ó dhramhaíl iarthomhaltais, agus ó fheithiclí a bhfuil a ré caite [...], atá sa chineál feithicle agus a ionchorpraítear ann, a ríomh agus a fhíorú, i gcomhréir le reachtaíocht eile de chuid an Aontais lena gcumhdaítear réimse níos leithne sruthanna dramhaíola agus táirgí go comhsheasmhach ar bhealach cothrománach.

[18] https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/0980feaf-2146-11ee-94cb-01aa75ed71a1/language-en

(19a) Cuirtear úsáid plaisteach athchúrsáilte i bpacáistíocht phlaisteach chun cinn ar an mbonn go dtáirgtear an t-ábhar athchúrsáilte féin ar bhealach atá inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de, ionas go laghdaítear an lorg carbóin agus go spreagtar an geilleagar ciorclach. Chuige sin, is gá coimircí áirithe a chur i bhfeidhm chun a áirithiú nach gcealaítear, leis an gcaoi a bhfaightear ábhar athchúrsáilte, na tairbhí comhshaoil a bhaineann leis an ábhar athchúrsáilte sin a úsáid i bhfeithiclí. Is gá, dá bhrí sin, aghaidh a thabhairt ar na hábhair imní a bhaineann leis an gcomhshaol ar bhealach neamh-idirdhealaitheach ag féachaint do phlaisteach athchúrsáilte a tháirgtear sa bhaile agus do phlaisteach athchúrsáilte a allmhairítear araon. Chuige sin, chun go ndéanfar iad a áireamh sna spriocanna maidir le hábhar athchúrsáilte a leagtar amach sa Rialachán, ba cheart do phlaistigh athchúrsáilte a bheith faoi réir coinníollacha coibhéiseacha maidir le ceanglais chun sláinte an duine, an aeráid agus an comhshaol a chosaint, lena n-áirítear ceanglais maidir le hastaíochtaí agus bainistiú dramhaíola, cibé acu a dhéantar an próiseas athchúrsála laistigh den Aontas Eorpach nó lasmuigh de.

(19b) Tá sé ríthábhachtach dramhaíl phlaisteach a bhailiú ar leithligh óir tá tionchar díreach dearfach aige ar an ráta bailithe, ar cháilíocht an ábhair a bhailítear agus ar cháilíocht na n-ábhar athchúrsáilte. Éascaítear athchúrsáil ar ardchaighdeán leis agus cuirtear le glacadh amhábhar tánaisteach ar ardchaighdeáin. Trí bhogadh i dtreo ‘sochaí athchúrsála’ laghdaítear giniúint dramhaíola agus spreagtar úsáid dramhaíola mar acmhainn agus, ag an am céanna, seachnaítear acmhainní a chur faoi ghlas ar na leibhéil is ísle d’ord na réiteach dramhaíola, rud a fhágann go mbíonn éifeachtaí díobhálacha ar an gcomhshaol agus go ndéantar neamhaird de bhainistiú na dramhaíola atá neamhdhíobhálach don chomhshaol. Trína mbailiú ar leithligh, ní dhéantar dramhaíl ghuaiseach agus dramhaíl neamhghuaiseach a mheascadh, rud a áirithíonn sábháilteacht na dramhaíola agus a loingsithe agus lena seachnaítear truailliú, mar a fhoráiltear le rialacha idirnáisiúnta, mar shampla, Coinbhinsiún Basel maidir le Rialú Gluaiseachtaí Trasteorann Dramhaíolacha Guaiseacha agus a nDiúscairt[19] an 22 Márta 1989, Coinbhinsiún na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige an 10 Nollaig 1982[20], Coinbhinsiún na Náisiún Aontaithe um Chosc ar Mhuir-Thruailliú trí Fhuíoll agus Ábhar eile a Dhumpáil, arna dhéanamh i Londain an 29 Nollaig 1972, agus Prótacal 1996 a ghabhann leis, agus Iarscríbhinn V a ghabhann leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta um Thruailliú ó Longa a Chosc an 2 Samhain 1973 (MARPOL), arna mhodhnú le Prótacal 1978 a bhaineann leis.

---

[19] IO L 39, 16.2.1993, lch. 3.

[20] IO L 179, 23.6.1998, lch. 3

(19c) Ceanglaítear leis an gCoinbhinsiún maidir le hAerthruailliú Trasteorann Fadraoin[21], arna dhéanamh sa Ghinéiv an 14 Samhain 1979, ar na páirtithe sa Choinbhinsiún sin an comhshaol a chosaint ar thruailliú aeir agus iarracht a dhéanamh truailliú aeir, lena n-áirítear aerthruailliú trasteorann fadraoin, a theorannú agus, a mhéid is féidir, a laghdú de réir a chéile agus a chosc. Faoin gCoinbhinsiún maidir le Cosaint agus Úsáid sruthchúrsaí trasteorann agus Lochanna Idirnáisiúnta[22], arna dhéanamh i Heilsincí an 17 Márta 1992, ceanglaítear ar na páirtithe bearta a dhéanamh chun aon tionchar trasteorann a ghabhann le truailliú uisce a chosc, a rialú agus a laghdú. I gcomhréir le Dearbhú Rio 1992 ó Chomhdháil na Náisiún Aontaithe maidir leis an gComhshaol agus leis an bhforbairt, ba cheart gurb é údar an truaillithe, i bprionsabal, a sheasfadh costas an truaillithe. Dá bhrí sin, ba cheart gníomhaíochtaí tionsclaíocha, mar shampla, athchúrsáil plaistigh a bheith fite fuaite le bearta chun truailliú a chosc agus a laghdú.

(19ca) Níor cheart feidhm a bheith ag na coinníollacha is infheidhme maidir le hábhar a athchúrsáiltear i dtríú tíortha, lena n-áirítear na ceanglais iniúchóireachta, ach [*48 mí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm*] agus ba cheart don Choimisiún measúnú níos cuimsithí a dhéanamh ar an tionchar a mheastar a bheidh ag na coinníollacha sin i bhfianaise éabhlóid staid an mhargaidh agus an chaidrimh trádála agus ba cheart dó a mheasúnú a thuairisciú don Chomhairle agus do Pharlaimint na hEorpa [*24 mhí ar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm*.]

(19[...]d) Chun na spriocanna maidir le comhtháthú an ábhair athchúrsáilte faoin Rialachán seo a bhaint amach, ba cheart don Choimisiún, faoi 95 mí i ndiaidh an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm, athbhreithniú a fhoilsiú ar staid fhorbairt theicneolaíoch agus fheidhmíocht chomhshaoil an phlaistigh bhithbhunaithe i bhfeithiclí agus, i gcás inarb iomchuí, togra reachtach a thíolacadh lena ngabhann ceanglais agus spriocanna inbhuanaitheachta.

[21] IO L 171, 27.6.1981, lch. 13
[22] IO L 186, 5.8.1995, lch. 44

(20) Tá an earnáil mótarfheithiclí ar cheann de na húsáideoirí cruach is mó dá bhfuil ann agus tá glacadh reatha na cruach athchúrsáilte i bhfeithiclí nua fós íseal. Chun rannchuidiú leis an lorg carbóin atá nasctha le táirgeadh na bhfeithiclí nua a ísliú agus chun tacú le haistriú na hearnála mótarfheithiclí i dtreo na haeráidneodrachta, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i dtaca le sciar íosta cruach arna athchúrsáil ó dhramhaíl chruach iarthomhaltais, atá le bheith i láthair agus le a hionchorprú sna cineálacha feithicle, a bhunú. Sula mbunófar sprioc amach anseo, ba cheart don Choimisiún staidéar tiomnaithe a dhéanamh, arna dhréachtú i gcomhairle leis na páirtithe leasmhara ábhartha agus lena gcumhdófar na tosca teicniúla, comhshaoil agus eacnamaíocha uile atá nasctha le hindéantacht na sprice sin. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme na hoibleagáide sin, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun modheolaíocht a bhunú maidir leis an sciar cruach arna aisghabháil ó dhramhaíl chruach iarthomhaltais atá i láthair agus a ionchorpraítear sa chineál feithicle, a ríomh agus a fhíorú.

(21) Tá an deis ann úsáid an chion athchúrsáilte i bhfeithiclí a mhéadú le haghaidh ábhair eile a úsáideann an earnáil mótarfheithiclí go coiteann dá bhfuil margaí le haghaidh amhábhair thánaisteacha thearcfhorbartha, dá bhfuil an lorg comhshaoil atá nasctha le táirgeadh na n-amhábhar príomhúil ard nó dá bhfuil leibhéil athchúrsála teoranta, cé go bhfuil feabhas ag teacht ar theicneolaíochtaí sórtála agus athchúrsála. Dá bhrí sin, is iomchuí don Choimisiún measúnú a dhéanamh ar a inmhianaithe agus a indéanta atá sé spriocanna a leagan amach maidir leis an gcion athchúrsáilte neoidimiam, diospróisiam, praiséidimiam, teirbiam, samairiam, nicile, cóbailt agus bóróin a úsáidtear i mbuanmhaighnéid agus le haghaidh alúmanaim agus a chóimhiotail, nó maignéisiam agus a chóimhiotail, agus ar na tionchair a bheadh aige sin. Ó thaobh a indéanta a bheadh sé spriocanna a shocrú maidir le cineálacha sonracha de chóimhiotail alúmanaim agus maignéisiam, ba cheart aghaidh a thabhairt leis an staidéar ar mheaitseáil an éilimh leis an soláthar tánaisteach i gcoitinne agus imscrúdú a dhéanamh go háirithe ar an gcomhbhabhtáil idir barainneachtaí scála a uasmhéadú trí líon íosta finte cóimhiotal a shonrú i gcomparáid le coimeád luacha a uasmhéadú tríd shórtáil lena mbeidh raon níos leithne de chineálacha cóimhiotail sonracha ann.

(22) Chun borradh a chur faoi na margaí tearcfhorbartha le haghaidh amhábhair thánaisteacha, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i leith sciar íosta […] alúmanaim agus a chóimhiotal, maignéisiam agus a chóimhiotal, neoidimiam, diospróisiam, praiséidimiam, teirbiam, samairiam, nicile, cóbailt nó bóróin arna athchúrsáil ó dhramhaíl iarthomhaltais a bheidh sna cineálacha feithiclí agus a ionchorprófar iontu a bhunú. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha maidir le cur chun feidhme na hoibleagáide sin a áirithiú, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun modheolaíocht a bhunú maidir leis an sciar de na hábhair arna n-athchúrsáil ó dhramhaíl iarthomhaltais i gcineálacha feithicle, a ríomh agus a fhíorú. Is gá an mhodheolaíocht chun na sainmhínithe ar fhuíoll iarthomhaltais agus ar fhuíoll réamhthomhaltais a shoiléiriú. Is ábhartha é sin chun feabhsú na cáilíochta agus coimeád luacha a spreagadh, go háirithe le haghaidh codáin iarthomhaltais. Chun an dícharbónú a chur chun cinn trí chion athchúrsáilte níos mó a úsáid, is gá sainmhínithe soiléire chun athchúrsáil an fhuíll iarthomhaltais a spreagadh, agus an tráth céanna, úsáid an fhuíll réamhthomhaltais á íoslaghdú, rud lena mbaineann an lorg carbóin céanna agus a bhaineann leis an amhábhar príomhúil go hiondúil.

(23) I gcomhréir le ceanglais Rialachán (AE) 2024/1252 [...] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[23], agus ó tharla gur gá forálacha a leagan síos sa Rialachán seo maidir leis an gcion athchúrsáilte i bhfeithiclí agus maidir le hamhábhair chriticiúla a úsáidtear i bpáirteanna agus i gcomhpháirteanna feithiclí, ba cheart feidhm a bheith ag na forálacha sin mar chur chun feidhme earnáilsonrach na bhforálacha atá i Rialachán (AE) 2024/1252 [...]. Áiritheofar leis sin go ndéanfar oibleagáidí éagsúla maidir le faisnéis, lipéadú agus baint a chuíchóiriú agus a chomhtháthú faoi nósanna imeachta an Rialacháin seo leis na nósanna imeachta sin le haghaidh páirteanna, comhpháirteanna agus ábhar eile. Thairis sin, chun cur i bhfeidhm comhleanúnach fhorálacha an dá ionstraim a áirithiú, ba cheart Rialachán (AE) 2024/1252 a leasú a mhéid is gá trí bhíthin foráil leasaitheach sa Rialachán seo

23 Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear creat chun soláthar slán agus inbhuanaithe amhábhar criticiúil a áirithiú agus lena leasaítear Rialacháin (AE) 168/2013, (AE) 2018/858, 2018/1724 agus (AE) 2019/1020 (COM(2023) 160 final).

(24) Chun a áirithiú go ndéanfar ceallraí a athchúrsáil i gcomhréir le ceanglais Rialachán (AE) 2023/1542 *[...]*, agus gur féidir mótair ríomhthiomána, ina bhfuil cainníochtaí suntasacha de dhúile tearc-chré, a athsholáthar agus a athchúrsáil freisin, is gá ceanglais nua maidir le dearadh a thabhairt isteach le haghaidh cineálacha feithiclí nua, lena n-áiritheofar gur féidir le saoráidí cóireála nó oibreoirí deisiúcháin agus cothabhála údaraithe na ceallraí agus na mótair ríomh-thiomána sin a bhaint ar bhealach réidh le linn aon chéim de shaolré feithicle. Chun an dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch a chur san áireamh, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i leith an Rialachán seo a leasú trí athbhreithniú a dhéanamh ar an liosta páirteanna agus comhpháirteanna atá le dearadh lena mbaint ó fheithiclí agus lena n-athsholáthar. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme an cheanglais deartha sin, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún.

(25) Leis an gcóras cineálcheadaithe a leagtar síos i Rialachán (AE) 2018/858, ceanglaítear ar mhonaróirí a gcuid feithiclí, córas, comhpháirteanna agus aonad teicniúil faoi leith a thógáil i gcomhréir le cineál feithicle ceadaithe. Chun a áirithiú go gcomhlíonfaidh monaróirí na ceanglais chiorclaíochta is infheidhme maidir leo ag an gcéim chineálcheadaithe agus a leagtar síos sa Rialachán seo, agus gur féidir le húdaráis chineálcheadaithe an comhlíonadh a fhíorú, is gá do mhonaróirí an fhaisnéis, a cheanglaítear le haghaidh an nós imeachta cineálcheadaithe, a áireamh san fhillteán faisnéise. Chun an trédhearcacht a mhéadú agus chun a áirithiú go gcuirfear an fhaisnéis is gá faoi chineálcheadú i láthair ar bhealach atá comhleanúnach leis na ceanglais i reachtaíocht eile lena rialaítear ceanglais maidir le cineálcheadú le haghaidh feithiclí, ba cheart don Choimisiún na rialacha a bhunaítear i Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/683 ón gCoimisiún[24] lena gcaighdeánaítear na doiciméid agus an fhaisnéis atá le háireamh san fhillteán faisnéise a leasú, agus ar an mbealach sin, na ceanglais riaracháin maidir le cineálcheadú a shonrú.

---

24 Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/683 ón gCoimisiún an 15 Aibreán 2020 lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (AE) 2018/858 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir leis na ceanglais riaracháin maidir le ceadú mótarfheithiclí agus a leantóirí, agus córas, comhpháirteanna agus aonad teicniúil ar leithligh atá ceaptha le haghaidh feithiclí den sórt sin, agus faireachas margaidh orthu (IO L 163, 26.5.2020, lch. 1).

(26) Chun a áirithiú go gcuirfidh monaróirí gluaisteán paisinéirí agus feithiclí tráchtála éadroma gníomhaíochtaí i bhfeidhm chun a áirithiú go gcomhlíonfaidh siad na ceanglais chiorclaíochta faoin Rialachán seo, agus chun iad a spreagadh chun feabhas a chur ar chiorclaíocht na gcineálacha feithicle a chuireann siad ar an margadh, ba cheart dóibh straitéis chiorclaíochta chuimsitheach a tharraingt suas maidir le gach catagóir feithicle ina dtáirgtear cineáil nua agus í a sholáthar don údarás cineálcheadaithe. Ba cheart an straitéis sin a bhunú ar theicneolaíochtaí cruthaithe, atá ar fáil nó á bhforbairt tráth an iarratais ar an gcineálcheadú feithicle agus ba cheart an straitéis a thabhairt cothrom le dáta go tréimhsiúil. Ba cheart don Choimisiún tuairisciú go tráthrialta maidir le ciorclaíocht na hearnála mótarfheithiclí ar bhonn na straitéisí ciorclaíochta a sholáthraíonn na monaróirí. Chun forbairtí teicniúla agus eolaíocha sa mhonarú feithiclí agus sa bhainistiú feithiclí a bhfuil a ré caite a chur san áireamh, mar aon le forbairtí margaidh san earnáil mótarfheithiclí agus hathruithe rialála, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i leith leasú a dhéanamh ar an iarscríbhinn ina bhfuil ceanglais maidir le hinneachar na straitéise ciorclaíochta agus le nuashonruithe ar an straitéis sin.

(27) Chun an trédhearcacht maidir le húsáid na n-ábhar athchúrsáilte ag an earnáil mótarfheithiclí a mhéadú agus chun dreasachtaí a sholáthar chun leibhéil an chion athchúrsáilte a mhéadú, ba cheart a cheangal ar mhonaróirí feithiclí doiciméadacht theicniúil a sholáthar lena dtaispeánfaí céatadán na n-ábhar athchúrsáilte atá i gcineálacha nua feithicle a chuirtear isteach lena gcineálcheadú. Ba cheart feidhm a bheith ag an gceanglas sin maidir le rogha ábhar a n-eascródh tairbhí comhshaoil, lena mbainfeadh tábhacht ar leith, as méadú ar leibhéal chion athchúrsáilte na n-ábhar sin i bhfeithiclí. Ba cheart an dearbhú sainordaitheach a chur faoi bhráid an údaráis cineálcheadaithe in éineacht le doiciméid eile mar chuid den iarratas ar chineálcheadú.

(28) Rochtain ar fhaisnéis atá cothrom le dáta agus cumarsáid thráthúil idir monaróirí feithiclí agus oibreoirí bainistithe dramhaíola ar fud an tslabhra luacha mótarfheithiclí, tá siad sin fíor-riachtanach chun athúsáid, athmhonarú agus athriochtú páirteanna agus comhpháirteanna feithicle a uasmhéadú agus chun athchúrsáil ardcháilíochta feithiclí a bhfuil a ré caite a áirithiú. Dá bhrí sin, ba cheart do mhonaróirí rochtain a thabhairt d'oibreoirí bainistithe dramhaíola agus d'oibreoirí deisiúcháin agus cothabhála, ar rochtain í a bheadh neamhshrianta, caighdeánaithe agus neamh-idirdhealaitheach ar fhaisnéis lena gcumasófaí baint agus athsholáthar sábháilte páirteanna, comhpháirteanna agus ábhar áirithe atá i bhfeithicil. Leis an bhfaisnéis, ba cheart na hoibreoirí bainistithe dramhaíola agus na hoibreoirí deisiúcháin agus cothabhála a threorú trí na céimeanna agus treoracha soiléire a sholáthar faoi úsáid na n-uirlisí nó na dteicneolaíochtaí is gá chun rochtain a fháil ar cheallraí feithiclí leictreacha agus iad a bhaint, lena n-áirítear na huirlisí nó na teicneolaíochtaí lena gcumasófar iad a dhíluchtú go sábháilte, agus mótair ríomh-thiomána. Chomh maith leis sin, ba cheart don fhaisnéis cuidiú leis na páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair a shainaithint, a lonnú agus a bhaint, ar páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair iad ar cheart a dhíthruailliú agus a bhaint den fheithicil roimh an mionghearradh, mar aon le páirteanna agus comhpháirteanna, ina bhfuil na hamhábhair chriticiúla i mbuanmhaighnéid dá dtagraítear i Rialachán (AE) [...] 2024/1252. Ba cheart é sin a dhéanamh trí ardáin cumarsáide arna mbunú ag monaróirí agus ba cheart an fhaisnéis a sholáthar saor in aisce, gan costais riaracháin a chur san áireamh. Ba cheart do na húdaráis chineálcheadaithe a fhíorú go bhfuil an fhaisnéis is gá curtha isteach ag na monaróirí. Chun raon feidhme na faisnéise a thabhairt cothrom le dáta go tráthrialta, ar í sin an fhaisnéis atá le soláthar ag na monaróirí do na hoibreoirí bainistithe dramhaíola agus do na hoibreoirí deisiúcháin agus cothabhála, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i leith Iarscríbhinn V a leasú.

(29) Cé go bhfuil an úsáid a bhaintear as an gcódáil dhigiteach ag dul i méid chun páirteanna agus comhpháirteanna difriúla i bhfeithicil a rialú, leis an meastóireacht ar Threoir 2000/53/CE, sainaithníodh go bhféadfadh an chódáil sin bac a chur ar acmhainneacht athúsáide, athmhonaraithe agus athriochtaithe páirteanna agus comhpháirteanna áirithe. Tá sé fíor-riachtanach dá bhrí sin a iarraidh ar mhonaróirí feithiclí faisnéis a sholáthar lena bhfágfar gur féidir le hoibreoirí bainistithe dramhaíola gairmiúla na fadhbanna a bhaineann leis na páirteanna agus comhpháirteanna arna gcódú go digiteach i bhfeithicil a shárú, i gcás ina gcuirfidh an chódáil sin cosc ar oibríochtaí deisiúcháin, cothabhála nó athsholáthair i bhfeithicil eile.

(30) Ba cheart do mhonaróirí agus dá soláthróirí úsáid a bhaint as caighdeáin chun comhpháirteanna agus ábhair a chódú, a bunaíodh i gCinneadh 2003/138/CE ón gCoimisiún[25] i dtosach báire, chun páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair phlaisteacha agus leaistiméire feithiclí a lipéadú agus a shainaithint. Ba cheart dóibh a áirithiú go ndéanfar páirteanna agus comhpháirteanna uile na bhfeithiclí a mharcáil i gcomhréir le reachtaíocht eile is infheidhme de chuid an Aontais, go háirithe reachtaíocht a bhaineann lipéadú na ceallraí agus na mbuanmhaighnéad a áirítear i bhfeithiclí a chuireann siad ar an margadh. Chun an dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch a chur san áireamh, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i leith hIarscríbhinn VI a leasú lena sonraítear an bealach ba cheart páirteanna agus comhpháirteanna feithiclí a lipéadú.

25 Cinneadh 2003/138/CE ón gCoimisiún an 27 Feabhra 2003 lena mbunaítear caighdeáin chun comhpháirteanna agus ábhair a chódú le haghaidh feithiclí de bhun Threoir 2000/53/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le feithiclí a bhfuil a ré caite (IO L 53, 28.2.2003, lch. 58–59).

(31) Chun cóireáil deireadh ré na bhfeithiclí a éascú, ba cheart do mhonaróirí feithiclí a sholáthar, trí uirlisí digiteacha, faisnéis chruinn, iomlán agus chothrom le dáta maidir le páirteanna agus comhpháirteanna feithiclí a bhaint agus a sholáthar go sábháilte. Ba cheart Pas Digiteach Ciorclaíochta Feithicle a cheapadh dá bhrí sin agus a chur ar fáil mar iompróir sonraí le haghaidh na faisnéise sin, ar bhealach bheadh i gcomhréir le huirlisí agus le hardáin faisnéise dhigiteacha eile atá ann cheana nó a bhfuil tuilleadh forbartha á déanamh orthu san earnáil mótarfheithiclí maidir le feidhmíocht chomhshaoil na bhfeithiclí agus é a ailíniú le forálacha comhfhreagracha i Rialachán (AE) 2023/1542 [...], Rialachán [...]2024/1781 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[26] agus Rialachán [...]2024/1257 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[27]. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo a áirithiú, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun na ceanglais maidir le dearadh agus le hoibriú teicniúil le haghaidh an phas a leagan síos mar aon le rialacha maidir le suíomh an iompróra sonraí nó aitheantóra eile lenar féidir rochtain a fháil ar an bpas ar an bhfeithicil.

---

26 Rialachán (AE) 2024/1781 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Meitheamh 2024 lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a shocrú, lena leasaítear Treoir (AE) 2020/1828 agus Rialachán (AE) 2023/1542 agus lena n-aisghairtear Treoir 2009/125/CE[...].

27 Rialachán (AE) 2024/1257 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Aibreán 2024 maidir le cineálcheadú mótarfheithiclí agus inneall agus córas, comhpháirteanna agus aonad teicniúil ar leithligh atá ceaptha le haghaidh feithiclí den sórt sin i ndáil lena n-astaíochtaí agus marthanacht ceallraí (Euro 7), lena leasaítear Rialachán (AE) 2018/858 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 715/2007 agus (CE) Uimh. 595/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Rialachán (AE) Uimh. 582/2011 ón gCoimisiún, Rialachán (AE) 2017/1151 ón gCoimisiún, Rialachán (AE) 2017/2400 ón gCoimisiún agus Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2022/1362 ón gCoimisiún [...].

(32) Is gá rialacha comhchuibhithe a leagan síos le haghaidh bainistiú dramhaíola feithiclí a bhfuil a ré caite chun a áirithiú go bhfuil táirgeoirí agus oibreoirí eacnamaíocha eile faoi réir na rialacha céanna ar fud na mBallstát. Ba cheart ardleibhéal cosanta le haghaidh shláinte an duine agus an chomhshaoil ar fud an Aontais a bheith ann dá thoradh sin. D'fhágfadh sé freisin go mbeadh tuilleadh comhchuibhithe ann ar cháilíocht na seirbhísí bainistithe dramhaíola a sholáthraíonn oibreoirí eacnamaíocha agus go n-éascófaí feidhmiú an mhargaidh le haghaidh amhábhair thánaisteacha.

(33) Chun cóireáil shábháilte a bheidh neamhdhíobhálach don chomhshaol a ráthú i leith feithiclí a bhfuil a ré caite, ba cheart d'aon bhunaíocht nó gnóthas a bheartaíonn oibríochtaí cóireála dramhaíola a dhéanamh le haghaidh na bhfeithiclí sin údarú a fháil ón údarás inniúil. Níor cheart an t-údarú a dheonú ach amháin más rud é go mbeidh an inniúlacht [...] is gá ag an mbunaíocht nó ag an ngnóthas chun na hoibríochtaí cóireála deireadh ré a dhéanamh le haghaidh feithiclí ar bhealach a chomhlíonfaidh dlí an Aontais is infheidhme agus an dlí idirnáisiúnta is infheidhme, lena n-áirítear na ceanglais chóireála shonracha a leagtar síos sa Rialachán seo. Ina theannta sin, is iad na saoráidí cóireála údaraithe agus iad sin amháin ar cheart inniúlacht a bheith acu chun deimhnithe scriosta a eisiúint i gcomhréir leis an Rialachán seo.

(33a) [...] I gcás ina dtugann táirgeoirí nó eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí conarthaí i gcrích le saoráidí cóireála údaraithe chun a n-oibleagáidí um fhreagracht táirgeoirí a chomhlíonadh, agus chuige sin amháin [...], ba cheart do na conarthaí sin a bheith i gcomhréir le prionsabail dhlí na hiomaíochta agus níor cheart forálacha a áireamh iontu lena gcuirtear toirmeasc ar shaoráidí cóireála údaraithe páirteanna agus comhpháirteanna nó ábhair a eascraíonn as oibríochtaí díchóimeála nó cóireála dramhaíola feithiclí a bhfuil a ré caite a dhíol le hoibreoirí seachas an táirgeoir nó an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí. D'fhéadfaí na conarthaí sin a bhunú ar shamhail arna bunú ag an mBallstát. [...]

(34) Bunaítear bunoibleagáid le Treoir 2000/53/CE le haghaidh táirgeoirí feithiclí chun cuid de na costais i dtaca le bailiú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite a chumhdach. Ag cur leis an oibleagáid sin, i gcomhréir leis an bprionsabal 'costas an truaillithe ar an truaillitheoir' agus i gcomhréir leis na híoscheanglais ghinearálta maidir le scéimeanna freagrachta leathnaithe táirgeora a leagtar amach i dTreoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[28], is iomchuí ceanglais a leagan síos ar leibhéal an Aontais maidir le freagrachtaí na monaróirí feithiclí a bhaineann le bainistiú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite. Ba cheart freagracht leathnaithe táirgeora a bheith ar tháirgeoirí as na feithiclí atá curtha ar an margadh acu nuair a shroicheann siad deireadh a ré. Ba cheart a chumhdach leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeora na hoibleagáidí chun a áirithiú go ndéanfar na feithiclí a chuireann na táirgeoirí ar an margadh i mBallstát a bhailiú agus a chóireáil i gcomhréir leis an Rialachán seo agus go gcomhlíonfaidh oibreoirí bainistithe dramhaíola a bhíonn ag cóireáil na bhfeithiclí sin na spriocanna athchúrsála a bhunaítear leis an Rialachán seo.

(35) Chun gur féidir a fhaire go bhfuil a n-oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeora á gcomhlíonadh ag táirgeoirí, ba cheart do na Ballstáit clár táirgeoirí a bhunú. Ba cheart na ceanglais a chomhchuibhiú ar fud an Aontais chun gur féidir clárú, go háirithe i gcás ina gcuirfidh táirgeoirí feithiclí ar fáil i mBallstáit dhifriúla. Ba cheart an clár a úsáid freisin chun feidhmíocht na n-oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeora a thuairisciú d'údaráis inniúla. Ba cheart na tréithe agus na gnéithe nós imeachta atá nasctha leis an gclár sin a bheith i gcomhréir le clár na dtáirgeoirí arna bhunú le Rialachán (AE) 2023/1542[...], chun go mbeidh tháirgeoirí feithiclí agus táirgeoirí ceallraí in ann an clár ceannann céanna a úsáid. <u>Chun gur féidir na táirgeoirí a chlárú i ngach Ballstát, ba cheart don Choimisiún suíomh gréasáin a bhunú ar a mbeidh na naisc chuig na cláir náisiúnta uile.</u>

(36) I gcás ina gcuirfidh an táirgeoir feithiclí ar fáil ar an margadh den chéad uair laistigh de chríoch Bhallstáit nach bhfuil an táirgeoir bunaithe ann, ba cheart don táirgeoir ionadaí *[...]* <u>údaraithe</u> a ainmniú le haghaidh na freagrachta leathnaithe táirgeora. <u>Má dhéanann ionadaí údaraithe amháin ionadaíocht do níos mó ná táirgeoir amháin i mBallstát, ba cheart don ionadaí údaraithe sin ainm agus sonraí teagmhála gach ceann de na táirgeoirí dá ndéantar ionadaíocht a chur ar fáil ar leithligh.</u>

---

[28] Treoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Samhain 2008 maidir le dramhaíl agus lena n-aisghairtear Treoracha áirithe (IO L 312, 22.11.2008, lch. 3).

(37) Ba cheart táirgeoirí a bheith in ann a roghnú cé acu is ar bhonn aonair nó ar bhonn chomhchoiteann a fheidhmeoidh siad a n-oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeora, trí bhíthin eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí a ghlacfadh an fhreagracht thar a gceann, ach amháin i gcás a roghnóidh Ballstát gur cheart go ndéanfaí eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí ionadaíocht ar tháirgeoir. Ba cheart d’eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí rúndacht na sonraí a sholáthraíonn táirgeoirí dóibh a áirithiú. Chun a áirithiú go gcuirfear leasanna na n-oibreoirí eacnamaíocha uile san áireamh i gceart agus a sheachaint nach gcuirfear oibreoirí bainistithe dramhaíola faoi mhíbhuntáiste sna cinntí a dhéanfar i scéimeanna freagrachta leathnaithe táirgeora, ba cheart idirphlé rialta idir na geallsealbhóirí, i gcomhréir le hAirteagal 8(a), fomhír 6 de Threoir 2008/98/CE a bhunú i gcomhréir le prionsabail dhlí na hiomaíochta. Ní mór cosaint rún trádála agus gnó a ráthú. *[...]*.

(38) Ba cheart do tháirgeoirí cuid de na costais a bhaineann le bailiú agus cóireáil na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite a mhaoiniú, ar costais iad is gá chun na ceanglais a bhunaítear sa Rialachán seo a chomhlíonadh, go háirithe oibleagáidí a bhfuil sé d’aidhm acu cáilíocht níos airde amhábhar tánaisteach arna n-aisghabháil ó fheithiclí a áirithiú. Leibhéal beacht chostais na n-oibríochtaí sin ar cheart do tháirgeoirí iad a chumhdach, ba cheart iad a chinneadh trí ioncaim na saoráidí cóireála údaraithe agus na n-oibreoirí bainistithe dramhaíola eile a chur san áireamh, ar ioncaim iad a fhaightear ó dhíol páirteanna nó comhpháirteanna spártha caite agus amhábhar tánaisteach a aisghabhtar ó fheithiclí a bhfuil a ré caite. Chuige sin, ba cheart do na húdaráis inniúla, i gcomhar le táirgeoirí agus le hoibreoirí bainistithe dramhaíola, faireachán a dhéanamh ar mheánchostais na n-oibríochtaí bailiúcháin, athchúrsála agus cóireála, mar aon le leibhéal na ranníocaíochtaí airgeadais a íocann na táirgeoirí chun a áirithiú go mbeidh leithdháileadh na gcostas cothrom i bhfeidhm idir na hoibreoirí leasmhara uile.

(39) Ba cheart ranníocaíochtaí airgeadais na dtáirgeoirí costais na bhfeachtas oideachasúil a chumhdach freisin, feachtais darb aidhm bailiú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite a mhéadú, an córas fógartha a bhunú chun deimhnithe scriosta a eisiúint agus a aistriú agus sonraí a bhailiú agus a thuairisciú do na húdaráis inniúla. Bíonn na gníomhaíochtaí uile sin fíor-riachtanach chun bainistiú ceart na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite a áirithiú, go háirithe chun na feithiclí a mbíonn táirgeoirí freagrach astu i gcomhréir leis an Rialachán seo a rianú. Ina theannta sin, ós rud é go dtugtar isteach, leis an rialachán seo, athruithe maidir le freagracht airgeadais na dtáirgeoirí a mhéid a bhaineann le feithiclí a bhfuil a ré caite a bhailiú, a chumhdaítear le Treoir 2000/53/CE, ba cheart forálacha iomchuí a dhéanamh chun an t-aistriú ó Threoir 2000/53/CE go dtí an Rialachán seo a chur san áireamh.

(40) Táirgeoirí a roghnaíonn a n-oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeora a chomhlíonadh ar bhonn aonair, ba cheart dóibh ráthaíocht a sholáthar freisin a bheidh le húsáid chun costais an bhainistithe feithiclí a bhfuil a ré caite a chumhdach. Féadfar na ráthaíochtaí sin a úsáid go háirithe i gcásanna ina mbeidh na táirgeoirí lena mbaineann dócmhainneach nó ina scoirfidh siad dá n-oibríochtaí go buan.

(41) I gcás ina bhfeidhmeoidh táirgeoir a n-oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí ar bhonn comhchoiteann le heagraíocht um fhreagracht táirgeoirí, ba cheart na ranníocaíochtaí airgeadais a íocann an táirgeoir a mhodhnú ar bhonn critéir chomhchuibhithe. Ba cheart dreasachtaí eacnamaíocha a chruthú leis na critéir sin go méadóidh na monaróirí an chiorclaíocht i ndearadh agus i dtáirgeadh na bhfeithiclí nua, agus an méid ábhar príomhúil agus athchúrsáilte i bhfeithicil á chur san áireamh, a mhéid atá páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair inti a bhíonn deacair le baint, díchóimeáil, athúsáid nó athchúrsáil, mar aon leis an méid substaintí guaiseacha atá inti. Chun saobhadh an mhargaidh aonair a sheachaint, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún [...] chun rialacha mionsonracha a bhunú [...] maidir leis an mbealach ba cheart na critéir i dtaca le modhnú na ranníocaíochtaí airgeadais a íoctar le heagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí a chur i bhfeidhm.

(41a) D’fhéadfadh sé gur bhunaigh Ballstáit áirithe struchtúir freagrachta leathnaithe táirgeora agus córais bainistithe dramhaíola cheana féin, arb iad is bonn le húdaruithe náisiúnta agus socruithe conarthacha ábhartha, agus Treoir 2000/53/CE á cur chun feidhme acu. Ba cheart do na Ballstáit sin a bheith in ann leanúint de na córais sin a úsáid, ar an gcoinníoll go bhfuil siad i gcomhréir leis na hoibleagáidí faoin Rialachán seo.

I gcás eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí atá á reáchtáil ag an stát nach bhfuil [...]baint ag sainorduithe aon táirgeora dá ndéantar ionadaíocht leo, níor cheart feidhm a bheith ag na ceanglais dá bhforáiltear sa Rialachán seo a bhaineann leis na sainorduithe sin.

Ós rud é go ndéantar an táille freagrachta leathnaithe táirgeora a ghearrann eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí a chatagóiriú mar ioncam poiblí, mar is amhlaidh i gcás eagraíochta um fhreagracht táirgeoirí atá á reáchtáil ag stát agus chun cloí leis na rialacha buiséadacha lena gceanglaítear go mbeidh an t-ioncam poiblí bunaithe ar shonraí cruinne, is ceart go mbeadh an Ballstát in ann a cheangal ar an táirgeoir an fhaisnéis a leagtar amach in Airteagal 49, atá ábhartha chun an táille a mhodhnú, a thuairisciú níos minice ná uair sa bhliain don údarás inniúil atá freagrach as an gclár.

(42) [...]Is minic a thagann feithiclí chun bheith ina bhfeithiclí a bhfuil a ré caite i mBallstát eile seachas sa Bhallstát inar [...] cuireadh ar an margadh iad. [...] Fad is féidir táirgeoir a shainaithint sa Bhallstát ina dtiocfaidh feithicil chun bheith ina feithicil a bhfuil a ré caite de réir bhrí an Rialacháin seo, ba cheart don táirgeoir sin na costais bhailiúcháin agus chóireála a chumhdach. Ós rud é, áfach, nach féidir i gcónaí táirgeoir a shainaithint sa Bhallstát ina dtiocfaidh feithicil chun bheith ina feithicil a bhfuil a ré caite, is gá rialacha a thabhairt isteach freisin maidir leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeora trasteorann, nach mbeidh feidhm aige ach amháin sa chás áirithe seo. Ba cheart a áirithiú leis na rialacha sin go gcumhdaítear i gceart le freagracht an táirgeora na costais bhailiúcháin agus chóireála a thabhaíonn na hoibreoirí bainistithe dramhaíola sa Bhallstát ina dtagann an fheithicil chun bheith ina feithicil a bhfuil a ré caite. Chuige sin, ba cheart do gach táirgeoir atá ag cur feithicil ar mhargadh an Aontais den chéad uair ionadaí a cheapadh le haghaidh na freagrachta leathnaithe táirgeora i ngach Ballstát agus sásraí a bhunú um chomhar trasteorann le hoibreoirí bainistithe dramhaíola ábhartha. Ba cheart do tháirgeoirí a bheith in ann sainordú a thabhairt don eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí gníomhú mar a n-ionadaí údaraithe. Ach an sásra sin a thabhairt isteach, rannchuidítear le cothroime iomaíochta a chruthú idir na saoráidí cóireála údaraithe ar fud an Aontais agus éascaítear le cineálacha cur chuige a fhorbairt atá i bhfeidhm ar fud an Aontais i gcás na freagrachta táirgeora aonaraí. Ar deireadh, chun costas na n-oibríochtaí bainistithe dramhaíola a chumhdach, ba cheart do Bhallstát a bheith in ann a iarraidh ar úinéirí feithiclí táille riaracháin a íoc as feithiclí athláimhe nó feithiclí nach féidir aon táirgeoir ina leith a shainaithint, a cláraíodh sa Bhallstát sin den chéad uair.

(43) Chun a áirithiú go gcomhlíonfar na hoibleagáidí sin agus chun saobhadh an mhargaidh aonair a sheachaint, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i leith tuilleadh rialacha mionsonraithe a leagan síos maidir leis na hoibleagáidí ar na táirgeoirí, na Ballstáit agus na hoibreoirí bainistithe dramhaíola agus tréithe na sásraí trasteorann.

(44) Rud atá ina phríomh-réamhriachtanas maidir le cóireáil stuama na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite go mbaileofar na feithiclí uile a bhfuil a ré caite. Dá bhrí sin, ba cheart oibleagáidí áirithe a fhorchur leis an Rialachán seo atá nasctha leis an mbailiú agus a bheidh ar na táirgeoirí go príomha agus ar na Ballstáit go tánaisteach. Ba cheart do tháirgeoirí na córais bhailiúcháin a bhunú nó páirt a ghlacadh ina mbunú, agus ba cheart do na Ballstáit na bearta uile is gá a ghlacadh chun a áirithiú go mbeidh na córais i bhfeidhm agus go gcuidíonn na córais sin le cuspóirí an Rialacháin seo a chomhlíonadh. Leis na córais bhailiúcháin, ba cheart go mbeadh úinéirí feithiclí agus sealbhóirí feithiclí eile in ann an fheithicil a sheachadadh chuig saoráid údaraithe chóireála nó pointe bailiúcháin gan iarrachtaí ná costais gan ghá. Is éard a chiallaíonn sé sin sa chleachtas gur cheart críoch iomlán gach Ballstáit a chumhdach go hiomchuí leis na córais sin. Leis na córais sin, ba cheart gur féidir gach branda feithiclí a bhfuil a ré caite a bhailiú mar aon le dramhpháirteanna a eascraíonn as deisiú feithiclí.

(45) Níor cheart feithiclí a bhfuil a ré caite a chóireáil ach amháin i saoráidí cóireála údaraithe, dá réir sin, bíonn ról ríthábhachtach ag na saoráidí sin i mbailiú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite. Chun an bailiú a éascú agus infhaighteacht leormhaith na saoráidí a bhailíonn feithiclí a bhfuil a ré caite a áirithiú, foráiltear sa Rialachán seo gur féidir pointí bailiúcháin a bhunú. Bheadh ról na bpointí sin teoranta do bhailiú feithiclí a bhfuil a ré caite, iad a stóráil i ndálaí cearta agus iad a iompar chuig an tsaoráid chóireála údaraithe. Ní mór cead sonrach a bheith ag an duine chun an pointe sin a oibriú. Ba cheart é a cheangal ar phointí bailiúcháin na feithiclí uile a bhfuil a ré caite a sheachadadh chuig saoráidí cóireála údaraithe.

(46) Chun na feithiclí uile a bhfuil a ré caite a bhailiú go héifeachtach, is gá an pobal a chur ar an eolas gurb ann do na córais bhailiúcháin. Ba cheart úinéirí feithiclí a bheith ar an eolas gur féidir leo feithicil a bhfuil a ré caite a sheachadadh i bprionsabal, in éineacht leis an gceallra feithicle leictrí nó dá uireasa, chuig pointe bailiúcháin nó saoráid chóireála saor in aisce. I gcás ceallra feithicle leictrí a bheith ar iarraidh, ba cheart d'úinéir na feithicle a chruthú gur láimhseáil oibreoir gairmiúil an ceallra i gcomhréir le Rialachán (AE) 2023/1542. Chun cosc a chur ar dhíchóimeáil neamhdhleathach na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna luachmhara ó fheithiclí a bhfuil a ré caite, agus chun bailiú feithiclí iomlána a bhfuil a ré caite a chur chun cinn, d'fhéadfadh na bearta maidir le seachadadh feithiclí a bhfuil a ré caite a bheith saor in aisce a bhunú ar dhreasachtaí airgeadais. Leis an bhfeachtas oideachasúil ó na táirgeoirí nó na heagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí, ba cheart na hiarmhairtí don chomhshaol agus do shláinte an duine a bhaineann le feithiclí a bhfuil a ré caite a bhailiú agus a chóireáil go mícheart a chur i láthair freisin.

(47) Ba cheart don tsaoráid chóireála údaraithe deimhniú scriosta a eisiúint d'úinéir deiridh na feithicle tráth a sheachadtar doiciméad na feithicle [...]. Is gá sin chun maoirseacht cheart ar bhainistiú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite a áirithiú. Na híoscheanglais maidir leis an deimhniú sin, leagtar síos iad faoi láthair i gCinneadh 2002/151/CE ón gCoimisiún[29] agus ba cheart ábhar an Chinnidh sin a áireamh sa Rialachán seo, in éineacht leis na hoiriúnuithe is gá. Ba cheart an deimhniú sin a eisiúint i bhformáid leictreonach agus a sholáthar d'úinéir deireanach feithicle a bhfuil a ré caite, agus ba cheart do na saoráidí cóireála údaraithe [...] é a tharchur chuig údaráis ábhartha an Bhallstáit ansin, toisc gur féidir clárúchán feithicle a chealú ach an deimhniú a chur i láthair. Leis an gcóras fógartha leictreonach, ba cheart go mbeifí in ann an doiciméid lena ndearbhaítear bailiú na feithicle a bhfuil a ré caite agus an deimhniú scriosta a tharchur.

[29] Cinneadh 2002/151/CE ón gCoimisiún an 19 Feabhra 2002 maidir le híoscheanglais chun an deimhniú scriosta arna eisiúint i gcomhréir le hAirteagal 5(3) de Threoir 2000/53/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le feithiclí a bhfuil a ré caite (IO L 50, 21.2.2002, lgh. 94–95).

(48) D'ainneoin oibleagáid i dTreoir 2000/53/CE chun na feithiclí uile a bhfuil a ré caite a aistriú lena gcóireáil chuig saoráid chóireála údaraithe, tá sciar an-mhór feithiclí ann nach eol cá bhfuil siad, agus a d'fhéadfadh a bheith cóireáilte nó onnmhairithe go neamhdhleathach mar fheithiclí a bhfuil a ré caite, nó nach bhfuil a stádas tuairiscithe i gceart d'údaráis chlárúcháin na mBallstát. Tagraítear do na feithiclí sin mar 'feithiclí ar iarraidh'. Ba cheart do na Ballstáit a gcomhar a láidriú chun an líon feithiclí ar iarraidh a laghdú. Ach deimhnithe scriosta a eisítear i mBallstát eile a aithint agus oibleagáid údaráis na mBallstát a chur ar an eolas, faoin áit a bhfuil an fheithicil cláraithe, go bhfuil deimhniú scriosta eisithe ina leith, ba cheart a bheith in ann an áit a bhfuil feithiclí a bhfuil a ré caite a rianú níos fearr.

(49) Chun bailiú éifeachtach feithiclí a bhfuil a ré caite a áirithiú, ba cheart oibleagáidí sainráite a dhíriú chuig úinéirí feithiclí. Ba cheart dóibh a bhfeithicil a sheachadadh, nuair a shroichfidh sí céim a deireadh ré, chuig pointí bailiúcháin nó saoráidí cóireála údaraithe [...]. I gcás na ndéantar damáiste d'fheithiclí agus ina mbíonn baint ag cuideachtaí árachais lena dhearbhú gur caillteanas iomlán teicniúil nó eacnamaíoch iad, ba cheart feidhm a bheith ag forálacha sonracha maidir leo freisin. I gcás feithiclí tréigthe, ba cheart d'údaráis rialacha a leagan amach chun a dhearbhú gur fheithicil a bhfuil a ré caite í agus leanúint ar aghaidh dá réir sin le forálacha an rialacháin seo. Áirítear ar fheithiclí tréigthe cásanna inar fágadh iad gan aon duine á bhfaire nó go neamhdhleathach ar mhaoin phoiblí, nó feithiclí atá páirceáilte ar mhaoin phríobháideach gan toiliú úinéir na maoine, nó feithiclí nár athshlánaíodh tar éis fógra a fháil ó na húdaráis inniúla d'úinéir na feithicle, nó feithiclí ar baol iad, de réir na n-údarás inniúil, do thrácht eile ar bhóithre.

(50) Chun cóireáil aonfhoirmeach agus neamhdhíobhálach don chomhshaol a áirithiú i gcás feithiclí a bhfuil a ré caite san Aontas, tá sé fíor-riachtanach a áirithiú go nglacfadh agus go ndéileálfadh na saoráidí cóireála údaraithe leis na feithiclí a bhfuil a ré caite, páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair uile, lena n-áirítear dramhpháirteanna a eascraíonn as deisiúcháin ar fheithiclí, i gcomhréir leis na coinníollacha a leagtar amach ina gceadanna, agus i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar amach sa Rialachán seo, na teicnící is fearr atá ar fáil, agus Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[30].

[30] Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 maidir le hastaíochtaí tionsclaíocha (IO L 334, 17.12.2010, lch. 17).

(51) I bhfianaise an phríomhróil atá ag saoráidí cóireála údaraithe maidir le feithiclí a bhfuil a ré caite a bhainistiú ar bhealach nach ndéanann dochar don chomhshaol ná do shláinte an duine agus a rannchuidíonn chun cuspóirí geilleagair chiorclaigh an Aontais a bhaint amach, is gá oibleagáidí a leagan síos a mbeidh feidhm acu maidir leis na saoráidí sin agus lena gcumhdófar a gcuid gníomhaíochtaí uile, ó ghlacadh agus stóráil feithicle a bhfuil a ré caite go dtí an chóireáil deiridh a ndéantar uirthi.

(52) Chun inrianaitheacht a gcuid gníomhaíochtaí a áirithiú, ba cheart do na saoráidí cóireála údaraithe na hoibríochtaí cóireála a dhéanann siad a dhoiciméadú agus an taifead a stóráil go leictreonach ar feadh 3 bliana ar a laghad, agus ba cheart dóibh a bheith in ann an taifead sin a chur faoi bhráid na n-údarás náisiúnta ábhartha, arna iarraidh sin dóibh.

(53) Is é díthruailliú feithicle a bhfuil a ré caite an chéad chéim i dtreo cosc a chur ar dhamáiste don chomhshaol, ar shláinte an duine agus ar rioscaí don tsábháilteacht ceirde. Dá bhrí sin, tá sé fíor-riachtanach go ndéanfaí na hoibríochtaí díthruaillithe is gá ar fheithicil a bhfuil a ré caite [...]laistigh de 30 lá tar éis í a sheachadadh chuig an tsaoráid chóireála údaraithe, sula ndéantar aon chóireáil bhreise ar an bhfeithicil a bhfuil a ré caite sin. Le linn na céime sin, ba cheart dramh-olaí a bhailiú agus a stóráil ar leithligh ó na sreabháin agus na leachtanna eile, agus ba cheart iad a chóireáil a thuilleadh i gcomhréir le Treoir 2008/98/CE. Ina theannta sin, ba cheart na páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair ina bhfuil luaidhe, caidmiam, mearcair agus cróimiam heicsifhiúsach a bhaint ón bhfeithicil a bhfuil a ré caite, chun éifeachtaí díobhálacha ar an duine nó ar an gcomhshaol a sheachaint.

(54) Chun a áirithiú go gcuirfear Rialachán (AE) 2023/1542 [...] chun feidhme i gceart, tá gach ceallra a ionchorpraítear i bhfeithiclí le baint ar leithligh ó fheithicil a bhfuil a ré caite agus le stóráil i limistéar ainmnithe le haghaidh tuilleadh cóireála.

(55) Chun an acmhainneacht a bhaineann le hathúsáid, athmhonarú agus athriochtú páirteanna agus comhpháirteanna a uasmhéadú, agus chun ardluach ar na hábhair thánaisteacha a dhíorthaítear ó fheithiclí a bhfuil a ré caite a chaomhnú, ba cheart páirteanna agus comhpháirteanna áirithe a bhaint ó fheithiclí a bhfuil a ré caite go sainordaitheach roimh an mionghearradh. Ba cheart na páirteanna agus na comhpháirteanna sin [...] a bhaint i bpróiseas díchóimeála láimhe nó i bpróiseas díchóimeála leath-uathoibrithe ar bhealach neamhscriosach. Nuair nach gcomhlíonann na páirteanna ná na comhpháirteanna aon cheann de na críocha sin, lena n-áirítear cásanna nuair nach bhfuil aon éileamh margaidh ar athúsáid, athmhonarú ná athriochtú, is féidir na páirteanna agus na comhpháirteanna sin a bhaint freisin ar bhealach scriosach (leath-uathoibrithe). Chun dul chun cinn a spreagadh i dteicneolaíochtaí a bhaineann le díchóimeáil, sórtáil, mionghearradh agus iar-mhionghearradh, ba cheart an fhéidearthacht a bheith ann imeacht ón gceanglas maidir le baint shainordaitheach páirteanna agus comhpháirteanna [...]. Ba cheart a léiriú gur féidir na páirteanna agus na comhpháirteanna sin lena mbaineann a bhaint ar bhealach chomh héifeachtach céanna ach na teicneolaíochtaí sin a úsáid agus a dhéantar i gcás próisis láimhe nó leath-uathoibrithe, agus gan cáilíocht na gcodán cóireála a bhíonn ann dá bharr a ísliú. Chun na críche sin, áirítear i gCuid G d'Iarscríbhinn VII critéir maidir le stialladh le dramhaíl eile agus teorainnluachanna chun cáilíocht na gcodán aschuir a fheabhsú. Chun an dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch a chur san áireamh, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i dtaca le hIarscríbhinn VII a leasú.

(56) A luaithe a bhaineann na saoráidí cóireála údaraithe páirteanna agus comhpháirteanna ó fheithicil a bhfuil a ré caite, ba cheart dóibh measúnú cúramach agus cinneadh a dhéanamh cé acu atá nó nach bhfuil na páirteanna agus na comhpháirteanna sin oiriúnach lena n-athúsáid, lena n-athmhonarú nó lena n-athriochtú, bunaithe ar chritéir oibiachtúla atá nasctha leis na gnéithe teicniúla de na páirteanna agus na comhpháirteanna agus na ceanglais maidir le sábháilteacht feithicle.

(57) Le Rialachán (AE) 2023/[...]1542, leagtar amach rialacha maidir le hinbhuanaitheacht, feidhmíocht, sábháilteacht, bailiú, athchúrsáil agus dara húsáid ceallraí, chomh maith le rialacha maidir le faisnéis i dtaobh ceallraí a bhaint le haghaidh oibreoirí eacnamaíocha. Ba cheart an acmhainneacht a bhaineann le dara húsáid ceallraí a chur san áireamh sa Rialachán seo trí cheallraí feithiclí leictreacha a eisiamh ó na páirteanna nó na comhpháirteanna fíor-riachtanacha chun go bhféadfar an fheithicil a thabhairt ar láimh lena cóireáil, saor in aisce, gan ceallra na feithicle leictrí más rud é go sholáthraíonn úinéir deiridh na feithicle doiciméadacht a chruthaíonn gur láimhsigh oibreoir gairmiúil an cheallra i gcomhréir le Rialachán (AE) 2023/1542.

(58) Agus aitheantas á thabhairt don acmhainneacht a bhaineann le hathmhonarú agus athriochtú san earnáil mótarfheithiclí agus don mhéid a rannchuidíonn siad leis an ngeilleagar ciorclach, is gá soiléireacht dhlíthiúil a sholáthar do na hoibreoirí eacnamaíocha a bhfuil baint acu leis an earnáil sin. Dá bhrí sin, maidir le páirteanna agus comhpháirteanna a baineadh ó fheithicil a bhfuil a ré caite, atá oiriúnach lena n-athúsáid láithreach, lena n-athmhonarú a thuilleadh nó le go ndéanfadh oibreoirí gairmiúla iad a athriochtú, ba cheart a shoiléiriú nár cheart a mheas gur dramhaíl iad. Páirteanna agus comhpháirteanna a bhaintear as feithiclí a bhfuil a ré caite agus a measann saoráidí cóireála údaraithe iad a bheith oiriúnach lena n-athúsáid, is minic a bhaintear úsáid thánaisteach astu, agus, i gcás athchóiriú nó athmhonaraíocht, seoltar chuig oibreoirí gairmiúla iad. Chun ord na réiteach dramhaíola a urramú agus chun borradh a chur faoi úsáid chiorclach páirteanna spártha, níor cheart srian a chur le haistriú na bpáirteanna ná na gcomhpháirteanna sin idir oibreoirí eacnamaíocha. Ba cheart do shaoráid chóireála údaraithe na páirteanna agus na comhpháirteanna sin a sheiceáil, a ghlanadh agus, i gcás inar gá, a thástáil i gceart ionas go bhféadfaí iad a athúsáid láithreach gan aon réamhphróiseáil eile, nó, i gcásanna eile, go mbeidís oiriúnach lena n-athmhonarú nó lena n-athriochtú a thuilleadh. Níor cheart a mheas gur dramhaíl iad na páirteanna ná na comhpháirteanna sin nuair a bheidh siad aistrithe ag saoráid chóireála údaraithe. Ba cheart a áireamh in aon aistriú ar na páirteanna nó ar na comhpháirteanna sin measúnú teicniúil ar a bhfeidhmiú, lipéadú cuí agus pacáistiú iomchuí in aghaidh damáiste le linn iompair. Ina theannta sin, ba cheart do dhíoltóir na gcodanna cóip den sonrasc nó den chonradh a bhaineann leis an aistriú a sholáthar. [...] Ar an taobh eile, ba cheart a mheas gur dramhaíl iad na páirteanna agus comhpháirteanna nach bhfuil oiriúnach lena n-athúsáid, lena n-athmhonarú ná lena n-athriochtú agus, dá bhrí sin, ba cheart onnmhairiú na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna sin a rialú le Rialachán (AE) 2024/1157 maidir le loingsithe dramhaíola[31]. Ba cheart do na húdaráis náisiúnta ábhartha a bheith in ann doiciméadacht a iarraidh, ón tsaoráid chóireála údaraithe a bhain an pháirt nó an chomhpháirt lena mbaineann, lena ndearbhaítear, trí mheasúnú spriocdhírithe, oiriúnacht theicniúil na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna ábhartha lena n-athmhonarú, lena n-athriochtú nó lena n-athúsáid.

---

[31] Rialachán (AE) 2024/1157 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Aibreán 2024 maidir le loingsithe dramhaíola, lena leasaítear Rialacháin (AE) Uimh. 1257/2013 agus (AE) 2020/1056 agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1013/2006 (IO L, 2024/1157, 30.4.2024)

(59) Sa mheastóireacht uaidh ar Threoir 2000/53/CE, shuigh an Coimisiún go gcuireann soláthraithe neamhaitheanta páirteanna agus comhpháirteanna spártha úsáidte ar fáil don phobal agus gur minic a eascraíonn siad as gníomhaíochtaí neamhdhleathacha. Dá bhrí sin, ba cheart ceanglais nua a leagan síos maidir le trádáil na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna úsáidte, athmhonaraithe nó athriochtaithe. Ba cheart, thar aon ní eile, lipéad a chur ar na páirteanna agus na comhpháirteanna sin ar a léirítear uimhir aitheantais feithicle na feithicle ónar baineadh an chomhpháirt nó an pháirt, agus sonraí an oibreora a bhain iad; ba cheart iad a chosaint go hiomchuí ar dhamáiste a d'fhéadfadh tarlú le linn iompair, luchtaithe agus díluchtaithe na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna, agus ba cheart cóip den sonrasc nó den chonradh a bhaineann le haistriú na bpáirteanna nó na gcomhpháirteanna lena n-athúsáid, lena n-athmhonarú nó lena n-athriochtú a bheith ag gabháil leo [...].

(59a) I gcás inar tomhaltóir é an t-úsáideoir deiridh, chumhdófaí, le Treoir (AE) 2019/771 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[32], díolachán na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna úsáidte, athmhonaraithe nó athchóirithe idir gnólachtaí agus tomhaltóirí. Ceanglaítear leis an Treoir sin go mbeidh na hearraí a dhíoltar i gcomhréir leis an gconradh díolacháin, agus sonraítear inti dliteanas leigheasanna an díoltóra agus na dtomhaltóirí i gcás easpa comhréireachta, cuir i gcás deisiú saor in aisce nó athsholáthar na n-earraí. Ós rud é, de réir bhrí Threoir (AE) 2019/771, gur earraí athláimhe iad na páirteanna agus comhpháirteanna a baineadh agus go bhfuil siad oiriúnach lena n-athúsáid nó lena n-athchóiriú, is féidir leis an díoltóir agus leis an tomhaltóir teacht ar chomhaontú maidir le tréimhse dhliteanais nó theorann níos giorra, nach lú ná bliain amháin, má tá foráil déanta ag an mBallstát lena mbaineann don fhéidearthacht sin. Moltar do na hoibreoirí eacnamaíocha lena mbaineann ráthaíochtaí tráchtála maidir leis na páirteanna agus na comhpháirteanna athúsáidte, athmhonaraithe agus athchóirithe a sholáthar do thomhaltóirí agus dá gcustaiméirí in idirbhearta gnólacht le gnólacht.

32 Treoir (AE) 2019/771 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Bealtaine 2019 maidir le gnéithe áirithe a bhaineann le conarthaí chun earraí a dhíol, lena leasaítear Rialachán (AE) 2017/2394 agus Treoir 2009/22/CE, agus lena n-aisghairtear Treoir 1999/44/CE (IO L 136, 22.5.2019, lgh. 28-50)

(60) Ar mhaithe le sábháilteacht ar bhóithre agus le cosaint an chomhshaoil, níor cheart páirteanna agus comhpháirteanna áirithe a baineadh ó fheithiclí a bhfuil a ré caite a athúsáid, a athmhonarú ná a athriochtú. Níor cheart na páirteanna agus na comhpháirteanna sin a úsáid chun feithiclí nua a thógáil, ná i bhfeithiclí a cuireadh ar an margadh cheana féin. Is gá, áfach, na coinníollacha a leagan síos faoina mbeidh athúsáid na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna sin inghlactha.

(61) Chun forbairt agus feidhmiú cuí an mhargaidh le haghaidh páirteanna agus comhpháirteanna in-athúsáidte, athriochtaithe agus athmhonaraithe a spreagadh san Aontas, ba cheart na Ballstáit a spreagadh chun na dreasachtaí is gá a ghlacadh ar an leibhéal náisiúnta chun athúsáid, athriochtú agus athmhonarú páirteanna agus comhpháirteanna a chur chun cinn, cibé acu a baineadh le linn na céime úsáide nó deireadh ré na feithicle iad. Ba cheart don Choimisiún an malartú faisnéise idir na Ballstáit a éascú trína gcuid dea-chleachtas a chomhroinnt maidir leis na dreasachtaí a ghlactar ar an leibhéal náisiúnta, d’fhonn faireachán a dhéanamh ar a n-éifeachtacht.

(62) Sa mheastóireacht uaidh ar Threoir 2000/53/CE, shuigh an Coimisiún go bhfuil an sainmhíniú ar athchúrsáil sa Treoir sin ró-leathan agus nach bhfuil sé i gcomhréir le Treoir 2008/98/CE, toisc go meastar ann gur oibríocht athchúrsála é ‘aislíonadh’. Dá bhrí sin, leis an Rialachán ba cheart an sainmhíniú ar athchúrsáil a ailíniú le Treoir 2008/98/CE, agus aislíonadh a eisiamh óna raon feidhme.

(63) Ba cheart feabhas leanúnach a chur ar athchúrsáil na bplaisteach uile ó fheithiclí a bhfuil a ré caite, agus tá sé tábhachtach soláthar leordhóthanach ábhar athchúrsáilte a áirithiú chun freastal ar an éileamh atá ann ar phlaistigh athchúrsáilte i bhfeithiclí. Dá bhrí sin, is gá sprioc shonrach athchúrsála mar atá 30 % de phlaistigh ó fheithiclí a bhfuil a ré caite a leagan amach. Bheadh an sprioc sin comhlántach leis na spriocanna le haghaidh feithiclí a bhfuil a ré caite (85 %) chomh maith le hathúsáid agus aisghabháil feithiclí a bhfuil a ré caite (95 %) de réir meánmheáchan in aghaidh na feithicle agus in aghaidh na bliana. Chun cur chun feidhme na gceanglas sin ag oibreoirí bainistithe dramhaíola a éascú, tá gá le hidirthréimhse 3 bliana. Idir an dá linn, na spriocanna atá ann faoi láthair maidir le hathúsáid agus athchúrsáil (85 %) chomh maith le hathúsáid agus aisghabháil feithiclí a bhfuil a ré caite (95 %), a leagtar síos le Treoir 2000/53/CE, agus atá bunaithe ar an sainmhíniú ar athchúrsáil sa Treoir sin, ba cheart go leanfaidís d’fheidhm a bheith acu. Nuair a dhéantar páirteanna nó comhpháirteanna a athmhonarú nó a athchóiriú go rathúil, ba cheart sin a áireamh mar ghníomhaíocht ag na saoráidí cóireála údaraithe chun na spriocanna athúsáide a bhaint amach.

(64) Tá sé tábhachtach aisghabháil ábhar tánaisteach ardchaighdeáin a mhéadú trí fheabhas a chur ar phróisis mhionghearrtha feithiclí a bhfuil a ré caite. Dá bhrí sin, níor cheart feithiclí a bhfuil a ré caite, a bpáirteanna, a gcomhpháirteanna ná a n-ábhair [...] a phróiseáil i mionghearrthóir in éineacht le [...] dramhaíl eile ach amháin má chomhlíontar critéir agus teorainnluachanna áirithe.

(65) Chun cáilíocht chóireála feithiclí a bhfuil a ré caite a mhéadú a thuilleadh, is iad na codáin dramhaíola a eascraíonn as feithiclí mionghearrtha a bhfuil a ré caite amháin ba cheart a chur i líonadh talún, ar codáin iad a bhfuil dramhaíl neamhthámh iontu agus [...] nach sáraíonn teorainnluachanna áirithe.

(66) Déantar feithiclí a bhfuil a ré caite a aicmiú mar dhramhaíl ghuaiseach agus ní féidir iad a onnmhairiú chuig tíortha nach tíortha de chuid ECFE iad. Féadfar feithiclí a bhfuil a ré caite a chóireáil lasmuigh den Aontas i gcónaí, ar choinníoll go ndéantar na feithiclí díthruaillithe sin a bhfuil a ré caite a sheoladh i gcomhréir le Rialachán (AE) [...] 2024/1157.

(67) I gcás ina seoltar feithicil a bhfuil a ré caite ón Aontas chuig tríú tír, ba cheart don onnmhaireoir fianaise dhoiciméadach arna formheas ag an údarás inniúil sa tír cinn scríbe a sholáthar, lena ndearbhaítear go bhfuil na coinníollacha cóireála coibhéiseach den chuid is mó le ceanglais an Rialacháin seo agus leis na ceanglais maidir le sláinte an duine agus cosaint an chomhshaoil a leagtar síos i reachtaíocht eile de chuid an Aontais, i gcomhréir le Rialachán (AE) [...] 2024/1157.

(68) Chun a áirithiú go gcaitear le feithiclí a bhfuil a ré caite ar bhealach atá inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de, tá sé tábhachtach soiléireacht a sholáthar maidir le stádas feithicle ar feadh a ré ina hiomláine, go háirithe i gcásanna inar gá feithiclí athláimhe a idirdhealú ó fheithiclí a bhfuil a ré caite. Úinéir feithicle a bheartaíonn úinéireacht feithicle athláimhe a aistriú laistigh den Aontas nó chuig tríú tíortha, is ceart go dtaispeánfaidh siad [...]doiciméadacht ina léirítear nach feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil. Is féidir leis an doiciméadacht sin a bheith ina measúnú de réir Iarscríbhinn I, ina bhfuil critéir chun a chinneadh an feithicil a bhfuil a ré caite í feithicil, nó deimhniú bailí ródacmhainneachta. Ba cheart an measúnú ar Iarscríbhinn I, ina bhfuil critéir cheangailteacha i gCuid A agus critéir tháscacha i gCuid B, a dhéanamh ar bhealach cascáideach. A luaithe a chomhlíonfar critéar ceangailteach amháin de Chuid A, is feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil. Mura bhfuil feidhm ag aon chritéir de chuid A, ba cheart na critéir tháscacha i gcuid B a sheiceáil. Má tá feidhm ag ceann de na critéir tháscacha sin, bheadh gá le measúnú teicniúil breise chun a chinneadh an féidir an fheithicil a dheisiú chun deimhniú ródacmhainneachta a fháil. Mura bhfuil, measfar gur feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil atá i gceist. Mar sin féin, ba cheart critéir a leagan síos i gCuid C d'Iarscríbhinn I lena gceadaítear díolúine a thabhairt d'fheithiclí a d'aicmeofaí mar fheithiclí a bhfuil a ré caite murach sin faoi Chuid A nó faoi Chuid B, i gcás ina bhfuil leas cultúrtha ar leith ag baint leis na feithiclí sin. Ba cheart do shaineolaí neamhspleách gluaisteán an measúnú in Iarscríbhinn I a dhéanamh; is faoi na Ballstáit a bheadh sé, áfach, cinneadh a dhéanamh cén chaoi ar cheart na saineolaithe neamhspleácha gluaisteán sin a cheapadh. Ba cheart gur gairmithe iad na saineolaithe neamhspleácha gluaisteáin a bhfuil saineolas acu i réimse na teicneolaíochta mótarfheithiclí, i réimse an deisiúcháin agus na cothabhála nó i réimse an mheasúnaithe ar luach feithiclí, saineolaithe a cheaptar chun saineolas neamhchlaonta a sholáthar, gan leasanna coinbhleachta a bheith acu leis na páirtithe lena mbaineann. Chun ualach iomarcach ar úinéirí na bhfeithiclí a sheachaint agus chun díriú go príomha ar chás ina mbeadh a ré caite ag formhór na bhfeithiclí, ba cheart díolúine a chur san áireamh maidir le díolacháin feithiclí ródacmhainneachta a dhéanann daoine nach oibreoirí eacnamaíocha iad agus nach ndéantar an díolachán iarbhír ina leith trí bhíthin cianchonarthaí ná ardáin ar líne. I gcás gur ar líne amháin a dhéanann an díoltóir agus an ceannaitheoir cumarsáid lena chéile, agus ina ndéantar an díolachán iarbhír go pearsanta, níor cheart a mheas gur díolachán a dhéantar trí bhíthin cianchonarthaí nó ardáin ar líne é an díolachán sin. Agus ról sonrach na gcuideachtaí árachais a bhaineann le feithiclí damáistithe á chur san áireamh, ba cheart feidhm a bheith ag forálacha sonracha maidir leis na cuideachtaí árachais sin chun a áirithiú gur chuig saoráidí cóireála údaraithe a chuirtear na feithiclí a bhfuil a ré caite a dhearbhaítear gur caillteanas iomlán teicniúil nó eacnamaíoch iad. [...] Chun an dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch a chur san áireamh, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i leith Cuid A, Cuid B agus Cuid C, Roinn 1, pointe 1, d'Iarscríbhinn I a leasú, iarscríbhinn lena gcinntear na critéir maidir leis an tráth is feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil.

(69) Plean Gníomhaíochta an Aontais Eorpaigh: Cuireadh i dtábhacht in 'I dtreo Uisce, Aer agus Ithir Saor ó Thruailliú'[33], gur gá don Choimisiún bearta nua a mholadh chun aghaidh a thabhairt ar lorg comhshaoil seachtrach an Aontais atá nasctha le honnmhairiú feithiclí a bhfuil a ré caite agus feithiclí athláimhe. Agus é á chur san áireamh go n-eascraíonn dúshláin thábhachtacha a bhaineann leis an gcomhshaol agus an tsláinte phoiblí as onnmhairiú feithiclí athláimhe, rud a dhoiciméadaítear i gClár Comhshaoil na Náisiún Aontaithe[34], agus gurb é an tAontas an t-onnmhaireoir feithiclí athláimhe is mó ar fud an domhain, is gá ceanglais shonracha a leagan amach ar leibhéal an Aontais lena rialófar onnmhairiú feithiclí athláimhe[ón Aontas]. Ba cheart na ceanglais a bhunú ar chritéir oibiachtúla ar dá réir ní feithicil a bhfuil a ré caite í feithicil athláimhe agus ní mór í a bheith ródacmhainneach de bhun Threoir 2014/45/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[35]. Ba cheart go n-áiritheofaí leis sin nach bhféadfar ach feithiclí athláimhe atá oiriúnach lena dtiomáint ar bhóithre an Aontais a onnmhairiú chuig tríú tír, rud a laghdódh na rioscaí go rannchuideodh onnmhairiú feithiclí athláimhe ón Aontas le truailliú aeir nó le tionóiscí bóthair i dtríú tíortha. Chun go bhféadfaidh údaráis chustaim a fhíorú go mbeidh na ceanglais sin á gcomhlíonadh tráth an onnmhairiúcháin, ba cheart a cheangal ar aon duine a onnmhaireoidh feithicil athláimhe uimhir aitheantais na feithicle a sholáthar do na húdaráis sin mar aon le ráiteas lena ndearbhaítear nach feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil athláimhe agus go meastar í a bheith ródacmhainneach. <u>Ba cheart foráil a dhéanamh do dhíolúine iomchuí maidir le feithiclí a bhfuil leas speisialta cultúrtha ag baint leo ar bhealach nach gcuirfidh isteach ar na nósanna imeachta uathoibrithe custaim.</u>

---

33 COM(2021)400

34 https://www.unep.org/resources/report/global-trade-used-vehicles-report

35 Treoir 2014/45/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 3 Aibreán 2014 maidir le tástálacha tréimhsiúla ródacmhainneachta ar mhótarfheithiclí agus ar leantóirí mótarfheithiclí agus lena n-aisghairtear Treoir 2009/40/CE (IO L 127, 29.4.2014, lgh. 51--128).

(70) Tá sé tábhachtach sásra a bhunú lena bhféadfar fíorú éifeachtach a dhéanamh go bhfuil na ceanglais onnmhairiúcháin á gcomhlíonadh ag feithiclí athláimhe gan bac a chur ar an trádáil idir an tAontas agus tríú tíortha. Dá bhrí sin, ba cheart don Choimisiún córas leictreonach a bhunú a chuirfeadh ar a gcumas do na húdaráis sna Ballstáit faisnéis a mhalartú i bhfíor-am faoi uimhir aitheantais feithicle agus stádas ródacmhainneachta na bhfeithiclí athláimhe atá le honnmhairiú. I bhfianaise na ngnéithe agus na bhfeidhmiúlachtaí atá aige cheana féin atá nasctha le faisnéis a bhaineann le feithiclí atá cláraithe san Aontas a chomhroinnt idir údaráis chlárúcháin feithiclí, d'fhorbair an Coimisiún MOVE-HUB, ar ardán malartaithe teachtaireachtaí é, chun teachtaireachtaí a mhalartú chun cláir leictreonacha náisiúnta na mBallstát a idirnascadh. I láthair na huaire, óstálann an t-ardán idirnasc na gclár Eorpach de ghnóthais iompair de bhóthar (ERRU), na cláir um cheadúnais tiomána (RESPER), idirnasc na gclár um oiliúint ghairmiúil do thiománaithe (ProDriveNet), an fógra maidir le teipeanna iniúchta cois bóthair ar fheithiclí (RSI) agus idirnasc na gclár um chártaí tacagraif tiománaithe (TACHOnet). Dá bhrí sin, ba cheart feidhmiúlachtaí MOVE-HUB a leathnú a thuilleadh chun go bhféadfar faisnéis a mhalartú faoi uimhir aitheantais feithicle agus stádas ródacmhainneachta na bhfeithiclí athláimhe atá le honnmhairiú. Chun go bhféadfaidh na húdaráis chustaim fíorú leictreonach agus uathoibríoch a dhéanamh an gcomhlíonann feithicil athláimhe na ceanglais onnmhairiúcháin, ba cheart an córas leictreonach a oibríonn MOVE-HUB a idirnascadh le Timpeallacht an Ionaid Ilfhreastail AE maidir le Custam, i gcomhréir le Rialachán (AE) 2022/2399 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[36]. Déantar foráil sa Rialachán sin do chreat cuimsitheach de rialuithe uathoibrithe, a bhfuil feidhm acu maidir le foirmiúlacht neamhchustaim shonrach de chuid an Aontais. Dá bhrí sin, ba cheart na príomheilimintí atá le rialú a leagan amach sa Rialachán seo, agus is faoi Rialachán (AE) 2022/2399 a leagfaí síos na gnéithe teicniúla de chur chun feidhme an rialaithe sin. D'úsáidfí MOVE-HUB chun teachtaireachtaí a sheoladh idir na Ballstáit. Féadfaidh na Ballstáit leanúint dá n-iarratais nó dá bhfeidhmchláir tríú páirtí féin a úsáid, lena n-áirítear an Córas Eorpach Faisnéise maidir le Feithiclí agus Ceadúnais Tiomána (EUCARIS), chun nascadh le córas leictreonach MOVE-HUB.

[36] Rialachán (AE) 2022/2399 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Samhain 2022 lena mbunaítear Timpeallacht Ionaid Ilfhreastail an Aontais Eorpaigh maidir le Custaim agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 (IO L 317, 9.12.2022, lch. 1).

(71) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme na gceanglas onnmhairiúcháin, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun na córais leictreonacha is gá a fhorbairt agus chun iad a dhéanamh oibríochtúil leis na córais náisiúnta.

(72) Ba cheart do na Ballstáit dul i gcomhar le chéile chun cur chun feidhme éifeachtach a áirithiú maidir leis na ceanglais lena rialaítear onnmhairiú feithiclí athláimhe agus chun cúnamh frithpháirteach a sholáthar. Ba cheart malartú faisnéise a áireamh leis an gcúnamh sin chun stádas feithiclí roimh a n-onnmhairiú a fhíorú, lena n-áirítear faisnéis chlárúcháin a dhearbhú sa Bhallstát ina raibh siad cláraithe roimhe sin. Ba cheart an méid seo a leanas, *inter alia*, a bheith i gceist leis an gcomhar: rochtain a thabhairt ar dhoiciméid agus ar fhaisnéis ábhartha, lena n-áirítear torthaí na cigireachta, agus cloí leis na rialacháin is infheidhme maidir le cosaint sonraí lena rialaítear an t-údarás iarrata. Thairis sin, ar mhaithe le comhar cuimsitheach, ba cheart d'údaráis inniúla na mBallstát dul i gcomhar leis na húdaráis ó thríú tíortha.

(73) Tá sé tábhachtach go bhféadfadh údaráis chustaim rialuithe a dhéanamh ar fheithiclí athláimhe atá le honnmhairiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[37]. Tá sciar nach beag d'fheithiclí athláimhe a fhágann an tAontas ag déanamh ar thíortha ina bhfuil ceanglais maidir le allmhairiú bunaithe nó ina bhféadfaí iad a bhunú, cuir i gcás ceanglais i ndáil le haois na feithicle nó lena hastaíochtaí. Tá sé tábhachtach go bhféadfadh na húdaráis chustaim, trí Thimpeallacht an Ionaid Ilfhreastail AE maidir le Custam, fíorú leictreonach agus uathoibríoch a dhéanamh, , an bhfuil na ceanglais sin á gcomhlíonadh ag feithicil athláimhe, i gcás ina gcuirfidh na tríú tíortha lena mbaineann an fhaisnéis faoi na ceanglais sin in iúl don Choimisiún go hoifigiúil. Chun an comhshaol agus an tsábháilteacht ar bhóithre i dtríú tíortha a chosaint, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i dtaca leis na ceanglais sin a leagan amach.

[37] Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Deireadh Fómhair 2013 lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais (IO L 269, 10.10.2013, lch. 1).

(74) Chun cosc a chur ar an riosca go n-onnmhaireofar feithiclí gan na doiciméid is gá lena léirítear uimhir aitheantais feithicle agus ródacmhainneacht na feithicle agus ar an riosca nach mbraithfear neamhchomhlíonadh na gceanglas maidir le honnmhairiú ach amháin tráth nach mbeidh an fheithicil san Aontas a thuilleadh, níor cheart cur i bhfeidhm [...]an teachta isteach i dtaifid an dearbhóra agus na nósanna imeachta féinmheasúnaithe a leagtar amach i Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 a cheadú. Leis na nósanna imeachta sin, chuirfí cosc ar údaráis chustaim rialuithe fíor-ama a dhéanamh trí Thimpeallacht an Ionaid Ilfhreastail AE maidir le Custam, rud a mhéadódh an riosca go sárófaí rialacha an Aontais maidir le honnmhairiú feithiclí athláimhe.

(75) Sa mheastóireacht uaidh ar Threoir 2000/53/CE, mheas an Coimisiún gur easnamh sa Treoir é an easpa ceanglas maidir le iniúchtaí sainordaitheacha. Dá bhrí sin, ba cheart oibleagáidí áirithe a bhaineann le gníomhaíochtaí neamhdhleathacha a bhrath i réimse bhailiú, chóireáil agus onnmhairiú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite a fhorchur ar na Ballstáit leis an Rialachán seo, chomh maith le híoscheanglais a leagan amach maidir le minicíocht agus raon feidhme cigireachtaí ar shaoráidí cóireála údaraithe agus ar phointí bailiúcháin údaraithe[...], a raon feidhme agus a saintréithe saoráidí atá faoi réir na n-iniúchtaí sin. Dhéanfaí iomaíochas na saoráidí cóireála údaraithe i ndáil leis na hoibreoirí neamhdhleathacha a chosaint mar sin agus dhéanfaí comhlíonadh leanúnach choinníollacha na gceadanna agus na gceanglas maidir le bailiú agus cóireáil feithiclí a bhfuil a ré caite a áirithiú.

(76) Ba cheart comhlíonadh na bhforálacha maidir le honnmhairiú feithiclí athláimhe agus cóireáil feithiclí a bhfuil a ré caite a chumhdach leis na hiniúchtaí. Gach bliain, ba cheart líon iomlán na n-eintiteas a bheidh faoi réir cigireachta [...]– lena n-áirítear saoráidí cóireála údaraithe agus pointí bailiúcháin chomh maith le hoibreoirí a ndéantar cigireacht orthu faoi straitéis darb aidhm gníomhaíochtaí neamhdhleathacha a bhrath – ba cheart iad a ríomh mar 10 % ar a laghad de shaoráidí cóireála údaraithe agus pointí bailiúcháin atá ag feidhmiú i mBallstát[...]. Ba cheart do shaoráidí agus oibreoirí eacnamaíocha eile a bheith faoi réir cigireachta, más rud é go mb'fhéidir go ndéanfaidís cóireáil ar fheithiclí a bhfuil a ré caite nó na páirteanna spártha agus comhpháirteanna úsáidte a dhíol. Ní mór a chur i dtábhacht gur cheart na hiniúchtaí a dhéantar faoin Rialachán seo a bheith comhlántach le hiniúchtaí ar loingsithe feithiclí a bhfuil a ré caite, a rialaítear go cuimsitheach i Rialachán (AE) 2024/1157[...].

(77) Ba cheart do na Ballstáit sásraí comhair a bhunú ar an leibhéal náisiúnta agus idirnáisiúnta ionas gur féidir iniúchtaí a dhéanamh ar bhealach éifeachtúil. Ba cheart malartú sonraí clárúcháin feithicle a chumasú leis na sásraí sin, rud a bhfuil gá leis chun na feithiclí a rianú agus chun a sheiceáil an gcuirtear cóireáil chuí orthu nuair a bhíonn siad i ndeireadh a ré.

(78) Ba cheart do na Ballstáit gach beart forfheidhmithe is gá a dhéanamh chun dul i ngleic le cóireáil neamhdhleathach ar fheithiclí a bhfuil a ré caite, chun díobhálacha don chomhshaol nó do shláinte an duine de dheasca na ngníomhaíochtaí sin a chosc. Dá bhrí sin, aon bhunaíocht nó gnóthas a dhéanann cóireáil ar fheithiclí a bhfuil a ré caite gan cead bailí, nó a sháraíonn na coinníollacha nó na ceanglais a leagtar amach sa chead, ba cheart iad a chur faoi réir pionós. Ba cheart do na Ballstáit féachaint ar bhearta eile freisin, cuir i gcás an cead a tharraingt siar nó oibríochtaí oibreora a chur ar fionraí chun comhlíonadh éifeachtach an Rialacháin seo a áirithiú.

(79) Ba cheart do na Ballstáit rialacha a leagan síos maidir leis na pionóis is infheidhme i gcás sáruithe ar an Rialachán seo agus ba cheart dóibh a áirithiú go gcuirtear na rialacha sin chun feidhme. Ba cheart na pionóis a bhunú go háirithe i gcás sáruithe ar na forálacha maidir le honnmhairiú feithiclí athláimhe, maidir le feithiclí a bhfuil a ré caite a sheachadadh chuig saoráidí cóireála údaraithe nó pointí bailiúcháin agus maidir le trádáil páirteanna agus comhpháirteanna úsáidte, athmhonaraithe nó athriochtaithe. Ba cheart na pionóis dá bhforáiltear a bheith éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach.

(80) Is gá oibleagáidí tuairiscithe a leagan síos chun cur chun feidhme cuí reachtaíocht an Aontais, mar aon le faireachán agus meastóireacht uirthi, a áirithiú agus chun faisnéis atá cothrom le dáta agus trédhearcach a sholáthar do mhargaí. Tá sonraí cearta agus bailí fíor-riachtanach chun go bhféadfaidh an Coimisiún measúnú a dhéanamh cé acu a fheidhmíonn nó nach bhfeidhmíonn na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán i gceart agus chun tuilleadh coigeartuithe a mholadh, i gcás inar gá, a bhfuil sé d'aidhm acu cóireáil fhónta ó thaobh an chomhshaoil de a áirithiú le haghaidh feithiclí a bhfuil a ré caite nó cur chun feidhme an Rialacháin a chuíchóiriú. D'fhonn srian a chur leis an ualach a bhaineann le tuairisciú, níor cheart ach sonraí atá fíor-riachtanach chun an Rialachán seo a chur chun feidhme a thuairisciú agus ba cheart an tuairisciú a éascú trí uirlisí digiteacha. Ar bhonn na n-eilimintí sin, ba cheart a shonrú cé na sonraí atá le tuairisciú ag oibreoirí eacnamaíocha do na húdaráis ábhartha agus ag na Ballstáit don Choimisiún. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú i dtaca le cur chun feidhme ceanglais maidir le tuairisciú, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún. Leis na gníomhartha cur chun feidhme, ar cheart iad a chur in ionad Chinneadh 2005/293/CE ón gCoimisiún[38], ba cheart modheolaíocht a leagan síos freisin chun ríomh agus fíorú a dhéanamh ar baineadh amach na spriocanna athúsáide, athchúrsála agus aisghabhála.

(81) Tá ról tábhachtach ag údaráis inniúla na mBallstát maidir le comhlíonadh na n-oibleagáidí a bhunaítear faoin Rialachán seo a bhaineann le bailiú agus bainistiú feithiclí a bhfuil a ré caite a fhíorú, lena n-áirítear rianú níos fearr ag na húdaráis sin ar an áit a bhfuil na feithiclí agus láimhseáil neamhdhleathach feithiclí a bhfuil a ré caite a chomhrac. Dá bhrí sin, ba cheart do na Ballstáit a cheangal go soláthródh oibreoirí bainistithe dramhaíola agus oibreoirí eacnamaíocha ábhartha eile sonraí do na húdaráis inniúla lenar féidir leo faireachán níos fearr a dhéanamh ar an gcaoi a bhfuil na forálacha maidir le bailiú agus bainistíocht feithiclí a bhfuil a ré caite á gcur chun feidhme.

(82) Ba cheart na cumhachtaí cur chun feidhme a thugtar don Choimisiún leis an Rialachán seo a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[39].

---

38 Cinneadh 2005/293/CE ón gCoimisiún an 1 Aibreán 2005 lena leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le faireachán a dhéanamh ar na spriocanna athúsáide/aisghabhála agus na spriocanna athúsáide/athchúrsála a leagtar amach i dTreoir 2000/53/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le feithiclí a bhfuil a ré caite (IO L 94, 13.4.2005, lch. 30–33).

39 Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

(83) Agus gníomhartha tarmligthe faoin Rialachán seo á nglacadh, tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfaí na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr[40]; rachfar i gcomhairle, i gcomhréir leis sin, le saineolaithe na mBallstát go tráthúil maidir le gach dréachtghníomh tarmligthe arna ullmhú ag seirbhísí an Choimisiúin. Ba cheart go dtabharfaí do shaineolaithe ó na Ballstáit, luath go leor chun go bhféadfaidh siad ullmhúcháin a dhéanamh, na dréachtghníomhartha tarmligthe, an dréachtchlár oibre agus aon doiciméid ábhartha eile. Chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, faigheann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus bíonn rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.

(84) Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) 2019/1020, lena liostaítear reachtaíocht an Aontais um chomhchuibhiú gan forálacha maidir le pionóis, ba cheart í a leasú chun Treoracha 2000/53/CE agus 2005/64/CE a scriosadh ón liosta sin toisc gur gá go mbeadh forálacha pionóis sa Rialachán atá i bhfeidhm faoi láthair.

(85) Is gá a áirithiú go ndéanfar forálacha agus ceanglais an Rialacháin seo a bhaineann le cineálcheadú a fhíorú le linn an phróisis cineálcheadaithe AE. Ba cheart, dá bhrí sin, Rialachán (AE) 2018/858 a leasú dá réir.

40 IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.

(86) Aithníodh go bhfuil feithiclí ar iarraidh ar cheann de na dúshláin is mó a bhaineann le cur chun feidhme Threoir 2000/53/CE. In éagmais córas éifeachtúil lenar féidir malartú faisnéise fíor-ama idir na Ballstáit maidir le stádas clárúcháin feithiclí, is amhlaidh a chuirtear bac ar inrianaitheacht agus sainaithníodh é sin mar chúis leis an líon ard 'feithiclí ar iarraidh' san Aontas. Chun aghaidh a thabhairt air sin, [...]mhol an Coimisiún athbhreithniú a dhéanamh ar Threoir 1999/37/CE[41] ón gComhairle maidir leis na doiciméid chlárúcháin le haghaidh feithiclí[42][...]. Leis an athbhreithniú sin, ba cheart a cheangal ar na Ballstáit sonraí a thaifeadadh go leictreonach, i gcás feithiclí atá cláraithe ar a gcríoch, lenar féidir go ndoiciméadófaí i gceart na cúiseanna le clárú feithicle a chealú, go háirithe i gcás inar caitheadh le feithicil mar fheithicil a bhfuil a ré caite i saoráid chóireála údaraithe, inar athchláraíodh i mBallstát eile í, inar onnmhairíodh go tríú tír lasmuigh den Aontas í, nó inar goideadh í. Thairis sin, chun cosc a chur ar dhíchóimeáil nó onnmhairiú neamhdhleathach feithiclí a díchláraíodh go sealadach, ba cheart é a chur d'oibleagáid ar úinéirí feithiclí aon athrú ar a n-úinéireacht a thuairisciú go pras don údarás náisiúnta clárúcháin feithiclí. Comhlánaíonn na leasuithe sin na ceanglais atá ann cheana go ndéanfadh na Ballstáit sonraí a thaifeadadh go leictreonach le haghaidh gach feithicle atá cláraithe ar a gcríoch, agus cuireann na leasuithe sin leo.

---

[41] Treoir 1999/37/CE ón gComhairle an 29 Aibreán 1999 maidir le doiciméid chlárúcháin mótarfheithiclí (IO L 138, 1.6.1999, lch. 57).

[42] Togra le haghaidh Treoir maidir leis na doiciméid chlárúcháin le haghaidh feithiclí agus sonraí clárúcháin feithiclí arna dtaifeadadh i gcláir náisiúnta feithiclí agus lena n-aisghairtear Treoir 1999/37/CE ón gComhairle, COM/2025/179 final.

(87) I bhfianaise an ghá atá ann ardleibhéal cosanta ar an gcomhshaol a áirithiú agus an dul chun cinn eolaíoch a chur san áireamh, ba cheart don Choimisiún tuarascáil a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle maidir le cur i bhfeidhm an Rialacháin seo agus an tionchar atá aige ar fheidhmiú an mhargaidh aonair agus ar an gcomhshaol. Ba cheart don Choimisiún meastóireacht a áireamh ina thuarascáil ar na forálacha maidir le feithiclí nua a dhearadh, lena n-áirítear na spriocanna i dtaca le hiad a athúsáid, a athchúrsáil agus a aisghabháil, bainistiú feithiclí a bhfuil a ré caite, lena n-áirítear na spriocanna athchúrsála, agus pionóis chomh maith le measúnú ar an ngá atá le raon feidhme an Rialacháin seo a leathnú a thuilleadh chun feithiclí [...] chatagóir L, feithiclí tromshaothair agus a leantóirí nó comhpháirteanna eile d'fheithicil ar a ndéantar cineálcheadú i gcineálcheadú ilchéimneach a chumhdach, agus ar a indéanta a bheadh sé sin. Leis an measúnú sin, ba cheart díriú ní hamháin ar ghnéithe a bhaineann le cóireáil feithiclí a bhfuil a ré caite, ach chomh maith leis sin ar an ábharthacht agus ar an mbreisluach a bhaineann le ceanglais maidir le dearadh a leagan síos. Ba cheart don Choimisiún athbhreithniú a dhéanamh freisin ar staid na forbartha teicneolaíche agus ar fheidhmíocht chomhshaoil an ábhair phlaistigh bhithbhunaithe i bhfeithiclí, agus togra reachtach a thíolacadh chun spriocanna ábhartha a leagan síos, i gcás inarb iomchuí.

(88) Ba cheart a áireamh sa tuarascáil ón gCoimisiún freisin measúnú ar na bearta a bhaineann le faisnéis a sholáthar faoi shubstaintí i bhfeithiclí ar údar imní iad agus ar a mhéid is gá le feabhas a chur ar inrianaitheacht na substaintí sin. Ba cheart measúnú a dhéanamh inti freisin cé acu is gá nó nach gá bearta a thabhairt isteach lena dtabharfaí aghaidh ar na substaintí a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do chóireáil feithiclí nuair a bhaineann siad an chéim deireadh ré amach, chun í a ailíniú ar bhonn níos dlúithe le Rialachán (AE) 2024/1781[...].

(89) Is gá foráil a dhéanamh chun am leordhóthanach a thabhairt d'oibreoirí eacnamaíocha a n-oibleagáidí faoin Rialachán seo a chomhlíonadh, agus do na Ballstáit chun an bonneagar rialacháin is gá a bhunú chun é a chur i bhfeidhm. Ba cheart, dá bhrí sin, cur i bhfeidhm an Rialacháin seo a chur siar.

(90) Chun gur féidir leis na Ballstáit na bearta riaracháin is gá a dhéanamh maidir le córais bhailiúcháin a bhunú, agus leanúnachas a choimeád le haghaidh oibreoirí eacnamaíocha agus oibreoirí bainistithe dramhaíola, ba cheart aisghairm Threoir 2000/53/CE a chur siar.

(91) Ní athraítear leis an Rialachán seo na rialacha maidir le srianta ar úsáid luaidhe, caidmiam mearcair agus cróimiam heicsifhiúsaigh i bhfeithiclí a bunaíodh faoi Threoir 2000/53/CE ná na díolúintí ó na srianta sin. Mar sin féin, leagtar síos rialacha níos soiléire leis maidir leis an gcaoi a ndéanfar fíorú ar chomhlíonadh na srianta sin, chomh maith le comhlíonadh ceanglas ciorclaíochta eile, le linn an phróisis cineálcheadaithe. Chun a áirithiú go mbeidh am leordhóthanach ag monaróirí chun na rialacha sin a chomhlíonadh, ba cheart a gcur i bhfeidhm a chur siar. Dá bhrí sin, ba cheart forálacha Threoir 2000/53/CE maidir le srianta ar úsáid luaidhe, caidmiam mearcair agus cróimiam heicsifhiúsaigh a bheith i bhfeidhm go dtí go mbeidh feidhm ag na rialacha sin, chun leanúnachas a áirithiú agus chun a chinntiú nach bhfuil na substaintí sin sna feithiclí a chuirtear ar mhargadh an Aontais, i gcásanna seachas na cásanna dá bhforáiltear sa Treoir sin.

(92) Ina theannta sin, soláthraítear leis an Rialachán seo forálacha níos soiléire maidir le freagracht leathnaithe táirgeora ná mar a sholáthraítear le Treoir 2000/53/CE. Ó tharla go mbíonn roinnt ama i gceist leis na scéimeanna sin a bhunú, mar aon leis na forálacha náisiúnta is gá maidir le húdarú táirgeoirí agus eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí, ba cheart cur i bhfeidhm na bhforálacha sin a chur siar. Ba cheart forálacha comhfhreagracha Threoir 2000/53/CE leanúint de bheith i bhfeidhm go dtí go mbeidh feidhm ag na forálacha sin chun leanúnachas a áirithiú i dtaobh maoiniú na dtáirgeoirí ar na costais a bhaineann le feithiclí a bhfuil a ré caite a bhailiú.

(93) Ar an gcaoi chéanna, tá ceanglais nua sa Rialachán seo maidir le cóireáil feithiclí a bhfuil a ré caite, go háirithe maidir le páirteanna agus comhpháirteanna a bhaint chun a n-athúsáid, athmhonarú nó athriochtú a chur chun cinn chomh maith le cáilíocht na bpróiseas athchúrsála a mhéadú. Teastaíonn am ó oibreoirí bainistithe dramhaíola chun iad féin a oiriúnú do na ceanglais nua sin agus dá bhrí sin, ba cheart cur i bhfeidhm na gceanglas sin a chur siar. Ba cheart forálacha comhfhreagracha Threoir 2000/53/CE leanúint de bheith i bhfeidhm go dtí go mbeidh feidhm ag na ceanglais sin chun leanúnachas a áirithiú i dtaobh cóireáil feithiclí a bhfuil a ré caite.

(94) Na hoibleagáidí faoi Threoir 2000/53/CE maidir le tuairisciú agus na hoibleagáidí gaolmhara maidir le tarchur sonraí chuig an gCoimisiún, ba cheart feidhm a bheith acu ar feadh tréimhse ama fós chun leanúnachas a áirithiú go dtí go nglacfaidh an Coimisiún na rialacha nua maidir le ríomh agus na formáidí tuairiscithe nua faoin Rialachán seo.

(95) Ba cheart cur i bhfeidhm na bhforálacha uile a bhaineann le feithiclí de chatagóirí [...]L_1e-L_7e, M_2, M_3, N_2, N_3 agus O a chur siar chun am leordhóthanach a sholáthar d’oibreoirí chun na ceanglais nua a chomhlíonadh. Tá tábhacht ar leith ag baint leis sin a mhéid a bhaineann le ceadanna le haghaidh saoráidí cóireála údaraithe atá in ann díthruailliú a dhéanamh mar aon le tuilleadh cóireála ar na feithiclí sin.

(96) Ar mhaithe le soiléireacht, réasúnaíocht agus simpliú, ós rud é go bhfuil na rialacha uile maidir le cineálcheadú mótarfheithiclí i dtaca le hiad a athúsáid, a athchúrsáil agus a aisghabháil sa Rialachán seo, ba cheart aisghairm Threoir 2005/[...]64/CE a chur siar. Leis sin, tugtar am leordhóthanach do mhonaróirí lena áirithiú go gcomhlíonann na cineálacha feithiclí a dhearann agus a thógann siad na ceanglais chiorclaíochta agus d’údaráis cheadaithe chun na rialacha nua a chur chun feidhme.

(97) Maidir le cuspóirí an Rialacháin seo, is é sin rannchuidiú le feidhmiú an mhargaidh aonair, na drochthionchair ar bhainistiú feithiclí a bhfuil a ré caite a chosc agus a laghdú agus ardleibhéal cosanta ar shláinte an duine agus ar an gcomhshaol a áirithiú, ós rud é nach féidir leis na Ballstáit iad a ghnóthú go leordhóthanach agus, de bharr go bhfuil gá le comhchuibhiú, gur fearr is féidir iad a ghnóthú ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta, a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí sin a ghnóthú;

(98) Tharraing an Ríocht Aontaithe siar as an Aontas Eorpach an 1 Feabhra 2020. Tugadh an Comhaontú um Tharraingt Siar[43] i gcrích idir an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach, de pháirt, agus na Ríochta Aontaithe, den pháirt eile. Tugadh i gcrích é le Cinneadh (AE) 2020/135 ón gComhairle[44] an 30 Eanáir 2020 agus tháinig sé i bhfeidhm an 1 Feabhra 2020. Leis an gComhaontú um Tharraingt Siar déantar foráil d'idirthréimhse ar tháinig deireadh léi an 31 Nollaig 2020. Ag deireadh na hidirthréimhse, scoir dlí an Aontais d'fheidhm a bheith aige sa Ríocht Aontaithe, agus tháinig an Prótacal maidir le hÉirinn/Tuaisceart Éireann — dá ngairtear Creat Windsor anois[45], ar dlúthchuid den Chomhaontú um Tharraingt Siar é, i bhfeidhm. I gcomhréir le hAirteagal 5(4) de Chreat Windsor agus le pointe 9 d'Iarscríbhinn 2 a ghabhann le Creat Windsor, tá feidhm ag Treoir 2005/64/CE, chomh maith le gníomhartha dlí an Aontais lena gcuirtear chun feidhme, lena leasaítear nó lena n-ionadaítear an gníomh dlí sin, maidir leis an Ríocht Aontaithe agus sa Ríocht Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann. Tagann an Rialachán seo in ionad Threoir 2005/64/CE agus dá bhrí sin bheadh feidhm aige maidir leis an Ríocht Aontaithe agus sa Ríocht Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann. I bhfianaise raon feidhme Chreat Windsor, is iomchuí, dá bhrí sin, a shonrú nár cheart feidhm a bheith ag forálacha áirithe den Rialachán seo maidir leis an Ríocht Aontaithe agus sa Ríocht Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann.

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

---

43 Comhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach d'Fhuinneamh Adamhach (IO L 29, 31.1.2020, lch. 7).

44 Cinneadh (AE) 2020/135 ón gComhairle an 30 Eanáir 2020 maidir le tabhairt i gcrích an Chomhaontaithe maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach (IO L 29, 31.1.2020, lch. 1).

45 Dearbhú Comhpháirteach Uimh. 1/2023 ón Aontas agus ón Ríocht Aontaithe sa Chomhchoiste a bunaíodh leis an gComhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach an 24 Márta 2023, (IO L 102, 17.4.2023, lch. 87).

CAIBIDIL I

FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 1

Ábhar

Leis an Rialachán seo, leagtar síos ceanglais chiorclaíochta maidir le dearadh agus táirgeadh feithiclí i dtaca le hiad a athúsáid, a athchúrsáil agus a aisghabháil agus le húsáid ábhair athchúrsáilte, atá le fíorú tráth cineálcheadaithe na bhfeithiclí, agus maidir le ceanglais faisnéise agus lipéadaithe le haghaidh páirteanna, comhpháirteanna agus ábhar i bhfeithiclí. Leagtar síos ceanglais leis freisin maidir le freagracht leathnaithe táirgeora, bailiú agus cóireáil feithiclí a bhfuil a ré caite, chomh maith le honnmhairiú feithiclí athláimhe ón Aontas chuig tríú tíortha.

Airteagal 2

Raon feidhme

1. Beidh feidhm ag an Rialachán seo:

(a) maidir le feithiclí agus feithiclí a bhfuil a ré caite i gcatagóirí M_1 agus N_1 mar a leagtar amach in Airteagal 4(1), pointí (a)(i) agus (b)(i), de Rialachán (AE) 2018/858;

(a1) ón [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 36 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] maidir le feithiclí agus feithiclí a bhfuil a ré caite i gcatagóirí M_1 agus N_1 na bhfeithiclí sainchuspóireacha mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (31), de Rialachán (AE) 2018/858, cé is moite d'Airteagal 34 maidir le spriocanna athúsáide, athchúrsála agus aisghabhála;

(b) ón [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 60 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] maidir le feithiclí agus feithiclí a bhfuil a ré caite i gcatagóirí M_2, M_3, N_2, N_3 agus O mar a leagtar amach in Airteagal 4(1) de Rialachán (AE) 2018/858;

(c) ón [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 60 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] maidir le feithiclí agus feithiclí a bhfuil a ré caite i gcatagóirí L_1e, L_2e, L_3e, L_4e, L_5e, L_6e agus L_7e mar a leagtar amach in Airteagal 4(2), pointí (c) go (g) de Rialachán (AE) 168/2013;

(d) ón [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 60 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] maidir le feithiclí agus feithiclí a bhfuil a ré caite i gcatagóirí M_2, M_3, N_2, N_3 agus O, mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (31), de Rialachán (AE) 2018/858, cé is moite de na hearraí a liostaítear i mír 4 agus in Airteagal 9;

2. Ní bheidh feidhm ag an Rialachán seo maidir leis an méid seo a leanas:

[...]

[...]

(c) feithiclí a tháirgtear i sraitheanna beaga, mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (30), de Rialachán (AE) 2018/858;

(d) feithiclí atá inspéise ó thaobh na staire de, mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (7), de Threoir 2014/45/AE;

(e) feithiclí sainchuspóireacha mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (31), de Rialachán (AE) 2018/858 arna dtáirgeadh an monaróir ísealtáirgeachta; páirteanna d'fheithiclí a tháirgeann monaróirí ísealtáirgeachta a chineálcheadaítear trí chineálcheadú ilchéimneach seachas an bhonnfheithicil, agus carbháin leantóra dá dtagraítear i bpointe 5.6 d'Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán sin

3. D’ainneoin mhír 1, pointe (b), ní bheidh feidhm ag na forálacha seo a leanas maidir le feithiclí agus feithiclí a bhfuil a ré caite i gcatagóirí M_2, M_3, N_2, N_3 agus O:

(a) Airteagal 4 maidir le hin-athúsáidteacht, in-athchúrsáilteacht agus in-aisghabhálacht feithiclí;

(b) Airteagal 5 maidir le ceanglais i dtaca le substaintí i bhfeithiclí;

(c) Airteagal 6 maidir le hábhar íosta athchúrsáilte i bhfeithiclí;

[...][...][...]

(g) Airteagal 10 maidir le dearbhú i dtaca leis an ábhar athchúrsáilte atá i bhfeithiclí;

(h) Airteagal 12, mír 1 maidir le lipéadú na bpáirteanna, na gcomhpháirteanna agus na n-ábhar atá i bhfeithiclí;

(i) Airteagal 13 maidir le pas digiteach ciorclaíochta feithicle ;

(j) Airteagal 21 maidir le modhnú táillí;

(k) Airteagal 22 maidir leis an sásra um leithdháileadh costas le haghaidh feithiclí a thagann chun bheith ina bhfeithiclí a bhfuil a ré caite i mBallstát eile;

[...] [...] [...] [...] [...]

(q) Airteagal 34 maidir le spriocanna athúsáide, athchúrsála agus aisghabhála;

[...]

(s) Airteagal 36, mír 2 maidir le loingsithe feithiclí a bhfuil a ré caite.

4. D’ainneoin mhír 1, pointe (c), ní bheidh feidhm ag na forálacha seo a leanas maidir le feithiclí agus feithiclí a bhfuil a ré caite i gcatagóirí L_1e, L_2e, L_3e, L_4e, L_5e, L_6e agus L_7e:

(a) Airteagail a liostaítear i mír 3;

(a1) Airteagal 37a maidir leis an údarás inniúil;

(b) Airteagal 38 maidir le rialuithe agus ceanglais i dtaca le honnmhairiú feithiclí athláimhe;

(c) Airteagal 39 maidir le fíorú uathoibrithe ar an Uimhir Aitheantais Feithicle agus ar an bhfaisnéis faoi stádas feithicle;

(d) Airteagal 40 maidir le bainistiú riosca agus rialuithe custaim;

(e) Airteagal 41 maidir le fionraí;

(f) Airteagal 42 maidir le scaoileadh le honnmhairiú;

(g) Airteagal 43 maidir le diúltú do scaoileadh le honnmhairiú;

(h) Airteagal 44 maidir le comhar i measc na n-údarás agus malartú faisnéise;

(i) Airteagal 45 maidir le córais leictreonacha;

(j) Féadfaidh na Ballstáit catagóirí L1e, L2e agus L6e a dhíolmhú ó na hoibleagáidí faoi Airteagal 23(5), Airteagal 25 agus Airteagal 37.

5. […]

6. D’ainneoin mhír 1, beidh feidhm ag pointí *[...]* c*[...]*, (*[...]* d), agus (e), Airteagail 7, 8, 9, 16, *[...]*, *[...]*, 27, 30, agus 46–49, maidir le feithiclí agus feithiclí a bhfuil a ré caite i gcatagóirí L_1e, L_2e, L_3, L_4, L_5, L_6 L_7, M_2, M_3, N_2, N_3, [...] agus *O* M_2, M_3, N_2, agus N_3 catagóirí na bhfeithiclí sainchuspóireacha ach na modhnuithe seo a leanas a bheith i gceist:

[...][...][...][...][...][...][...]

(a) Ní bheidh feidhm ag Airteagal 7 ach amháin maidir leis na hiontrálacha 1a, 2, 3, 5, 8 agus 9 i gCuid C d’Iarscríbhinn VII;.

(b) Ní bheidh feidhm ag Airteagal 8 ach amháin maidir leis na hoibleagáidí is infheidhme maidir leis na catagóirí feithiclí sin;

(c) Ní bheidh feidhm ag Airteagal 9 maidir leis na catagóirí feithiclí sin, más infheidhme, ach amháin maidir le míreanna 5–7, Cuid A d'Iarscríbhinn IV;

(d) Ní bheidh feidhm ag Airteagal 16, pointe (b);

(e) Beidh feidhm ag Airteagal 27 seachas mír 2, pointe (e);

(f) Ní bheidh feidhm ag Airteagal 30 ach amháin maidir leis na hiontrálacha 1a, 1b, 2, 3, 5, 8 agus 9 i gCuid C d'Iarscríbhinn VII;

(g) Ní bheidh feidhm ag Airteagail 46–49 ach amháin maidir le tuairisciú agus forfheidhmiú na n-oibleagáidí is infheidhme maidir leis na catagóirí feithiclí sin.

Airteagal 3

Sainmhínithe

1. Chun críocha an Rialacháin seo, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

(1) ciallaíonn 'feithicil' aon fheithicil mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (15), de Rialachán (AE) 2018/858 nó a liostaítear in Airteagal 4(2), pointí (c) go (g), de Rialachán (AE) 168/2013;

(2) ciallaíonn 'feithicil a bhfuil a ré caite' feithicil ar dramhaíl í mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (1), de Threoir 2008/98/CE, nó [...] ar dramhaíl í de réir [...] Iarscríbhinn I;

(3) ciallaíonn 'cineál feithicle' aon chineál feithicle mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (32), de Rialachán (AE) 2018/858 nó cineál feithicle mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (73), de Rialachán (AE) Uimh. 168/2013;

(4) ciallaíonn 'in-athúsáidteacht' an fhéidearthacht páirteanna nó comhpháirteanna a aistríodh ó fheithicil a bhfuil a ré caite a athúsáid;

(5) ciallaíonn 'athúsáid' aon oibríocht ina mbaintear úsáid arís as páirteanna nó comhpháirteanna ó fheithiclí a bhfuil a ré caite chun na críche céanna dár ceapadh iad;

(6) ciallaíonn ‘in-athchúrsáilteacht’ an fhéidearthacht páirteanna, comhpháirteanna nó ábhair a aistríodh ó fheithicil a bhfuil a ré caite a athchúrsáil;

(7) ciallaíonn ‘in-aisghabhálacht’ an fhéidearthacht páirteanna, comhpháirteanna nó ábhair a aistríodh ó fheithicil a bhfuil a ré caite a aisghabháil;

(8) ciallaíonn ‘soláthróir’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach a sholáthraíonn páirteanna, comhpháirteanna nó ábhair do mhonaróir a bhaineann úsáid astu chun feithiclí a mhonarú;

(9) ciallaíonn ‘plaisteach’ polaiméir de réir bhrí Airteagal 3, pointe (5), de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006, a bhféadfadh breiseáin nó substaintí eile a bheith curtha leis, agus atá in ann feidhmiú mar an phríomhghné struchtúrach de tháirgí deiridh, cé is moite de pholaiméirí nádúrtha nár athraíodh go ceimiceach;

(10) ciallaíonn ‘amhábhair chriticiúla’ amhábhair chriticiúla [...]**de réir bhrí mhír 1 de** Airteagal[...] **4[...]** de Rialachán (AE) [...] 2024/1252;

(11) ciallaíonn ‘dramhaíl iarthomhaltais’ dramhaíl a gineadh ó tháirgí [...] a cuireadh ar an margadh nó a soláthraíodh lena ndáileadh, lena tomhailt nó lena n-úsáid i dtríú tír le linn gníomhaíocht tráchtála, bíodh sin ar íocaíocht nó saor in aisce;

(12) ciallaíonn ‘baint’ láimhseáil láimhe, mheicniúil, cheimiceach, theirmeach nó miotalóireachta, arb é an toradh a bhíonn uirthi go mbíonn na páirteanna, na comhpháirteanna nó na hábhair spriocdhírithe ó fheithiclí a bhfuil a ré caite in-sainaitheanta go haonarach mar shreabh aschuir ar leithligh nó mar chuid de shreabh aschuir;

(13) ciallaíonn ‘mótar ríomhthiomána’ mótar leictreach a thiontaíonn cumhacht ionchuir leictreach go cumhacht aschuir mheicniúil chun fórsa tarraingthe a sholáthar d’fheithicil;

(14) ciallaíonn ‘ceallra feithicle leictrí’ ceallra feithicle leictrí mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (14), de Rialachán (AE) 2023/1542 [...];

(15) ciallaíonn ‘saoráid chóireála údaraithe’ aon bhunaíocht nó aon ghnóthas a cheadaítear i gcomhréir le Treoir 2008/98/CE agus leis an Rialachán seo chun bailiú, stóráil agus cóireáil a dhéanamh ar fheithiclí a bhfuil a ré caite;

(16) ciallaíonn ‘cóireáil’ aon ghníomhaíocht tar éis don fheithicil a bhfuil a ré caite a bheith tugtha ar láimh do shaoráid lena díthruailliú, lena díchóimeáil, lena dlúthú, lena gearradh, lena mionghearradh, lena haisghabháil nó chun an dramhaíl ón mionghearrthóir a ullmhú [...] roimh an diúscairt, agus aon oibríocht eile a dhéantar chun an fheithicil a bhfuil a ré caite agus a páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair a aisghabháil nó a dhiúscairt;

(17) ciallaíonn ‘mionghearradh’ aon oibríocht a úsáidtear chun feithiclí a bhfuil a ré caite a stróiceadh ina bpíosaí nó a scoilteadh;

(18) ciallaíonn ‘oibreoir deisiúcháin agus cothabhála’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach a sholáthraíonn, ar bhealach atá bainteach le trádáil, gnó, ceardaíocht nó gairm an duine sin, seirbhísí deisiúcháin nó cothabhála, bíodh sin neamhspleách ar mhonaróirí nó údaraithe acu;

(19) ciallaíonn ‘cur ar an margadh’ feithicil a chur ar fáil san Aontas den chéad uair;

(20) ciallaíonn ‘cur ar fáil ar an margadh’ feithicil a sholáthar lena dáileadh nó lena húsáid ar an margadh le linn gníomhaíocht tráchtála, bíodh sin ar íocaíocht nó saor in aisce;

(21) ciallaíonn ‘oibreoir bainistithe dramhaíola’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach a dhéileálann ar bhonn gairmiúil le bailiú nó cóireáil feithiclí a bhfuil a ré caite;

(22) ciallaíonn ‘táirgeoir’ aon mhonaróir, allmhaireoir nó dáileoir, gan beann ar an teicníc dhíolta a úsáideann sé, lena n-áirítear trí bhíthin cianchonarthaí mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe 7, de Threoir 2011/83/AE, a sholáthraíonn feithicil den chéad uair lena dáileadh nó lena húsáid, laistigh de chríoch Ballstáit ar bhonn gairmiúil;

(23) ciallaíonn ‘eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí’ eintiteas dlítheanach a eagraíonn comhlíonadh oibleagáidí freagrachta leathnaithe táirgeora, ó thaobh airgeadais de nó ó thaobh airgeadais agus oibríochta de, thar ceann roinnt táirgeoirí;

(24) *[...]* ciallaíonn 'ionadaí údaraithe do fhreagracht leathnaithe táirgeoirí' duine nádúrtha nó dlítheanach atá bunaithe i mBallstát [...], agus nach ionann é agus an Ballstát ina bhfuil an táirgeoir bunaithe, duine a cheapann an táirgeoir i gcomhréir le hAirteagal 8a(5), an tríú fomhír, de Threoir 2008/98/CE chun oibleagáidí an táirgeora sin faoi Chaibidil IV den Rialachán seo a chomhlíonadh;

(25) ciallaíonn 'amhábhair thánaisteacha' ábhair a fuarthas trí phróisis athchúrsála agus ábhair is féidir a úsáid in ionad amhábhair phríomhúla;

(26) ciallaíonn 'úinéir feithicle' aon duine nádúrtha nó dlítheanach a shealbhaíonn an ceart úinéireachta ar fheithicil [...] nó an duine a shealbhaíonn an fheithicil [...] mura féidir an t-úinéir a aithint;

(27) ciallaíonn 'teicneolaíocht iar-mhionghearrthóra' na teicnící agus na teicneolaíochtaí a úsáidtear chun ábhair a phróiseáil ó fheithiclí a bhfuil a ré caite, i ndiaidh mionghearradh a dhéanamh orthu, lena n-aisghabháil a thuilleadh i gcomhréir le Cuid G, pointe 2, d'Iarscríbhinn VII;

(28) ciallaíonn 'athmhonarú' [...] gníomhaíochtaí proifisiúnta trína mhonaraítear páirt nó comhpháirt nua as páirteanna agus comhpháirteanna [...] a bhaintear ó fheithiclí [...] agus [...] trína ndéantar athrú amháin ar a laghad ar an bpáirt nó ar an gcomhpháirt a [...] dhéanann difear suntasach [...] do shábháilteacht, feidhmíocht, cuspóir nó cineál na páirte nó na comhpháirte;

(29) ciallaíonn 'athriochtú' gníomhaíochtaí a dhéantar chun páirt nó comhpháirt a baineadh ó fheithiclí a ullmhú, a ghlanadh, a thástáil, a sheirbhísiú agus, i gcás inar gá, a dheisiú, [...] chun a feidhmíocht nó a feidhmiúlacht [...] a athchóiriú faoi chuimsiú na húsáide beartaithe agus an raoin feidhmíochta dár ceapadh ar dtús iad ag céim an dearaidh [...] tráth curtha [...] na páirte nó na comhpháirte ar an margadh;

(30) *[...]*[46]*[...]*

(31) *[...]*[47]*[...]*

(32) ciallaíonn 'dramhaíl neamhthámh' dramhaíl nach gcomhlíonann na coinníollacha maidir leis an sainmhíniú ar 'dhramhaíl thámh' a leagtar síos in Airteagal 2, pointe (e), de Threoir 1999/31/CE ón gComhairle[48];

46 […]
47 […]
48 Treoir 1999/31/CE ón gComhairle an 26 Aibreán 1999 maidir le líonadh talún le dramhaíl (IO L 182, 16.7.1999, lch. 1-19).

(33) ciallaíonn ‘feithicil athláimhe’ feithicil a cláraíodh i mBallstát nó in aon tír eile agus nach feithicil a bhfuil a ré caite í;

(34) ciallaíonn ‘feithicil athláimhe atá le honnmhairiú’ feithicil athláimhe atá le cur faoin nós imeachta custaim a leagtar síos in Airteagal 269 de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013;

(35) ciallaíonn ‘oibreoirí eacnamaíocha’ táirgeoirí, [...], cuideachtaí árachais feithiclí, soláthróirí, oibreoirí deisiúcháin agus cothabhála, oibreoirí bainistithe dramhaíola agus aon oibreoir eile a bhfuil baint aige le dearadh feithiclí, trádáil feithiclí athláimhe, athúsáid, athmhonarú agus athchóiriú páirteanna agus comhpháirteanna feithiclí;

(36) ciallaíonn ‘feithicil ródacmhainneach’ feithicil atá ródacmhainneach i gcomhréir le hAirteagal 5(1), pointí (a) agus (b), agus Airteagal 5(4) agus Airteagal 8 de Threoir 2014/45/AE;

(37) ciallaíonn ‘caillteanas iomlán eacnamaíoch’ caillteanas nó damáiste don fheithicil sa mhéid gur mó costas an deisithe ná margadhluach na feithicle nó an luach a raibh sí árachaithe ina leith;

(38) ciallaíonn ‘caillteanas iomlán teicniúil’ damáiste tromchúiseach don fheithicil nó scriosadh iomlán na feithicle sa mhéid nach féidir í a dheisiú;

(39) ciallaíonn ‘pointe bailiúcháin’ oibreoir eacnamaíoch seachas saoráid chóireála údaraithe, a stórálann go sealadach feithiclí a bhfuil a ré caite agus a ullmhaíonn aistriú na bhfeithiclí a bailíodh a bhfuil a ré caite chuig saoráidí cóireála údaraithe lena gcóireáil.

(40) ciallaíonn ‘plaistigh bhithbhunaithe’ plaistigh a dhéantar, as acmhainní bitheolaíocha mar atá bunábhar bithmhaise, dramhaíl orgánach nó seachtháirgí. Féadfaidh plaisteach bithbhunaithe a bheith [...] in-bhithdhíghrádaithe nó do-bhithdhíghrádaithe;

2. I dteannta na sainmhínithe dá dtagraítear i mír 1, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

(a) ‘dramhaíl’, ‘dramh-olaí’, ‘sealbhóir na dramhaíola’, ‘bainistiú dramhaíola’, ‘bailiú’, ‘cosc’, ‘athchúrsáil’, ‘aisghabháil’, ‘aislíonadh’, ‘diúscairt’ agus ‘scéim freagrachta leathnaithe táirgeora’ a leagtar síos in Airteagal 3, pointí (1), (3), (6), (9), (10), (12), (15), (17), (17a), (19) agus (21), de Threoir 2008/98/CE;

(b) ‘cineálcheadú’, ‘cineálcheadú ilchéimneach’, ‘comhpháirt’, ‘páirteanna’, ‘páirteanna spártha’, ‘bonnfheithicil’, ‘feithicil a tháirgtear i sraitheanna beaga’, ‘feithicil shainchuspóireach’, ‘údarás faireachais margaidh’, ‘údarás formheasa’, ‘monaróir’, ‘allmhaireoir’ agus ‘dáileoir’ a leagtar síos in Airteagal 3, pointí (1), (8), (19), (21), (23), (24) (28), (30), (31), (35), (36), (40), (42) agus (43), de Rialachán (AE) 2018/858;

(c) ‘clárú’, ‘deimhniú clárúcháin’, ‘fionraí’, ‘sealbhóir de dheimhniú clárúcháin’ agus ‘clárú a chealú’ a leagtar síos in Airteagal 2, pointí b), (c), (d), (e) agus (f), de Threoir 1999/37/CE;

(d) ‘feithicil atá inspéise ó thaobh na staire de’, ‘tástáil ródacmhainneachta’ agus ‘deimhniú ródacmhainneachta’ a leagtar síos in Airteagal 3, pointí (7), (9) agus (12), de Threoir 2014/45/AE;

(e) ‘substaint ar údar imní é’ agus ‘iompróir sonraí’ a leagtar síos in Airteagal 2, pointí (28) agus (30) de Rialachán [Éicidhearthóireacht le haghaidh táirgí inbhuanaithe]

(f) ‘údaráis chustaim’ mar a leagtar síos in Airteagal 5, pointe (1), de Rialachán (AE) 952/2013;

(g) ‘cianchonradh’ mar a leagtar síos in Airteagal 2, pointe (7), de Threoir 2011/83/AE;

(h) ‘ardán ar líne’ mar a leagtar síos in Airteagal 3, pointe (i), de Rialachán (AE) 2022/2065;

(i) ‘tomhaltóir’ mar a leagtar síos in Airteagal 2, pointe (2), de Threoir (AE) 2019/771;

(j) ‘monaróir ísealtáirgeachta’ mar a leagtar síos in Airteagal 3, pointe (48), de Rialachán (AE) 2024/1257

CAIBIDIL II

CEANGLAIS CHIORCLAÍOCHTA

Airteagal 4

In-athúsáidteacht, in-athchúrsáilteacht agus in-aisghabhálacht feithiclí

1. Gach feithicil a bhaineann le cineál feithicle ar a ndéantar cineálcheadú ón [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 72 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] ar aghaidh faoi Rialachán (AE) 2018/858, tógfar í ar bhealach a mbeidh sí:

   (a) in-athúsáidte nó in-athchúrsáilte go dtí íosmhéid 85 % de réir maise;

   (b) in-athúsáidte nó in-aisghabhála go dtí íosmhéid 95 % de réir maise.

2. I gcás gach cineáil feithicle dá dtagraítear i mír 1, déanfaidh monaróirí na bearta seo a leanas:

   (a) na sonraí is gá a bhailiú tríd an slabhra soláthair iomlán, go háirithe cineál agus mais na n-ábhar uile a úsáidtear agus na feithiclí á dtógáil, chun comhlíonadh leanúnach na gceanglas a áirithiú;

   (b) na sonraí iomchuí eile uile a bhaineann le feithiclí a cheanglaítear leis an bpróiseas ríomha dá dtagraítear i bpointe (e) a choimeád;

   (c) cruinneas agus iomláine na faisnéise a fhaightear ó sholáthróirí a fhíorú;

   (d) déanfar miondealú na n-ábhar a bhainistiú agus a dhoiciméadú;

   (e) na rátaí in-athúsáidteachta, in-athchúrsáilteachta agus in-aisghabhálachta a ríomh chun críocha mhír 1 i gcomhréir leis an modheolaíocht a bhunóidh an Coimisiún faoi mhír 3 nó, sula nglactar an mhodheolaíocht sin agus sula dtagann sí i bhfeidhm, i gcomhréir le caighdeán ISO 22628:2002 in éineacht leis na heilimintí a leagtar amach i gCuid A d'Iarscríbhinn II;

   (f) páirteanna agus comhpháirteanna na bhfeithiclí atá déanta as polaiméirí agus leaistiméir a mharcáil i gcomhréir le hAirteagal 12(1);

(g) a áirithiú nach n-athúsáidfear na páirteanna agus comhpháirteanna a liostaítear i gCuid E d'Iarscríbhinn VII agus feithiclí nua á dtógáil.

3. Glacfaidh an Coimisiún faoin [*Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an lá deireanach den mhí i ndiaidh [...]* 24 *mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo*], gníomh cur chun feidhme lena mbunaítear modheolaíocht nua maidir le rátaí in-athúsáidteachta, in-athchúrsáilteachta agus in-aisghabhálachta feithicle a ríomh agus a fhíorú, agus na heilimintí a leagtar amach in Iarscríbhinn II á gcur san áireamh.

Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 51(2).

Airteagal 5

Ceanglais maidir le substaintí i bhfeithiclí

1. Déanfar láithreacht substaintí ar údar imní iad i bhfeithiclí agus ina bpáirteanna agus ina gcomhpháirteanna a íoslaghdú a mhéid is féidir.

2. De bhreis ar na srianta a leagtar amach in Iarscríbhinn XVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 agus[...] na srianta a leagtar amach in Iarscríbhinn I agus Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) 2019/1021 agus i Rialachán (AE) 2023/1542, sainítear leis an rialachán seo an córas le haghaidh substaintí i bhfeithiclí.*[...]* Aon chineál feithicle a cineálceadaíodh faoin *[Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 72 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo*], faoi Rialachán (AE) 2018/858, nó aon pháirteanna nó comhpháirteanna nua a chuirtear ar an margadh le haghaidh na feithicle sin, ní bheidh luaidhe, mearcair, caidmiam nó cróimiam heicsifhiúsach ann.

2a. Faoin [Cuir isteach dáta nach déanaí ná 24 mhí tar éis ghlacadh an Rialacháin seo], ullmhóidh an Coimisiún, tuarascáil maidir le láithreacht substaintí ar údar imní iad i bhfeithiclí, chun a chinneadh cén tionchar diúltach atá acu ar athúsáid agus athchúrsáil ábhar nó cén tionchar atá acu ar shábháilteacht cheimiceach. Tabharfaidh an Ghníomhaireacht Eorpach Ceimiceán cúnamh don Choimisiún maidir le gnéithe den tsábháilteacht cheimiceach. Ní chumhdófar leis an tuarascáil substaintí ar údar imní iad i bpáirteanna agus i gcomhpháirteanna feithicle a gceanglaítear sainaithint nó measúnú ina leith cheana féin le reachtaíocht eile de chuid an Aontais.

Cuirfidh an Coimisiún an tuarascáil faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus faoi bhráid na Comhairle ina sonrófar a thorthaí agus breithneoidh sé ar na bearta leantacha iomchuí lena n-áirítear

i) srianta a bhunú ar shubstaintí ar údar imní iad a mbeidh tionchar diúltach acu ar athúsáid agus athchúrsáil ábhar sna feithiclí ina bhfuil siad, mar chuid de ghníomhartha tarmligthe arna mbunú i gcomhréir le hAirteagal 5(2b);

ii) ceanglais faisnéise a thabhairt isteach mar chuid den phas digiteach ciorclaíochta feithicle i gcomhréir le hAirteagal 13;

iii) úsáid na nósanna imeachta dá dtagraítear in Airteagal 68(1) agus (2) de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 chun srianta nua a ghlacadh.

Má mheasann Ballstát go ndéanann substaint difear diúltach d'athúsáid agus d'athchúrsáil ábhar i bhfeithicil ina bhfuil sí i láthair, déanfaidh sé, faoin [cuir isteach dáta], an fhaisnéis sin a sholáthar don Choimisiún agus faisnéis maidir le sábháilteacht cheimiceach chomh maith don Ghníomhaireacht Eorpach Ceimiceán agus, i gcás ina mbeidh fáil orthu, déanfaidh sé tagairt do na measúnuithe riosca ábhartha nó do shonraí ábhartha eile.

2b. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 50 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí shrianta a bhunú ar shubstaintí ar údar imní iad a mbeidh tionchar diúltach acu ar athúsáid agus athchúrsáil ábhar sna feithiclí ina bhfuil siad agus ina bpáirteanna agus ina gcomhpháirteanna, ar chúiseanna nach mbaineann go príomha le sábháilteacht cheimiceach.

3. De mhaolú ar mhír 2, féadfaidh luaidhe, mearcair, caidmiam nó cróimiam heicsifhiúsach a bheith i gcineálacha feithicle nó i bpáirteanna agus i gcomhpháirteanna a chuirtear ar an margadh le haghaidh na bhfeithiclí sin faoi na coinníollacha agus suas leis na luachanna uastiúchana a leagtar síos in Iarscríbhinn III.

Ní bheidh feidhm ag míreanna 2 agus 3 maidir le ceallraí atá ionchorpraithe i bhfeithiclí a bhfuil feidhm ag Rialachán (AE) 2023/1542 maidir leo.

4. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 50 chun Iarscríbhinn III a leasú chun í a chur in oiriúint don dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil trí na nithe seo a leanas a dhéanamh:

(a) luachanna uastiúchana a leagan síos ar suas leo a ghlacfar le luaidhe, mearcair, caidmiam nó króimiam heicsifhiúsach a bheith i bpáirteanna, comhpháirteanna agus ábhair aonchineálacha sonracha feithiclí;

(b) páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair aonchineálacha áirithe feithiclí a dhíolmhú ón toirmeasc ar luaidhe, mearcair, caidmiam nó króimiam heicsifhiúsach a bheith iontu a leagtar amach i mír 2 i gcás ina gcomhlíonfar na coinníollacha seo a leanas:

(i) ní féidir úsáid na substaintí sin a sheachaint;

(ii) léirítear gur mó na tairbhí socheacnamaíocha ná an riosca do shláinte an duine nó don chomhshaol a eascraíonn as úsáid na substaintí sin;

(iii) níl aon substaint ná teicneolaíocht mhalartach oiriúnach ann.

(c) páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair aonchineálacha feithiclí a scriosadh ó Iarscríbhinn III, más féidir úsáid luaidhe, mearcair, caidmiam nó króimiam heicsifhiúsaigh a sheachaint;

(d) na páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair aonchineálacha sin ó fheithiclí a bhainfear a ainmniú sula ndéanfar cóireáil bhreise orthu agus a cheangal go ndéanfaí iad a lipéadú nó a dhéanamh in-sainaitheanta trí mhodhanna iomchuí eile.

Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 50 chun Iarscríbhinn III a leasú, go háirithe trí dhíolúintí áirithe le haghaidh ábhair aonchineálacha agus comhpháirteanna a bhaint ón liosta, i gcás ina dtugtar aghaidh ar an díolúine shonrach faoi reachtaíocht eile de chuid an Aontais.

Nuair a bheidh gníomh tarmligthe de bhun na míre seo á ghlacadh ag an gCoimisiún, cuirfidh sé san áireamh an tionchar socheacnamaíoch a bhíonn ag díolúine ar an srian ar úsáid luaidhe, mearcair, caidmiam nó króimiam heicsifhiúsaigh i gcineálacha feithicle a thabhairt isteach, a mhodhnú nó a scriosadh, lena n-áirítear infhaighteacht roghanna malartacha agus na tionchair a bhíonn ar shláinte an duine agus ar an gcomhshaol ar fud shaolré iomlán na bhfeithiclí.

5. Arna iarraidh sin don Choimisiún, agus laistigh de 12 mhí ón iarraidh a fháil, ullmhóidh an Ghníomhaireacht Eorpach Ceimiceán ('an Ghníomhaireacht') tuarascáil ar indéantacht theicniúil agus eacnamaíoch na roghanna malartacha a bhaineann le díolúintí atá ann cheana a liostaítear in Iarscríbhinn III agus, ar bhonn an mheasúnaithe sin, ullmhóidh sí togra spreagtha maidir leis an leasú sonrach ar an díolúine sin.

6. A luaithe a gheobhaidh an Ghníomhaireacht an iarraidh ón gCoimisiún, foilseoidh sí fógra ar a suíomh gréasáin go n-ullmhófar tuarascáil ar leasú féideartha ar dhíolúine in Iarscríbhinn III agus iarrfaidh sí ar Bhallstáit agus ar na páirtithe leasmhara uile barúlacha a chur isteach laistigh de 8 seachtaine ón dáta a fhoilsítear an fógra. Foilseoidh an Ghníomhaireacht na barúlacha uile a gheobhaidh sí ó na Ballstáit agus ó na páirtithe leasmhara ar a suíomh gréasáin.

7. 9 mí ar a dhéanaí i ndiaidh an tuarascáil dá dtagraítear i mír *[...]* 5 a bheith curtha faoi bhráid an Choimisiúin, an Coiste um Anailís Shocheacnamaíoch na Gníomhaireachta, a bunaíodh de bhun Airteagal 76(1), pointe (d), de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006, glacfaidh sé tuairim maidir leis an tuarascáil agus maidir leis na leasuithe sonracha atá beartaithe. Cuirfidh an Ghníomhaireacht an tuairim sin faoi bhráid an Choimisiúin gan mhoill.

8. *[...]*

Airteagal 6

Ábhar íosta athchúrsáilte i bhfeithiclí

1. An plaisteach atá i ngach cineál feithicle atá cineálcheadaithe ó [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 72 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin] faoi Rialachán (AE) 2018/858, beidh íosmhéid 15 % de phlaisteach arna athchúrsáil de réir meáchain ó dhramhaíl phlaisteach iarthomhaltais ann.

Bainfear amach 25 % ar a laghad den sprioc a leagtar amach sa chéad fhomhír trí phlaistigh arna n-athchúrsáil ó fheithiclí a bhfuil a ré caite[...]nó ó dhramhaíl dá dtagraítear in Airteagal 23(2)(c) den Rialachán seo a áireamh sa chineál feithicle lena mbaineann.

Ní áireofar i meáchan an phlaistigh atá i ngach feithicil ná i meáchan an phlaistigh athchúrsáilte dá dtagraítear sa chéad fhomhír leaistiméirí, teirmeastáin seachas cúir polúireatáin a úsáidtear le haghaidh cúisín agus plaistigh ina bhfuil aon substaint arna rialú ag Airteagal 7 de Rialachán (AE) 2019/1021 nó atá éillithe ag aon substaint mar sin nuair a sháraítear tairseacha Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an Rialachán sin.

1a. An plaisteach atá i ngach cineál feithicle atá cineálcheadaithe ó [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 96 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin] faoi Rialachán (AE) 2018/858, beidh íosmhéid 20 % de phlaisteach arna athchúrsáil de réir meáchain ó dhramhaíl phlaisteach iarthomhaltais ann.

Bainfear amach 25 % ar a laghad den sprioc a leagtar amach sa chéad fhomhír trí phlaistigh arna n-athchúrsáil ó fheithiclí a bhfuil a ré caite nó ó dhramhaíl dá dtagraítear in Airteagal 23(2)(c) den Rialachán seo a áireamh sa chineál feithicle lena mbaineann.

1b. An plaisteach atá i ngach cineál feithicle atá cineálcheadaithe ó [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 120 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin] faoi Rialachán (AE) 2018/858, beidh íosmhéid 25 % de phlaisteach arna athchúrsáil de réir meáchain ó dhramhaíl phlaisteach iarthomhaltais ann.

Bainfear amach 25 % ar a laghad den sprioc a leagtar amach sa chéad fhomhír trí phlaistigh arna n-athchúrsáil ó fheithiclí a bhfuil a ré caite nó ó dhramhaíl dá dtagraítear in Airteagal 23(2)(c) den Rialachán seo a áireamh sa chineál feithicle lena mbaineann.

1c. Chun críoch an Airteagail seo, déanfar ábhar athchúrsáilte a aisghabháil ó dhramhaíl iarthomhaltais a athchúrsáladh i gceann díobh seo a leanas:

(a) Suiteáil atá lonnaithe san Aontas a chomhlíonann na ceanglais maidir le sláinte an duine, an aeráid agus an comhshaol a chosaint faoi dhlí an Aontais; nó

(b) suiteáil atá lonnaithe i dtríú tír, [...] **ó [48 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]; ní mór don tsuiteáil sin** a bheith i gcomhréir leis[...] **na** ceanglais maidir le sláinte an duine, an aeráid agus an comhshaol a chosaint atá coibhéiseach leis na ceanglais a leagtar amach faoi dhlí an Aontais[...]; **faoin [24 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún measúnú níos cuimsithí ar an tionchar a mheastar a bheidh aige ar thrádáil dhomhanda, agus ar thionscail athchúrsála agus mótarfheithiclí an Aontais agus cuirfidh sé a mheasúnú faoi bhráid na Comhairle agus Pharlaimint na hEorpa.**

2. Faoin [Oifig na bhFoilseachán: [Cuir isteach an dáta = an lá deireanach den mhí i ndiaidh 23 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], glacfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme i gcomhréir le hAirteagal 51(2) chun [...] an mhodheolaíocht [...] a leagan síos maidir le ríomh agus fíorú a dhéanamh, chun críocha mhíreanna 1, 1a, 1b, agus 1c den Airteagal seo, ar sciar na bplaisteach arna n-aisghabháil ó dhramhaíl iarthomhaltais, agus ó fheithiclí a bhfuil a ré caite faoi seach [...], atá i láthair agus atá ionchorpraithe sa chineál feithicle. Áireofar sa mhodheolaíocht fíorúcháin oibleagáid ar mhonaróirí a áirithiú go bhfuil iniúchadh á dhéanamh ag eintiteas tríú páirtí neamhspleách ar gach suiteáil ina dtáirgtear ábhar ábhair athchúrsáilte atá á úsáid acu gach 5 bliana ar a laghad. Fíorófar leis na hiniúchtaí sin go bhfuil na coinníollacha a leagtar amach i míreanna 1, 1a, 1b agus 1c, á gcomhlíonadh agus, ina leith sin, go gcomhlíonann siad na ceanglais agus na critéir a leagtar amach in Iarscríbhinn XIII. **Maidir le hábhar a athchúrsáiltear i dtríú tíortha, beidh feidhm ag an gceanglas iniúchóireachta seo agus ag na ceanglais agus na critéir a leagtar amach in Iarscríbhinn XIII ón [48 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].** Mar chuid dá n-oibleagáidí ginearálta faoi Airteagal 8(2), ní mór do mhonaróirí doiciméadacht, lena n-áirítear tuarascálacha iniúchóireachta, lena bhfianaítear go gcomhlíonann na suiteálacha na coinníollacha, na ceanglais agus na critéir sin, a bheith ar fáil, a choinneáil agus a chur ar aghaidh chuig na húdaráis cineálcheadaithe inniúla.

2a. I gcás ina mbeidh sé ródheacair na híoschéatadáin d'ábhar athchúrsáilte a leagtar amach i míreanna 1, 1a, 1b agus 1c den Airteagal seo a chomhlíonadh mar gheall ar easpa infhaighteachta nó praghsanna iomarcacha ar phlaistigh athchúrsáilte shonracha, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomh tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 50 chun na míreanna [...]**sin** a fhorlíonadh trí mhaoluithe sealadacha a leagan síos maidir leis na spriocanna i ndáil le hábhar plaisteach athchúrsáilte.

3. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 50, chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí sciar íosta de chruach arna hathchúrsáil ó dhramhaíl chruach iarthomhaltais a leagan síos, ar sciar é atá le bheith i láthair agus le hionchorprú i gcineálacha feithicle ar a ndéanfar cineálcheadú i gcomhréir leis an Rialachán seo agus le Rialachán (AE) 2018/858.

Bunófar an sciar íosta de chruach athchúrsáilte dá dtagraítear sa chéad fhomhír ar staidéar indéantachta a dhéanfaidh an Coimisiún. Tabharfar an staidéar i gcrích faoin [*Oifig na bhFoilseachán:* [*Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an lá deireanach den mhí i ndiaidh 23 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo*], agus féachfar ann ar na gnéithe seo a leanas go háirithe:

(a) infhaighteacht reatha agus réamh-mheasta na cruach arna hathchúrsáil ó fhoinsí iarthomhaltais dramhaíola cruach;

(b) an sciar reatha de dhramhaíl iarthomhaltais i leath-tháirgí agus táirgí idirmheánacha cruach éagsúla a úsáidtear i bhfeithiclí

(c) glacadh féideartha na cruach athchúrsáilte iarthomhaltais ag monaróirí i bhfeithiclí atá le cineálcheadú amach anseo;

(d) éileamh coibhneasta na hearnála mótarfheithiclí i gcomparáid leis an éileamh ar dhramhaíl chruach iarthomhaltais ó earnálacha eile;

(e) inmharthanacht eacnamaíoch, dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch, lena n-áirítear athruithe ar infhaighteacht teicneolaíochtaí athchúrsála a bhaineann le rátaí athchúrsála cruach;

(f) an rannchuidiú ó sciar íosta de chion athchúrsáilte cruach i bhfeithiclí le huathriail straitéiseach oscailte an Aontais agus lena chuspóirí aeráide agus comhshaoil;

(g) an gá atá le tionchair dhiúltacha dhíréireacha ar inacmhainneacht feithiclí a chosc; agus

(h) an tionchar ar chostais agus iomaíochas foriomlán na hearnála mótarfheithiclí.

[...]

[...]

4. Faoin [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an lá deireanach den mhí i ndiaidh 35 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún measúnú ar a indéanta a bheadh sé ceanglas a leagan síos maidir le sciar íosta de na nithe seo a leanas:

(a) alúmanam agus na cóimhiotail dá chuid, maignéisiam agus na cóimhiotail dá chuid, arna n-athchúrsáil ó dhramhaíl iarthomhaltais agus arna n-ionchorprú i gcineálacha feithicle; agus

(b) neoidimiam, diospróisiam, praiséidimiam, teirbiam, samairiam, <u>nicil, cóbalt</u> nó bórón arna n-athchúrsáil ó dhramhaíl iarthomhaltais agus arna n-ionchorprú i <u>maighnéid</u> bhuana.

Tar éis an measúnú dá dtagraítear sa chéad fhomhír a thabhairt i gcrích, tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh, i gcomhréir le hAirteagal 50, chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí sciar íosta a leagan síos maidir le halúmanam agus na cóimhiotail dá chuid, maignéisiam agus na cóimhiotail dá chuid, neoidimiam, diospróisiam, praiséidimiam, teirbiam, samairiam, nicil, cóbalt nó bórón arna n-athchúrsáil ó dhramhaíl iarthomhaltais a bheidh i láthair agus a ionchorprófar sna cineálacha feithiclí atá le cineálcheadú faoin Rialachán seo agus faoi Rialachán (AE) 2018/858.

Bunófar an sciar íosta de chion athchúrsáilte na n-ábhar dá dtagraítear sa dara fomhír ar an staidéar indéantachta dá dtagraítear sa chéad fhomhír, agus na nithe seo a leanas uile á gcur san áireamh:

(a) infhaighteacht reatha agus réamh-mheasta na n-ábhar a liostaítear sa dara fomhír arna n-athchúrsáil ó dhramhaíl iarthomhaltais;

(b) na sciartha reatha de chion athchúrsáilte ó dhramhaíl iarthomhaltais sna hábhair a liostaítear sa dara fomhír i bhfeithiclí a chuirtear ar an margadh;

(c) inmharthanacht eacnamaíoch, dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch, lena n-áirítear athruithe ar infhaighteacht teicneolaíochtaí athchúrsála a bhaineann leis an gcineál ábhar a athchúrsáiltear, agus a rátaí athchúrsála;

(d) an rannchuidiú ó sciar íosta de chion athchúrsáilte na n-ábhar a liostaítear sa dara fomhír i bhfeithiclí le huathriail straitéiseach an Aontais agus lena chuspóirí aeráide agus comhshaoil;

(e) tionchair fhéideartha ar fheidhmiú feithiclí i ngeall ar chion athchúrsáilte na n-ábhar a liostaítear sa dara fomhír a ionchorprú i bpáirteanna agus comhpháirteanna feithiclí;

(f) an gá le cosc a chur le tionchair dhiúltacha dhíréireacha ar inacmhainneacht na bhfeithiclí ina bhfuil na hábhair a liostaítear sa dara fomhír;

(g) an tionchar ar chostais agus iomaíochas foriomlán na hearnála mótarfheithiclí.

5. Faoi [...] 30 mí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, [...]glacfaidh an Coimisiún *[...]* gníomh cur chun feidhme lena leagtar síos an mhodheolaíocht maidir le ríomh agus fíorú a dhéanamh ar sciar na n-ábhar arna n-athchúrsáil ó dhramhaíl iarthomhaltais i gcineálacha feithicle dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4.

Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 51(2).

Airteagal 7

Dearadh chun gur féidir páirteanna agus comhpháirteanna áirithe i bhfeithiclí a bhaint agus a athsholáthar

1. Gach feithicil a bhaineann le cineál feithicle ar a ndéantar cineálcheadú ón [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 72 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] ar aghaidh, dearfar í ar bhealach nach gcuirfidh bac ar shaoráidí cóireála údaraithe na páirteanna agus comhpháirteanna a liostaítear i gCuid C d'Iarscríbhinn VII a bhaint ón bhfeithicil lena mbaineann le linn chéim dhramhaíola na feithicle.

2. Gach feithicil a bhaineann le cineál feithicle ar a ndéantar cineálcheadú ón [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 72 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] faoi Rialachán (AE) 2018/858, dearfar í, a mhéid a bhaineann le heilimintí ceangail agus séalúcháin, ionas gur féidir le saoráidí cóireála údaraithe nó oibreoirí deisiúcháin agus cothabhála, ar bhealach éasca agus neamhscriosach, na ceallraí feithicle leictrí agus na mótair ríomh-thiomána a bhaint agus a athsholáthar ón bhfeithicil le linn chéim úsáide agus chéim dhramhaíola na feithicle.

3. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 50 chun mír 2 a leasú trí athbhreithniú a dhéanamh ar liosta na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna atá le dearadh lena n-aistriú agus lena n-athsholáthar ó fheithiclí, chun go n-áireofar sa mhír sin páirteanna agus comhpháirteanna breise a liostaítear i gCuid C d'Iarscríbhinn VII, agus an dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch á chur san áireamh.

4. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagfar síos na coinníollacha maidir le dearadh chun páirteanna agus comhpháirteanna dá dtagraítear i mír 2 a bhaint agus a athsholáthar, i gcás inar gá, chun cur chun feidhme comhchuibhithe na hoibleagáide a leagtar amach i mír 2 a áirithiú.

   Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 51(2).

CAIBIDIL III

OIBLEAGÁIDÍ AR MHONARÓIRÍ

Airteagal 8

Oibleagáidí ginearálta

1. Léireoidh monaróirí go ndéantar cineálcheadú ar na feithiclí nua a mhonaraíonn siad agus a chuirtear ar an margadh, i gcomhréir le ceanglais Rialachán (AE) 2018/858, ceanglais Rialachán (AE) 168/2013 agus ceanglais an Rialacháin seo.

2. Chun cineálcheadú a dhéanamh ar chineálacha*[...]* feithiclí a bhfuil feidhm ag na ceanglais in Airteagail 4, 5, 6 nó 7 maidir leo, soláthróidh an monaróir an doiciméadacht lena léireofar comhlíonadh na gceanglas sin agus déanfaidh sé:

   (a) í a áireamh san fhillteán faisnéise dá dtagraítear in Airteagal 24 de Rialachán (AE) 2018/858 nó in Airteagal 27 de Rialachán (AE) 168/2013, de réir mar is infheidhme; agus

   (b) í a chur faoi bhráid an údaráis cineálcheadaithe i gcomhréir le hAirteagal 23 de Rialachán (AE) 2018/858 nó in Airteagal 26 de Rialachán (AE) 168/2013, de réir mar is infheidhme.

3. Chun cineálcheadú a dhéanamh ar fheithiclí a bhfuil feidhm ag an ceanglas in Airteagal 9 maidir leo, cuirfidh an monaróir an straitéis chiorclaíochta faoi bhráid an údaráis cineálcheadaithe in éineacht leis an iarratas ar chineálcheadú dá dtagraítear in Airteagal 23 de Rialachán (AE) 2018/858 nó in Airteagal 26 de Rialachán (AE) 168/2013, de réir mar is infheidhme.

4. Chun cineálcheadú a dhéanamh ar fheithiclí a bhfuil feidhm ag na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 10 maidir leo, déanfaidh an monaróir an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 10(1) a tharraingt suas agus í a chur faoi bhráid an údaráis cineálcheadaithe, i gcomhréir le hAirteagal 24(1), pointe (a), de Rialachán (AE) 2018/858, in éineacht leis an iarratas ar chineálcheadú dá dtagraítear in Airteagal 23 den Rialachán sin.

5. Chun cineálcheadú a dhéanamh ar fheithiclí a bhfuil feidhm ag na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 11 maidir leo, cuirfidh an monaróir an dearbhú lena ndearbhaítear comhlíonadh an cheanglais a leagtar amach in Airteagal 11(1) faoi bhráid an údaráis cineálcheadaithe, i gcomhréir le hAirteagal 24(1), pointe (a), de Rialachán (AE) 2018/858, nó le hAirteagal 27(1) de Rialachán (AE) 168/2013 de réir mar is infheidhme, in éineacht leis an iarratas ar chineálcheadú*[...]*.

Airteagal 9

Straitéis chiorclaíochta

1. I gcás gach catagóra feithicle inar tháirg monaróir feithiclí a ndearnadh cineálcheadú orthu faoi Rialachán (AE) 2018/858 ón [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 36 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm], déanfaidh an monaróir straitéis chiorclaíochta a tharraingt suas agus a chur chun feidhme, chun a phlean cuimsitheach ciorclaíochta le haghaidh na 5 bliana atá le teacht a chur ar fáil. Maidir le míreanna 3 agus 4 de Chuid A d'Iarscríbhinn IV, áireofar sa straitéis faisnéis chineál-sonrach don chineál feithicle lena mbaineann.

2. Tabharfar tuairisc sa straitéis chiorclaíochta ar na gníomhaíochtaí a dhéanfaidh na monaróirí chun bearta leantacha a dhéanamh ar a n-oibleagáidí chun a áirithiú go gcomhlíonfar na ceanglais chiorclaíochta i gCaibidil II, ar ceanglais iad a fhíoraítear sna nósanna imeachta um chineálcheadú agus is infheidhme maidir leis an gcatagóir feithicle lena mbaineann.

3. Beidh na heilimintí a leagtar síos i gCuid A d'Iarscríbhinn IV sa straitéis chiorclaíochta.

4. Soláthróidh an monaróir cóip den straitéis chiorclaíochta don Choimisiún laistigh de 30 lá tar éis an chéad deonaithe cineálcheadaithe le haghaidh [...] feithicle[...] sa chatagóir lena mbaineann.

5. Déanfaidh an monaróir faireachán agus bearta leantacha ar na gníomhaíochtaí atá sa straitéis chiorclaíochta agus tabharfaidh sé an straitéis cothrom le dáta gach 5 bliana i gcomhréir le Cuid B d'Iarscríbhinn IV. Soláthrófar an straitéis chiorclaíochta cothrom le dáta don údarás cineálcheadaithe a d'eisigh an cineálcheadú le haghaidh feithicil sa chatagóir lena mbaineann agus don Choimisiún.

6. Cuirfidh an Coimisiún na straitéisí ciorclaíochta agus aon nuashonrú ar na straitéisí sin ar fáil go poiblí, cé is moite d'fhaisnéis rúnda.

7. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 50 chun Cuid B d'Iarscríbhinn IV a leasú trí na ceanglais maidir le hábhar na straitéise ciorclaíochta agus na nuashonruithe ar an straitéis sin a oiriúnú don dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch sa mhonarú feithiclí agus sa bhainistiú feithiclí a bhfuil a ré caite, d'fhorbairtí margaidh san earnáil mótarfheithiclí agus d'athruithe rialála.

8. Faoin [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an lá deireanach den mhí i ndiaidh 83 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm] agus gach 6 bliana ina dhiaidh sin, déanfaidh an Coimisiún tuarascáil ar chiorclaíocht na hearnála mótarfheithiclí a tharraingt suas agus a fhoilsiú. Beidh an tuarascáil bunaithe go háirithe ar straitéisí ciorclaíochta agus nuashonruithe ar na straitéisí sin.

Airteagal 10

Dearbhú i dtaca leis an ábhar athchúrsáilte atá i bhfeithiclí

1. Déanfaidh na monaróirí dearbhú le haghaidh gach cineál feithicle atá cineálcheadaithe ó [*Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta* = an chéad lá den mhí tar éis *[...]* 12 mhí i ndiaidh *[...]* ghlacadh an ghnímh cur chun feidhme lena mbunaítear an mhodheolaíocht chun sciar na n-ábhar athchúrsáilte ó dhramhaíl iar-thomhaltóra i gcineálacha feithiclí a ríomh agus a fhíorú, dá dtagraítear in Airteagal 6 (*[...]* 5)] faoi Rialachán (AE) 2018/858, an sciar faoi seach d'ábhar athchúrsáilte ina bhfuil:

(a) neoidimiam, diospróisiam, praiséidimiam, teirbiam, samairiam, nicil, cóbailt agus bórón ó mhaighnéid bhuana ó mhótair ríomh-thiomána;

(b) alúmanam agus a chóimhiotail;

(c) maignéisiam agus a chóimhiotail;

(d) cruach.

Bainfidh an dearbhú le cion athchúrsáilte na n-ábhar sin atá i láthair sa chineál feithicle agus léireofar leis, de réir sciar na n-ábhar, cibé acu a dhéantar an t-ábhar a athchúrsáil ó dhramhaíl réamhthomhaltais nó ó dhramhaíl iarthomhaltais.

2. Fíoróidh na húdaráis chineálcheadaithe go bhfuil an doiciméadacht is gá curtha isteach ag na monaróirí agus go bhfuil an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 ina cuid di.

3. De mhaolú ar mhír 1, ní bheidh feidhm ag an gceanglas maidir leis an sciar den chion athchúrsáilte in ábhar áirithe a dhearbhú i gcás ina mbeidh sprioc leagtha síos le haghaidh an ábhair sin faoi Airteagal 6(3) nó (4).

Airteagal 11

Faisnéis faoi bhaint agus athsholáthar na bpáirteanna, na gcomhpháirteanna agus na n-ábhar atá i bhfeithiclí

1. ó [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 36 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm] ar aghaidh, soláthróidh monaróirí rochtain neamhshrianta, chaighdeánaithe agus neamh-idirdhealaitheach ar an bhfaisnéis a liostaítear in Iarscríbhinn V d’oibreoirí bainistithe dramhaíola agus d’oibreoirí deisiúcháin agus cothabhála, rud a chumasóidh rochtain ar na nithe seo a leanas agus a chumasóidh a mbaint shábháilte agus a n-athsholáthar sábháilte:

(*[...]*[*...]*(c) páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair ina bhfuil na sreabháin agus na leachtanna a liostaítear i gCuid B d’Iarscríbhinn VII agus atá i láthair i bhfeithiclí;

(d) páirteanna agus comhpháirteanna a liostaítear i gCuid C d’Iarscríbhinn VII atá i láthair i bhfeithiclí;

(e) páirteanna agus comhpháirteanna, ina bhfuil na hamhábhair chriticiúla dá dtagraítear in *[...]* Airteagal 28(1), pointe (b), de Rialachán (AE) 2024/1252 tráth an chineálcheadaithe ar an bhfeithicil;

(f) comhpháirteanna agus páirteanna i bhfeithicil atá códaithe go digiteach, i gcás ina gcuireann an códú sin cosc ar iad a dheisiú, a chothabháil nó a athsholáthar i bhfeithicil eile.

2. Áiritheoidh monaróirí go mbeidh comhar ann leis na hoibreoirí cóireála údaraithe agus na hoibreoirí deisiúcháin agus cothabhála ach na hardáin chumarsáide is gá a bhunú chun an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 agus an fhaisnéis a shonraítear in Iarscríbhinn V a sholáthar agus a choimeád cothrom le dáta.

Soláthróidh na monaróirí an fhaisnéis dá dtagraítear sa chéad fhomhír saor in aisce. Féadfaidh na monaróirí muirir a bhailiú ó oibreoirí bainistithe dramhaíola agus ó oibreoirí deisiúcháin agus cothabhála suas leis an méid is gá chun na costais riaracháin a eascraíonn as an bhfaisnéis is gá a dhéanamh inrochtana trí ardáin chumarsáide a chumhdach.

3. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 50 chun Iarscríbhinn V a leasú trí athbhreithniú a dhéanamh ar liosta na bpáirteanna, na gcomhpháirteanna agus na n-ábhar i bhfeithiclí agus ar raon feidhme na faisnéise atá le soláthar ag na monaróirí.

Airteagal 12

Lipéadú na bpáirteanna, na gcomhpháirteanna agus na n-ábhar atá i bhfeithiclí

1. Úsáidfidh monaróirí agus a soláthróirí ainmníocht na gcaighdeán chun comhpháirteanna agus ábhair a chódúa liostaítear i bpointí 1 go 3 d'Iarscríbhinn VI chun páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair feithiclí a lipéadú agus a shainaithint.

2. Faoin 24 Bealtaine 2029, [...] áiritheoidh monaróirí go mbeidh *[...]* lipéad feiceálach doscriosta atá inléite go soiléir ar pháirteanna agus ar chomhchodanna feithicle ina bhfuil buanmhaighnéid, ar a léireofar an fhaisnéis a liostaítear *[...]* i gcomhréir le hAirteagal 28 de Rialachán (AE) 2024/1252.*[...]*

3. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 50 chun Iarscríbhinn VI a leasú chun í a oiriúnú don dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch.

Airteagal 13

Pas Digiteach Ciorclaíochta Feithicle

1. Ó [*Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach dáta, le do thoil = an chéad lá den mhí tar éis [...] 72 mhí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin*], beidh pas digiteach ciorclaíochta feithicle ag gach feithicil a chuirfear ar an margadh, agus a bheidh ailínithe [...] agus, i gcás inar féidir, comhtháite [...] le pasanna comhshaoil eile a bhaineann le feithiclí arna mbunú faoi dhlí an Aontais, go háirithe na pasanna dá dtagraítear in Airteagal 77 de Rialachán (AE) 2023/1542 agus in Airteagal 3 pointe (68) de Rialachán (AE) 2024/1257.

Déanfar an pas digiteach ciorclaíochta feithicle a ailíniú de réir mar is iomchuí leis na ceanglais a leagtar amach i Rialachán (AE) 2024/1781 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Meitheamh 2024 lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a shocrú, go háirithe Airteagail 11 go 13 de.

2. Beidh an méid seo a leanas i bpas digiteach ciorclaíochta feithicle feithicle atá á cur ar an margadh, **agus beidh rochtain saor in aisce uirthi:**

(a) beidh an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 11 den Rialachán seo i bhformáid dhigiteach [...][...];

(b) faisnéis faoi pháirteanna ina bhfuil luaidhe, mearcair, caidmiam nó cróimiam heicsifhiúsach san fheithicil dá dtagraítear sa mhaolú a leagtar amach in Airteagal 5(3)**;**[...]

(b1) dearbhú maidir leis an sciar d’ábhar athchúrsáilte plaisteach agus na hábhair a liostaítear in Airteagal 10(1) pointí a) go d);

(b2) an straitéis chiorclaíochta don chineál feithicle lena mbaineann**;**[...]

(b3) tagairt do chatalóg na bpáirteanna spártha don chineál feithicle lena mbaineann lena n-áirítear suíomh na bpáirteanna aonair san fheithicil

3. Áiritheoidh an monaróir a chuirfidh an fheithicil ar an margadh go mbeidh an fhaisnéis sa phas digiteach ciorclaíochta feithicle cruinn, iomlán agus cothrom le dáta.

3a. [...]

4. Leis an bhfaisnéis uile a áireofar sa phas digiteach ciorclaíochta feithicle, comhlíonfar na rialacha a leagan an Coimisiún síos faoi mhír 6, agus:

(a) beidh sí bunaithe ar chaighdeáin oscailte;

(b) forbrófar i bhformáid idir-inoibritheach í;

(c) beidh sí inaistrithe trí líonra malartaithe sonraí idir-inoibritheach oscailte gan gaibhniú díoltóirí;

(d) beidh sí meaisín-inléite, struchtúrtha agus inchuardaithe.

5. Tiocfaidh deireadh le pas digiteach ciorclaíochta feithicle de chuid feithicle atá tagtha chun bheith ina feithicil a bhfuil a ré caite [...]12 mhí ar a luaithe tar éis an deimhniú scriosta le haghaidh na feithicle sin a bhfuil deireadh a ré caite a bheith eisithe.

6. Faoin [48 mí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin], [...] glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena leagfar síos rialacha maidir leis an méid seo a leanas:

(a) bealach agus sonraíocht theicniúil an réitigh a atá le húsáid chun rochtain a fháil ar an bpas digiteach ciorclaíochta feithicle;

(b) na ceanglais theicniúla maidir le dearadh agus oibriú le haghaidh an phas dhigitigh ciorclaíochta feithicle, lena n-áirítear rialacha maidir leis na nithe seo a leanas:

(i) ailíniú agus idir-inoibritheacht an phas dhigitigh ciorclaíochta feithicle le pasanna agus deimhnithe eile a cheanglaítear le reachtaíocht an Aontais, dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo;

(ii) stóráil agus próiseáil na faisnéise a áirítear sa phas digiteach ciorclaíochta feithicle;

(iii) infhaighteacht an phas dhigitigh ciorclaíochta feithicle tar éis don mhonaróir atá freagrach as na hoibleagáidí a leagtar amach i mír 3 a chomhlíonadh scor nó tar éis dó deireadh a chur lena ghníomhaíocht san Aontas;

(c) tabhairt isteach, modhnú agus tabhairt cothrom le dáta na faisnéise a áirítear sa phas digiteach ciorclaíochta feithicle ag tríú páirtithe seachas an monaróir;

(d) suíomh an iompróra sonraí nó aitheantóra eile a chumasaíonn rochtain ar phas digiteach ciorclaíochta na feithicle.

Agus na rialacha dá dtagraítear sa chéad fhomhír á leagan síos, cuirfidh an Coimisiún san áireamh an gá atá le hardleibhéal slándála agus príobháideachais a áirithiú.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin dá dtagraítear sa chéad fhomhír [...] a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 51(2).

CAIBIDIL IV

FEITHICLÍ A bhFUIL A RÉ CAITE A BHAINISTIÚ

ROINN 1

FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 14

Údarás inniúil

1. Ainmneoidh na Ballstáit údarás inniúil amháin nó níos mó a bheidh freagrach as na hoibleagáidí faoin gCaibidil seo, go háirithe as faireachán agus fíorú a dhéanamh ar chomhlíonadh a gcuid oibleagáidí ag oibreoirí eacnamaíocha, ag táirgeoirí agus ag eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí mar a leagtar amach in Airteagail 15 go [...]37 agus in Iarscríbhinn I.

2. Féadfaidh gach Ballstát pointe teagmhála amháin a ainmniú, i measc na n-údarás inniúil dá dtagraítear i mír 1, chun cumarsáid a dhéanamh leis an gCoimisiún.

3. Leagfaidh na Ballstáit síos na mionsonraí a bhaineann le heagrúchán agus oibríocht na n-údarás inniúil, lena n-áirítear na rialacha riaracháin agus nós imeachta maidir leis na nithe seo a leanas:

   (a) táirgeoirí a chlárú i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 19;

   (b) údarú a thabhairt do tháirgeoirí agus d’eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 18;

   (c) formhaoirseacht ar chur chun feidhme na n-oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí i gcomhréir le hAirteagail 16 agus 20;

   (d) bailiú sonraí faoi fheithiclí agus feithiclí a bhfuil a ré caite i gcomhréir le hAirteagail *[...]* 19(12) agus 49(6);

   (e) faisnéis a chur ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 49.

4. Faoin [Oifig na bhFoilseachán: *Cuir isteach an dáta = an lá deireanach den mhí i ndiaidh [...]12 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm*], déanfaidh na Ballstáit ainmneacha agus seoltaí na n-údarás inniúil arna n-ainmniú de bhun mhír 1 a chur in iúl don Choimisiún. Cuirfidh na Ballstáit aon athrú ar ainmneacha nó ar sheoltaí na n-údarás inniúil sin in iúl don Choimisiún gan moill mhíchuí.

Airteagal 15

Saoráidí cóireála údaraithe

1. Gan dochar do Threoir 2010/75/AE, aon bhunaíocht nó aon ghnóthas a bhfuil sé beartaithe aige oibríochtaí cóireála a dhéanamh ar fheithiclí a bhfuil a ré caite, gheobhaidh sé cead ón údarás inniúil i gcomhréir le hAirteagal 23 de Threoir 2008/98/CE agus comhlíonfaidh sé na coinníollacha a leagtar síos sa chead sin.

2. Chun gur féidir cead dá dtagraítear i mír 1 a eisiúint, fíoróidh an t-údarás inniúil an bhfuil an [...] acmhainneacht is gá ag an mbunaíocht nó ag an ngnóthas chun na hoibleagáidí a leagtar amach in Airteagal 27 a chomhlíonadh.

3. Leis na ceadanna dá dtagraítear i mír 1, léireofar go mbeidh an inniúlacht ag na saoráidí cóireála deimhniú scriosta a eisiúint, dá dtagraítear in Airteagal 25. Féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh go ginearálta go bhfuil saoráidí cóireála inniúil chun an deimhniú scriosta dá dtagraítear in Airteagal 25 a eisiúint.

3a. Féadfaidh táirgeoirí nó, i gcás a gceaptha i gcomhréir le hAirteagal 17(1), eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí conarthaí a thabhairt i gcrích le saoráidí cóireála údaraithe chun a n-oibleagáidí um fhreagracht táirgeoirí a chur chun feidhme. Beidh na conarthaí sin cothrom, trédhearcach agus neamh-idirdhealaitheach agus féadfaidh siad a bheith bunaithe ar shamhail arna bunú ag an mBallstát.

4. [...] Áiritheoidh na Ballstáit, maidir leis na coinníollacha agus na nósanna imeachta chun an cead a dheonú, go ndéanfar iad a chomhordú go hiomlán i gcás ina mbeidh baint ag níos mó ná údarás inniúil amháin nó níos mó ná bunaíocht nó gnóthas amháin leis na nósanna imeachta sin um cheadanna, agus é beartaithe acu oibríochtaí cóireála a dhéanamh ar fheithiclí a bhfuil a ré caite, chun gur féidir a áirithiú go gcuirfidh na húdaráis inniúla go léir chuig an nós imeachta sin go comhtháite agus go héifeachtach.

5. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomh cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos ceanglais mhionsonraithe is infheidhme maidir leis na conarthaí dá dtagraítear i mír 3a, d'fhonn téarmaí agus coinníollacha cothroma, trédhearcacha agus neamh-idirdhealaitheacha a áirithiú. Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 51(2).

ROINN 2

FREAGRACHT LEATHNAITHE TÁIRGEORA

Airteagal 16

Freagracht leathnaithe táirgeora

ó [Oifig na bhFoilseachán: Ó [*Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 36 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm*] ar aghaidh, beidh an fhreagracht leathnaithe táirgeora ar tháirgeoirí as feithiclí a chuirfidh siad ar fáil ar an margadh den chéad uair laistigh de chríoch Bhallstáit. Beidh an scéim freagrachta leathnaithe táirgeora [...] [...] i gcomhréir le hAirteagail 8 agus 8a de Threoir 2008/98/CE agus comhlíonfaidh sí ceanglais na Caibidle seo.

Áireofar leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeora an oibleagáid ar tháirgeoirí an méid seo a leanas a áirithiú:

(a) feithiclí a chuir siad ar fáil ar an margadh den chéad uair laistigh de chríoch Bhallstáit agus a thagann chun bheith ina bhfeithiclí a bhfuil a ré caite

(i) baileofar i gcomhréir le hAirteagal 23 iad;

(ii) déantar cóireáil orthu i gcomhréir le hAirteagal 27;

(b) na hoibreoirí bainistithe dramhaíola a dhéanann cóireáil ar fheithiclí a bhfuil a ré caite dá dtagraítear i bpointe (a), comhlíonfaidh siad na spriocanna a leagtar síos in Airteagal 34.

Sna réigiúin is forimeallaí, féadfaidh na Ballstáit oibleagáidí táirgeoirí a oiriúnú chun seirbhís a ráthú agus na costais a bhaineann le bainistiú a dhéanamh ar fheithiclí a bhfuil a ré caite a chumhdach ag féachaint do shaintréithe na réigiún sin.

Anuas ar an bhfaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 8a(3), pointe (e), de Threoir 2008/98/CE, foilseoidh táirgeoirí ar a suíomhanna gréasáin uair sa bhliain, faoi réir rúndacht tráchtála agus thionsclaíoch, faisnéis faoi bhailiú feithiclí a bhfuil a ré caite agus baint amach na spriocanna maidir le hathúsáid agus athchúrsáil, athúsáid agus aisghabháil agus athchúrsáil plaisteach.

Airteagal [...] 17

Eagraíocht um Fhreagracht Táirgeoirí

1. Féadfaidh táirgeoirí a roghnú a n-oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí a chomhlíonadh ar bhonn aonair nó féadfaidh siad a chur ar iontaoibh eagraíochta um fhreagracht táirgeoirí arna húdarú i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 18 na hoibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí a chomhlíonadh thar a gceann.

   Féadfaidh na Ballstáit bearta a ghlacadh chun a cheangal go gcuirfidh táirgeoirí de chúram ar eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí a n-oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe a leagtar síos in Airteagal 16 a chomhlíonadh.

2. Áiritheoidh eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí rúndacht na sonraí ina seilbh a mhéid a bhaineann le faisnéis dílseánaigh nó faisnéis is inchurtha go díreach i leith táirgeoirí aonair nó a n-ionadaithe *[...]* údaraithe le haghaidh na freagrachta leathnaithe táirgeora.

3. Anuas ar an bhfaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 8a(3), pointe (e), de Threoir 2008/98/CE, foilseoidh eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí ar a suíomhanna gréasáin [...] uair sa bhliain ar a laghad, faoi réir rúndacht tráchtála agus thionsclaíoch, faisnéis faoi bhailiú feithiclí a bhfuil a ré caite agus baint amach na spriocanna maidir le hathúsáid agus athchúrsáil, athúsáid agus aisghabháil agus athchúrsáil plaisteach ag na táirgeoirí a chuir an eagraíochta um fhreagracht táirgeoirí ar iontaoibh.

4. Áiritheoidh eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí *[...]* idirphlé rialta idir geallsealbhóirí i gcomhréir le mír 6 d'Airteagal 8.a de Threoir 2008/98/CE.

*Airteagal [...]*18

Comhlíonadh na freagrachta leathnaithe táirgeora a údarú

1. Déanfaidh táirgeoir, i gcás ina mbeidh oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeora á gcomhlíonadh ar bhonn aonair, agus eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí arna gceapadh i gcás ina mbeidh oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeora á gcomhlíonadh ar bhonn comhchoiteann, iarratas ar údarú ón údarás inniúil.

2. Ní dheonófar an t-údarú ach amháin i gcás ina léireofar go bhfuil na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 8a(3), pointí (a) go (d), de Threoir 2008/98/CE á gcomhlíonadh agus gur leordhóthanach na bearta arna gcur i bhfeidhm ag an táirgeoir nó ag an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí chun na hoibleagáidí a leagtar amach sa Chaibidil seo a chomhlíonadh maidir leis an líon feithiclí arna chur ar fáil ar an margadh den chéad uair laistigh de chríoch Bhallstáit ag an táirgeoir nó na táirgeoirí a ngníomhaíonn an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí thar a gceann.

Ní féidir, i gcás ina mbeidh oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeora á gcomhlíonadh ar bhonn aonair, agus eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí arna gceapadh i gcás ina mbeidh oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeora á gcomhlíonadh ar bhonn comhchoiteann, táirgeoir a chlárú ach amháin i gcás inar thug an t-údarás inniúil an t-údarás sin dó de réir an Airteagail seo. Tá an méid sin gan dochar don fhéidearthacht an nós imeachta clárúcháin de bhun Airteagal 19 agus an nós imeachta um údarú de bhun an Airteagail seo a chomhcheangal in aon nós imeachta amháin.

3. Déanfaidh na Ballstáit, ina mbearta lena leagtar síos rialacha riaracháin agus nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 14(3), pointe (b), mionsonraí an nós imeachta um údarúchán a áireamh, a d'fhéadfadh a bheith éagsúil ag brath cibé acu a bhaineann sé le comhlíonadh aonair nó comhlíonadh comhchoiteann na n-oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí, agus na módúlachtaí chun comhlíonadh ag táirgeoirí agus ag eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí a fhíorú, lena n-áirítear an fhaisnéis a bheidh le soláthar ag táirgeoirí nó ag eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí chun na críche sin.

4. Tabharfaidh an táirgeoir nó na heagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí fógra don údarás inniúil gan moill mhíchuí faoi aon athrú ar an bhfaisnéis san údarú, faoi aon athrú a bhaineann le téarmaí an údaraithe nó faoi scor buan oibríochtaí.

5. Déanfar an sásra féinrialúcháin dá bhforáiltear in Airteagal 8a(3), pointe (d), de Threoir 2008/98/CE a chur i bhfeidhm go tráthrialta, agus gach 3 bliana ar a laghad, agus arna iarraidh sin don údarás inniúil, chun a fhíorú go mbeidh na forálacha sa phointe sin á gcomhlíonadh agus go leanfar de na coinníollacha maidir le húdarú dá dtagraítear i mír 2 a chomhlíonadh. Déanfaidh an táirgeoir nó an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí, arna iarraidh sin, tuarascáil féinrialúcháin agus, i gcás inar gá, an dréachtphlean gníomhaíochta ceartaithí a chur faoi bhráid an údaráis inniúil. Gan dochar do na hinniúlachtaí faoi mhír 6, féadfaidh an t-údarás inniúil barúlacha a thabhairt maidir leis an tuarascáil féinrialúcháin agus an dréachtphlean gníomhaíochta ceartaithí, agus cuirfidh sé na barúlacha sin in iúl don táirgeoir nó don eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí. Déanfaidh an táirgeoir nó an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí an plean gníomhaíochta ceartaithí a tharraingt suas agus a chur chun feidhme ar bhonn na mbarúlacha sin.

6. Féadfaidh an t-údarás inniúil a chinneadh an t-údarú a chúlghairm mura gcomhlíonann an táirgeoir nó an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí a thuilleadh na ceanglais maidir le bailiú agus cóireáil feithiclí a bhfuil a ré caite a eagrú, nó má mhainníonn sé i ndáil le tuairisciú don údarás inniúil, nó má mhainníonn sé fógra a thabhairt don údarás inniúil faoi aon athrú a bhaineann le téarmaí an údaraithe, nó má scoir sé de bheith i mbun oibríochta.

Airteagal [...] <u>19</u>

Clárú [...]

1. Faoin [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an lá deireanach den mhí i ndiaidh 35 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm], bunóidh na Ballstáit clár de tháirgeoirí a mbeidh sé de chuspóir aige faireachán a dhéanamh ar chomhlíonadh cheanglais na Caibidle seo ag táirgeoirí.

   Soláthrófar leis an gclár naisc chuig suíomhanna gréasáin de chláir náisiúnta táirgeoirí eile chun clárú na dtáirgeoirí nó clárú na n-ionadaithe *[...]* <u>údaraithe</u> le haghaidh na freagrachta leathnaithe táirgeora a éascú <u>agus, má tá fáil orthu, do na suíomhanna gréasáin náisiúnta ar a bhfuil faisnéis faoin nós imeachta um chlárú</u>.

   <u>Faoin *[Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach an dáta tríocha mí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin [...] seo*] bunóidh an Coimisiún suíomh gréasáin ar a mbeidh na naisc chuig na cláir náisiúnta uile chun clárú táirgeoirí i ngach Ballstát a éascú agus, má tá fáil orthu, chuig na suíomhanna gréasáin náisiúnta ar a bhfuil faisnéis maidir leis an nós imeachta clárúcháin.</u>

2. Cláróidh táirgeoirí ar an gclár dá dtagraítear i mír 1. Chuige sin, cuirfidh siad iarratas isteach ar chlárú i ngach Ballstát ina gcuireann siad feithicil ar fáil ar an margadh den chéad uair.

   Cuirfidh táirgeoirí an t-iarratas ar chlárú isteach trí chóras leictreonach próiseála sonraí dá dtagraítear i mír 8, pointe (a).

   Ní chuirfidh táirgeoirí feithiclí ar fáil ar mhargadh Ballstáit, ach amháin má bhíonn siad cláraithe sa Bhallstát sin, nó, i gcás údarú, má bhíonn a n-ionadaithe *[...]* <u>údaraithe</u> le haghaidh na freagrachta leathnaithe táirgeora cláraithe sa Bhallstát sin.

3. Áireofar an fhaisnéis a liostaítear in Iarscríbhinn VIII san iarratas ar chlárú. Féadfaidh na Ballstáit faisnéis bhreise nó doiciméid bhreise a iarraidh, de réir mar is gá, chun an clár táirgeoirí a úsáid ar bhealach éifeachtúil.

4. De mhaolú ar mhír 3, soláthrófar an fhaisnéis dá dtagraítear i bpointe 1(d) d'Iarscríbhinn VIII san iarratas ar chlárú faoi mhír 3 nó san iarratas ar údarú faoi Airteagal *[...]* <u>18</u>.

5. I gcás ina mbeidh eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí ceaptha ag táirgeoir i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 17, comhlíonfaidh an eagraíocht sin na hoibleagáidí faoin Airteagal seo *mutatis mutandis* mura sonraíonn an Ballstát ina gcuirtear an fheithicil ar fáil ar an margadh den chéad uair a mhalairt.

6. Féadfaidh ionadaí *[...]* <u>údaraithe</u> le haghaidh na freagrachta leathnaithe táirgeora na hoibleagáidí faoin Airteagal seo a chomhlíonadh thar ceann táirgeora.

<u>Má dhéanann ionadaí údaraithe amháin ionadaíocht do níos mó ná táirgeoir amháin i mBallstát, déanfaidh an t-ionadaí údaraithe sin ainm agus sonraí teagmhála gach ceann de na táirgeoirí dá ndéantar ionadaíocht a chur ar fáil ar leithligh.</u>

7. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gur aon nós imeachta amháin atá sa nós imeachta um chlárúchán de bhun an Airteagail seo agus an nós imeachta um údarú de bhun Airteagal *[...]* 18, ar choinníoll go gcomhlíonann an t-iarratas ar údarú na ceanglais a leagtar amach i míreanna 3 go 6 den Airteagal seo.

8. Déanfaidh an t-údarás inniúil an méid seo a leanas:

(a) faisnéis faoin bpróiseas iarratais a chur ar fáil ar a shuíomh gréasáin trí chóras leictreonach próiseála sonraí;

(b) clárúcháin a dheonú agus uimhir chláraithe a sholáthar laistigh de 12 sheachtain ar a mhéad ón tráth a sholáthraítear an fhaisnéis uile a cheanglaítear faoi mhíreanna 2 agus 3.

9. Féadfaidh an t-údarás inniúil:

(a) módúlachtaí a leagan síos maidir le ceanglais agus próiseas an chlárúcháin gan ceanglais shubstainteacha a chur isteach sa bhreis ar na cinn sin a leagtar síos i míreanna 2 agus 3;

(b) táillí atá costas-bhunaithe agus comhréireach a mhuirearú ar tháirgeoirí chun na hiarratais dá dtagraítear i mír 2 <u>agus i mír 1 d’Airteagal 18</u> a phróiseáil.

10. Féadfaidh an t-údarás inniúil diúltú do tháirgeoir a chlárú nó clárú an táirgeora a tharraingt siar i gcás nach soláthraítear an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 3 agus an fhianaise dhoiciméadach ghaolmhar nó nach leordhóthanach í nó i gcás nach gcomhlíonann an táirgeoir na ceanglais a leagtar amach in Iarscríbhinn VIII, pointe 1(d) a thuilleadh.

Déanfaidh an t-údarás inniúil clárú an táirgeora a tharraingt siar murab ann don táirgeoir a thuilleadh.

11. An táirgeoir, nó, i gcás inarb infheidhme, ionadaí *[...]* údaraithe an táirgeora le haghaidh na freagrachta leathnaithe táirgeora nó an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí arna ceapadh thar ceann na dtáirgeoirí dá ndéanann sí ionadaíocht, tabharfaidh sé nó fógra don údarás inniúil gan moill mhíchuí faoi aon athrú ar an bhfaisnéis sa chlárúchán agus faoi aon scor buan a mhéid a bhaineann leis na feithiclí dá dtagraítear sa chlárúchán a chur ar fáil ar an margadh laistigh de chríoch an Bhallstáit.

12. An táirgeoir nó, i gcás inarb infheidhme, ionadaí *[...]* údaraithe an táirgeora le haghaidh na freagrachta leathnaithe táirgeora nó an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí, tuairisceoidh sé nó don údarás inniúil atá freagrach as an gclár maidir le feidhmíocht na n-oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí.

Airteagal 20

Freagracht airgeadais na dtáirgeoirí

1. Leis na ranníocaíochtaí airgeadais a íocfaidh an táirgeoir, cumhdófar na costais seo a leanas a bhaineann leis na feithiclí a chuireann an táirgeoir ar fáil ar an margadh:

(a) na costais a bhaineann le bailiú feithiclí a bhfuil a ré caite [...] is gá chun na ceanglais in Airteagail 23 go 26 a chomhlíonadh agus lena n-iompar ina dhiaidh sin ón bpointe bailiúcháin go dtí an tsaoráid chóireála údaraithe a d'eisigh an deimhniú scriosta, agus na costais a bhaineann le cóireáil feithiclí a bhfuil a ré caite is gá chun na ceanglais in Airteagail 27 go *[...]* 31, 34 agus, *[...]*36 a chomhlíonadh, ar choinníoll, *[...]* de bhun Airteagal 8.a, mír 4, pointí (a) go (c) de Threoir 2008/98/CE, cuirtear san áireamh iontu ioncaim oibreoirí bainistithe dramhaíola atá nasctha le díolacháin páirteanna spártha úsáidte agus comhpháirteanna spártha úsáidte, feithiclí díthruaillithe a bhfuil a ré caite, nó amhábhar tánaisteach arna n-athchúrsáil ó fheithiclí a bhfuil a ré caite;

(b) na costais a bhaineann le feachtais múscailte feasachta a reáchtáil arb é is aidhm dóibh feabhas a chur ar bhailiú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite;

(c) na costais a bhaineann leis an gcóras fógartha dá dtagraítear in Airteagal 25 a bhunú.

(d) na costais a bhaineann le bailiú sonraí agus tuairisciú do na húdaráis inniúla.

Maidir le feithiclí a thagann faoi raon feidhme Threoir 2000/53/CE agus a cuireadh ar fáil ar an margadh roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo agus de mhaolú ar an gcéad fhomhír, pointe (a) agus mír 1a den Airteagal seo, i mBallstáit nach raibh ar na táirgeoirí, i gcomhréir le hAirteagal 5(4), an dara fomhír de Threoir 2000/53/CE, na costais uile, ach cuid shuntasach díobh, a chomhlíonadh, comhfhreagróidh na ranníocaíochtaí airgeadais nach mór do tháirgeoir na bhfeithiclí sin a dhéanamh do leibhéal arb ionann é agus cuid shuntasach de na costais dá dtagraítear ann.

1a. Leis na ranníocaíochtaí airgeadais a íocann na táirgeoirí a chuireann an fheithicil ar an margadh, cumhdófar freisin na costais dá dtagraítear i bpointe (a) de mhír 1 a bhaineann le feithiclí nach féidir an táirgeoir a shainaithint lena n-aghaidh nó nach ann a thuilleadh dóibh sa Bhallstát ina ndearnadh FRC den fheithicil, i gcomhréir lena sciar féin den mhargadh.

2. An t-údarás inniúil, i ndlúthchomhar le táirgeoirí, le heagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí agus le hoibreoirí bainistithe dramhaíola, déanfaidh siad faireachán ar na nithe seo a leanas:

(a) meánchostais na n-oibríochtaí bailiúcháin, athchúrsála agus cóireála agus ioncaim na n-oibreoirí bainistithe dramhaíola;

(b) an leibhéal ranníocaíochtaí airgeadais atá le híoc ag na táirgeoirí leis na heagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí arna gceapadh i gcás chomhlíonadh comhchoiteann na n-oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí ionas go leithdháilfear na costais go cothrom idir na hoibreoirí leasmhara uile.

3. Leis na ranníocaíochtaí airgeadais a íocfaidh na táirgeoirí a chuireann feithiclí sainchuspóireacha ar fáil ar an margadh, ní chumhdófar ach na costais sin dá dtagraítear i bpointe (a) de mhír 1 a bhaineann le bailiú agus díthruailliú na bhfeithiclí sin.

4. I gcás chomhlíonadh aonair na n-oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí, soláthróidh na táirgeoirí ráthaíocht le haghaidh feithiclí a chuireann siad ar fáil ar an margadh den chéad uair i gcríoch Bhallstáit. Leis an ráthaíocht sin, áiritheofar go maoineofar na hoibríochtaí dá dtagraítear i mír 1 a bhaineann leis na feithiclí sin.

Is é an Ballstát ina gcuirtear an fheithicil ar fáil ar an margadh den chéad uair a chinnfidh méid na ráthaíochta, agus cuirfidh sé san áireamh na critéir a leagtar síos in Airteagal 21.

D'fhéadfadh an ráthaíocht a bheith i bhfoirm rannpháirtíochta ag an táirgeoir sna scéimeanna iomchuí a bhaineann le maoiniú na bainistíochta ar fheithiclí a bhfuil a ré caite, *[...]* ráthaíocht airgeadais nó árachas coibhéiseach.

5. Gan dochar d'Airteagail 107 agus 108 CFAE, i gcás eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí atá á reáchtáil ag an stát, féadfar an ráthaíocht sin a sholáthar i bhfoirm ciste phoiblí arna mhaoiniú le táillí táirgeoirí agus a bhfuil an Ballstát atá ag reáchtáil na heagraíochta faoi dhliteanas i gcomhpháirt agus go leithleach ina leith.

6. Meastar gurb é monaróir na bunfheithicle an táirgeoir agus féadfaidh sé ranníocaíochtaí *pro rata* a bhailiú ó mhonaróirí céimeanna is déanaí den chineálcheadú.

Airteagal 21

Modhnú táillí

1. I gcás chomhlíonadh comhchoiteann na n-oibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí, áiritheoidh eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí go ndéanfar na ranníocaíochtaí airgeadais arna n-íoc ag táirgeoirí leo a mhodhnú ach na nithe seo a leanas ar a laghad a chur san áireamh:

(a) meáchan na feithicle;

(b) an cineál gléasra cumhachta;

(c) ráta in-athchúrsáilteachta agus in-athúsáidteachta an chineáil feithicle lena mbaineann an fheithicil, ar bhonn na faisnéise arna cur faoi bhráid an údaráis cineálcheadaithe i gcomhréir le hAirteagal 4;

(d) an t-am is gá chun an fheithicil a dhíchóimeáil ag saoráid chóireála údaraithe, go háirithe i gcás páirteanna agus comhpháirteanna ar gá iad a bhaint roimh an mionghearradh faoi Airteagal 30;

(e) sciar na n-ábhar agus na substaintí a chuireann cosc ar phróiseas athchúrsála ardcháilíochta, mar shampla greamacháin, plaistigh ilchodacha nó ábhair charbón-treisithe;

(f) an céatadán de chion athchúrsáilte na n-ábhar a liostaítear in Airteagail 6 agus 10 a úsáidtear san fheithicil;

(g) láithreacht agus méid na substaintí dá dtagraítear in Airteagal 5(2).

2. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomh cur chun feidhme *[...]* a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 51(2) chun [...] rialacha mionsonraithe a leagan síos maidir leis an gcaoi a gcuirfear na critéir dá bhforáiltear i mír 1 i bhfeidhm. Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 51(2).

Airteagal 22

Sásra um leithdháileadh costas le haghaidh feithiclí a thagann chun bheith ina bhfeithiclí a bhfuil a ré caite i mBallstát eile

1. I gcás ina dtiocfaidh feithicil chun bheith ina feithicil a bhfuil a ré caite i mBallstát seachas an Ballstát ar cuireadh an fheithicil ar fáil ar an margadh laistigh dá chríoch den chéad uair, agus nach féidir aon táirgeoir a shainaithint ar chríoch an Bhallstáit ina dtagann sí chun bheith ina feithicil a bhfuil a ré caite, áiritheoidh an táirgeoir [...]a chuir an fheithicil sin ar an margadh nó, i gcás a ceaptha i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 17, an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal sin, go gcumhdófar [...] costais na n-oibríochtaí bainistithe dramhaíola dá dtagraítear in Airteagal 20 arna dtabhú ag oibreoirí bainistithe dramhaíola i mBallstáit eile.

2. Táirgeoir a chuireann feithicil ar an margadh nó, i gcás a cheaptha i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 17, eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí sa Bhallstát inar chuir an táirgeoir an fheithicil sin ar an margadh, déanfaidh sé an méid seo a leanas:

(a) ionadaí *[...]* údaraithe a ainmniú trí shainordú i scríbhinn le haghaidh na freagrachta leathnaithe táirgeora i ngach Ballstát;

(b) sásraí comhair trasteorann a bhunú i gcomhar leis na hoibreoirí bainistithe dramhaíola a dhéanann na hoibríochtaí bainistithe dramhaíola dá dtagraítear in Airteagal 20.

2a. Féadfaidh na Ballstáit a iarraidh ar úinéirí feithiclí táille riaracháin a íoc as feithiclí athláimhe nó feithiclí nach féidir aon táirgeoir a shainaithint ina leith, atá cláraithe sa Bhallstát sin den chéad uair, chun costais na n-oibríochtaí bainistithe dramhaíola dá dtagraítear i mír 1 d'Airteagal 20 a chumhdach. Ní rachaidh an táille riaracháin thar an ranníocaíocht airgeadais de bhun Airteagal 20(1).

3. An Ballstát inar tháinig an fheithicil chun bheith ina feithicil a bhfuil a ré caite, déanfaidh sé faireachán ar chomhlíonadh mhíreanna 1 agus 2 ag táirgeoirí nó, i gcás a gceaptha i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 17, ag eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí. Beidh an faireachán bunaithe ar an bhfaisnéis arna tuairisciú agus arna fíorú ag táirgeoirí nó, i gcás a gceaptha i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 17, ag eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí, do na húdaráis inniúla faoi chur chun feidhme mhíreanna 1 agus 2, go háirithe maidir le ríomh agus leithdháileadh na gcostas a bhaineann le feithiclí a bhfuil a ré caite a bhainistiú dá dtagraítear i mír 1, agus aird chuí á tabhairt ar rúndacht ghnó agus ábhair imní eile a bhaineann le hiomaíochas.

4. I gcás inar gá, chun a áirithiú go gcomhlíonfar an tAirteagal seo agus chun saobhadh an mhargaidh aonair a sheachaint, agus faisnéis a sholáthraíonn na Ballstáit de bhun na ngníomhaíochtaí comhair agus faireacháin dá dtagraítear i míreanna 2 agus 3 á cur san áireamh, tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 50 den Rialachán seo trí rialacha mionsonracha a leagan síos maidir leis na hoibleagáidí ar na táirgeoirí, ar na Ballstáit agus ar na hoibreoirí bainistithe dramhaíola agus maidir le tréithe na sásraí dá dtagraítear i mír 1.

ROINN 3

FEITHICLÍ A BHFUIL A RÉ CAITE A BHAILIÚ

Airteagal 23

Feithiclí a bhfuil a ré caite a bhailiú

1. Déanfaidh na táirgeoirí nó, i gcás a gceaptha i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 17, eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí, córais bhailiúcháin [...] a bhunú, nó beidh siad rannpháirteach ina mbunú, le haghaidh na bhfeithiclí [...] uile [...] a cuireadh ar fáil ar an margadh den chéad uair ar chríoch Ballstáit agus a thagann chun bheith ina bhfeithiclí a bhfuil a ré caite.

   Glacfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun a áirithiú go ndéanfaidh táirgeoirí nó, i gcás a gceaptha i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 17, eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí, córais bhailiúcháin a bhunú le haghaidh na bhfeithiclí uile a bhfuil a ré caite.

2. Áiritheoidh na táirgeoirí nó, i gcás a gceaptha i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 17, na heagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí, go ndéanfar na nithe seo a leanas leis na córais bhailiúcháin dá dtagraítear i mír 1:

   (a) cumhdófar críoch iomlán an Bhallstáit;

   (b) [...] go gcuirfear go leor saoráidí cóireála údaraithe nó pointí bailiúcháin ar fáil dóibh, agus méid agus dlús an daonra mar aon le líon measta na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite á gcur san áireamh, gan bheith teoranta do limistéir inar brabúsaí an bailiú agus an bainistiú ina dhiaidh sin;

   (c) áiritheofar go mbaileofar dramhpháirteanna a eascraíonn as deisiúcháin ar fheithiclí;

   (d) cumasófar bailiú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite de gach branda, gan beann ar a dtionscnamh;

   (e) cumasófar [...] glacadh saor in aisce na bhfeithiclí uile a bhfuil a ré caite chuig pointí bailiúcháin nó chuig saoráidí cóireála údaraithe mar a fhoráiltear in Airteagal 24(2).

3. Déanfaidh táirgeoirí nó, i gcás a gceaptha i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 17, eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí liosta na bpointí bailiúcháin agus na saoráidí cóireála údaraithe a fhoilsiú agus a thabhairt cothrom le dáta go tráthrialta ar a suíomhanna gréasáin agus déanfaidh siad feachtais oideachais lena gcuirtear chun cinn na córais bailiúcháin le haghaidh feithiclí a bhfuil a ré caite agus lena gcuirtear eolas ar fáil faoi na hiarmhairtí comhshaoil a bhaineann le feithiclí a bhfuil a ré caite a bhailiú agus a láimhseáil go míchuí. Féadfaidh na Ballstáit a cheangal go ndéanfar na feachtais oideachais a chomhordú laistigh den Bhallstát, i gcomhar leis na táirgeoirí nó, i gcás a gceaptha i gcomhréir le hAirteagal 17, leis na heagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí agus leis na húdaráis inniúla araon.

4. Féadfaidh na Ballstáit [...] pointí bailiúcháin seachas saoráidí cóireála údaraithe [...] a údarú chun feithiclí a bhfuil a ré caite a bhailiú.

[...]

Gheobhaidh na pointí bailiúcháin cead ón údarás inniúil i gcomhréir le hAirteagal 23 de Threoir 2008/98/CE agus comhlíonfaidh siad na coinníollacha a leagtar síos sa chead sin.

Chun cead a eisiúint, fíoróidh an t-údarás inniúil go bhfuil an acmhainneacht is gá ag an mbunaíocht nó ag an ngnóthas sin chun na hoibleagáidí seo a leanas a chomhlíonadh:

(a) [...] feithiclí a bhfuil a ré caite a bhailiú agus iad a stóráil go sealadach i gcomhréir le[...] Cuid A d'Iarscríbhinn VII;

(b) [...] ullmhú le haghaidh na feithiclí a bhfuil a ré caite arna mbailiú a aistriú chuig saoráidí cóireála údaraithe trí sceitheadh sreabhán de thaisme agus rochtain neamhúdaraithe ar an bpointe bailiúcháin a chosc;

(ba) socrú a dhéanamh maidir le hiompar chuig saoráid chóireála údaraithe i gcás ina stóráiltear ocht bhfeithicil a bhfuil a ré caite nó níos mó ag an am céanna ag an bpointe bailiúcháin; agus

(c) dearbhóidh sé go n-aistreofar na feithiclí uile a bhfuil a ré caite arna mbailiú chuig saoráid chóireála údaraithe laistigh d'aon [...] mhí amháin tar éis na feithicle a bhfuil a ré caite a fháil. [...]

[...] [...]

5. Eiseoidh na pointí bailiúcháin [...] doiciméad i bhformáid leictreonach, lena ndeimhneofar go bhfuarthas feithicil a bhfuil a ré caite, chuig úinéir na feithicle, agus soláthróidh siad é trí nós imeachta um fhógra leictreonach arna bhunú i gcomhréir le hAirteagal 25(2) d'údaráis ábhartha an Bhallstáit, lena n-áirítear na húdaráis inniúla arna n-ainmniú faoi Airteagal 14.

Airteagal 24

Seachadadh feithiclí a bhfuil a ré caite [...]

1. Déanfaidh úinéir na feithicle, agus aon oibreoir eacnamaíoch a ghníomhaíonn thar ceann úinéir na feithicle, ar feithicil í a thagann chun bheith ina feithicil a bhfuil a ré caite, í a sheachadadh chuig saoráid chóireála údaraithe nó chuig pointe bailiúcháin gan moill mhíchuí. [...]

2. Seachadadh feithicle a bhfuil a ré caite, lena n-áirítear páirteanna spártha nó athsholáthair tar éis dheisiú agus chothabháil na feithicle, [...] beidh sé saor in aisce d'úinéir deiridh feithicle mura rud é nach bhfuil aon cheann de na páirteanna nó comhpháirteanna fíor-riachtanacha feithicle[...] san fheithicil a bhfuil a ré caite nó mura bhfuil dramhaíl inti a cuireadh leis an bhfeithicil a bhfuil a ré caite.

Is iad seo a leanas na codanna bunriachtanacha chun críche an Airteagail seo:

(a) mótair ríomh-thiomána, lena n-áirítear a gcásálacha agus aon aonad rialaithe, aon sreangú, agus aon pháirt, comhpháirt agus ábhar eile atá bainteach leo;

(b) ceallraí feithicle leictrí mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (14), de Rialachán (AE) 2023/1542;

(c) innill;

(d) tiontairí catalaíocha;

(e) giarbhoscaí;

(f) cabhalra.

I gcás ceallra feithicle leictrí atá ar iarraidh, beidh seachadadh na feithicle a bhfuil a ré caite saor in aisce má sholáthraíonn úinéir deiridh na feithicle doiciméadacht chun a chruthú gur láimhseáil oibreoir gairmiúil an ceallra i gcomhréir le Rialachán (AE) 2023/1542.

3. Ní bheidh feidhm ag na ceanglais a leagtar amach i mír 2 maidir le feithiclí ar dhearbhaigh na cuideachtaí árachais gur caillteanas iomlán teicniúil iad.

Airteagal 25

Deimhniú scriosta

1. Eiseoidh saoráidí cóireála údaraithe deimhniú scriosta [...] chuig úinéir deiridh na feithicle ar sheachadadh na feithicle a bhfuil a ré caite chuig an tsaoráid chóireála údaraithe. Eiseofar an deimhniú scriosta [...] i gcomhréir leis an teimpléad a leagtar amach in Iarscríbhinn IX. Ní bheidh feidhm ag an oibleagáid sin maidir le feithiclí i gcatagóir L nach bhfuil faoi réir clárú sa Bhallstát lena mbaineann.

2. Eiseofar an deimhniú scriosta i bhformáid leictreonach agus soláthrófar trí nós imeachta um fhógra leictreonach é chuig údaráis ábhartha an Bhallstáit, lena n-áirítear na húdaráis inniúla arna n-ainmniú faoi Airteagal 14. Soláthróidh an tsaoráid chóireála údaraithe cóip den fhógra leictreonach d'úinéir deiridh na feithicle agus d'aon oibreoir eacnamaíoch atá ag gníomhú thar ceann úinéir na feithicle.

3. I gcás ina bhfuil an fheithicil a bhfuil a ré caite, ar eisíodh deimhniú scriosta ina leith i mBallstát, cláraithe i mBallstát eile, cuirfidh [...] na húdaráis ábhartha [...] arna n-ainmniú ag an mBallstát inar eisíodh an deimhniú scriosta in iúl do na húdaráis [...] ábhartha [...] arna n-ainmniú ag an mBallstát ina bhfuil an fheithicil cláraithe gur eisíodh deimhniú scriosta don fheithicil atá i gceist.

4. Ní chuirfidh na húdaráis clárúcháin feithiclí ábhartha [...] clárú feithicle a bhfuil a ré caite ar ceal ach amháin tar éis dóibh an deimhniú scriosta a fháil le haghaidh na feithicle sin.

5. Aithneofar deimhnithe scriosta a eiseofar i mBallstát amháin i ngach Ballstát eile.

Airteagal 26

[...] [...] [...] [...]

ROINN 4

CÓIREÁIL FEITHICLÍ A BHFUIL A RÉ CAITE

Airteagal 27

Oibleagáidí ar shaoráidí cóireála údaraithe

1. Áiritheoidh saoráidí cóireála údaraithe go nglacfar agus go ndéileálfar le gach feithicil a bhfuil a ré caite in éineacht lena páirteanna, a comhpháirteanna agus a hábhair, chomh maith le dramhpháirteanna a eascraíonn as deisiúcháin ar fheithiclí, i gcomhréir leis na coinníollacha a leagtar amach ina gceadanna, agus i gcomhréir leis an Rialachán seo.

2. [...]

3. Déanfaidh saoráidí cóireála údaraithe na nithe seo a leanas:

   (a) na feithiclí uile a bhfuil a ré caite agus a bpáirteanna, a gcomhpháirteanna agus a n-ábhair a stóráil, go sealadach fiú, i gcomhréir leis na híoscheanglais a leagtar amach i gCuid A d'Iarscríbhinn VII;

   (b) na feithiclí uile a bhfuil a ré caite a dhíthruailliú, i gcomhréir le hAirteagal 29 agus leis na híoscheanglais a leagtar amach i gCuid B d'Iarscríbhinn VII;

   (c) na páirteanna agus na comhpháirteanna a liostaítear i gCuid C d'Iarscríbhinn VII a bhaint den fheithicil a bhfuil a ré caite [...] i gcomhréir le hAirteagail 30 agus 31;

(d) gach feithicil a bhfuil a ré caite agus a bpáirteanna, a gcomhpháirteanna agus a n-ábhair a chóireáil i gcomhréir le hAirteagail 28, 29, 30, 31, 32, 35 agus 36 agus Iarscríbhinn VII den Rialachán seo, ord na réiteach dramhaíola agus na ceanglais ghinearálta a leagtar síos in Airteagal 4 de Threoir 2008/98/CE[...];

(e) a áirithiú go mbainfear amach spriocanna Airteagal 34 mar thoradh ar gach cóireáil le haghaidh feithiclí a bhfuil a ré caite dá dtagraítear i mír 2, agus cuirfear na teicnící is fearr atá ar fáil i bhfeidhm nuair is infheidhme mar a shainmhínítear in Airteagal 3(10) de Threoir 2010/75/AE.

I dteannta na gceanglas a leagtar amach in Airteagal 35 de Threoir 2008/98/CE, stórálfaidh na saoráidí cóireála údaraithe go leictreonach an taifead ar na hoibríochtaí cóireála uile a dhéantar, dá dtagraítear i bpointí (a) go (e), ar fheithiclí a bhfuil a ré caite ar feadh 3 bliana, agus beidh siad in ann an fhaisnéis sin a chur i láthair, arna iarraidh sin do na húdaráis náisiúnta ábhartha.

4.[…] Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 50 chun Iarscríbhinn VII a leasú trí na híoscheanglais chóireála le haghaidh feithiclí a bhfuil a ré caite a chur in oiriúint don dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil, i dteicneolaíochtaí cóireála, lena n-áirítear:

(a) na páirteanna agus na comhpháirteanna a liostaítear i gCuid C d’Iarscríbhinn VII a chur isteach, a scriosadh nó a athbhreithniú;

(b) athbhreithniú a dhéanamh ar na spriocluachanna le haghaidh na gcodán aschuir a liostaítear i bpointe 2 de Chuid G d’Iarscríbhinn VII;

(c) liosta na gcineálacha cóimhiotail alúmanaim a liostaítear i bpointe 2b de Chuid G d’Iarscríbhinn VII a leathnú;

(d) ceanglais cháilíochta a chur isteach chun feabhas a chur ar dheighilt plaisteach in-athchúrsáilte agus spriocluachanna le haghaidh teicneolaíochtaí athchúrsála ina dhiaidh sin is infheidhme maidir le pointe 2 de Chuid G d’Iarscríbhinn VII.[...]

5. Spreagfaidh na Ballstáit na saoráidí cóireála údaraithe chun córais bainistithe comhshaoil deimhnithe a thabhairt isteach i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1221/2009.

Airteagal 28

Ceanglais ghinearálta maidir le mionghearradh

1. ó [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí tar éis [...]36 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm] iarrfaidh saoráidí cóireála údaraithe agus oibreoirí bainistithe dramhaíola eile a dhéanann oibríochtaí mionghearrtha go seachadfar feithiclí a bhfuil a ré caite chucu lena mionghearradh, nó páirteanna agus comhpháirteanna struchtúracha móra ón bhfonnadh nó ón gcabhalra ó fheithiclí a bhfuil a ré caite i gcatagóirí N2, N3, M2, M3 agus O a sheachadtar chucu lena mionghearradh nó lena gearradh [...]:

   (a) [...] arna dhíthruailliú de réir Airteagal 29 agus a bpáirteanna agus a gcomhpháirteanna a baineadh de réir Airteagal 30; agus

   (b) lena ngabhann cóip den deimhniú scriosta a eisíodh le haghaidh na feithicle lena mbaineann a bhfuil a ré caite.

2. Saoráidí cóireála údaraithe agus oibreoirí bainistithe dramhaíola a dhéanann oibríochtaí mionghearrtha agus a fhaigheann feithiclí a bhfuil a ré caite nach gcomhlíonann na ceanglais a leagtar amach i mír 1, déanfaidh siad an méid seo a leanas:

   (a) an neamhchomhlíonadh a thuairisciú don údarás inniúil, lena n-áirítear ainm agus sonraí teagmhála an duine nádúrtha nó dhlítheanaigh a sheachaid an fheithicil a bhfuil a ré caite chuig an tsaoráid cóireála údaraithe nó chuig oibreoir bainistithe dramhaíola eile lena mionghearradh;

   (b) staonfaidh sé ó na feithiclí sin a bhfuil a ré caite a úsáid ina n-oibríochtaí mionghearrtha mura n-údaraíonn an t-údarás inniúil na hoibríochtaí sin nó go dtí go ndéanfar na bearta is gá chun an fheithicil a bhfuil a ré caite a chóireáil i gcomhréir le hAirteagail 29 agus 30 agus deimhniú scriosta a eisiúint i gcomhréir le hAirteagal 25.

3. Ní dhéanfaidh saoráidí cóireála údaraithe ná oibreoirí bainistithe dramhaíola a dhéanann feithiclí a bhfuil a ré caite [...] a mhionghearradh feithiclí a bhfuil a ré caite, a bpáirteanna, a gcomhpháirteanna agus a n-ábhair a mhionghearradh in éineacht le [...] dramhaíl eile ach amháin má chomhlíontar na critéir agus na luachanna teorann atá i gCuid G, pointe (1) agus (2), d'Iarscríbhinn VII.

Airteagal 29

Díthruailliú a dhéanamh ar fheithiclí a bhfuil a ré caite

1. [...] Laistigh de 30 lá tar éis feithicil a bhfuil a ré caite a sheachadadh chuig an tsaoráid cóireála údaraithe, déanfaidh an tsaoráid sin na feithiclí sin a dhíthruailliú sula ndéanfar tuilleadh cóireála orthu, i gcomhréir leis na híoscheanglais a leagtar amach i gCuid B d'Iarscríbhinn VII.

2. Déanfar na sreabháin agus na leachtanna a liostaítear i gCuid B d'Iarscríbhinn VII a bhailiú agus a stóráil ar leithligh, i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar amach i gCuid A d'Iarscríbhinn VII. Déanfar dramh-olaí a bhailiú agus a stóráil ar leithligh ó na sreabháin agus na leachtanna eile agus déanfar cóireáil orthu i gcomhréir le hAirteagal 21 de Threoir 2008/98/CE.

3. Bainfear na páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair ina bhfuil na substaintí dá dtagraítear in Airteagal 5(2) ó na feithiclí a bhfuil a ré caite agus láimhseálfar i gcomhréir le hAirteagal 17 de Threoir 2008/98/CE iad.

4. Bainfear na ceallraí ar leithligh ó fheithiclí a bhfuil a ré caite agus stórálfar i limistéar ainmnithe iad le haghaidh tuilleadh cóireála i gcomhréir le hAirteagal 70(3) de Rialachán (AE) 2023/1542 [...].

5. Láimhseálfar agus lipéadófar na páirteanna, comhpháirteanna agus amhábhair, a díthruaillíodh, i gcomhréir le hAirteagail 18 agus 19 de Threoir 2008/98/CE.

6. Déanfaidh an tsaoráid cóireála údaraithe díthruailliú feithiclí a bhfuil a ré caite a dhoiciméadú, tríd an bhfaisnéis a liostaítear i gCuid B, pointe 3, d'Iarscríbhinn VII a thaifeadadh agus tuairisceoidh sí an fhaisnéis sin le haghaidh gach bliana féilire d'údarás inniúil an Bhallstáit inar bailíodh na feithiclí a bhfuil a ré caite, laistigh de 6 mhí ó dheireadh na bliana féilire agus i bhformáid arna hainmniú ag údarás inniúil an Bhallstáit.

Airteagal 30

Baint shainordaitheach páirteanna agus comhpháirteanna lena n-athúsáid agus lena n-athchúrsáil roimh an mionghearradh

1. ó [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 36 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm], áiritheoidh saoráidí cóireála údaraithe go mbaintear na páirteanna agus comhpháirteanna a liostaítear i gCuid C d'Iarscríbhinn VII ó fheithicil a bhfuil a ré caite roimh an mionghearradh nó an dlúthú, tar éis thabhairt i gcrích na n-oibríochtaí díthruaillithe dá dtagraítear in Airteagal 29, ar bhealach neamhscriosach le haghaidh páirteanna agus comhpháirteanna a bhfuil acmhainneacht athúsáide, athmhonaraithe nó athchóirithe acu i gcomhréir le hAirteagal 31.

   Áiritheoidh saoráidí cóireála údaraithe go ndéanfar na páirteanna agus na comhpháirteanna a baineadh as an gcéad fhomhír gan acmhainneacht athúsáide, athmhonaraithe nó athchóirithe a chur lena n-athchúrsáil de réir na gceanglas cóireála mar a léirítear i gCuid F d'Iarscríbhinn VII.

2. [...] Ní gá páirteanna nó comhpháirteanna nach bhfuil acmhainneacht athúsáide, athmhonaraithe nó athchóirithe acu a bhaint roimh an mionghearradh má léiríonn saoráid cóireála údaraithe, go ndéanann teicneolaíochtaí iar-mhionghearrthóra ábhair a dheighilt ó pháirteanna agus ó chomhpháirteanna [...] mar a ainmnítear sa dara colún de Chuid C[...] d'Iarscríbhinn VII, ar bhealach chomh héifeachtúil céanna le próisis díchóimeála de láimh nó próisis díchóimeála leath-uathoibrithe agus go gcomhlíontar na critéir agus na luachanna teorann i gCuid G, pointí (1) agus (2), d'Iarscríbhinn VII.

   Chun críocha na chéad fhomhíre, soláthróidh an tsaoráid cóireála údaraithe an fhaisnéis a liostaítear i gCuid G, pointe 3 d'Iarscríbhinn VII.

3. I dteannta na n-oibleagáidí a leagtar amach in Airteagal 35 de Threoir 2008/98/CE, coinneoidh na saoráidí cóireála údaraithe taifid de na feithiclí a bhfuil a ré caite a phróiseáiltear gan a bpáirteanna, comhpháirteanna agus ábhair a bhaint roimh ré i gcomhréir le mír 2, lena n-áirítear ainm agus seoladh na saoráidí cóireála, agus Uimhir Aitheantais Feithicle (UAF) na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite lena mbaineann.

   Soláthróidh na saoráidí cóireála údaraithe an fhaisnéis sna taifid dá dtagraítear sa chéad fhomhír don údaráis inniúil i gcomhréir le hAirteagal 49(6).

Airteagal 31

Ceanglais a bhaineann leis na páirteanna agus na comhpháirteanna a baineadh

1. Déanfaidh saoráidí cóireála údaraithe measúnú [...] ar na páirteanna agus na comhpháirteanna uile a baineadh d'fheithicil a bhfuil a ré caite de bhun Airteagal 30(1), [...] chun a chinneadh cé acu atá nó nach bhfuil siad oiriúnach le haghaidh:

(a) athúsáide, i gcomhréir le Cuid D, pointe 1(a), d'Iarscríbhinn VII;

(b) athmhonaraithe nó athriochtaithe, i gcomhréir le Cuid D, pointe 1(b), d'Iarscríbhinn VII;

(c) athchúrsála; nó

(d) oibríochtaí cóireála eile, agus na ceanglais chóireála sonracha i gCuid F d'Iarscríbhinn VII á gcur san áireamh

[...]

Déanfar an measúnú trí indéantacht teicniúil na bpróiseas dá dtagraítear sa chéad fhomhír agus sna ceanglais um shábháilteacht feithiclí a chur san áireamh go háirithe.

[...]

2. [...] Déanfaidh saoráidí cóireála údaraithe na nithe seo a leanas:

[...] (a) na páirteanna agus na comhpháirteanna a baineadh atá oiriúnach lena n-athúsáid, lena n-athmhonarú nó lena n-athriochtú a lipéadú[...] i gcomhréir le Cuid D, pointe 2, d'Iarscríbhinn VII;

[...] [...]

(b) cosaint iomchuí a áirithiú ar dhamáiste le linn iompar, luchtú agus díluchtú na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna;

(c) cóip den sonrasc nó den chonradh a bhaineann le haistriú na bpáirteanna nó na gcomhpháirteanna lena n-athúsáid, lena n-athmhonarú nó lena n-athriochtú a chur ar fáil.

3. Ní dhéanfar na páirteanna agus na comhpháirteanna a liostaítear i gCuid E d'Iarscríbhinn VII a athúsáid mura ndearbhaítear leis an measúnú teicniúil a rinneadh go gcomhlíonann úsáid na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna sin na ceanglais is infheidhme maidir le feithiclí mar a leagtar amach i Rialachán (AE) 2018/858. Ní fhéadfar na páirteanna athsholáthair sin a aistriú chuig oibreoir eacnamaíoch eile lena n-athúsáid ach amháin más oibreoir deisiúcháin agus cothabhála cáilithe a dhéanfaidh iad a shuiteáil.

4. Ní mheasfar gur dramhaíl iad na páirteanna agus na comhpháirteanna a mheastar a bheith oiriúnach lena n-athúsáid, lena n-athmhonarú nó lena n-athriochtú. Cuirfidh saoráidí cóireála údaraithe doiciméadacht ar fáil, arna iarraidh sin, lena ndeimhnítear an measúnú a rinneadh, do na húdaráis náisiúnta ábhartha, lena n-áirítear nuair a iompraítear na páirteanna agus na comhpháirteanna chun iad a athúsáid, a athmhonarú nó a athriochtú.

5. Ní bheidh feidhm ag na forálacha a leagtar amach i mír 4 maidir le ceallraí a bhaintear as feithicil a bhfuil a ré caite a bhfuil feidhm ag Rialachán 2023/1542 maidir leo.

Airteagal 32

Trádáil na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna úsáidte, athmhonaraithe nó athriochtaithe

1. ó [Oifig na bhFoilseachán: *Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 36 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm*], déanfaidh aon [...] oibreoir eacnamaíoch [...] a dhíolann páirteanna agus comhpháirteanna spártha úsáidte, athmhonaraithe nó athchóirithe [...]

[...] a áirithiú go mbeidh an lipéadú ar na páirteanna agus na comhpháirteanna i gcomhréir le hAirteagal 31(2), pointe (a) [...] .

[...].

2. I gcás ina ndíoltar na páirteanna agus na comhpháirteanna úsáidte, athmhonaraithe nó athchóirithe le tomhaltóirí, áiritheoidh na hoibreoirí eacnamaíocha go mbeidh na páirteanna agus na comhpháirteanna sin in ann a bhfeidhmeanna agus a bhfeidhmíocht riachtanach a choinneáil trí ghnáthúsáid agus go gcomhlíonfar leo na ceanglais eile is infheidhme maidir leis na hearraí a dhíoltar i gcomhréir le Treoir (AE) 2019/771.

3. Beidh feidhm ag na ceanglais sin gan beann ar an teicníc trádála a úsáidtear, lena n-áirítear trí bhíthin ardáin ar líne mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (i), de Rialachán (AE) 2022/2065.

Airteagal 33

Páirteanna agus comhpháirteanna a athúsáid, a athmhonarú agus a athriochtú

1. ó [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 36 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm], déanfaidh na Ballstáit na dreasachtaí is gá a ghlacadh chun athúsáid, athmhonarú agus athriochtú páirteanna agus comhpháirteanna a chur chun cinn, cé acu ar baineadh iad le linn chéim úsáide nó deireadh ré feithicle.

Féadfar a áireamh [...] leis na dreasachtaí dá dtagraítear sa chéad fhomhír:

(a) ceanglas ar oibreoirí cothabhála agus deisithe a thairiscint do chustaiméirí feithicil a dheisiú le páirteanna agus comhpháirteanna spártha úsáidte, athmhonaraithe nó athriochtaithe, ar choinníoll go bhfoirmlítear na ceanglais sin ar bhealach nach gcuirfear costais iomarcacha nó ualaigh riaracháin ar mhicrifhiontair agus fiontair bheaga;

(b) dreasachtaí eacnamaíocha a úsáid[...].

Éascóidh an Coimisiún malartú faisnéise agus comhroinnt dea-chleachtas i measc na mBallstát leis na dreasachtaí sin.

2. Déanfaidh an Coimisiún faireachán ar éifeachtacht na ndreasachtaí a thugann Ballstáit.

Airteagal 34

Spriocanna athúsáide, athchúrsála agus aisghabhála

1. ó [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den bhliain féilire 36 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm], glacfaidh [...] na Ballstáit na bearta is gá ionas go mbainfidh táirgeoirí nó, i gcás a gceaptha i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 17, eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí, na spriocanna seo a leanas [...] a bheidh le comhlíonadh ag na hoibreoirí bainistithe dramhaíola amach:

(a) beidh athúsáid agus athghabháil, a ríomhfar le chéile, ag 95 % ar a laghad, de réir meánmheáchan in aghaidh na feithicle, gan ceallraí a chur san áireamh, agus in aghaidh na bliana;

(b) beidh athúsáid agus athchúrsáil, a ríomhtar le chéile, ag 85 % ar a laghad, de réir meánmheáchan in aghaidh na feithicle, gan ceallraí a chur san áireamh, agus in aghaidh na bliana.

2. ó [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach dáta = an chéad lá den bhliain féilire i ndiaidh 60 mí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm] glacfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun go mbeidh táirgeoirí nó, i gcás a gceaptha i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 17, eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí, in ann a áirithiú go mbainfidh oibreoirí bainistithe dramhaíola sprioc bhliantúil amach maidir le hathchúrsáil plaisteach arb ionann í agus 30 % ar a laghad de mheánmheáchan iomlán na bplaisteach i bhfeithiclí a bhfuil a ré caite [...].

[Ní áireofar i meáchan an phlaistigh a athchúrsáiltear agus i meáchan iomlán na bplaisteach dá dtagraítear sa chéad fhomhír leaistiméirí, teirmeastáin seachas cúir polúireatáin a úsáidtear le haghaidh cúisíniú agus plaisteach ina bhfuil aon substaint [...]**dá dtagraítear** in Airteagal 7 de Rialachán (AE) 2019/1021 nó atá éillithe ag aon substaint mar sin nuair a sháraítear tairseacha Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an Rialachán sin.[...]

Airteagal 35

Cosc a chur ar dhramhaíl neamhthámh a chur i líonadh talún

ó [Oifig na bhFoilseachán: *Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 36 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm*] ní ghlacfar le hiarmhar na bpíosaí troma agus éadroma sa stiallóir **a bheidh fágtha tar éis chóireáil** na [...] bhfeithiclí a bhfuil a ré caite , ina bhfuil dramhaíl neamhthámh[...] i líonadh talún má sháraíonn siad na teorainnluachanna a leagtar amach i gCuid G, pointí 2(c) agus 2(d) d'Iarscríbhinn VII.

Airteagal 36

Loingsithe feithiclí a bhfuil a ré caite

1. Féadfar tabhairt faoi chóireáil feithiclí a bhfuil a ré caite lasmuigh den Bhallstát lena mbaineann nó lasmuigh den Aontas, ar choinníoll go bhfuil loingsiú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite nó na dramhaíola a tháirgtear sa phróiseas cóireála i gcomhréir le Rialachán [...] (AE) 2024/1157.

1a. Chun idirdhealú a dhéanamh idir feithiclí athláimhe agus feithiclí a bhfuil a ré caite, féadfaidh údaráis inniúla na mBallstát cigireacht a dhéanamh ar loingsithe feithiclí athláimhe a bhfuil amhras ann gur feithiclí a bhfuil a ré caite iad chun na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 37 agus in Iarscríbhinn I a chomhlíonadh agus faireachán a dhéanamh ar na loingsithe sin dá réir sin.

I gcás ina suífidh na húdaráis inniúla i mBallstát go bhfuil feithicil a bhfuil a ré caite amháin nó níos mó i gceist le loingsiú beartaithe feithicle athláimhe, féadfar na costais a bhaineann le hanailísí, cigireachtaí agus stóráil iomchuí ar na feithiclí a bhfuil amhras ann gur feithiclí a bhfuil a ré caite iad a ghearradh ar na daoine a shocraíonn an loingsiú.

2. Maidir le loingsithe feithiclí a bhfuil a ré caite ón Aontas chuig tríú tír i gcomhréir le mír 1, ní chomhairfear iad i dtreo comhlíonadh oibleagáidí agus spriocanna a leagtar amach in Airteagal 34 ach amháin má sholáthraíonn onnmhaireoir na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite fianaise dhoiciméadach arna formheas ag an údarás inniúil cinn scríbe, lena ndeimhnítear go bhfuil na coinníollacha cóireála coibhéiseach den chuid is mó leis na ceanglais a leagtar síos sa Rialachán seo agus leis na ceanglais maidir le sláinte an duine agus cosaint an chomhshaoil a leagtar síos i reachtaíocht eile de chuid an Aontais.

CAIBIDIL V

IDIRDHEALÚ IDIR FEITHICLÍ ATHLÁIMHE AGUS FEITHICLÍ A BHFUIL A RÉ CAITE

ROINN 1[…]

[...]*Airteagal 37*

Idirdhealú idir feithiclí athláimhe agus feithiclí a bhfuil a ré caite

1. Chun úinéireacht feithicle athláimhe a aistriú, cuirfidh úinéir na feithicle doiciméadacht ar fáil [...] d'aon duine nádúrtha nó dlítheanach ar spéis leis úinéireacht a fháil ar an bhfeithicil lena mbaineann [...] nach [...] feithicil a bhfuil a ré caite í. [...] Is éard a bheidh sa doiciméadacht sin measúnú i gcomhréir le hIarscríbhinn I, nó deimhniú bailí ródacmhainneachta.

Ní bheidh feidhm ag an gcéad fhomhír i gcás ina n-aistríonn daoine nádúrtha nach oibreoirí eacnamaíocha iad úinéireacht feithiclí ródacmhainneachta, le haghaidh díolacháin seachas na cinn a thugtar i gcrích trí bhíthin cianchonarthaí nó ardáin ar líne.

Nuair a aistríonn oibreoir eacnamaíoch úinéireacht na feithicle, coimeádfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch sin an doiciméadacht a luaitear sa chéad fhomhír ar feadh 2 bhliain ar a laghad ó dháta aistrithe na húinéireachta.

2. Chun úinéireacht feithicle a aistriú ar dearbhaíodh ina leith gur caillteanas iomlán eacnamaíoch é, soláthróidh úinéir na feithicle an doiciméadacht seo a leanas sa bhreis ar na ceanglais a leagtar amach i mír 1:

(a) cóip den teist damáiste bunaithe ar an measúnú a rinne an chuideachta árachais;

(b) meastachán ar chostais na ndeisiúchán is gá chun go mbeidh an fheithicil i riocht teicniúil ar leor é ionas go n-éireoidh léi sa tástáil ródacmhainneachta i gcomhréir le Treoir 2014/45/AE.

3. Gan dochar don dara fomhír de mhír 1, beidh feidhm ag na ceanglais a leagtar amach i míreanna 1 agus 2 gan beann ar an teicníc trádála a úsáidtear, lena n-áirítear trí cheantanna tiomnaithe d'oibreoirí eacnamaíocha, cianchonarthaí nó ardáin ar líne.

4. Agus measúnú á dhéanamh ar an damáiste a rinneadh d'fheithicil i dtimpiste, déanfaidh an chuideachta árachais nó aon saineolaí mótarfheithiclí eile a dhéanann an measúnú thar a ceann measúnú freisin ar cé acu an feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil nó nach í de réir Iarscríbhinn I.

Áiritheoidh cuideachtaí árachais go gcuirfear liosta de na nithe seo a leanas ar fáil do na húdaráis inniúla uair sa bhliain ar a laghad:

(a) uimhreacha aitheantais feithicle na bhfeithiclí uile a dearbhaíodh mar chaillteanas iomlán eacnamaíoch, lena n-áirítear sonraíocht maidir leo siúd a meastar gur feithiclí a bhfuil a ré caite iad i gcomhréir le hIarscríbhinn I;

(b) uimhreacha aitheantais feithicle na bhfeithiclí uile a dearbhaíodh mar chaillteanas teicniúil iomlán.

5. Féadfaidh na húdaráis inniúla a cheangal ar úinéir feithicle, i gcás amhrais go bhféadfadh feithicil athláimhe a bheith ina feithicil a bhfuil a ré caite, doiciméadacht a thabhairt nach feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil lena mbaineann. Is éard a bheidh sa doiciméadacht sin measúnú i gcomhréir le hIarscríbhinn I, nó deimhniú bailí ródacmhainneachta nua.

5a. Agus na bearta á nglacadh lena leagtar síos na ceanglais riaracháin agus nós imeachta maidir leis an measúnú i gcomhréir le hIarscríbhinn I, féadfaidh na Ballstáit na critéir chun measúnú a dhéanamh ar chostais na ndeisiúchán a shonrú a thuilleadh freisin.

6. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh, i gcomhréir le hAirteagal 50 den Rialachán seo, chun na critéir a liostaítear i gCuid A, Cuid B agus Cuid C, Roinn 1, pointe 1, d'Iarscríbhinn I a leasú, chun a chinneadh an feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil, [...]ar choinníoll go dtugann dul chun cinn teicneolaíoch i réimse na hinrianaitheachta, na hindeisitheachta agus na sábháilteachta údar le teorainn a chur leis na cásanna ina measfar gur feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil.

ROINN 2

[…]

[...]CAIBIDIL VA

ONNMHAIRIÚ FEITHICLÍ ATHLÁIMHE CHUIG TRÍÚ TÍORTHA

Airteagal 37a

Údarás inniúil

1. Ainmneoidh na Ballstáit údarás inniúil amháin nó níos mó a bheidh freagrach as na hoibleagáidí faoin gCaibidil seo.

2. Faoi [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an lá deireanach den mhí i ndiaidh 12 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh na Ballstáit ainmneacha agus seoltaí na n-údarás inniúil arna n-ainmniú de bhun mhír 1 a chur in iúl don Choimisiún. Cuirfidh na Ballstáit aon athrú ar ainmneacha nó ar sheoltaí na n-údarás inniúil sin in iúl don Choimisiún gan moill mhíchuí.

Airteagal 38

Rialuithe agus ceanglais i dtaca le honnmhairiú feithiclí athláimhe

1. ó [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 36 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm], beidh feithiclí athláimhe atá le honnmhairiú faoi réir na rialuithe agus na gceanglas a leagtar síos sa [...] Chaibidil seo.

2. Tá an [...] Chaibidil seo gan dochar d'aon fhoráil eile den Rialachán agus gan dochar d'aon ghníomhartha dlí eile de chuid an Aontais lena rialaítear earraí a scaoileadh lena n-onnmhairiú, go háirithe Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 agus Airteagail 46, 47, 267 agus 269 de.

3. Ní féidir feithiclí athláimhe a onnmhairiú ach i gcás:

   (a) nach feithiclí a bhfuil a ré caite iad[...]; agus

   (b) [...] ina bhfuil siad ródacmhainneach ar an dáta a thaisctear an dearbhú onnmhairiúcháin, mura rud é gur aithníodh iad mar fheithiclí a bhfuil leas speisialta cultúrtha ag baint leo i gcomhréir le cuid C d'Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán seo [...] [...].

4. Soláthrófar nó cuirfear ar fáil d'údaráis chustaim an fhaisnéis seo a leanas faoi gach feithicil athláimhe atá le honnmhairiú:

   (a) Uimhir Aitheantais Feithicle (UAF) na feithicle athláimhe agus aitheantas an Bhallstáit inar cláraíodh an fheithicil go deireanach;

   (b) ráiteas lena ndeimhnítear go gcomhlíonann an fheithicil athláimhe na ceanglais a leagtar amach i mír 3, nó go gcuirtear deimhniú ar fáil dá dtagraítear san fhomhír dheireanach de phointe 1 d'Iarscríbhinn I Cuid C.

5. Chun comhlíonadh na [...] Caibidle seo a fhíorú maidir le cead a thabhairt feithicil athláimhe a scaoileadh lena honnmhairiú:

(a) go dtí go mbeidh an t-idirnasc dá dtagraítear in Airteagal 45(4) oibríochtúil, féadfaidh [...] na húdaráis chustaim faisnéis a mhalartú agus oibriú i gcomhar leis na húdaráis inniúla i gcomhréir le hAirteagal 44, agus, i gcás inar gá, cuirfidh siad san áireamh an malartú faisnéise agus an comhar sin chun cead a thabhairt feithicil athláimhe a scaoileadh lena honnmhairiú;

(b) nuair a bheidh an t-idirnasc dá dtagraítear in Airteagal 45(4) oibríochtúil, beidh feidhm ag Airteagail 39, 40(2) agus (3) agus 42(3), agus tabharfar fógraí agus déanfar malartuithe eile faoi Airteagail 41 go 43 trí bhíthin na gcóras leictreonach sin.

6. Ní bheidh feithicil athláimhe atá le honnmhairiú:

[...] [...]

(b) faoi réir iontráil i dtaifid an dearbhóra de bhun Airteagal 182 de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013;

(c) faoi réir féinmheasúnú de bhun Airteagal 185 de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013.

7. [...]

Airteagal 39

Fíorú uathoibrithe ar an bhfaisnéis faoi stádas feithicle

1. Sula scaoilfear feithicil athláimhe[...] lena honnmhairiú, fíoróidh na húdaráis chustaim go leictreonach agus go huathoibríoch trí na córais leictreonacha dá dtagraítear in Airteagal 45(4), go bhfuil an fheithicil ródacmhainneach [...] bunaithe ar an Uimhir Aitheantais Feithicle agus ar an bhfaisnéis faoi Bhallstát an chláraithe dheireanaigh [...]. **Ní bheidh feidhm ag an oibleagáid sin maidir le feithiclí a aithníodh mar fheithiclí ar díol spéise speisialta iad i gcomhréir le Cuid C d'Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán seo.**

2. I gcás nach gcomhfhreagraíonn an fhaisnéis a thabhairt nó a chuirtear ar fáil do lucht custaim don fhaisnéis atá sna cláir náisiúnta feithiclí agus sna córais leictreonacha náisiúnta maidir le ródacmhainneacht de bhun mhír 1, ní scaoilfidh na húdaráis chustaim an fheithicil sin lena honnmhairiú agus cuirfidh siad an [...] duine nádúrtha nó dlítheanach lena mbaineann ar an eolas faoi sin trína [...] gcórais.

Airteagal 40

Bainistiú riosca agus rialuithe custaim

1. Chun na forálacha a leagtar síos in Airteagal 38 a fhorfheidhmiú, déanfaidh na húdaráis chustaim rialuithe ar fheithiclí athláimhe atá le honnmhairiú i gcomhréir leis [...] na forálacha maidir le bainistiú riosca agus rialuithe custaim a leagtar síos faoi Rialachán (AE) Uimh. 952/2013. Gan dochar d'Airteagal 39, beidh na rialuithe sin bunaithe ar anailís riosca go príomha, mar a bhunaítear i [...] Rialachán (AE) Uimh. 952/2013.

2. I dteannta an bhainistithe riosca dá dtagraítear i mír 1, a luaithe a bheidh an t-idirnasc dá dtagraítear in Airteagal 45 i bhfeidhm, [...] beidh an fhaisnéis sna [...] córais leictreonacha dá dtagraítear in Airteagal 45(1) agus fíoróidh na húdaráis chustaim go huathoibríoch agus go leictreonach tríd an idirnasc dá dtagraítear in Airteagal 45(4) [...] an gcomhlíonann feithicil athláimhe atá le honnmhairiú coinníollacha sonracha a bhaineann le cosaint an chomhshaoil nó le sábháilteacht ar bhóithre i gcomhréir le mír 3 den Airteagal seo.

3. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 50 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí na coinníollacha comhlíontachta dá dtagraítear i mír 2 a leagan amach, lena n-áirítear coinníollacha sonracha a chuirtear i bhfeidhm maidir le hallmhairiú feithiclí athláimhe ag tríú tír an allmhairithe nasctha le cosaint an chomhshaoil agus sábháilteacht ar bhóithre, i gcás inar thug an tríú tír sin fógra faoi na coinníollacha sin don Choimisiún. Beidh na coinníollacha sin infhíoraithe in aghaidh na faisnéise atá ar fáil sna córais leictreonacha dá dtagraítear in Airteagal 45(1).

Airteagal 41

Fionraí

1. I gcás ina mbeidh forais réasúnta ann lena chreidiúint go bhféadfadh sé nach gcomhlíonfadh feithicil athláimhe ceanglais na Caibidle seo [...], cuirfidh na húdaráis chustaim scaoileadh na feithicle athláimhe sin lena honnmhairiú ar fionraí, [...] tabharfaidh siad fógra láithreach do na húdaráis inniúla arna n-ainmniú faoi Airteagal 37a faoin bhfionraí agus tarchuirfidh siad an fhaisnéis ábhartha uile is gá do na húdaráis inniúla chun a chinneadh an gcomhlíonann an fheithicil athláimhe ceanglais an Rialacháin seo agus an bhféadfar í a scaoileadh lena honnmhairiú.

2. Chun a chinneadh an gcomhlíonann feithicil athláimhe, faoi réir na fionraí dá dtagraítear i mír 1, an Rialachán seo, féadfaidh na húdaráis inniúla a iarraidh, ar aon duine atá bainteach le honnmhairiú na feithicle athláimhe sin, faisnéis bhreise, lena n-áirítear faisnéis faoi dhíolachán nó aistriú úinéireacht na feithicle, mar shampla cóip den sonrasc nó den chonradh, agus fianaise dhoiciméadach go bhfuil úsáid bhreise i ndán don fheithicil athláimhe sin.

Airteagal 42

Scaoileadh le honnmhairiú

1. I gcás inar cuireadh scaoileadh na feithicle athláimhe lena honnmhairiú ar fionraí i gcomhréir le hAirteagal 41, scaoilfear an fheithicil athláimhe sin lena honnmhairiú i gcás ina gcomhlíontar na ceanglais agus foirmiúlachtaí eile uile a bhaineann leis an scaoileadh sin agus i gcás ina gcomhlíontar aon cheann de na coinníollacha seo a leanas:

   (a) níor iarr na húdaráis inniúla arna n-ainmniú faoi Airteagal 37a, laistigh de 4 lá oibre ó thús na fionraí, ar na húdaráis chustaim an fhionraí a choinneáil ar bun, nó

   (b) chuir na húdaráis inniúla arna n-ainmniú faoi Airteagal 37a in iúl do na húdaráis chustaim gur fhormheas siad scaoileadh na feithicle athláimhe lena honnmhairiú de bhun na Caibidle [...] seo.

2. Ní mheasfar gur cruthúnas ar chomhlíonadh dhlí an Aontais ná, go háirithe, an Rialacháin seo ná Rialachán (AE) Uimh. 952/2013, é an scaoileadh le honnmhairiú.

3. [...] Tabharfaidh na húdaráis chustaim fógra go huathoibríoch maidir le himeacht na feithicle ón Aontas tríd an idirnasc dá dtagraítear in Airteagal 45(4) [...] d'údarás [...] clárúcháin feithiclí Bhallstát an chlárúcháin deiridh [...]. Déanfaidh an t-údarás clárúcháin feithiclí a thaifeadadh ina chlár náisiúnta feithiclí gur onnmhairíodh an fheithicil chuig an tríú tír.

Airteagal 43

Scaoileadh le honnmhairiú a dhiúltú

1. I gcás ina gcinneann an t-údarás inniúil nach gcomhlíonann feithicil athláimhe, ar tugadh fógra faoina fionraí i gcomhréir le hAirteagal 41, an [...] Chaibidil seo, ceanglóidh siad láithreach ar na húdaráis chustaim gan í a scaoileadh lena honnmhairiú agus fógra a thabhairt dóibh faoi sin.

2. Ní scaoilfidh na húdaráis chustaim an fheithicil athláimhe lena honnmhairiú nuair a gheobhaidh siad fógra ón údarás inniúil de bhun mhír 1.

3. I gcás ina dtiocfaidh an t-údarás inniúil ar an gconclúid gur feithicil a bhfuil a ré caite í feithicil athláimhe atá ar fionraí, beidh feidhm ag Rialachán (AE) 2024/1157.

Airteagal 44

Comhar i measc na n-údarás agus malartú faisnéise

1. Cuideoidh údaráis inniúla na mBallstát le chéile go frithpháirteach chun an Chaibidil [...] seo a chur chun feidhme trí mhalartú faisnéise ar leibhéal déthaobhach, go háirithe chun stádas feithicle a fhíorú, lena n-áirítear a stádas clárúcháin a fhíorú sa Bhallstát ina raibh sí cláraithe roimhe sin.

2. I gcás inarb iomchuí, rachaidh údaráis inniúla na mBallstát i gcomhar le húdaráis riaracháin ó thríú tíortha freisin. D'fhéadfaí a áireamh ar an gcomhar sin comhroinnt faisnéise ábhartha, iniúchtaí comhpháirteacha a dhéanamh, agus foirmeacha eile cúnaimh fhrithpháirtigh a mheastar a bheith riachtanach chun a áirithiú go gcomhlíonfar na dlíthe agus na rialacháin is infheidhme lena rialaítear onnmhairiú feithiclí athláimhe.

3. Rachaidh údaráis chustaim agus údaráis inniúla na mBallstát i gcomhar le chéile i gcomhréir le hAirteagal 47(2) de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 agus malartóidh siad an fhaisnéis is gá chun a bhfeidhmeanna faoin Rialachán seo a chomhlíonadh, lena n-áirítear trí mheán leictreonach. Féadfaidh na húdaráis chustaim faisnéis rúnda a fhaigheann na húdaráis chustaim agus a ndualgais á bhfeidhmiú acu nó a chuirtear ar fáil ar bhonn rúnda do na húdaráis chustaim, a chur in iúl, i gcomhréir le hAirteagal 12(1) agus Airteagal 16(1) de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013, d'údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an t-oibreoir nó an trádálaí bunaithe.

4. I gcás ina bhfuair na húdaráis inniúla faisnéis i gcomhréir le míreanna 1 go 3 den Airteagal seo, féadfaidh na húdaráis inniúla sin an fhaisnéis sin a chur in iúl d'údaráis inniúla ó Bhallstáit eile.

5. Malartófar faisnéis a bhaineann le riosca mar a leanas:

(a) idir údaráis chustaim i gcomhréir le hAirteagal 46(5) de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013;

(b) idir údaráis chustaim agus an Coimisiún i gcomhréir le hAirteagal 47(2) de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013;

(c) idir údaráis chustaim agus údaráis inniúla, lena n-áirítear údaráis inniúla ó Bhallstáit eile, i gcomhréir le hAirteagal 47(2) de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013.

Airteagal 45

Córais leictreonacha

1. Úsáidfear an córas leictreonach MOVE-HUB a d'fhorbair an Coimisiún chun Uimhir Aitheantais Feithicle agus faisnéis faoi chlárúchán agus stádas ródacmhainneachta na feithicle a mhalartú idir cláir náisiúnta feithiclí agus córais leictreonacha maidir le ródacmhainneacht na mBallstát, agus chun Timpeallacht Ionad Ilfhreastail an Aontais Eorpaigh maidir le Custam a idirnascadh, i gcás inar gá le haghaidh rialuithe agus ceanglas a leagtar síos sa [...] Chaibidil seo.

2. Soláthróidh córas leictreonach MOVE-HUB, dá dtagraítear i mír 1, na feidhmiúlachtaí seo a leanas ar a laghad:

(a) na sonraí a mhalartú i bhfíor-am leis na cláir náisiúnta feithiclí, córais leictreonacha náisiúnta maidir le ródacmhainneacht na mBallstát, atá idirnasctha leis;

(b) seiceáil leictreonach uathoibrithe a chumasú ar na sonraí a chuirtear ar fáil i ndeimhniú ródacmhainneachta dá dtagraítear in Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2014/45/AE ón gcéad dáta de chlárúchán feithicle, chomh maith leis an mBallstát inar cláraíodh an fheithicil go deireanach, dá dtagraítear i dTreoir 1999/37/CE, chun a chinneadh an gcomhlíonann feithicil athláimhe na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 38, Airteagal 39(1) agus Airteagal 40;

(c) idirnascadh le Timpeallacht Ionad Ilfhreastail an Aontais Eorpaigh maidir le Custam, i gcomhréir le Rialachán (AE) 2022/2399 chun sonraí a mhalartú agus tacú leis an bpróiseas malartaithe faisnéise dá dtagraítear in Airteagail 39(1) agus 40(2), chomh maith le tacú leis na fógraí dá dtagraítear in Airteagail 41 go 43;

(d) chun críche comhair le tríú tíortha faoi Airteagal 44(2), malartú leictreonach faisnéise a chumasú leis na húdaráis inniúla i dtríú tíortha a thug fógra don Choimisiún de bhun Airteagal 40(2) faoi na coinníollacha sonracha maidir le honnmhairiú feithiclí athláimhe a chuireann siad i bhfeidhm.

3. Déanfaidh na Ballstáit a gcláir náisiúnta feithiclí agus a gcórais leictreonacha náisiúnta maidir le ródacmhainneacht a idirnascadh le córas leictreonach MOVE-HUB dá dtagraítear i mír 1. Beidh an t-idirnasc sin oibríochtúil laistigh de 2 bhliain tar éis ghlacadh an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 5.

4. Déanfaidh an Coimisiún córas MOVE-HUB dá dtagraítear i mír 1 a idirnascadh le Córas Malartaithe Deimhnithe Thimpeallacht Ionad Ilfhreastail an Aontais Eorpaigh maidir le Custam a bunaíodh in Airteagal 4 de Rialachán (AE) 2022/2399, ionas gur féidir na rialuithe uathoibrithe dá dtagraítear in Airteagal 39 agus 40(2) agus na fógraí dá dtagraítear in Airteagail 41, 42 agus 43 a dhéanamh. Beidh an t-idirnasc sin oibríochtúil laistigh de 4 bhliain tar éis ghlacadh an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 5.

5. Glacfaidh an Coimisiún faoi [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an lá deireanach den mhí tar éis 24 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm], na gníomhartha cur chun feidhme lena leagtar síos na socruithe is gá chun feidhmiúlachtaí MOVE-HUB dá dtagraítear i mír 2 a chur chun feidhme, lena n-áirítear na gnéithe teicniúla is gá chun córais leictreonacha náisiúnta a idirnascadh le MOVE-HUB, na coinníollacha maidir le nascadh le MOVE-HUB, na sonraí atá le tarchur ag na córais náisiúnta agus an fhormáid chun na sonraí sin a tharchur trí na córais náisiúnta idirnasctha.

Déanfar an gníomh cur chun feidhme[...]a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 51(2).

CAIBIDIL VI

FORFHEIDHMIÚ AGUS COMHLÍONADH

Airteagal 45a

Oibleagáidí le haghaidh ardáin áirithe ar líne

13. Chun Airteagal 30(1), pointí (d) agus (e), de Rialachán (AE) 2022/2065 a chomhlíonadh, gheobhaidh soláthraithe ardán ar líne, a thagann faoi raon feidhme Roinn 4 de Chaibidil III de Rialachán (AE) 2022/2065, lena gceadaítear do thomhaltóirí cianchonarthaí a thabhairt i gcrích le táirgeoirí, an fhaisnéis seo a leanas a fháil ó tháirgeoirí a thairgeann feithiclí do thomhaltóirí atá lonnaithe san Aontas sula ligfidh siad dóibh a seirbhísí a úsáid:

(a) faisnéis maidir le clárú, de bhun Airteagal 19, na dtáirgeoirí sa Bhallstát ina bhfuil an tomhaltóir agus cláruimhreacha na dtáirgeoirí atá sa chlár sin;

(b) féindeimhniúchán ón táirgeoir ina ngealltar nach dtairgfidh sé ach táirgí nó seirbhísí a chomhlíonann na rialacha is infheidhme de dhlí an Aontais, lena n-áirítear féindeimhniúchán ón táirgeoir lena ndearbhaítear nach dtairgeann sé ach feithiclí a chomhlíontar na ceanglais maidir le freagracht leathnaithe táirgeora dá dtagraítear in Airteagal 16 den Rialachán seo ina leith sa Bhallstát ina bhfuil an tomhaltóir lonnaithe.

Airteagal 46

Iniúchtaí

0. Bunóidh na Ballstáit, chun an Rialachán seo a fhorfheidhmiú, straitéisí cigireachta a bheidh dírithe ar ghníomhaíochtaí neamhdhleathacha a bhrath a mhéid a bhaineann le feithiclí a bhfuil a ré caite agus a bpáirteanna agus a gcomhpháirteanna a bhailiú, a chóireáil agus a onnmhairiú. Déanfar foráil sna straitéisí sin do na gníomhaíochtaí dá dtagraítear i míreanna 1, 2 agus 3 den Airteagal seo.

1. Déanfaidh na Ballstáit, chun an Rialacháin seo a fhorfheidhmiú, iniúchadh ar an méid seo a leanas:

   (a) saoráidí cóireála údaraithe;

   (b) *[...]pointí bailiúcháin*;

   (c) saoráidí agus oibreoirí eacnamaíocha eile, a [...]d'fhéadfadh baint a bheith acu le bailiú, cóireáil agus onnmhairiú feithiclí a bhfuil a ré caite, nó le páirteanna agus comhpháirteanna spártha athláimhe a dhíol.

2. Déanfar líon iomlán na ngníomhaíochtaí neamhdhleathacha amhrasta agus na n-eintiteas a oibríonn go dlíthiúil a bheidh faoi réir cigireacht gach bliain féilire, a ríomh mar 10 % ar a laghad de na hoibreoirí a liostaítear i mír 1, pointí (a) agus ([...]b[...].

3. Ina theannta sin, déanfaidh na Ballstáit iniúchtaí a bhaineann le honnmhairiú feithiclí athláimhe chun a fhíorú go gcomhlíontar Airteagail 36 agus 38.

Airteagal 47

Comhar san fhorfheidhmiú ar an leibhéal náisiúnta agus idir Ballstáit

1. Bunóidh na Ballstáit, a mhéid a bhaineann leis na húdaráis inniúla ábhartha uile atá bainteach le forfheidhmiú an Rialacháin seo, sásraí éifeachtacha chun go mbeidh na húdaráis sin in ann comhar agus comhordú a dhéanamh go hintíre maidir le forbairt agus cur chun feidhme na mbeartas agus na ngníomhaíochtaí forfheidhmithe a bhaineann le faireachán a dhéanamh ar chlárú, díchlárú, fionraí agus cealú cláraithe feithiclí chomh maith le cóireáil neamhdhleathach feithiclí a bhfuil a ré caite a chosc.

2. Oibreoidh na Ballstáit i gcomhar le chéile, ar bhonn déthaobhach agus iltaobhach, chun cosc agus brath cóireála neamhdhleathacha feithiclí a bhfuil a ré caite a éascú. Déanfaidh siad faisnéis ábhartha maidir le clárú, díchlárú agus fionraí agus cealú cláraithe feithiclí a mhalartú, tríd an gcóras leictreonach malartaithe dá dtagraítear in Airteagal 45. Ina theannta sin, déanfaidh siad faisnéis ábhartha a mhalartú maidir le saoráidí cóireála údaraithe agus oibreoirí deisiúcháin agus cothabhála nach gceadaítear mar shaoráidí cóireála údaraithe, agus saoráidí eile agus oibreoirí eacnamaíocha, a d'fhéadfadh oibríochtaí a dhéanamh a bhaineann le cóireáil feithiclí a bhfuil a ré caite. Roinnfidh siad taithí agus eolas maidir le bearta forfheidhmithe laistigh de struchtúir bhunaithe.

Áireofar ar mhalartú na sonraí clárúcháin feithicle rochtain ar shonraí ar fheidhmíocht, agus cineál agus torthaí na seiceálacha a rinneadh agus iad a mhalartú le húdaráis inniúla na mBallstát eile chun forfheidhmiú an Rialacháin seo a éascú.

3. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoi na baill bhuana foirne atá freagrach as an gcomhar dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal seo agus in Airteagal 44.

Airteagal 48

Pionóis

Faoin [Oifig na bhFoilseachán: *Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 36 mhí tar éis dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm*], déanfaidh na Ballstáit na rialacha a bhaineann leis na pionóis is infheidhme maidir le sáruithe ar Airteagal 15(1), Airteagal 16, Airteagal *[...]*18(1), Airteagal 22(1) agus (2), Airteagail 23 agus 24, Airteagal 25(1) agus (2), Airteagail [...]27 go 32, agus Airteagail 34, 35, 37 agus 38 den Rialachán seo a leagan síos, agus glacfaidh siad gach beart is gá lena áirithiú go gcuirfear chun feidhme iad. Beidh na pionóis dá bhforáiltear éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoi na rialacha agus na bearta sin gan mhoill agus tabharfaidh siad fógra dó, gan mhoill, faoi aon leasú a dhéanfar ina dhiaidh sin a dhéanfaidh difear dóibh.

Airteagal 49

Tuairisciú don Choimisiún

1. ó [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 36 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm], cuirfidh na Ballstáit ar fáil go poiblí i bhfoirm chomhiomlánaithe le haghaidh gach bliana féilire agus san fhormáid arna bunú ag an gCoimisiún de bhun mhír 5, na sonraí seo a leanas, a bheidh bunaithe ar an bhfaisnéis agus ar na sonraí a fhaightear ó tháirgeoirí, eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí agus oibreoirí bainistithe dramhaíola:

(a) an líon feithiclí cláraithe sa Bhallstát;

(b) an líon feithiclí a cuireadh ar fáil ar an margadh den chéad uair laistigh de chríoch an Bhallstáit;

(c) líon agus meáchan na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite a bailíodh agus a díthruaillíodh sa Bhallstát;

(d) líon agus meáchan na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite a athchúrsáladh ar chríoch an Bhallstáit;

(e) líon agus meáchan na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite a onnmhairíodh nó a loingsíodh le haghaidh tuilleadh cóireála chuig Ballstát eile nó tríú tír;

(f) an líon deimhnithe scriosta a eisíodh;

(g) meáchan *[...]* foriomlán agus, i gcás inarb ábhartha, méid na bpáirteanna, na gcomhpháirteanna agus na n-ábhar a bhaintear as feithiclí a bhfuil a ré caite chun críche;

(i) athúsáide;

(ii) athmhonaraithe nó athriochtaithe;

(iii) athchúrsála;

(iv) aisghabhála, lena n-áirítear athghabháil fuinnimh;

(v) diúscartha;

(h) méid agus meáchan feithiclí a bhfuil a ré caite a cóireáladh ar bhealach difriúil ná mar a léirítear i bpointe (d);

(i) méid agus meáchan na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite a úsáideadh le haghaidh aislíonta;

(j) rátaí na spriocanna a leagtar síos in Airteagal 34 a bhain na hoibreoirí bainistithe dramhaíola uile atá gníomhach sa Bhallstát amach;

(k) úsáid na díolúine dá bhforáiltear in Airteagal 30(2), agus an chaoi a ndearna an Ballstát tuairiscithe faireachán air;

(l) sonraí maidir le heagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí, lena n-áirítear ainmneacha na ndaoine dlítheanacha dá ndéanann siad ionadaíocht;

(m) sonraí maidir le cur chun feidhme Airteagal 21.

Cuirfidh na Ballstáit na sonraí dá dtagraítear i mír 1 ar fáil go poiblí laistigh de 18 mí tar éis dheireadh na tréimhse tuairiscithe dá bailíodh iad. Beidh na sonraí inléite, insórtáilte agus inchuardaithe ag meaisín, agus urramóidh siad caighdeáin oscailte i ndáil lena n-úsáid ag tríú páirtithe. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún nuair a chuirfear na sonraí dá dtagraítear sa chéad fhomhír ar fáil.

Is é a bheidh sa chéad tréimhse tuairiscithe an chéad bhliain féilire tar éis ghlacadh an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 5.

2. Beidh tuarascáil seiceála cáilíochta ag gabháil leis na sonraí a dhéanfaidh na Ballstáit a chur ar fáil i gcomhréir le mír 1. Déanfar an fhaisnéis sin a chur i láthair san fhormáid arna bunú ag an gCoimisiún de bhun mhír 5.

3. Tarraingeoidh na Ballstáit tuarascáil suas gach 5 bliana ina dtugtar achoimre ar an méid seo a leanas:

(n) dreasachtaí a tugadh isteach chun athúsáid, athmhonarú agus athriochtú na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna a chur chun cinn i gcomhréir le hAirteagal 33;

(a) cur i bhfeidhm pionós agus smachtbhannaí eile a bheartaítear ina ndlí náisiúnta as sáruithe ar an Rialachán seo arna nglacadh i gcomhréir le hAirteagal 48, lena n-áirítear liosta de chineál sáruithe ar tugadh fógra fúthu agus cineálacha na mbeart a glacadh;

(b) torthaí na n-iniúchtaí a rinneadh i gcomhréir le hAirteagal 46;

(c) an bealach a cuireadh i bhfeidhm na sainmhínithe ar 'feithicil a bhfuil a ré caite' agus 'feithicil athláimhe', lena n-áirítear deacrachtaí praiticiúla ar thángthas orthu sa chomhthéacs sin.

Cuirfidh na Ballstáit an tuarascáil faoi bhráid an Choimisiúin laistigh de 6 mhí ó dheireadh na tréimhse 5 bliana a chumhdaítear léi. Soláthrófar an chéad tuarascáil don Choimisiúin faoin [*Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 6 bliana tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm*].

Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar na tuarascálacha a chuirfidh na Ballstáit faoina mbráid agus, más iomchuí, tarraingeoidh sé tuarascálacha suas ar an bhfaisnéis a fuarthas chun gur féidir an fhaisnéis ar dhea-chleachtais a cuireadh i bhfeidhm sna Ballstáit a mhalartú.

4. Chun faireachán a dhéanamh ar chur chun feidhme an Rialacháin seo, baileoidh agus athbhreithneoidh an Coimisiún an fhaisnéis a chuirfear ar fáil i gcomhréir leis an Airteagal seo.

5. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena leagfar síos na nithe a leanas:

(a) an mhodheolaíocht agus na rialacha maidir le sonraí a ríomh, a fhíorú agus a thuairisciú i gcomhréir le mír 1, lena n-áirítear:

(i) an mhodheolaíocht chun méid agus meáchan na bpáirteanna, na gcomhpháirteanna agus na n-ábhar a bhaintear chun na gcríoch dá dtagraítear i mír 1, pointí (g), (h) agus (i) a chinneadh;

(ii) an mhodheolaíocht chun meáchan na dramhaíola athchúrsáilte a chinneadh, lena n-áirítear cinneadh na bpointí ríofa agus na bpointí tomhais, agus, más gá, féidearthachtaí a bhaineann le meánrátaí caillteanais a chur i bhfeidhm;

(iii) an mhodheolaíocht chun baint amach na spriocanna athúsáide, athchúrsála agus aisghabhála dá dtagraítear in Airteagal 34 a ríomh agus a fhíorú, lena n-áirítear i gcás mionghearradh comhcheangailte feithiclí a bhfuil a ré caite le dramhaíl eile dá dtagraítear in Airteagal 28 agus i gCuid G, pointe 1 d'Iarscríbhinn VII.

(b) an fhormáid le haghaidh an tuairiscithe don Choimisiún dá dtagraítear i mír 1, chomh maith leis an bhformáid le haghaidh na tuarascála seiceála cáilíochta.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh faoin [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an lá deireanach den mhí i ndiaidh 30 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm], i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 51(2).

6. Cuirfidh táirgeoirí, eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí, oibreoirí bainistithe dramhaíola agus oibreoirí eacnamaíocha ábhartha eile sonraí cruinne agus iontaofa ar fáil do na húdaráis inniúla lenar féidir leis na Ballstáit a n-oibleagáidí tuairiscithe faoin Airteagal seo a chomhlíonadh.

CAIBIDIL VII

CUMHACHTAÍ TARMLIGTHE, AGUS NÓS IMEACHTA COISTE

Airteagal 50

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.

2. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagail 5(2b), 5(4), 6(2b), 6(3), 6(4), 7(3), 9(7), 11(3), 12(3), *[...]*, 22(4), 27(4*[...]*), [37(6)] *[...]*, [...] 40(3) agus 55(2a) ar feadh tréimhse 5 bliana ón [*Oifig na bhFoilseachán*: *Cuir isteach an dáta = an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm*]. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná 9 mí roimh dheireadh na tréimhse 5 bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná 3 mhí roimh dheireadh gach tréimhse.

3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagail 5(2b), 5(4), 6(2b), 6(3), 6(4), 7(3), 9(7), 11(3), 12(3), *[...]*, 22(4), 27([...]4), [37(6)] *[...]*, [...] 40(3) agus 55(2a) a chúlghairm aon tráth. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tharmligthe atá i bhfeidhm cheana.

4. Sula nglacfaidh sé gníomh tarmligthe, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.

5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.

6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagail (2b), 5(4), 6(2b), 6(3), 6(4), 7(3), 9(7), 11(3), 12(3), *[...]*, 22(4), 27(4*[...]*), [37(6)] *[...]*, [...] 40(3) agus 55(2a) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

Airteagal 51

Nós imeachta coiste

1. Tabharfaidh na coistí seo a leanas cúnamh don Choimisiún:

(a) an coiste a bunaíodh le hAirteagal 39 de Threoir 2008/98/CE[...];

(b) an Coiste Teicniúil um Mótarfheithiclí, nuair a bhaineann an gníomh cur chun feidhme leis an monaróir;

(c) an Coiste Ródacmhainneachta, nuair a bhaineann an gníomh cur chun feidhme le cláir náisiúnta feithiclí agus cláir náisiúnta ródacmhainneachta a nascadh.

[...] Beidh na coistí sin ina [...]gcoistí de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

2. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011. I gcás nach dtugann an coiste aon tuairim, ní dhéanfaidh an Coimisiún an gníomh cur chun feidhme a ghlacadh agus beidh feidhm ag Airteagal 5(4), an tríú fomhír, de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

CAIBIDIL VIII

LEASUITHE

Airteagal 52

Leasuithe ar Rialachán (AE) 2023/1542

Leasaítear Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) 2023/1542 i gcomhréir le hIarscríbhinn XII a ghabhann leis an Rialachán seo. Ní bheidh feidhm ag iontrálacha 5(a), 5(b)(i), 5(b)(ii) agus 16 d'Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2000/53/CE.

Airteagal 53

Leasuithe ar Rialachán (AE) 2019/1020 agus ar Rialachán (AE) 2024/1252

1. I Rialachán (AE) 2019/1020, Iarscríbhinn II, scriostar pointí 10 agus 11.

2. Leasófar Rialachán (AE) 2024/1252 mar seo a leanas:

(1) Scriostar Airteagal 2(43)

(2) Leasaítear Airteagal 2(44) mar a leanas:

'ciallaíonn 'modh éadrom iompair' aon fheithicil éadrom ar rothaí is féidir a chumhachtú leis an mótar leictreach as féin nó le meascán de chumhacht mhótair agus de chumhacht an duine, lena n-áirítear scútair leictreacha, rothair leictreacha agus feithiclí cineálcheadaithe [...] i gcatagóirí L_{1e} agus L_{2e} cé is moite d'fheithiclí cineálcheadaithe i gcatagóirí L3e go L_{7e} mar a shainmhínítear i Rialachán 168/2013'

(3) Leasaítear Airteagal 28(1) mar a leanas:

‘1. Ó 2 bhliain ó dháta theacht i bhfeidhm an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 2, aon duine nádúrtha nó dlítheanach a chuirfidh feistí íomháithe athshondais mhaighnéadaigh, gineadóirí fuinnimh gaoithe, róbait thionsclaíocha, [...] modhanna éadroma iompair, gineadóirí fuarúcháin, teaschaidéil, mótair leictreacha, lena n-áirítear i gcás ina bhfuil mótair leictreacha comhtháite i dtáirgí eile, meaisíní níocháin uathoibríocha, triomadóirí rothlaim, micreathonnáin, folúsghlantóirí nó miasniteoirí ar an margadh, áiritheoidh an duine sin go mbeidh lipéad a bheidh feiceálach, inléite go soiléir agus doscriosta ar na táirgí sin ar a léireofar an méid seo a leanas’

(4) Leasaítear Airteagal 28(10) mar a leanas:

‘10. Ón 24 Bealtaine 2029, beidh feidhm ag an Airteagal seo maidir le feistí íomháithe athshondais mhaighnéadaigh, agus modhanna éadroma iompair [...] lena n-áirítear [...]feithiclí cineálcheadaithe i gcatagóirí L_{1e} agus L_{2e} mar a shainmhínítear i Rialachán 168/2013.’

(5) Leasaítear Airteagal 28(11) mar a leanas:

‘Ní bheidh feidhm ag an Airteagal seo maidir leis na catagóirí feithiclí a shonraítear in [*Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach Rialachán FRC*]:

[...][...][...]”

(6) Leasaítear Airteagal 29(6) mar a leanas:

‘I gcás feistí íomháithe athshondais mhaighnéadaigh, [...] agus modhanna éadroma iompair [...]lena n-áirítear[...]feithiclí cineálcheadaithe i gcatagóirí L_{1e} agus L_{2e} mar a shainmhínítear i Rialachán 168/2013, beidh feidhm ag na ceanglais a leagtar amach i míreanna 1 agus 5 ó 5 bliana tar éis an dáta a thiocfaidh an gníomh tarmligthe dá dtagraítear i mír 2 i bhfeidhm.’

(7) Leasaítear Airteagal 29(7) mar a leanas:

‘Ní bheidh feidhm ag an Airteagal seo maidir leis na catagóirí feithiclí a shonraítear in [*Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach Rialachán FRC*]:

[...][...][...]”

(8) scriostar Airteagail 40 agus 41 agus Airteagal 49(2).

Airteagal 54

Leasuithe ar Rialachán (AE) 2018/858 agus ar Rialachán (AE) 168/2013

Leasaítear Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) 2018/858 agus Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) 168/2013[...] i gcomhréir le hIarscríbhinn X a ghabhann leis an Rialachán seo.

CAIBIDIL IX

FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA

Airteagal 55

Athbhreithniú

1. Faoin 31 Nollaig 203* [*Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an lá deireanach den bhliain i ndiaidh 95 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm*], déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú agus tuarascáil a tharraingt suas ar chur i bhfeidhm an Rialacháin seo agus a thionchar ar an gcomhshaol, ar shláinte an duine agus ar fheidhmiú an mhargaidh aonair agus cuirfidh sé faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle í.

2. Agus an cur dul chun cinn teicniúil agus taithí phraiticiúil a baineadh amach sna Ballstáit chomh maith le haon athbhreithniú a dhéanfar ar Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 á gcur san áireamh, áireoidh an Coimisiún, ina thuarascáil, meastóireacht ar na gnéithe seo a leanas den Rialachán seo:

   (a) a riachtanaí atá sé raon feidhme an Rialacháin seo a leathnú, go háirithe forálacha Chaibidlí II agus III, *[...]* chun feithiclí i gcatagóirí M_2, M_3, N_2, N_3 agus O a shainmhínítear in Airteagal 4(1) de Rialachán (AE) 2018/858, L_1e, L_2e, L_3e, L_4e, L_5e, L_6e agus L_7e mar a shainmhínítear in Airteagal 4(2), pointí (c) go (g), de [...] Rialachán (AE) 168/2013 agus feithiclí sainchuspóireacha i gcatagóirí M_2, M_3, N_2, agus N_3 *[...]* a shainmhínítear in Airteagal *[...]*3 pointe (31) de Rialachán (AE) 2018/858 a chumhdach;

(a1) a riachtanaí atá sé raon feidhme an Rialacháin seo a leathnú, go háirithe forálacha Chaibidlí V*a* chuig feithiclí i gcatagóirí L_3e, L_4e, L_5e, L_6e agus L_7e mar a shainmhínítear in Airteagal 4(2), pointí (c) go (g), de Rialachán (AE) 168/2013.

(b) na bearta a bhaineann le soláthar faisnéise faoi shubstaintí ar údar imní iad a bheith i bhfeithiclí agus a riachtanaí atá sé forálacha breise a thabhairt isteach chun aghaidh a thabhairt ar shubstaintí ar údar imní iad a d'fhéadfadh difear a dhéanamh d'athchúrsáil ardcháilíochta feithiclí a bhfuil a ré caite;

(c) na bearta maidir le bainistiú feithiclí a bhfuil a ré caite a leagtar síos i gCaibidil IV, lena n-áirítear na leibhéil spriocanna a leagtar síos in Airteagal 34 agus a riachtanaí atá sé iad a athbhreithniú;

(c1) a riachtanaí atá sé raon feidhme an Rialacháin seo a leathnú i ndáil le spriocleibhéil athchúrsála, mar a leagtar síos in Airteagal 34, chuig na catagóirí feithiclí nach bhfuil feidhm ag Airteagal 34 maidir leo faoin Rialachán seo;

(d) sáruithe agus éifeachtacht, comhréireacht agus athchomhairleacht na bpionós a leagtar amach in Airteagal 48;

(e) a riachtanaí atá sé Airteagal 5 den Rialachán seo a leasú;

(f) a mhéid a réitíodh saincheist na bhfeithiclí atá ar iarraidh agus a riachtanaí atá sé bearta breise a chur isteach lena dtugtar aghaidh ar inrianaitheacht feithiclí;

(g) na ceanglais maidir le hábhar plaisteach athchúrsáilte, lena n-áirítear spriocanna agus oibleagáidí le haghaidh suiteálacha athchúrsála laistigh agus lasmuigh den Aontas mar a leagtar síos in airteagal 6(1c) agus (2), agus a riachtanaí atá sé athbhreithniú a dhéanamh [...] ar an mbonn sin. Breithneofar sa mheasúnú sin freisin forbairtí maidir le cruach agus alúmanam mar a leagtar síos in Airteagal 6(3) agus faoi reachtaíochtaí ábhartha eile de chuid an Aontais, mar shampla Rialachán (AE) 2025/40 nó Rialachán (AE) 2024/1781, chun comhleanúnachas agus ailíniú a áirithiú.

(h) an beart maidir leis an sásra leithdháilte costas le haghaidh feithiclí a thagann chun bheith ina bhfeithiclí a bhfuil a ré caite i mBallstát eile a leagtar síos in Airteagal 22 agus a riachtanaí atá sé athbhreithniú a dhéanamh orthu;

2a. Faoin 31 Nollaig 203* [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an lá deireanach den bhliain i ndiaidh 95 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm], déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar staid na forbartha teicneolaíche agus na feidhmíochta comhshaoil i gcás ábhar plaisteach bithbhunaithe i bhfeithiclí, agus na critéir inbhuanaitheachta a leagtar síos in Airteagal 29 de Threoir (AE) 2018/2001 á gcur san áireamh;

2b. I gcás inarb iomchuí, agus bunaithe ar an athbhreithniú sin, tíolacfaidh an Coimisiún togra reachtach chun an méid seo a leanas a dhéanamh:

(i) ceanglais inbhuanaitheachta a leagan síos maidir le bunábhar bithbhunaithe i bpacáistíocht phlaisteach;

(ii) spriocanna a leagan síos maidir le húsáid bunábhair bhithbhunaithe i bplaisteach a úsáidtear i bhfeithiclí a mhéadú;

(iii) measúnú a dhéanamh ar a mhéid a fhéadfar é sin a chomhcheangal leis na spriocanna a leagtar amach i mír 1 d'Airteagal 6 nó a chur leo;

(iv) modhnú a dhéanamh, i gcás inarb iomchuí, ar an sainmhíniú ar phlaisteach bithbhunaithe a leagtar amach in Airteagal 3(1)(43).

Beidh an méid sin gan dochar d'Airteagal 7a de Rialachán (AE) 2019/631.

Airteagal 56

Aisghairm agus forálacha idirthréimhseacha

1. Déantar Treoir 2000/53/CE a aisghairm le héifeacht ón [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta an chéad lae den mhí i ndiaidh [...]24 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm].

Mar sin féin, leanfar d'fheidhm a bheith ag forálacha Threoir 2000/53/CE:

(a) D'ainneoin Airteagal 52 den Rialachán seo, Airteagal 4(2) go dtí an [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach dáta an lá dheireanaigh den mhí i ndiaidh 71 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm];

(b) Airteagal 5(4), an dara fomhír, Airteagal 6(3), an dara fomhír, Airteagal 7(1), Airteagal 8(3) agus (4), go dtí [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach dáta an lae dheireanaigh den mhí i ndiaidh 35 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm];

(b1) Airteagal 6(3) an chéad fhomhír agus Iarscríbhinn I, go dtí [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach dáta an lá dheireanaigh den mhí i ndiaidh[...]35 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm];

(c) Airteagal 7(2) pointe (b), go dtí an 31 Nollaig 20** [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an bhliain = an lá deireanach den bhliain i ndiaidh 35 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm];

(d) Airteagal 9, míreanna (1a) fomhíreanna 1 agus 3, (1b) agus (1d) go dtí an [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach dáta *an lá dheireanaigh den mhí i ndiaidh* 35 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm];

(e) Airteagal 9(1a), fomhír a dó, go dtí an [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach dáta an lá dheireanaigh den mhí i ndiaidh 59 mí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm].

2. Déantar Treoir 2005/64/CE a aisghairm le héifeacht ón [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach dáta an lá dheireanaigh den mhí i ndiaidh 71 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm].

Mar sin féin, déantar Airteagal 6(3) a aisghairm le héifeacht ón [*Oifig na bhFoilseachán*: *Cuir isteach dáta an lá dheireanaigh den mhí i ndiaidh 35 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm*].

3. Déanfar tagairtí do na Treoracha aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo agus léifear iad i gcomhréir leis na táblaí comhghaoil atá in Iarscríbhinn XI.

4. De mhaolú ar Airteagal 8(2), go dtí [72 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm], i gcás ina dtagraítear san fhoráil seo d’Airteagal 4, déanfar an tagairt sin a fhorléiriú mar thagairt d’Airteagal 5 de Threoir 2005/64.

De mhaolú ar Airteagal 8(2), go dtí [72 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm], i gcás ina dtagraítear san fhoráil seo d’Airteagal 5, déanfar an tagairt sin a fhorléiriú mar thagairt d’Airteagal 6(2) de Threoir 2005/64.

Airteagal 56a

Infheidhmeacht maidir leis an Ríocht Aontaithe agus sa Ríocht Aontaithe a mhéid a bhaineann le Tuaisceart Éireann

1. Ní bheidh feidhm ag Airteagail 15-30, 33-35 agus 36(2) maidir leis an Ríocht Aontaithe a mhéid a bhaineann le Tuaisceart Éireann ná sa Ríocht Aontaithe a mhéid a bhaineann le Tuaisceart Éireann.

2. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 14 ach amháin i dtaca le hAirteagail 31-32 agus 36(1) maidir leis an Ríocht Aontaithe ná sa Ríocht Aontaithe a mhéid a bhaineann le Tuaisceart Éireann.

3. Ní bheidh feidhm ag Airteagail 46(1)(a) agus Airteagal 46(2) maidir leis an Ríocht Aontaithe ná sa Ríocht Aontaithe a mhéid a bhaineann le Tuaisceart Éireann.

4. Ní bheidh feidhm ag Airteagail 47(1) ná 47(2) a mhéid a bhaineann le cosc a chur ar chóireáil neamhdhleathach feithiclí a bhfuil a ré caite chuig an Ríocht Aontaithe ná sa Ríocht Aontaithe a mhéid a bhaineann le Tuaisceart Éireann.

5. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 47(2) a mhéid a bhaineann le malartú faisnéise ábhartha i ndáil le saoráidí cóireála údaraithe chuig an Ríocht Aontaithe ná sa Ríocht Aontaithe a mhéid a bhaineann le Tuaisceart Éireann.

6. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 48 maidir leis an Ríocht Aontaithe ná sa Ríocht Aontaithe a mhéid a bhaineann le Tuaisceart Éireann i dtaca le hAirteagail 15(1), 16, 19(1), 22(1) agus (2), 23, 24, 25(1) agus (2), 26-30, 34 agus 35

7. Ní bheidh feidhm ag Airteagail 49(1)(c), (d), (f), (g)(iii), (g)(iv), (g)(v), (h), (i), (j), (k), (l) agus (m) agus 49(3)(n) maidir leis an Ríocht Aontaithe ná sa Ríocht Aontaithe a mhéid a bhaineann le Tuaisceart Éireann.

Airteagal 57

Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm

1. Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

2. Beidh feidhm aige ón [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta an chéad lae den mhí i ndiaidh [...]24 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm].

   Mar sin féin, beidh feidhm ag Airteagal 54 ón [*Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach dáta an chéad lae den mhí i ndiaidh [...] 36 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm*].

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach sna Ballstáit.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa	*Thar ceann na Comhairle*
An tUachtarán	*An tUachtarán*

IARSCRÍBHINNÍ

a ghabhann leis an Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir le ceanglais chiorclaíochta le haghaidh dearadh feithiclí agus maidir le bainistiú feithiclí a bhfuil a ré caite, lena leasaítear Rialacháin (AE) 2018/858 agus 2019/1020 agus lena n-aisghairtear Treoracha 2000/53/CE agus 2005/64/CE

IARSCRÍBHINN I

CRITÉIR CHUN A CHINNEADH AN FEITHICIL A bhFUIL A RÉ CAITE Í AN FHEITHICIL[...]

Leagtar síos san Iarscríbhinn seo na critéir lena gcinntear an feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil, agus cuirfear i bhfeidhm í mar a leanas:

1. Leagtar síos i gCuid A na critéir chun measúnú a dhéanamh ar dho-dheisitheacht feithicle. Má chomhlíontar ceann amháin nó níos mó de na critéir sin, measfar gur feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil.

   Chun a chinneadh an feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil, measfaidh saineolaí neamhspleách mótarfheithiclí an gcomhlíonann an fheithicil critéir Iarscríbhinn I, Cuid A. Féadfaidh na Ballstáit liosta cuimsitheach de shaineolaithe neamhspleácha mótarfheithiclí a bhunú chun na measúnuithe sin a dhéanamh.

2. Mura bhfuil feidhm ag aon cheann de na critéir i gCuid A, déanfar an fheithicil a mheasúnú de réir na gcritéar i gCuid B freisin. Má bhíonn feidhm ag ceann amháin nó níos mó de na critéir i gCuid B, ní mór tuilleadh anailíse a dhéanamh chun a chinneadh an féidir an fheithicil a dheisiú go leordhóthanach, laistigh de 2 bhliain tar éis an mheasúnaithe a dhéanamh, chun deimhniú ródacmhainneachta a fháil i gcomhréir le Treoir 2014/45/AE sa Bhallstát inar cláraíodh an fheithicil roimh an deisiú.

Má chinntear leis an measúnú nach féidir an fheithicil a dheisiú laistigh den tréimhse sin, measfar gur feithicil a bhfuil a ré caite í. Má chinntear leis an measúnú gur féidir an fheithicil a dheisiú laistigh den tréimhse sin, ní mheasfar gur feithicil a bhfuil a ré caite í. Más rud é, laistigh de 2 bhliain tar éis an mheasúnaithe theicniúil sin a dhéanamh, nach gcuireann úinéir na feithicle deimhniú ródacmhainneachta ar fáil don údarás inniúil i gcomhréir le Treoir 2014/45/AE, measfar gur feithicil a bhfuil a ré caite í.

Chun a chinneadh an feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil, déanfaidh saineolaí neamhspleách mótarfheithiclí measúnú ar an bhfeithicil i gcomhréir leis an chéad fomhír de mhír 2. Féadfaidh na Ballstáit liosta de shaineolaithe neamhspleácha mótarfheithiclí a bhunú chun na measúnuithe sin a dhéanamh.

3. Ní feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil má chomhlíonann sí critéir Chuid A nó Chuid B a fhad is a chomhlíonann sí critéir Chuid C.

CUID A

NA CRITÉIR LE hAGHAIDH MEASÚNÚ AR [...] FHEITHICILÍ A BHFUIL A RÉ CAITE

1. Is feithicil [...] [...][...] a bhfuil a ré caite í feithicil má chomhlíonann sí ceann amháin nó níos mó de na critéir seo a leanas:

(a) gearradh ina píosaí í [...][...][...];

(b) tá pointe iontrála amháin nó níos mó aici [...] a táthaíodh nó a dúnadh le cúrinsliú;

(c) dódh í [...] a mhéid is gur scriosadh an urrann innill nó an urrann phaisinéirí go hiomlán;

(d) tumadh in uisce í go leibhéal os cionn na deaise;

(e) ní féidir ceann amháin nó níos mó de na comhpháirteanna seo a leanas den fheithicil a dheisiú nó a athsholáthar go teicniúil [...]:

(i) comhpháirteanna cúplála talún (mar shampla boinn agus rothaí), crochadh, stiúradh, coscánú, agus na comhpháirteanna rialaithe díobh;

(ii) fosúcháin agus ailt suíocháin;

(iii) málaí aeir, réamhtheannasóirí, criosanna sábhála, agus na comhpháirteanna oibriúcháin forimeallacha díobh;

(iv) cabhail agus fonnadh na feithicle;

(f) tá fabhtanna teicniúla ina comhpháirteanna struchtúrtha agus sábháilteachta nach féidir a aisiompú agus a fhágann nach féidir iad a athsholáthar, mar shampla aosú miotail, bristeacha iomadúla i bprímeálaigh, nó creimeadh bréifnithe iomarcach;

(g) ba ghá [...] an sceall nó an chóimeáil fonnaidh a athsholáthar chun í a dheisiú, agus chaillfí aitheantas bunaidh na feithicle dá dheasca.

(h) tugadh ar láimh do phointe bailithe údaraithe nó do shaoráid cóireála dramhaíola údaraithe í lena cóireáil nó eisíodh deimhniú scriosta ina leith;

(i) dhearbhaigh cuideachta árachais gur chaillteanas teicniúil iomlán í, bunaithe ar an measúnú teicniúil a rinne saineolaí mótarfheithiclí uirthi.

(j) níl aon sonraí ar fáil chun í a shainaithint, go háirithe Uimhir Aitheantais Feithicle.

2. [...]

3. […]

CUID B

[...] LIOSTA CRITÉAR TÁSCACH MAIDIR LE FEITHICLÍ A bhFUIL A RÉ CAITE

Déanfar measúnú ar na critéir seo a leanas:

(b) [...][...] ní heol cé hé ná hí úinéir na feithicle nó tréigeadh an fheithicil;

(c) ní dhearnadh an tástáil ródacmhainneachta theicniúil náisiúnta is gá a dhéanamh uirthi le níos mó ná 2 bhliain ón dáta deireanach a ceanglaíodh í a dhéanamh nó ní cuireadh árachas uirthi le 2 bhliain ar a laghad;

(d) ní thugtar cosaint leormhaith ar dhamáiste di le linn stórála, iompair, luchtú agus díluchtú; [...]

(e) [...]

dhearbhaigh cuideachta árachais gur chaillteanas eacnamaíoch iomlán í;

(f) na costais deisiúcháin is gá chun go mbeadh an fheithicil sin i riocht teicniúil ar leor é chun deimhniú ródacmhainneachta a fháil i gcomhréir le Treoir 2014/45/AE agus gur mó a luach reatha ná a margadhluach measta tar éis a deisithe;

(g) tumadh in uisce í go leibhéal faoi bhun na deaise, agus rinneadh damáiste don inneall nó don chóras leictreach;

(h) níl doras amháin nó níos mó ceangailte di;

(i) tá a cuid breosla nó gala breosla á scaoileadh uaithi agus tá baol dóiteáin nó pléasctha ann dá dheasca;

(j) tá gás sceite óna córas gáis leachtaigh agus tá baol dóiteáin nó pléasctha ann dá dheasca;

(k) scaoileadh a leachtanna oibriúcháin (breosla, leacht coscáin, leacht frithreo, aigéad ceallra, tuaslagán leictrilíte, leacht fuartháin) agus tá an baol ann go dtruailleofar uisce dá dheasca;

(l) tá a coscáin agus a comhpháirteanna stiúrtha ró-chaite; [...]

(m) is gá an t-inneall nó an giarbhosca a athsholáthar chun í a dheisiú.; nó

(n) rinneadh í a dhíchóimeáil.

CUID C

NA CRITÉIR LE hAGHAIDH DÍOLÚINTÍ D'FHEITHICILÍ A bhFUIL A RÉ CAITE

ROINN 1
FEITHICLÍ A BHFUIL LEAS CULTÚRTHA SPEISIALTA AG BAINT LEO

1. Féadfaidh údaráis inniúla i mBallstát inar cláraíodh an fheithicil, nó ceann dá chomhlachtaí údaraithe feithicil a aithint mar fheithicil a bhfuil leas cultúrtha speisialta ag baint léi má chomhlíonann sí na critéir uile seo a leanas:

(a) rinne úinéir na feithicle nó údaráis inniúla an Bhallstáit ina bhfuil an fheithicil cláraithe a luach nó a stádas uathúil stairiúil nó cultúrtha a dhoiciméadú nó is feithicil mhodhnaithe aonuaire nó shaincheaptha í a formheasadh ina haonar i gcomhréir le Rialachán (AE) 2018/858 nó leis an dlí náisiúnta;

(b) is eol cé hé nó dí úinéir na feithicle agus is féidir é nó í a shainaithint;

(c) is féidir páirteanna na feithicle a shainaithint le sraithuimhir, nó le sainaitheantas eile arna soláthar ag an monaróir nó arna sannadh ag an údarás inniúil;

(d) is féidir an fheithicil a shainaithint leis an Uimhir Aitheantais Feithicle (UAF), nó leis an tsraithuimhir, nó le sainaitheantas eile arna soláthar ag an monaróir nó arna sannadh ag an údarás inniúil;

Arna iarraidh sin d'úinéir na feithicle chun críche onnmhairithe agus roimh onnmhairiú, eiseoidh na húdaráis inniúla sa Bhallstát inar cláraíodh an fheithicle deimhniú lena n-aithneofar go bhfuil leas cultúrtha ar leith ag baint le feithicil i gcás ina gcomhlíontar na critéir thuasluaite.

2. Áiritheoidh úinéir na feithicle an méid seo a leanas:

(a) go dtugtar cosaint mar is cuí ar dhamáiste don fheithicle le linn stórála, iompair, luchtú agus díluchtú;

(b) go ndéantar an fheithicil a choinneáil agus a láimhseáil ar bhealach iomchuí atá neamhdhíobhálach don chomhshaol de réir dhlí an Aontais nó an dlí náisiúnta.

(c) déanfar an deimhniú dá dtagraítear dó i mír 1 a sholáthair nó a chur ar fáil d'údaráis chustaim arna iarraidh sin dóibh.

3. Fíorófar go gcomhlíonann an fheithicil critéir mhír 1 agus mhír 2 gach 5 bliana ar a laghad, nó i gcás athrú úinéireachta.

ROINN 2

DÍOLÚINTÍ EILE

1. Féadfaidh údaráis inniúla sa Bhallstát inar cláraíodh an fheithicil, nó ceann dá chomhlachtaí údaraithe, feithicil a mheastar gur feithicil a bhfuil a ré caite í a dhíolmhú i gcomhréir le Cuid A nó Cuid B, nuair atá an fheithicil lena mbaineann faoi réir athchóiriú, arna iarraidh sin d'úinéir feithicle.

Cuirfidh úinéir na feithicle plean athchóirithe faoi bhráid na n-údarás inniúil, lena n-áirítear sonraíocht na n-acmhainneachtaí teicniúla agus airgeadais is gá, chun an fheithicil a dheisiú chun go mbeidh sí i riocht teicniúil ar leor é chun deimhniú ródacmhainneachta a fháil i gcomhréir le Treoir 2014/45/AE. Déanfaidh saineolaí neamhspleách mótarfheithiclí an plean athchóirithe a fhormheas.

Féadfaidh na húdaráis inniúla an díolúine a dheonú más féidir an fheithicil a athchóiriú laistigh de 5 bliana agus go mbeidh sí i riocht teicniúil ar leor é chun pas a fháil sa tástáil ródacmhainneachta i gcomhréir le Treoir 2014/45/AE. Má mheasann na húdaráis inniúla nach bhfuil eolas leordhóthanach sa phlean athchóirithe lena léirítear gur féidir an fheithicil a athchoiriú go mbeidh sí sa riocht is gá, féadfaidh na húdaráis inniúla a iarraidh ar úinéir na feithicle an plean athchóirithe a athbhreithniú.

2. Áiritheoidh úinéir na feithicle an méid seo a leanas:

(a) go dtugtar cosaint leormhaith ar dhamáiste don fheithicle le linn stórála, iompair, luchtú agus díluchtú;

(b) go ndéantar an fheithicil a choinneáil agus a láimhseáil ar bhealach iomchuí atá neamhdhíobhálach don chomhshaol de réir dhlí an Aontais nó an dlí náisiúnta.

3. Mura soláthraíonn úinéir na feithicle deimhniú ródacmhainneachta don údarás inniúil i gcomhréir le Treoir 2014/45/AE laistigh de 5 bliana tar éis an plean athchóirithe a thíolacadh, dearbhóidh an t-údarás inniúil gur feithicil a bhfuil a ré caite í an fheithicil sin agus iarrfaidh sé ar úinéir na feithicle í a thabhairt chuig saoráid chóireála údaraithe nó chuig pointe bailiúcháin gan moill mhíchuí. D'fhéadfadh na húdaráis inniúla síneadh a chur leis an tréimhse athchóirithe ar feadh tréimhsí 5 bliana i ndiaidh a chéile. Bunófar gach síneadh ar phlean athchóirithe nuashonraithe a fhormheasfaidh saineolaí neamhspleách mótarfheithiclí.

4. Is é úinéir na feithicle a íocfaidh as na costais a bhaineann leis an athchóiriú agus leis na measúnuithe a dhéanfaidh na saineolaithe neamhspleácha mótarfheithiclí.

IARSCRÍBHINN II

NA RÁTAÍ IN-ATHÚSÁIDTEACHTA, IN-ATHCHÚRSÁILTEACHTA AGUS IN-AISGHABHÁLACHTA A RÍOMH

Chun críocha na hIarscríbhinne seo, ciallaíonn 'feithicil thagartha' an leagan laistigh de chineál feithicle, a shainaithníonn an t-údarás ceadaithe, i gcomhairle leis an monaróir agus i gcomhréir leis na critéir a leagtar síos in Iarscríbhinn II Cuid A, mar an leagan is achrannaí i dtéarmaí in-athúsáidteachta, in-athchúrsáilteachta agus in-aisghabhálachta.

CUID A

1. Na hábhair atá i láthair san fheithicil agus na sciartha díobh agus na háiteanna a bhfuil siad faoi seach, sonrófar iad sin in éineacht le haon fhaisnéis is gá chun na rátaí in-athchúrsáilteachta agus in-aisghabhálachta a ríomh i gceart.

2. Sloinnfear maiseanna in kg go hionad deachúil amháin. Ríomhfar na rátaí i gcéatadán go hionad deachúil amháin, agus slánófar ansin iad go dtí an tslánuimhir is giorra, mar seo a leanas:

   (a) má tá an figiúr i ndiaidh an phointe dheachúil idir 0 agus 4, slánófar an t-iomlán síos;

   (b) má tá an figiúr i ndiaidh an phointe dheachúil idir 5 agus 9, slánófar an t-iomlán suas.

3. Chun na feithiclí tagartha a roghnú, cuirfear na critéir seo a leanas san áireamh:

   (a) an cineál cabhalra;

   (b) na leibhéil chóirithe atá le fáil;

   (c) an trealamh roghnach atá le fáil is féidir a fheistiú faoi fhreagracht an mhonaróra.

4. Má theipeann ar an údarás cineálcheadaithe agus ar an monaróir go comhpháirteach an leagan is achrannaí a shainaithint i gcineál feithicle, ó thaobh in-athúsáidteachta, in-athchúrsáilteachta agus in-aisghabháltachta de, roghnófar feithicil tagartha amháin le haghaidh:

(a) gach 'cineál cabhalra', mar a shainmhínítear i bpointe 2 de Chuid C d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) 2018/858 i gcás fheithiclí M_1;

(b) gach 'cineál cabhalra', i.e. veain, cábán fonnaidh, trucailín, etc., i gcás fheithiclí N_1.

5. Chun críocha na seiceálacha ar ábhair agus ar mhaiseanna comhpháirteanna, cuirfidh an monaróir feithiclí agus comhpháirteanna ar fáil a measann an t-údarás cineálcheadaithe go bhfuil gá leo.

CUID B

1. Chun gur féidir iad a áireamh mar chomhpháirteanna nó páirteanna in-athúsáidte, beifear in ann na comhpháirteanna nó na páirteanna a bhaint go héasca agus ar bhealach neamhscriosach.

2. Measfar mais iomlán na bpáirteanna, na gcomhpháirteanna agus na n-ábhar in-athúsáidte a bheith 100 % in-athúsáidte, in-athchúrsáilte agus in-aisghabhála.

3. Páirteanna agus comhpháirteanna a liostaítear i gCuid B, pointí 1 agus 2, d'Iarscríbhinn VII, measfar iad a bheith 0 % in-athúsáidte agus 100 % in-athchúrsáilte agus in-aisghabhála. Páirteanna agus comhpháirteanna a liostaítear i gCuid E d'Iarscríbhinn VII, measfar iad a bheith 0 % in-athúsáidte agus 100 % in-athchúrsáilte agus in-aisghabhála. Áiritheofar leis an modheolaíocht sin, i gcás ina leasófar torthaí Iarscríbhinn VII chun an liosta páirteanna agus comhpháirteanna a liostaítear i gCuid E den Iarscríbhinn sin a leathnú, go measfar na páirteanna agus na comhpháirteanna nua sin a bheith 0 % in-athúsáidte agus 100 % in-athchúrsáilte agus in-aisghabhála.

4. Beidh ríomh na rátaí in-athúsáidteachta, in-athchúrsáilteachta agus in-aisghabhálachta comhleanúnach leis an straitéis chiorclaíochta, lena léireofar dul chun cinn teicneolaíoch i dteicneolaíochtaí cóireála deireadh ré.

IARSCRÍBHINN III

COINNÍOLLACHA AGUS UASLUACHANNA TIÚCHANA MAIDIR LE LUAIDHE, MEARCAIR, CAIDMIAM AGUS CRÓIMIAM HEICSIFHIÚSACH A BHEITH IN ÁBHAIR, I bPÁIRTEANNA AGUS I gCOMHPHÁIRTEANNA

Glacfar le huasluach tiúchana substaintí suas le 0.1 % de réir meáchain in ábhar aonchineálach i gcomhair luaidhe, cróimiam heicsifhiúsach agus mearcair agus suas le 0.01 % de réir meáchain in ábhar aonchineálach le haghaidh caidmiam.

Maidir le páirteanna spártha a chuirtear ar an margadh tar éis an 1 Iúil 2003 agus a úsáidtear le haghaidh feithiclí a cuireadh ar an margadh roimh an 1 Iúil 2003, cé is moite d'eirí cothromaíochta le haghaidh rothaí, scuaba carbóin le haghaidh mótair leictreacha agus líneálacha coscáin, díolmhófar iad ó Airteagal 5(2) den Rialachán seo.

Ábhair, páirteanna agus comhpháirteanna aonchineálacha	Raon feidhme agus dáta éaga na díolúine	Le lipéadú nó a bheith in-sainaitheanta i gcomhréir le hAirteagal 5(4), pointe (d)
Luaidhe mar eilimint chóimhiotalaithe		
1(a). Cruach chun críoch meaisínithe agus baisc comhpháirteanna cruach galbhánaithe teothumtha ina bhfuil suas le 0.35 % luaidhe de réir meáchain		
1(b). Leathán cruach galbhánaithe go leanúnach ina bhfuil suas le 0.35 % luaidhe de réir meáchain	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2016 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	

Ábhair, páirteanna agus comhpháirteanna aonchineálacha	Raon feidhme agus dáta éaga na díolúine	Le lipéadú nó a bheith in-sainaitheanta i gcomhréir le hAirteagal 5(4), pointe (d)
2(a). Alúmanam chun críoch meaisínithe ina bhfuil cion luaidhe suas le 2 % de réir meáchain	Mar pháirteanna spártha le haghaidh feithiclí a cuireadh ar an margadh roimh an 1 Iúil 2005	
2(b). Alúmanam ina bhfuil cion luaidhe suas le 1.5 % de réir meáchain	Mar pháirteanna spártha le haghaidh feithiclí a cuireadh ar an margadh roimh an 1 Iúil 2008	
2(c)(i). Cóimhiotail alúmanaim chun críoch meaisínithe ina bhfuil cion luaidhe suas le 0.4 % de réir meáchain	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2028 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	
2(c)(ii). Cóimhiotail alúmanaim nach n-áirítear in iontráil 2(c)(i) ina bhfuil cion luaidhe suas le 0.4 % de réir meáchain (2)	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2027 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin *[...]*	

Ábhair, páirteanna agus comhpháirteanna aonchineálacha	Raon feidhme agus dáta éaga na díolúine	Le lipéadú nó a bheith in-sainaitheanta i gcomhréir le hAirteagal 5(4), pointe (d)
2(c)(iii). Luaidhe i gcóimhiotail theilgin alúmanaim ina bhfuil suas le 0.3 % luaidhe de réir meáchain ar choinníoll go dtagann an luaidhe as athchúrsáil dramh-alúmanaim a bhfuil luaidhe inti	Feithiclí a cineálcheadaíodh tar éis an 31 Nollaig 2026 ar aghaidh agus páirteanna spártha i gcomhair na bhfeithiclí sin.	
3. Cóimhiotail chopair ina bhfuil suas le 4 % luaidhe de réir meáchain	([…][1])	
4(a). Scealla imthaca agus boisc	Mar pháirteanna spártha le haghaidh feithiclí a cuireadh ar an margadh roimh an 1 Iúil 2008	
4(b). Scealla imthaca agus boisc in innill, tras-seoltaí agus comhbhrúiteoirí aerchóirithe	Mar pháirteanna spártha le haghaidh feithiclí a cuireadh ar an margadh roimh an 1 Iúil 2011	
Luaidhe agus comhdhúile luaidhe i gcomhpháirteanna		
[…]	*[…]*	*[…]*
[…] […] […]	*[…]*	*[…]*
[…]	*[…]*	*[…]*

Ábhair, páirteanna agus comhpháirteanna aonchineálacha	Raon feidhme agus dáta éaga na díolúine	Le lipéadú nó a bheith in-sainaitheanta i gcomhréir le hAirteagal 5(4), pointe (d)
6. Maolairí creathaidh	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2016 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X
7(a). Oibreáin agus cobhsaitheoirí bolcáin le haghaidh leaistiméirí i bpíobáin choscáin, píobáin bhreosla, píobáin aerála aeir, leaistiméir/páirteanna miotail sna feidhmeanna fonnaidh, agus gléasadh innill	Mar pháirteanna spártha le haghaidh feithiclí a cuireadh ar an margadh roimh an 1 Iúil 2005	
7(b). Oibreáin agus cobhsaitheoirí bolcáin le haghaidh leaistiméirí i bpíobáin choscáin, píobáin bhreosla, píobáin aerála aeir, leaistiméir/páirteanna miotail sna feidhmeanna fonnaidh, agus gléasadh innill ina bhfuil suas le 0,5 % luaidhe de réir meáchain	Mar pháirteanna spártha le haghaidh feithiclí a cuireadh ar an margadh roimh an 1 Iúil 2006	
7(c). Oibreáin nasctha le haghaidh leaistiméirí i bhfeidhmeanna gléasra cumhachta ina bhfuil suas le 0,5 % luaidhe de réir meáchain	Mar pháirteanna spártha le haghaidh feithiclí a cuireadh ar an margadh roimh an 1 Iúil 2009	
Luaidhe i sádair nó ar bhratú fheidhmchlár leictreach agus leictreonach a shonraítear sna fo-iontrálacha seo a leanas		

Ábhair, páirteanna agus comhpháirteanna aonchineálacha	Raon feidhme agus dáta éaga na díolúine	Le lipéadú nó a bheith in-sainaitheanta i gcomhréir le hAirteagal 5(4), pointe (d)
8(a). Luaidhe i sádair chun comhpháirteanna leictreacha agus leictreonacha a cheangal de chláir chiorcad leictreonacha agus luaidhe i mbailchríocha ar fhoircinn comhpháirteanna seachas toilleoirí alúmanaim leictrilíte, ar phionnaí comhpháirteacha agus ar chláir chiorcad leictreonacha	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2016 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X(*[...]* 3)
8(b). Luaidhe i sádair i bhfeidhmeanna leictreacha seachas sádráil ar chláir chiorcad leictreonacha nó ar ghloine	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2011 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X(*[...]* 3)
8(c). Luaidhe i mbailchríocha ar theirminéil toilleoirí alúmanaim leictrilíte	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2013 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X(*[...]* 3)
8(d). Luaidhe a úsáidtear i sádráil ar ghloine i mbraiteoirí mór-aersreafa	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2015 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X(*[...]* 3)
8(e). Luaidhe i sádair de chineál ardteochta leáite (i.e. cóimhiotail luaidhe-bhunaithe ina bhfuil 85 % luaidhe nó níos mó de réir meáchain)	(1)	X(*[...]* 3)

Ábhair, páirteanna agus comhpháirteanna aonchineálacha	Raon feidhme agus dáta éaga na díolúine	Le lipéadú nó a bheith in-sainaitheanta i gcomhréir le hAirteagal 5(4), pointe (d)
8(f)(i). Luaidhe i nasc-chórais pionnaí chomhlíontacha	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2017 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X(*[...]* 3)
8(f)(ii). Luaidhe i nasc-chórais pionnaí chomhlíontacha seachas limistéar cúplála nascóirí úma feithicle	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2024 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X(*[...]* 3)
8(g)(i). Luaidhe i sádair le haghaidh nasc leictreach inmharthana a chomhlánú idir dísle leathsheoltóra agus iompróir laistigh de phacáistí sliseanna flip ciorcaid comhtháite	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Deireadh Fómh air 2022 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X(*[...]* 3)

Ábhair, páirteanna agus comhpháirteanna aonchineálacha	Raon feidhme agus dáta éaga na díolúine	Le lipéadú nó a bheith in-sainaitheanta i gcomhréir le hAirteagal 5(4), pointe (d)
8(g)(ii). Luaidhe i sádair le haghaidh nasc leictreach inmharthana a chomhlánú idir an dísle leathsheoltóra agus an t-iompróir laistigh de phacáistí sliseanna flip ciorcaid comhtháite, i gcás inarb é atá sa nasc leictreach sin aon cheann díobh seo a leanas: (1) nód teicneolaíochta leathsheoltóra 90 nm nó níos mó; (2) dísle aonair 300 mm^2 nó níos mó in aon nód teicneolaíochta leathsheoltóra; (3) pacáistí díslí cruachta ina bhfuil díslí aonair 300 mm^2 nó níos mó, nó idirshuiteoirí sileacain 300 mm^2 nó níos mó.	*[...]*Feithiclí a cineálcheadaíodh *[...]* roimh an 1 *[...]* Eanáir 2030 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X(*[...]* 3)
8(h). Luaidhe i sádair chun leatóirí teasa a cheangal den tslogaide teasa i gcóimeálacha leathsheoltóra cumhachta ag a bhfuil slismhéid ar a bhfuil achar teilgin 1 cm^2 ar a laghad agus dlús ainmniúil srutha 1 A/mm^2 ar a laghad d'achar slise sileacain	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2016 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X(*[...]* 3)
8(i). Luaidhe i sádair i bhfeidhmeanna gloinithe leictreacha ar ghloine seachas le haghaidh sádrála i ngloiniú lannaithe	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2016 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X(*[...]* 3)

Ábhair, páirteanna agus comhpháirteanna aonchineálacha	Raon feidhme agus dáta éaga na díolúine	Le lipéadú nó a bheith in-sainaitheanta i gcomhréir le hAirteagal 5(4), pointe (d)
8(j). Luaidhe i sádair le haghaidh gloiniú lannaithe a shádráil	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2020 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X(*[...]* 3)
8(k). Feidhmeanna téimh a shádráil a bhfuil sruth teasa 0.5A nó níos mó acu in aghaidh an tsiúnta ghaolmhair le pánaí aonghloinithe lannaithe nach mó ná 2.1 mm a dtiús balla. Ní chumhdaítear leis an díolúine sin sádráil theagmhálach atá leabaithe sa pholaiméir idirmheánach.	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2024 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X(*[...]* 3)
9. Suíonna comhla	Mar pháirteanna spártha le haghaidh na gcineálacha innill a forbraíodh roimh an 1 Iúil 2003	

Ábhair, páirteanna agus comhpháirteanna aonchineálacha	Raon feidhme agus dáta éaga na díolúine	Le lipéadú nó a bheith in-sainaitheanta i gcomhréir le hAirteagal 5(4), pointe (d)
10(a). Comhpháirteanna leictreacha agus leictreonacha, a bhfuil luaidhe iontu i ngloine nó i gceirmeach, i gcomhdhúil mhaitríse gloine nó cheirmeach, in ábhar gloine-cheirmeach, nó i gcomhdhúil mhaitríse gloine-cheirmeach. Ní chumhdaítear leis an díolúine seo úsáid luaidhe sna nithe seo a leanas: (i) gloine i mbolgáin agus i nglónra spréachphlocóidí, (ii) ábhair cheirmeacha thréleictreacha comhpháirteanna a liostaítear faoi 10(b), 10(c) agus 10(d).		X(*[...]* 4) (le haghaidh comhpháirteanna seachas písea-chomhpháirteanna in innill)
10(b). Luaidhe in ábhair cheirmeacha thréleictreacha bunaithe ar PZT as toilleoirí ar cuid iad de chiorcaid chomhtháite nó de leathsheoltóirí scoite		
10(c). Luaidhe in ábhair cheirmeacha thréleictreacha toilleoirí ag a bhfuil voltas rátaithe ar lú é ná 125 V AC nó 250 V DC	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2016 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	
10(d). Luaidhe in ábhair cheirmeacha thréleictreacha toilleoirí a chúitíonn dialltaí braiteoirí a bhaineann le teocht i gcórais sonóra ultrasonacha	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2017 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	

Ábhair, páirteanna agus comhpháirteanna aonchineálacha	Raon feidhme agus dáta éaga na díolúine	Le lipéadú nó a bheith in-sainaitheanta i gcomhréir le hAirteagal 5(4), pointe (d)
11. Tionscnóirí piriteicniúla	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Iúil 2006 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	
12. Ábhair theirmileictreacha a bhfuil luaidhe iontu i bhfeidhmeanna leictreacha mótarfheithiclí le haghaidh astaíochtaí CO_2 a laghdú trí theas sceite a aisghabháil	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2019 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X
Cróimiam heicsifhiúsach		
13(a). Bratuithe coiscthe creimthe	Mar pháirteanna spártha le haghaidh feithiclí a cuireadh ar an margadh roimh an 1 Iúil 2007	
13(b). Bratuithe coiscthe creimthe a bhaineann le cóimeálacha boltaí agus cnónna le haghaidh feidhmeanna fonnaidh	Mar pháirteanna spártha le haghaidh feithiclí a cuireadh ar an margadh roimh an 1 Iúil 2008	

Ábhair, páirteanna agus comhpháirteanna aonchineálacha	Raon feidhme agus dáta éaga na díolúine	Le lipéadú nó a bheith in-sainaitheanta i gcomhréir le hAirteagal 5(4), pointe (d)
14. Cróimiam heicsifhiúsach mar oibreán frithchreimthe sa chóras fuaraithe cruach carbóin i gcuisneoirí ionsúcháin suas le 0,75 % de réir meáchain sa tuaslagán fuaraithe: (a) atá deartha chun oibriú go hiomlán nó go páirteach le téitheoir leictreach, ag a bhfuil meán-ionchur cumhachta leictrí a úsáidtear < 75W faoi dhálaí reatha tairiseacha; (b) atá deartha chun oibriú go hiomlán nó go páirteach le téitheoir leictreach, ag a bhfuil meán-ionchur cumhachta leictrí a úsáidtear ≥ 75W faoi dhálaí reatha tairiseacha; (c) deartha chun oibriú go hiomlán le téitheoir neamhleictreach.	I gcás (a): Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2020 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin I gcás (b): Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2026 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X
Mearcair		
15(a). Lampaí scaoilte le haghaidh feidhmeanna ceannsolais	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Iúil 2012 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X
15(b). Feadáin fhluaraiseacha a úsáidtear i dtaispeáintí painéil uirlisí	Feithiclí a cineálcheadaíodh roimh an 1 Iúil 2012 agus páirteanna spártha le haghaidh na bhfeithiclí sin	X

Ábhair, páirteanna agus comhpháirteanna aonchineálacha	Raon feidhme agus dáta éaga na díolúine	Le lipéadú nó a bheith in-sainaitheanta i gcomhréir le hAirteagal 5(4), pointe (d)
[...]		
[...]	*[...]*	

Nótaí a ghabhann leis an tábla:

1. Déanfar athbhreithniú ar an díolúine sin in 2030 i gcomhréir le hAirteagal 54(2).

2. Tá feidhm aige maidir le cóimhiotail alúmanaim nach dtugtar luaidhe isteach iontu d'aon ghnó, ach a bhfuil cóimhiotail alúmanaim iontu mar go n-úsáidtear alúmanaim athchúrsáilte.

3.[...]

4.[...]

*[...]*3. Díchóimeáil más rud é, i gcomhghaol le hiontráil 10(a), go sáraítear meántairseach 60 gram in aghaidh na feithicle. Chun críocha an nóta seo, ní chuirfear san áireamh feistí leictreonacha nach bhfuil suiteáilte ag an monaróir ar an líne tháirgthe.

*[...]*4. Díchóimeáil más rud é, i gcomhghaol le hiontrálacha 8(a) go 8(k), go sáraítear meántairseach 60 gram in aghaidh na feithicle. Chun críocha an nóta seo, ní chuirfear san áireamh feistí leictreonacha nach bhfuil suiteáilte ag an monaróir ar an líne tháirgthe.

IARSCRÍBHINN IV

AN STRAITÉIS CHIORCLAÍOCHTA

CUID A

EILIMINTÍ NA STRAITÉISE CIORCLAÍOCHTA

1. Tuairisc neamhtheicniúil ar na gníomhaíochtaí atá beartaithe chun a áirithiú go leanfaidh na feithiclí atá sa chatagóir feithicle de bheith ag comhlíonadh na gceanglas dlíthiúil dá dtagraítear in Airteagail 4 go 7 ar feadh a dtáirgthe.

2. Tuairisc neamhtheicniúil ar nósanna imeachta arna gcur chun feidhme ag an monaróir chun:

   a. na sonraí ábhartha a bhailiú tríd an slabhra soláthair iomlán;

   b. an fhaisnéis a fhaightear ó na soláthraithe a sheiceáil agus a fhíorú;

   c. freagairt leormhaith a thabhairt i gcás ina léireoidh na sonraí a fhaightear ó na soláthraithe go bhfuil baol ann nach gcomhlíonfar na ceanglais faoi Airteagal 4, 5 nó 6.

3. Faisnéis faoi na teicneolaíochtaí maidir le cóireáil feithicle a bhfuil a ré caite atá i bhfeidhm ó thaobh díchóimeála agus athúsáid páirteanna agus comhpháirteanna, dul chun cinn teicneolaíoch ábhartha i dteicneolaíochtaí maidir le cóireáil feithicle a bhfuil a ré caite agus infheistíocht acmhainneachta sna teicneolaíochtaí sin, tráth a chuirtear an t-iarratas ar chineálcheadú isteach, a d’úsáid an monaróir chun in-athúsáidteacht, in-athchúrsáilteacht agus in-aisghabhálacht a ríomh i gcomhréir le hAirteagal 4 den chineál feithicle.

4. Faisnéis maidir leis an sciar den chion athchúrsáilte i bhfeithiclí dá dtagraítear in Airteagail 6 agus 10.

5. Liosta gníomhaíochtaí a gheallann an monaróir a dhéanamh chun a áirithiú go ndéanfar an chóireáil ar fheithiclí a bhfuil a ré caite sa [...] chatagóir lena mbaineann, i gcomhréir leis an Rialachán seo, agus aird á tabhairt go háirithe ar na nithe seo a leanas:

   (a) bearta atá ceaptha baint páirteanna a léirítear in Iarscríbhinn VII Cuid C a éascú;

   (b) bearta a rannchuidíonn le forbairt teicneolaíochtaí athchúrsála le haghaidh ábhair a úsáidtear i bhfeithiclí, nach bhfuil na teicneolaíochtaí sin ar fáil go forleathan lena n-aghaidh ar scála tráchtála tráth a chuirtear an t-iarratas ar chineálcheadú isteach;

(c) an faireachán ar conas a dhéantar páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair atá i bhfeithiclí sa chatagóir *[...]* feithicle a athúsáid, a athchúrsáil agus a aisghabháil sa chleachtas;

(d) bearta chun aghaidh a thabhairt ar na dúshláin a bhaineann le húsáid ábhar agus teicnící a chuireann bac ar dhíchóimeáil éasca nó a fhágann gur an-dúshlánach athchúrsáil a dhéanamh, mar shampla greamacháin nó ábhair snáithíntreisithe;

(e) bearta chun athúsáid páirteanna agus comhpháirteanna a chur chun cinn.

6. Tuairisc ar chineál agus foirm na ngníomhaíochtaí dá dtagraítear i bpointe 5, mar shampla infheistíochtaí i dtaighde agus forbairt, infheistíochtaí i bhforbairt teicneolaíochtaí nó bonneagair athchúrsála, agus ar an gcaoi a raibh sé ag dul i gcomhar le hoibreoirí bainistithe dramhaíola a bhfuil baint acu le feithiclí a athúsáid, a athchúrsáil agus a aisghabháil agus lena bpáirteanna a bhaint.

7. Tuairisc ar an mbealach a ndéanfar measúnú ar éifeachtacht na ngníomhaíochtaí dá dtagraítear i bpointe 6.

Sula dtiocfaidh Airteagail 4 go 7 i bhfeidhm, míneofar leis an straitéis chiorclaíochta conas a chomhlíonann an monaróir na ceanglais chiorclaíochta a leagtar síos i dTreoir 2005/64/CE arna bhfíorú le linn an phróisis cineálcheadaithe, go háirithe in Airteagal 5 den Treoir sin, agus leis na ceanglais a leagtar síos i dTreoir 2000/53/CE, go háirithe in Airteagal 4(2) den Treoir sin.

CUID B

BEARTA LEANTACHA AGUS NUASHONRÚ AR AN STRAITÉIS CHIORCLAÍOCHTA

1. Tabharfaidh na monaróirí an straitéis chiorclaíochta cothrom le dáta gach 5 bliana ar a laghad.

2. Áireofar na nithe seo a leanas sa straitéis chiorclaíochta nuashonraithe:

(a) tuairisc ar an gcaoi a ndearnadh na gníomhaíochtaí dá dtagraítear i bpointe 6 de Chuid A agus, i gcás nach ndearnadh ceann amháin nó níos mó de na gníomhaíochtaí a léirítear sa straitéis, míniú ar na cúiseanna atá leis sin;

(b) measúnú ar éifeachtacht na ngníomhaíochtaí dá dtagraítear i bpointe 6 de Chuid A;

(c) tuairisc ar an gcaoi ar cuireadh nó a gcuirfear na gníomhaíochtaí dá dtagraítear i bpointe 6 de Chuid A san áireamh i ndearadh cineálacha nua feithicle.

3. I gcás ina mbeidh athruithe móra ar dhearadh agus táirgeadh an chineáil feithicle, is ar na nithe seo a leanas go háirithe a dhíreofar sa straitéis chiorclaíochta nuashonraithe:

(a) athruithe ar úsáid páirteanna agus comhpháirteanna i bhfeithiclí nua atá éasca a dhíchóimeáil le haghaidh athúsáide nó le haghaidh athchúrsáil ardcháilíochta;

(b) athruithe ar úsáid ábhar i bhfeithiclí nua atá éasca a athchúrsáil;

(c) gnéithe den dearadh a ghlacadh lena dtugtar aghaidh ar na dúshláin a bhaineann le húsáid ábhar agus teicnící a chuireann bac ar bhaint éasca nó a fhágann gur an-dúshlánach athchúrsáil a dhéanamh, mar shampla greamacháin, plaistigh chumaisc nó ábhair shnáithíntreisithe;

(d) athruithe ar úsáid ábhar athchúrsáilte i bhfeithiclí nua, páirteanna agus comhpháirteanna athmhonaraithe nó athriochtaithe i bhfeithiclí agus comhoiriúnacht páirteanna agus comhpháirteanna ó chineálacha eile feithiclí; agus

(e) athruithe ar úsáid substaintí dá dtagraítear in Airteagal 5 i bhfeithiclí nua.

IARSCRÍBHINN V

CEANGLAIS FAISNÉISE MAIDIR LE BAINT AGUS IONADÚ

1. Ceallraí feithiclí leictreacha agus Ceallraí Modhanna Éadroma Iompair atá ionchorpraithe san fheithicil:

(a) uimhir;

(b) ionad;

(c) meáchan;

(d) an cineál ceimice atá ag an gceallra;

(e) treoracha maidir le díluchtú sábháilte an cheallra;

(f) treoracha teicniúla maidir le baint agus ionadú, lena n-áirítear seicheamh na gcéimeanna uile agus na cineálacha teicnící ceangail, greamúcháin agus séalúcháin;

(g) uirlisí nó teicneolaíochtaí is gá chun na ceallraí feithicle leictrí a rochtain, a bhaint agus a ionadú.

2. Mótair ríomh-thiomána atá ionchorpraithe san fheithicil:

(a) uimhir;

(b) ionad;

(c) meáchan;

(d) cineálacha buanmhaighnéad atá i mótair ríomh-thiomána, más de na cineálacha seo a leanas iad:

(i) Neoidimiam-Iarann-Bórón;

(ii) Samairiam-Cóbalt;

(iii) Alúmanam-Nicil-Cóbalt;

(iv) Feirít.

(e) treoracha teicniúla maidir le baint agus ionadú, lena n-áirítear seicheamh na gcéimeanna uile agus na cineálacha teicnící ceangail, greamúcháin agus séalúcháin;

(f) uirlisí nó teicneolaíochtaí is gá chun na mótair ríomh-thiomána a rochtain, a bhaint agus a ionadú.

3. Comhpháirteanna, páirteanna agus ábhair a liostaítear i gCuid B d'Iarscríbhinn VII:

(a) na substaintí a liostaítear in Airteagal 5(2) a bheith ann, nach mór a lipéadú i bhfeithicil ar an mbealach dá dtagraítear in Iarscríbhinn III;

(b) uimhir;

(c) ionad;

(d) meáchan;

(e) treoracha teicniúla maidir le baint, lena n-áirítear seicheamh na gcéimeanna uile;

(f) infhaighteacht na dteicnící cóireála is fearr.

4. Comhpháirteanna, páirteanna agus ábhair a liostaítear i gCuid C d'Iarscríbhinn VII:

(a) uimhir;

(b) ionad;

(c) treoracha teicniúla maidir le baint agus ionadú, lena n-áirítear seicheamh na gcéimeanna uile.

5. Comhpháirteanna agus páirteanna i bhfeithicil atá códaithe go digiteach:

(a) Uimhir;

(b) Ionad;

(c) treoracha teicniúla maidir le rochtain, baint agus ionadú, lena n-áirítear - códú agus bogearraí is gá chun páirteanna spártha agus comhpháirteanna a ghníomhachtú chun go bhfeidhmeoidh siad i bhfeithicil eile;

(d) tuairisc ar fheidhmiúlacht, idir-inathraitheacht agus comhoiriúnacht le páirteanna agus comhpháirteanna sonracha feithiclí de dhéanamh agus de chineálacha feithicle eile;

(e) pointe teagmhála an mhonaróra le haghaidh cúnamh teicniúil.

IARSCRÍBHINN VI

CEANGLAIS MAIDIR LE LIPÉADÚ

1. Páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair phlaisteacha feithicle ar mó a meáchan ná 100 gram:

   (a) ISO 1043-1 Plaistigh - siombailí agus téarmaí giorraithe. Cuid 1: Bunpholaiméirí agus a saintréithe speisialta;

   (b) ISO 1043-2 Plaistigh - siombailí agus téarmaí giorraithe. Cuid 2: Líontóirí agus ábhair threisiúcháin;

   (c) ISO 11469 Plaistigh - Sainaitheantas cineálach agus marcáil táirgí plaisteacha.

2. Páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair leaistiméire feithicle ar mó a meáchan ná 200 gram, seachas boinn: ISO 1629 Rubair agus laitísí - Ainmníocht.

3. Is féidir lúibíní cearnacha a chur in ionad na siombailí ‘<’ nó ‘>’ a úsáidtear i gcaighdeáin ISO.

   Cuirfear faisnéis faoin lipéad *[...]* maidir le páirteanna agus comhpháirteanna na feithicle ina mbeidh ábhair bhuanmhaighnéad ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 28 de Rialachán (AE) 2024/1252.

[...]

IARSCRÍBHINN VII

CEANGLAIS CHÓIREÁLA

CUID A
ÍOSCHEANGLAIS MAIDIR LE LÁITHREÁIN STÓRÁLA AGUS LÁITHREÁIN CHÓIREÁLA

1. Láithreáin stórála, lena n-áirítear láithreáin stórála ag na pointí bailiúcháin, le haghaidh feithiclí a bhfuil a ré caite a stóráil, sula gcóireáiltear iad, agus lena gcomhpháirteanna, a bpáirteanna agus a gcuid ábhar a stóráil, beidh na nithe seo a leanas amhlaidh ina leith:

   (a) beidh dromchlaí neamhscagacha agus saoráidí bailithe doirte, scinceálaithe agus glantóirí is díbhealaitheoirí acu;

   (b) beidh siad feistithe le trealamh chun uisce a chóireáil, lena n-áirítear uisce báistí, i gcomhréir le ceanglais sláinte agus chomhshaoil.

   (c) beidh stóráil iomchuí acu le haghaidh feithiclí a bhfuil a ré caite agus ní chruachfaidh siad ach feithiclí díthruaillithe a bhfuil a ré caite, mura n-úsáidtear racaí cruachta, ar airde iomchuí;

   (d) beidh siad in ann sreabháin agus leachtanna a bhaint láithreach ó fheithiclí a bhfuil a ré caite agus atá ag sceitheadh agus sreabháin agus leachtanna sceite ina bhfuil ábhar ionsúcháin a bhailiú.

2. Beidh an stóráil eagraithe ar bhealach a seachnófar damáiste do na nithe seo a leanas:

   (a) comhpháirteanna agus páirteanna ina bhfuil na leachtanna agus na sreabháin a liostaítear i bpointí 1 agus 2 de Chuid B d'Iarscríbhinn VII;

   (b) comhpháirteanna, páirteanna agus ábhair a liostaítear i gCuid C d'Iarscríbhinn VII.

3. Beidh na nithe seo a leanas ag na láithreáin ar a ndéantar feithiclí a bhfuil a ré caite agus a gcomhpháirteanna, a bpáirteanna agus a gcuid ábhar a chóireáil:

   (a) dromchlaí neamhscagacha le haghaidh limistéir iomchuí agus soláthar saoráidí bailithe doirte, scinceálaithe agus glantóirí is díbhealaitheoirí;

   (b) stóráil iomchuí le haghaidh páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair a baineadh den fheithicil a bhfuil a ré caite, lena n-áirítear stóráil neamhscagach le haghaidh páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair atá éillithe le hola;

(c) coimeádáin iomchuí chun ceallraí a stóráil (ag a bhfuil neodrú leictrilíte ar an láthair nó áit éigin eile), scagairí agus comhdhlúthadáin ina bhfuil PCB/PCT;

(d) umair stórála iomchuí ar leithligh le haghaidh stóráil dheighilte sreabhán as feithicil a bhfuil a ré caite: [...] breoslaí, olaí (ola mhótair, ola ghiarbhosca, ola chumhachtstiúrtha, ola tras-seolta, ola hiodrálach), scagairí ola, leachtanna fuaraithe, oibreán frithreo, leachtanna coscáin, [...] cuisneáin, leacht sceite díosail agus aon [...] sreabhán nó gás eile atá san fheithicil a bhfuil a ré caite;

(e) trealamh chun uisce a chóireáil, lena n-áirítear uisce báistí, i gcomhréir le rialacháin sláinte agus chomhshaoil;

(f) stóráil iomchuí le haghaidh boinn chaite, á chur san áireamh gur gá guaiseacha dóiteáin agus stoc-charnadh iomarcach a chosc.

4. Saoráidí cóireála údaraithe ag a bhfuil cead feithiclí leictreacha a chóireáil, comhlíonfaidh siad na ceanglais a leagtar amach in Iarscríbhinn XII a ghabhann le Rialachán (AE) 2023/1542 [...]. Déanfaidh Saoráidí Cóireála Údaraithe a ghlacann le feithiclí leictreacha a mheastar go ndearnadh damáiste do cheallra na feithicle leictrí, déanfaidh siad measúnú ar na ceallraí sin laistigh de 24 uair an chloig tar éis a seachadta. Déanfar na feithiclí agus na ceallraí sin a stóráil ar leithligh i limistéar coraintín dá dtagraítear i mír 1. Beidh an limistéar coraintín feistithe le suiteálacha iomchuí chun dóiteáin ó cheallraí feithiclí leictreacha a chosc, a bhrath agus a shrianadh chun nach leathfaidh siad chuig limistéir eile, chuig feithiclí leictreacha eile agus chuig ceallraí eile.

CUID B

ÍOSCHEANGLAIS MAIDIR LE DÍTHRUAILLIÚ

1. Bainfear na sreabháin agus na leachtanna seo a leanas den fheithicil a bhfuil a ré caite, mura bhfuil gá leo chun na páirteanna lena mbaineann a athúsáid:

(a) breosla;

(b) ola mótair;

(c) ola tras-seolta;

(d) ola giarbhosca;

(da) ola chumhachtstiúrtha;

(e) ola hiodrálach;

(f) leachtanna fuaraithe;

(g) oibreán frithreo;

(h) leachtanna coscáin;

(i) [...] cuisneáin; [...]

(ia) leachtanna sceite díosail; agus

(j) aon [...] sreabháin nó gáis eile atá san fheithicil a bhfuil a ré caite.

Tar éis na sreabhán agus na leachtanna a bhaint, úsáidfear dalláin draenála chun nach sceithfear an mhéid atá fágtha. Déanfar na coimeádáin bailithe a lipéadú chun an cineál leachta atá iontu a léiriú agus stórálfar ar leithligh ó chéile i suíomh slán iad, i gcomhréir le Cuid A den Iarscríbhinn seo, chun doirteadh nó sceitheadh de thimpiste agus rochtain neamhúdaraithe orthu a chosc.

1a. Déanfar na comhpháirteanna, na páirteanna agus na hábhair seo a leanas a neodrú:

(a) córas e-call

(b) páirteanna piriteicniúla na málaí aeir;

(c) páirteanna piriteicniúla na gcriosanna sábhála;

(d) aon pháirt phiriteicniúil eile;

2. Bainfear na comhpháirteanna, na páirteanna agus na hábhair seo a leanas d'fheithicil a bhfuil a ré caite:

(a) neodrófar málaí aeir, umair gáis pheitriliam leachtaithe (GPL), umair gáis nádúrtha chomhbhrúite, umair hidrigine agus aon pháirt agus comhpháirt eile a d'fhéadfadh a bheith pléascach

(a1) scagairí ola;

(b) [...] déanfar cuisneáin a chóireáil i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. [...] 2024/573;

(c) comhpháirteanna a shainaithnítear mar chomhpháirteanna a bhfuil mearcair iontu [...], cuirfear i sruth in-sainaitheanta ar leithligh iad le linn cóireála a dhíluaileofar agus a dhiúscrófar go sábháilte i gcomhréir le hAirteagal 17 de Threoir 2008/98/CE;

(d) ábhair ina bhfuil substaintí dá dtagraítear in Airteagal 5(2), ar gá iad a lipéadú mar a leagtar síos in Iarscríbhinn III, cuirfear i sruth in-sainaitheanta ar leithligh iad le linn cóireála a dhíluaileofar agus a dhiúscrófar go sábháilte i gcomhréir le hAirteagal 17 de Threoir 2008/98/CE.

Na páirteanna, na comhpháirteanna agus na hábhair uile a bhailítear le linn díthruailliú, stórálfar i gcoimeádáin ainmnithe iad. Déanfar na coimeádáin bhailiúcháin a lipéadú chun na comhpháirteanna, na páirteanna agus na hábhair atá iontu a léiriú agus stórálfar i suíomh slán iad i gcomhréir le Cuid A, chun doirteadh nó sceitheadh de thimpiste agus rochtain neamhúdaraithe orthu a chosc.

3. Taifeadfar an fhaisnéis seo a leanas maidir le díthruailliú na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite:

(a) [...] an líon iomlán feithiclí a bhfuil a ré caite a ndearnadh cóireáil orthu;

(b) [...] meánmheáchan na bhfeithiclí a bhfuil a ré caite sula ndéanfar iad a dhíthruailliú agus a aistriú agus ina dhiaidh sin;

(c) cainníocht iomlán [...] gach cineál sreabhán, páirteanna, comhpháirteanna nó ábhar díthruaillithe[...];

(d) ainm agus sonraí teagmhála an iompróra dramhaíola, más infheidhme;

(e) ainm, eolas teagmhála agus an céatadán athúsáide, aisghabhála, athchúrsála, aisghabhála fuinnimh, loiscthe nó diúscartha a baineadh amach ag an láithreán cóireála deiridh le haghaidh na [...] sreabhán, na bpáirteanna, na gcomhpháirteanna nó na n-ábhar a bailíodh le linn an phróisis díthruaillithe.

CUID C

BAINT SHAINORDAITHEACH PÁIRTEANNA AGUS COMHPHÁIRTEANNA D'FHEITHICLÍ A bhFUIL A RÉ CAITE

	Tá an méid seo a leanas díolmhaithe faoi Airteagal 30 pointe 2, má tá feidhm ag coinníollacha Iarscríbhinn VII Cuid G
1.a Ceallraí feithiclí leictreacha, mar a shainmhínítear in Airteagal 3 pointe (14) de Rialachán (AE) 2023/1542, lena n-áirítear a gcórais bainistithe ceallraí, luchtairí ar bord *[...]*, cásálacha nó feireadh más ann dóibh; 1.b Ceallraí modhanna éadroma iompair, mar a shainmhínítear in Airteagal 3 pointe (11) de Rialachán (AE) 2023/1542, lena n-áirítear a gcórais bainistithe ceallraí, luchtairí ar bord le haghaidh feithiclí leictreacha, cásálacha nó feireadh más ann dóibh;	
*[...]*2. Ceallraí gluaisteáin mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (12), de Rialachán (AE) 2023/1542;	
2a. Ceallraí iniompartha mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (9), de Rialachán (AE) 2023/1542	
*[...]*3. Mótair ríomhthiomána, lena n-áirítear a gcásálacha, a ngineadóirí, a n-ailtéarnóirí agus a mótair fean fuaraithe, más ann dóibh, [...] *[...]*	
4. Bloic [...] innill dócháin *[...]*;	X
5. Tiontairí catalaíocha;	
6. Giarbhoscaí, lena n-áirítear aonaid rialaithe;	X I gcás díolúine, beidh feidhm ag Uimh. 20 maidir leis an aonad rialaithe
7. Ar a laghad 70 % den ghloine iomlán ó ghaothscáthanna, fuinneoga cúil agus taobhfhuinneoga atá déanta as gloine, lena n-áirítear suiteálacha gloine ar an ndíon;	
8. [...] Fonsaí;	
9. Boinn rubair;	
10.[...];	

11. Páirteanna den chóras faisnéise agus siamsaíochta a bhfuil rochtain dhíreach orthu, lena n-áirítear rialaitheoirí fuaime, loingseoireachta, radair nó aonaid rialaithe LIDAR agus braiteoirí san áireamh, más ann dóibh, agus rialaitheoirí ilmheán, lena n-áirítear taispeáintí ar mó a ndromchla ná 100 ceintiméadar chearnacha;	
12. Ceannsoilse agus cúlsoilse, lena n-áirítear a ngníomhróirí;	
13. Príomhúmacha sreinge, lena n-áirítear cáblaí luchtaithe inmheánacha agus seachtracha más ann dóibh;	X
14. Córas bainistíochta tuairte, lena n-áirítear clúdaigh[...] tuairteora, bíomaí agus boscaí tuairte;	X
[...]Umair breosla phlaisteacha	
16. Malartóirí teasa;	
[...]	
[...]	
19. [...]Páirteanna de phlaistigh arna dtreisiú le snáithín carbóin	
[...] 20. Comhpháirteanna leictreacha agus leictreonacha: (a) inbhéartóirí agus tiontairí DC-DC ag a bhfuil voltas leictreach *[...]* de 24V ar a laghad nó meáchan níos mó ná 1 chileagram [...] d'fheithiclí leictreacha; (b) ciorcad priontáilte ina bhfuil cláir ag a bhfuil *[...]* cion an-ard de mhiotail lómhair; (c) painéil ghréine ar mó achar a ndromchla **[...]** ná 0.2 méadar cearnach; (d) modúil rialaithe agus boscaí comhla le haghaidh an tras-seolta uathoibríoch[...]; (e) braiteoirí ocsaigine, radair agus LIDAR, más ann dóibh.	X
21. Córas e-call	
22. Cruacha breosla-chille	

CUID D

ATHÚSÁID, ATHMHONARÚ AGUS ATHRIOCHTÚ PÁIRTEANNA AGUS COMHPHÁIRTEANNA

1. Meastóireacht theicniúil ar na páirteanna agus comhpháirteanna a baineadh:

(a) Le haghaidh athúsáide:

(i) tá an pháirt nó an chomhpháirt feidhmiúil;

(ii) tá sí oiriúnach lena húsáid, ar bhealach éasca, don phríomhchuspóir dar ceapadh í.

(b) Athmhonarú nó athriochtú:

(i) tá an pháirt nó an chomhpháirt iomlán;

(ii) measúnú ar dhamáiste, feidhmiúlacht laghdaithe nó feidhmíocht agus na deisithe is gá chun an pháirt nó an chomhpháirt a chur ar ais i riocht ina mbeidh sí oiriúnach lena húsáid;

(iii) níl aon chreimeadh trom ann.

2. Faisnéis íosta atá le soláthar ar lipéadú na bpáirteanna agus na gcomhpháirteanna:

(a) ainm na comhpháirte nó na páirte;

(b) tagairt d'uimhir aitheantais feithicle (UAF) na feithicle ónar baineadh an chomhpháirt nó an pháirt; agus

(c) ainm, seoladh poist, lena léirítear pointe teagmhála aonair agus seoladh ríomhphoist, seoladh gréasáin, más infheidhme, lena sainaithnítear an [...] tsaoráid chóireála údaraithe inar baineadh an chomhpháirt nó an pháirt.

CUID E

COMPHÁIRTEANNA AGUS PÁIRTEANNA NACH BHFUIL LE hATHÚSÁID

1. Gach mála aeir, lena n-áirítear cúisíní, gníomhróirí piriteicniúla, aonaid rialaithe leictreonacha agus braiteoirí.

2. [...]

3. [...]

4. Cóimeálacha creasa sábhála uathoibríocha nó neamh-uathoibríocha, lena n-áirítear strapaí, búclaí, feistí aistarraingthe, gníomhróirí piriteicniúla.

5. Suíocháin i gcásanna ina n-ionchorpraítear daingnithe creasa sábhála agus/nó málaí aeir iontu.

6. Cóimeálacha glais stiúrtha ag gníomhú ar an gcolún stiúrtha.

7. Baic dúisithe, lena n-áirítear trasfhreagróirí agus aonaid rialaithe leictreonacha.

CUID F

CEANGLAIS SHONRACHA MAIDIR LE CÓIREÁIL NA bPÁIRTEANNA, NA gCOMHPHÁIRTEANNA AGUS NA nÁBHAR A BAINEADH

1. Déanfar ceallraí gluaisteáin (SLI) a chóireáil i gcomhréir le hAirteagal 70 de Rialachán (AE) 2023/1542 [...].

2. Déanfar ceallraí feithicle leictrí a chóireáil i gcomhréir le hAirteagal 70 de Rialachán (AE) 2023/1542 [...].

2a. Déanfar ceallraí modhanna éadroma iompair a chóireáil i gcomhréir le hAirteagal 70 de Rialachán (AE) 2023/1542.

2b. Déanfar ceallraí iniompartha a chóireáil i gcomhréir le hAirteagal 70 de Rialachán (AE) 2023/1542

3. Ábhair bhuanmhaighnéid ina bhfuil neoidimiam, diospróisiam nó praiséidimiam [...] (Neoidimiam-Iarann-Bórón (NdFeB)) mar a shainmhínítear in Airteagal 28 de Rialachán (AE) 2024/1252 [...], copar as mótair ríomh-thiomána nach bhfuil oiriúnach lena athúsáid, lena athmhonarú nó lena athriochtú, bainfear iad i gcás ina mbeidh an próiseas bainte indéanta ag saoráidí cóireála údaraithe gan costas iomarcach. I gcás ina mbeidh easpa dul chun cinn teicniúil ann maidir le hábhair bhuanmhaighnéid NdFeB a athchúrsáil, déanfar na mótair ríomh-thiomána nó na páirteanna díobh ina bhfuil ábhar buanmhaighnéid a stoc-charnadh agus a lipéadú i gcomhréir le hAirteagal 27(1), pointe (b), de Rialachán (AE) 2024/1252 [...]. Chun athchúrsáil a dhéanamh amach anseo, ní bheidh feidhm ag na ceanglais a bhaineann le stóráil shealadach atá i dTreoir 1999/31/CE.

4. Comhpháirteanna agus páirteanna leictreonacha a baineadh, nach bhfuil faoi réir a n-athúsáide, a n-athmhonaraithe nó a n-athriochtaithe, agus codáin neamhfheiriúla, lena n-áirítear cláir ciorcad priontáilte mhionghearrtha, déanfaidh oibreoirí cóireála iad a chóireáil mar a shonraítear in Airteagal 8(3) de Threoir 2012/19/AE.

5. Is éard a dhéanfar le gloine a baineadh den fheithicil a bhfuil a ré caite, ar a laghad, í a athchúrsáil ina gloine le haghaidh coimeádán, ina snáithín gloine nó ina táirge de cháilíocht choibhéiseach.

6. Déanfar cuisneáin a baineadh a athchúrsáil, a athshlánú nó a scriosadh i gcomhréir le hAirteagal 8 de Rialachán (AE) 2024/573.

7. Láimhseálfar na codáin plaisteach agus iarmhair i gcomhréir le hAirteagal 7 agus Iarscríbhinn IV a ghabhann le Rialachán (AE) 2019/1021.

8. Déanfar boinn rubair a phróiseáil i gcomhréir le hord na réiteach dramhaíola agus leis na ceanglais ghinearálta a leagtar síos in Airteagal 4 de 2008/98/CE chun tosaíocht a thabhairt do roghanna coisctheacha lena mbaintear amach an toradh foriomlán is fearr ó thaobh an chomhshaoil de [lena n-áirítear atráchtadh].

9. Ábhair alúmanaim de thionscnamh teasmhalartóirí mar a shonraítear in Iarscríbhinn VII, Cuid C, pointe 12, déanfar iad a stóráil agus a athchúrsáil ar leithligh ó na codáin alúmanaim theilgthe agus shaoirsithe a shonraítear in Iarscríbhinn VII, Cuid G, pointe 2(b).

CUID G

[...]CRITÉIR LE hAGHAIDH MIONGHEARRADH COMHCHEANGAILTE AGUS CUR I bhFEIDHM TEICNEOLAÍOCHTAÍ IAR-MHIONGHEARRTHÓRA

1. Is é seo a leanas na critéir lena gceadaítear feithiclí a bhfuil a ré caite, a bpáirteanna, a gcomhpháirteanna agus a n-ábhar in éineacht le dramhaíl eile a mhionghearradh:

(a) rinneadh cóireáil go roghnach ar Dhramhthrealamh Leictreach agus Leictreonach i gcomhréir le hIarscríbhinn VII a ghabhann le Treoir 2012/19/AE sula ndéanfar é agus na feithiclí a bhfuil a ré caite a mhionghearradh;

(b) baineadh gach ceallra amach as gach cineál dramhaíola mar a shonraítear i Rialachán (AE) 2023/1542, sula ndéanfar iad agus na feithiclí a bhfuil a ré caite a mhionghearradh;

(c) pacáistíocht phlaisteach a baineadh as Dramhaíl ó Phacáistíocht agus Dramhaíl ó Phacáistíocht mhiotail mar a shonraítear i Rialachán (AE) 2025/40[...], ní dhéantar í a shórtáil go fóill ina bhfinte cóimhiotail sonracha sula ndéanfar í agus na feithiclí a bhfuil a ré caite a mhionghearradh;

(d) ní thagann meath ar cháilíocht na sruthanna dramhaíola mar thoradh ar chóireáil chomhpháirteach ar chodáin dramhaíola éagsúla i gcomparáid le cóireáil ar leithligh na gcodán dramhaíola;

(e) beifear in ann rannchuidiú aonair na sruthanna dramhaíola measctha leis na codáin aschuir a chinneadh i gcás na gceanglas tuairiscithe maidir le feidhmíocht cóireála feithiclí a bhfuil a ré caite agus cheanglas eile maidir le sruthanna dramhaíola eile mar shampla Rialachán (AE) 2023/1542, Rialachán (AE) 2025/40[...], Treoir 2012/19/AE agus Treoir 2008/58/CE.

2. Ceanglais cháilíochta maidir leis na codáin aschuir:

a. Ní bheidh cion copair iomlán an phríomhchodáin cruach níos mó ná 0.25 % ar bhonn meáchain; ón [Oifig na bhFoilseachán: Cuir isteach an dáta = an chéad lá den mhí i ndiaidh 60 mhí tar éis an dáta a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm], ní bheidh cion copair iomlán an phríomhchodáin cruach níos mó ná 0.15 % ar bhonn meáchain;

b. Sórtálfar alúmanam mar íoschodán ina chóimhiotail theilgthe mar a shainmhínítear i gcaighdeán EN 1706:2020 agus ina chodán cóimhiotal saoirsithe, mar a shainmhínítear i gcaighdeán EN 573-3:2019;

c. An codán atá trom ó thaobh an mhionghearrthóra de a dhíorthaítear tar éis iarann a dheighilt ón aer agus a scaradh, déanfar é a chóireáil tuilleadh d'fhonn miotail fheiriúla, neamhfheiriúla, plaistigh agus ábhair orgánacha eile a scagadh lena n-athchúrsáil nó lena n-aisghabháil. San iarmhar a bhíonn fágtha tar éis na bpróiseas sin, beidh níos lú ná 1 % de chion miotail de réir meáchain agus, i gcomhréir le Cinneadh 2003/33/CE ón gComhairle, níos lú ná 5 % den ábhar orgánach iomlán de réir meáchain; níl feidhm ag teorainn an Charbóin Orgánaigh Iomlán (COI) de níos lú ná 5 % de réir meáchain má tá codán atá trom ó thaobh an mhionghearrthóra, arna roghnú agus arna athchóiriú i gceart, cobhsaí go bitheolaíoch de réir na reachtaíochta atá ann faoi láthair;

d. An codán atá éadrom ó thaobh an mhionghearrthóra de, déanfar é a chóireáil tuilleadh d'fhonn miotail fheiriúla, neamhfheiriúla, plaistigh agus ábhair orgánacha eile a scagadh lena n-athchúrsáil nó lena n-aisghabháil. San iarmhar a bhíonn fágtha tar éis na bpróiseas sin beidh níos lú ná 1 % de chion miotail de réir meáchain agus, i gcomhréir le Cinneadh 2003/33/CE ón gComhairle, níos lú ná 5 % den ábhar orgánach iomlán de réir meáchain; ní bheidh feidhm ag teorainn an Charbóin Orgánaigh Iomlán (COI) de níos lú ná 5 % de réir meáchain má bhíonn codán atá éadrom ó thaobh an mhionghearrthóra de, arna roghnú agus arna athchóiriú i gceart, cobhsaí go bitheolaíoch de réir na reachtaíochta atá ann faoi láthair.

3. Doiciméadacht atá le soláthar le haghaidh díolúintí ón oibleagáid páirteanna, comhpháirteanna agus ábhair a bhaint:

(a) [...] Cóip den chonradh i scríbhinn idir an tsaoráid chóireála údaraithe agus an tsaoráid a dhéanann na hoibríochtaí mionghearrtha agus a úsáideann nó a chuireann na teicneolaíochtaí iar-mhionghearrtha ar fochonradh, lena n-áirítear na sonraíochtaí maidir le cáilíocht na n-ábhar tánaisteach atá réidh lena n-athchúrsáil agus an tsonraíocht theicniúil a gcloítear léi chun codáin chóireála ó fheithiclí a bhfuil a ré caite a chóireáil.

(b) [...] Doiciméadacht ó chomhlacht neamhspleách lena léirítear cáilíocht agus cainníocht na gcodán cóireála [...] atá réidh lena hathchúrsáil le haghaidh cumraíocht chóireála ionadaíoch[...].

(c) [...] Aon chineál eile doiciméadachta lena léirítear nach bhfuil cáilíocht agus cainníocht na n-ábhar ó fheithiclí a bhfuil a ré caite [...] níos lú ná cáilíocht agus cainníocht comhpháirteanna agus páirteanna a baineadh ar leithligh roimh mhionghearradh i gcomparáid leis na ceanglais a leagtar síos i gCuid C.

IARSCRÍBHINN VIII

FAISNÉIS LE hAGHAIDH CLÁRÚ I gCLÁR NA dTÁIRGEOIRÍ

1. Faisnéis atá le cur isteach ag an táirgeoir nó ag a [...]ionadaí údaraithe le haghaidh freagracht leathnaithe táirgeora:

(a) ainm, agus ainmneacha branda má tá siad ar fáil, faoina n-oibríonn an táirgeoir sa Bhallstát agus seoladh an táirgeora lena n-áirítear cód poist agus áit phoist, sráid agus uimhir na sráide, tír, uimhir theileafóin, más ann di, seoladh gréasáin agus seoladh ríomhphoist, lena léirítear pointe teagmhála aonair;

(b) cód aitheantais náisiúnta an táirgeora, lena n-áirítear a uimhir ar an gclár trádála nó uimhir chlárúcháin oifigiúil choibhéiseach agus an uimhir Eorpach aitheantais chánach nó an uimhir náisiúnta aitheantais chánach;

(c) catagóirí feithiclí a bhfuil sé beartaithe ag an táirgeoir a chur ar fáil ar an margadh den chéad uair laistigh de chríoch Ballstáit;

(d) faisnéis maidir le conas a chomhlíonann an táirgeoir a fhreagrachtaí mar a leagtar síos in Airteagal 16, lena n-áirítear faisnéise i bhfoirm scríofa maidir leis na nithe seo a leanas:

(i) na bearta a chuireann an táirgeoir i bhfeidhm chun na hoibleagáidí freagrachta táirgeora a leagtar síos in Airteagail 16 agus 20 a chomhlíonadh;

(ii) na bearta a chuirtear i bhfeidhm chun an oibleagáid maidir le bailiúchán a leagtar síos in Airteagal 23 a chomhlíonadh maidir leis an líon feithiclí a chuireann an táirgeoir ar an margadh sa Bhallstát; agus

(iii) an córas chun a áirithiú go mbeidh na sonraí a thuairiscítear do na húdaráis inniúla iontaofa;

(e) ráiteas ón táirgeoir nó, i gcás inarb infheidhme, ó [...]ionadaí **údaraithe** an táirgeora um fhreagracht leathnaithe táirgeora nó ón eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí, lena luaitear go bhfuil an fhaisnéis a chuirtear ar fáil fíor.

2. Faisnéis atá le soláthar, i dteannta na faisnéise a liostaítear i bpointe 1, i gcás ina gceaptar eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí chun na hoibleagáidí um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí a dhéanamh:

(a) ainm agus sonraí teagmhála, lena n-áirítear cód poist agus áit phoist, sráid agus uimhir na sráide, tír, uimhir theileafóin agus seoladh ríomhphoist agus cód aitheantais náisiúnta na heagraíochta um fhreagracht táirgeora;

(b) uimhir na heagraíochta um fhreagracht táirgeora ar an gclár trádála nó uimhir chlárúcháin oifigiúil choibhéiseach agus a huimhir aitheantais chánach Eorpach nó náisiúnta; agus

(c) sainordú an táirgeora dá ndéantar ionadaíocht.

3. Faisnéis atá le soláthar, i dteannta na faisnéise a liostaítear i bpointe 1, ag an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí i gcás údarú i gcomhréir le hAirteagal *[...]* 17(1):

(a) ainmneacha agus sonraí teagmhála, lena n-áirítear cóid phoist agus áiteanna poist, sráideanna agus uimhreacha sráideanna, tíortha, uimhreacha teileafóin, seoltaí gréasáin agus seoltaí ríomhphoist na dtáirgeoirí dá ndéantar ionadaíocht;

(b) sainordú gach táirgeora dá ndéantar ionadaíocht, i gcás inarb infheidhme;

(c) i gcás ina ndéanann an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí ionadaíocht ar níos mó ná táirgeoir amháin, tabharfaidh an eagraíocht le fios ar leithligh conas a chomhlíonann gach ceann de na táirgeoirí dá ndéantar ionadaíocht na freagrachtaí a leagtar amach in Airteagal 16.

4. I gcás ina ndéanfaidh ionadaí ceaptha um fhreagracht leathnaithe táirgeoirí oibleagáidí faoi Airteagal 16 a chomhlíonadh thar ceann táirgeora, ar ionadaí é a dhéanann ionadaíocht do bhreis agus táirgeoir amháin, soláthróidh an t-ionadaí sin, i dteannta na faisnéise a liostaítear i bpointe 1, ainm agus sonraí teagmhála gach ceann de na táirgeoirí dá ndéantar ionadaíocht ar leithligh.

IARSCRÍBHINN IX

[...] DEIMHNIÚ SCRIOSTA

Arna eisiúint faoi Airteagal 25 de Rialachán [.../...] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle [.../...] maidir le ceanglais chiorclaíochta le haghaidh dearadh feithiclí agus maidir le bainistiú feithiclí a bhfuil a ré caite.

1.	An bhunaíocht nó an gnóthas a eisíonn an deimhniú sin	
1.1	Ainm	
1.2	Seoladh	
1.3	Uimhir theileafóin	
1.4	Ríomhphost [má tá fáil air]	
1.5	Uimhir chlárúcháin nó uimhir aitheantais*	
2.	Údarás inniúil a d'eisigh cead don bhunaíocht nó don ghnóthas a luaitear i bpointe 1	
2.1	Ballstát	
2.2	Ainm	
2.3	Seoladh	
3.	Deimhniú scriosta	
3.1	Dáta eisiúna	
3.2	Uimhir	
4.	Faisnéis faoin bhfeithicil a eisítear an deimhniú scriosta sin lena haghaidh	
4.1	Marc náisiúntachta	
4.2	(A) Uimhir chlárúcháin**	
4.3	(J) Catagóir**	
4.4	(D.1) Déanamh**	
4.5	(D.3) Ainm trádhtála**	
4.6	(E) Uimhir Aitheantais Feithicle**	
4.7	Uimhir an deimhnithe clárúcháin	
5.	Faisnéis faoi úinéir na feithicle	
5.1	(C.2.1) Sloinne nó ainm gnó**	
5.2	(C.2.2) Ainm nó ainmneacha eile **	

5.3	(C.2.3) Seoladh**	
5.4	Uimhir theileafóin	
5.5	Ríomhphost [má tá fáil air]	
6.	Nótaí	

* Féadfar an ceanglas sin a tharscaoileadh i gcás nach bhforáiltear don uimhir sin sa chóras náisiúnta clárúcháin nó aitheantais.

** Cóid chomhchuibhithe Chomhphobail mar a thagraítear dóibh i dTreoir 1999/37/CE.

5. [...]

6. [...]

7. [...]

8. [...]

9. [...]

10. [...]

IARSCRÍBHINN X

LEASUITHE AR RIALACHÁN (AE) 2018/858 AGUS AR RIALACHÁN (AE) 168/2013

1. Is mar a leanas a leasófar Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) 2018/858:

(19)

(1) I gCuid I, cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontráil G13:

(20) ‘

G13	Ciorclaíocht	Rialachán [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach uimhir an Rialacháin seo]	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		

’;

Leasaítear Foscríbhinn 1 mar a leanas:

(a) i dtábla 1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontráil G13:‘

‘G13	Ciorclaíocht	Rialachán [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach uimhir an Rialacháin seo]		n/bh Beidh feidhm, áfach, ag Iarscríbhinn VII Cuid E maidir leis an toirmeasc ar athúsáid na gcomhpháirteanna sonraithe.

(b) i dtábla 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontráil G13:‘

‘G13	Ciorclaíocht	Rialachán [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach uimhir an Rialacháin seo]		n/bh Beidh feidhm, áfach, ag Iarscríbhinn VII Cuid E maidir leis an toirmeasc ar athúsáid na gcomhpháirteanna sonraithe.

’;

i bhFoscríbhinn 2, leasaítear pointe 4 mar a leanas:

(a) sa tábla ‘Cuid I: I gcás feithiclí i gcatagóir M1’, cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontráil 59:‘

59	Rialachán [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach uimhir an Rialacháin seo] (Ciorclaíocht)	Ní bheidh feidhm ag ceanglais an Rialacháin sin.

':

(b) sa tábla 'Cuid II: I gcás feithiclí i gcatagóir N1', cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontráil 59:

'

59	Rialachán [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach uimhir an Rialacháin seo] (Ciorclaíocht)	Ní bheidh feidhm ag ceanglais an Rialacháin sin.

Leasaítear Cuid III mar a leanas:

(a) I bhFoscríbhinn 1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontráil 59:';

59	Ciorclaíocht	Rialachán [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach uimhir an Rialacháin seo]	N/B	N/B		

(b) i bhFoscríbhinn 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontráil 59:

59	Ciorclaíocht	Rialachán [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach uimhir an Rialacháin seo]	N/B				N/B					

(c) i bhFoscríbhinn 3, cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontráil 59:

59	Ciorclaíocht	Rialachán [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach uimhir an Rialacháin seo]	N/B

(d) i bhFoscríbhinn 4, cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontráil 59:

59	Ciorclaíocht	Rialachán [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach uimhir an Rialacháin seo]	N/B				N/B					

2. Is mar a leanas a leasófar Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) 168/2013:

I Roinn C1 den tábla in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 168/2013, cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontráil 15a:

				L1e-A	*L1e-B*	*L2e*	*L3e*	*L4e*	*L5e-B*	*L6e-A*	*L7e-A1*	*L7e-A2*	*L7e-B1*	*L7e-B2*
15a	*18*	*Ceanglais chiorclaíochta*	*Rialachán (AE) 2024/1252 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (*1)*	x	x	x								
15b	*18*	*Ceanglais chiorclaíochta*	*[Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an Rialachán FRC (AE) 2025/XXXX seo*				*x*	*x*	*x*	*x*	*x*	*x*	*x*	*x*

IARSCRÍBHINN XI

TÁBLA COMHGHAOIL

2. Treoir 2000/53/CE

Treoir 2000/53/CE	*An Rialachán seo*
Airteagal 1	Airteagal 1
Airteagal 2(1)	Airteagal 3(1) pointe (1)
Airteagal 2(2)	Airteagal 3(1) pointe (2)
Airteagal 2(3)	Airteagal 3(1) pointe (22)
Airteagal 2(4)	Airteagal 3(2) pointe (a)
Airteagal 2(5)	Airteagal 3(1) pointe (16)
Airteagal 2(6)	Airteagal 3(1) pointe (5)
Airteagal 2(7)	Airteagal 3(2) pointe (a)
Airteagal 2(8)	Airteagal 3(2) pointe (a)
Airteagal 2(9)	Airteagal 3(2) pointe (a)
Airteagal 2(10)	Airteagal 3(1) pointe (35)
Airteagal 2(11)	-
Airteagal 2(11) pointe (a)	-
Airteagal 2(11) pointe (b)	-
Airteagal 2(11) pointe (c)	-
Airteagal 2(11) pointe (d)	-
Airteagal 2(12)	-

Treoir 2000/53/CE	*An Rialachán seo*
Airteagal 2(13)	-
Airteagal 3(1)	Airteagal 2(1) pointe (a)
Airteagal 3(2)	-
Airteagal 3(3)	-
Airteagal 3(4)	Airteagal 2(2) pointe (a) agus mír (5)
Airteagal 3(5)	Airteagal 2(1) pointe (c) agus mír (5) agus (6)
Airteagal 4(1) pointe (a)	Airteagal 5(1)
Airteagal 4(1) pointe (b)	Airteagal 7(1)
Airteagal 4(1) pointe (c)	Airteagal 6
Airteagal 4(2) pointe (a)	Airteagal 5(2) agus (3)
Airteagal 4(2) pointe (b)(i)	Airteagal 5(4)(a)
Airteagal 4(2) pointe (b)(ii)	Airteagal 5(4)(b)
Airteagal 4(2) pointe (b)(iii)	Airteagal 5(4)(c)
Airteagal 4(2) pointe (b)(iv)	Airteagal 5(4)(d)
Airteagal 4(2) pointe (c)	--
Airteagal 5(1), an chéad fhleasc	Airteagal 23(1) agus (2) pointe (c)
Airteagal 5(1), an dara fleasc	Airteagal 23(2) pointe (b)
Airteagal 5(2)	Airteagal 23(4) fomhíreanna 1 agus 2 pointe (c)
Airteagal 5(3), an chéad fhomhír	Airteagal 25
Airteagal 5(3), an dara fomhír	--

Treoir 2000/53/CE	*An Rialachán seo*
Airteagal 5(3), an tríú fomhír	--
Airteagal 5(4), an chéad fhomhír	Airteagal 24(2)
Airteagal 5(4), an dara fomhír	Airteagal 16 agus 20(1)(a)
Airteagal 5(4), an tríú fomhír	Airteagal 24(2)
Airteagal 5(4), an ceathrú fomhír	--
Airteagal 5(5), an chéad fhomhír	Airteagal 25(1) agus Iarscríbhinn IX
Airteagal 5(5), an dara fomhír	Airteagal 25(5)
Airteagal 6(1)	Airteagal 27 (1) agus (3)
Airteagal 6(2), an chéad fhomhír	Airteagal 15(1)
Airteagal 6(2), an dara fomhír	--
Airteagal 6(3), an chéad fhomhír	Airteagal 30(1) agus Iarscríbhinn VII Cuid C
Airteagal 6(3), an dara fomhír	Airteagal 29(1)
Airteagal 6(4)	Airteagal 15(2)
Airteagal 6(5)	Airteagal 27(5)
Airteagal 6(6)	Airteagal 27(4)
Airteagal 7(1)	Airteagal 33(1)
Airteagal 7(2) pointe (a)	--
Airteagal 7(2) pointe (b)	Airteagal 34(1), pointí (a) agus (b)
Airteagal 7(2), an dara fomhír	--
Airteagal 7(2), an tríú fomhír	Airteagal 49(5)

Treoir 2000/53/CE	*An Rialachán seo*
Airteagal 7(3)	--
Airteagal 7(4)	--
Airteagal 7(5)	--
Airteagal 8(1)	Airteagal 12(1)
Airteagal 8(2)	Airteagal 12(3)
Airteagal 8(3)	Airteagal 11(1)
Airteagal 8(4)	Airteagal 11(1) agus (2)
Airteagal 9(1a), an chéad fhomhír	Airteagal 49(1) pointe (j)
Airteagal 9(1a), an dara fomhír	Airteagal 49(1) an dara fomhír
Airteagal 9(1a), an tríú fomhír	Airteagal 49(1), an tríú fomhír
Airteagal 9(1b)	Airteagal 49(2)
Airteagal 9(1c)	--
Airteagal 9(1d)	Airteagal 49(5)
Airteagal 9(2)	Airteagal 9
Airteagal 9a(1)	Airteagal 50(1)
Airteagal 9a(2)	Airteagal 50(2)
Airteagal 9a(3)	Airteagal 50(3)
Airteagal 9a(4)	Airteagal 50(4)
Airteagal 9a(5)	Airteagal 50(5)
Airteagal 9a(6)	Airteagal 50(6)

Treoir 2000/53/CE	*An Rialachán seo*
Airteagal 10(1)	--
Airteagal 10(2)	--
Airteagal 10(3)	--
Airteagal 10a	Airteagal 55
Airteagal 11(1)	Airteagal 51(1)
Airteagal 11(2)	Airteagal 51(2)
Airteagal 12(1)	Airteagal 57(1)
Airteagal 12(2)	Airteagal 57(2)
Airteagal 12(3)	--
Airteagal 13	--
Iarscríbhinn I	Iarscríbhinn VII
Iarscríbhinn II	Iarscríbhinn III

3. Treoir 2005/64/CE

Treoir 2005/64/CE	*An Rialachán seo*
Airteagal 1, an chéad fhomhír	Airteagal 1
Airteagal 1, an dara fomhír	--
Airteagal 2	Airteagal 2(1) pointe (a)
Airteagal 3 pointe (a)	Airteagal 2(2) pointe (a)
Airteagal 3 pointe (b)	Airteagal 2(2) pointe (b)
Airteagal 3 pointe (c)	Airteagal 2(2) pointe (c)
Airteagal 4(1)	Airteagal 3(1) pointe (1)
Airteagal 4(2)	Airteagal 3(2) pointe (b)
Airteagal 4(3)	Airteagal 3(1) pointe (3)
Airteagal 4(4)	Airteagal 3(1) pointe (2)
Airteagal 4(5)	Iarscríbhinn II
Airteagal 4(6)	Airteagal 3(2) pointe (b) i gcomhcheangal le hAirteagal 3(1) pointe (1)
Airteagal 4(7)	Airteagal 3(2) pointe (b)
Airteagal 4(8)	Airteagal 3(2) pointe (b)
Airteagal 4(9)	Airteagal 3(1) pointe (5)
Airteagal 4(10)	Airteagal 3(2) pointe (a)
Airteagal 4(11)	--
Airteagal 4(12)	Airteagal 3(2) pointe (a)

Airteagal 4(13)	Airteagal 3(1) pointe (4)
Airteagal 4(14)	Airteagal 3(1) pointe (6)
Airteagal 4(15)	Airteagal 3(1) pointe (7)
Airteagal 4(16)	--
Airteagal 4(17)	--
Airteagal 4(18)	Airteagal 9
Airteagal 4(19)	--
Airteagal 4(20)	--
Airteagal 5(1)	--
Airteagal 5(2)	Airteagal 8(1) an dara habairt
Airteagal 5(3)	Airteagal 8(4)
Airteagal 5(4)	Airteagal 24
Airteagal 6(1)	Airteagal 4(2)
Airteagal 6(2), an dara fomhír	Airteagal 5(8)
Airteagal 6(3)	Airteagal 11
Airteagal 6(4)	--
Airteagal 6(5)	--
Airteagal 6(6)	--
Airteagal 6(7)	--
Airteagal 6(8)	--
Airteagal 7 pointe (a)	Iarscríbhinn VII Cuid E

Airteagal 7 pointe (b)	Iarscríbhinn VII Cuid E
Airteagal 8	--
Airteagal 9	--
Airteagal 10(1)	--
Airteagal 10(2)	--
Airteagal 10(3)	--
Airteagal 10(3)	--
Airteagal 10(4)	--
Airteagal 11(1)	--
Airteagal 11(2)	--
Airteagal 12	--
Airteagal 13	--
Iarscríbhinn I	Airteagal 4 (1)
Iarscríbhinn II	--
Iarscríbhinn III	--
Iarscríbhinn VII	--
Iarscríbhinn V	Iarscríbhinn VII Cuid E
Iarscríbhinn VI	--

IARSCRÍBHINN XII

LEASUITHE AR RIALACHÁN (AE) 2023/1542

Leasaítear an tábla in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) 2023/1542 mar a leanas:

Colún 1 An tsubstaint nó an grúpa substaintí a ainmniú	Colún 2 Coinníollacha srianta
Mearcair Uimh. CAS. 7439-97-6 Uimh. CE 231-106-7 agus a chomhdhúile	Ní bheidh níos mó ná 0,0005 % de mhearcair (arna shloinneadh mar mhiotal mearcair) de réir meáchain i gceallraí, bídís ionchorpraithe i bhfearais, i modhanna éadroma iompair nó i bhfeithiclí eile nó ná bíodh.
2. Caidmiam Uimh. CAS 7440-43-9 Uimh. CE 231-152-8 agus a comhdhúile	1. Ní bheidh níos mó ná 0,002 % de chaidmiam (arna shloinneadh mar mhiotal caidmiam) de réir meáchain i gceallraí inaistrithe, bídís ionchorpraithe i bhfearais, i modhanna éadroma iompair nó i bhfeithiclí eile nó ná bíodh. 2. Maidir le ceallraí feithiclí leictreacha agus ceallraí SLI, atá ionchorpraithe i bhfeithiclí, lena n-áirítear feithiclí sainchuspóireacha, i gcatagóirí M1 agus N1 mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2018/858, ní bheidh níos mó ná 0.01 % de chaidmiam (arna shloinneadh mar mhiotal caidmiam) de réir meáchain in ábhar aonchineálach iontu. 3. Ní bheidh feidhm ag pointe 2 maidir le ceallraí feithiclí leictreacha a úsáidtear mar pháirteanna spártha le haghaidh feithiclí leictreacha, lena n-áirítear feithiclí sainchuspóireacha, i gcatagóirí M1 agus N1 mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2018/858 a chuirtear ar an margadh roimh an 31 Nollaig 2008.

Colún 1 An tsubstaint nó an grúpa substaintí a ainmniú	Colún 2 Coinníollacha srianta
3. Luaidhe Uimh. CAS 7439-92-1 Uimh. CE 231-100-4 agus a comhdhúile	1. Ón 18 Lúnasa 2024 , ní bheidh níos mó ná 0.01 % de luaidhe (arna shloinneadh mar mhiotal luaidhe) de réir meáchain i gceallraí inaistrithe, bídís ionchorpraithe i bhfearais nó ná bíodh. 2. Ní bheidh feidhm ag an srian a leagtar amach i bpointe 1 maidir le cnapchealla soghluaiste sinc-aeir go dtí an 18 Lúnasa 2028. 3. Ní bheidh níos mó ná 0.1 % luaidhe (arna shloinneadh mar mhiotal luaidhe) de réir meáchain in ábhar aonchineálach i gceallraí inaistrithe atá ionchorpraithe i bhfeithiclí, lena n-áirítear feithiclí sainchuspóireacha, i gcatagóirí M1 agus N1 mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2018/858. 4. Ní bheidh feidhm ag pointe 3 maidir le Ceallraí Iniompartha atá ionchorpraithe i bhfeithiclí, nó a úsáidtear mar pháirteanna spártha le haghaidh feithiclí, lena n-áirítear feithiclí sainchuspóireacha, i gcatagóirí M1 agus N1 mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2018/858, arna gcineálcheadú roimh an 1 Eanáir 2024. 5. Ní bheidh níos mó ná 0.1 % luaidhe (arna shloinneadh mar mhiotal luaidhe) de réir meáchain in ábhar aonchineálach i gceallraí feithiclí leictreacha atá ionchorpraithe i bhfeithiclí, lena n-áirítear feithiclí sainchuspóireacha, i gcatagóirí M1 agus N1 mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2018/858. 6. Ní bheidh feidhm ag pointe 5 maidir leis an méid a leanas:

Colún 1 An tsubstaint nó an grúpa substaintí a ainmniú	Colún 2 Coinníollacha srianta
	Ceallraí feithiclí leictreacha a ionchorpraítear i bhfeithiclí i gcatagóirí M1 agus N1, nó a úsáidtear mar pháirt spártha dóibh, i bhfeithiclí i gcatagóirí M1 agus N1, mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2018/858 agus arna gcineálcheadú roimh an 1 Eanáir 2019 Ceallraí feithiclí leictreacha a ionchorpraítear i bhfeithiclí sainchuspóireacha i gcatagóirí M1 agus N1 nó a úsáidtear mar pháirt spártha dóibh, mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2018/858, agus a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2024 7. Ní bheidh níos mó ná 0.1 % luaidhe (arna shloinneadh mar mhiotal luaidhe) de réir meáchain in ábhar aonchineálach i gceallraí SLI atá ionchorpraithe i bhfeithiclí, lena n-áirítear feithiclí sainchuspóireacha, i gcatagóirí M1 agus N1 mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2018/858. 8. Ní bheidh feidhm ag pointe 7 maidir leis an méid a leanas: (i) Ceallraí SLI a úsáidtear i bhfeidhmeanna 12 V le haghaidh feithiclí, lena n-áirítear feithiclí sainchuspóireacha, i gcatagóirí M1 agus N1 mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2018/858.[1] (ii) ceallraí SLI a úsáidtear i bhfeidhmeanna 24 V i bhfeithiclí sainchuspóireacha i gcatagóirí M1 agus N1 mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2018/858[2].

[1] Déanfar athbhreithniú ar an díolúine sin in 2030
[2] Déanfar athbhreithniú ar an díolúine sin in 2030

Colún 1 An tsubstaint nó an grúpa substaintí a ainmniú	Colún 2 Coinníollacha srianta
	(iii) Ceallraí SLI a úsáidtear i bhfeidhmeanna eile seachas an ceann a chumhdaítear le pointí 8(i) agus (ii) i bhfeithiclí, lena n-áirítear feithiclí sainchuspóireacha, i gcatagóirí M1 agus N1 mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2018/858 a cineálcheadaíodh roimh an 1 Eanáir 2024.
4. Cróimiam heicsifhiúsach Uimh. CAS 18540-29-9EC Uimh. 606-053-1 agus a chomhdhúile	Ní bheidh níos mó ná 0.1 % cróimiam heicsifhiúsach (arna shloinneadh mar mhiotal cróimiam heicsifhiúsaigh) de réir meáchain in ábhar aonchineálach i gceallraí atá ionchorpraithe i bhfeithiclí, lena n-áirítear feithiclí sainchuspóireacha, i gcatagóirí M1 agus N1 mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2018/858.

IARSCRÍBHINN XIII

CEANGLAIS MAIDIR LE DEIMHNITHEOIRÍ AGUS INIÚCHÓIRÍ AGUS CRITÉIR ATÁ LE COMHLÍONADH AG SUITEÁLACHA A DHÉANANN ÁBHAR ATHCHÚRSÁILTE A THÁIRGEADH

CUID A

Ceanglais mhionsonraithe le haghaidh tríú páirtithe a dhéanann iniúchtaí

1. Beidh tríú páirtí a dhéanfaidh iniúchtaí i gcomhréir le hAirteagal 6(2) neamhspleách ar an soláthróir, ar an monaróir nó ar an duine a bhfuil baint acu le táirgeadh an ábhair athchúrsáilte agus na suiteála rialaithe. Chun na críche sin, ba cheart don pháirtí sin a bheith in ann an méid seo a leanas a dhoiciméadú:

a. Nach cuid de na heintitis sin é ná nach bhfuil sé faoina smacht acu;

b. Go bhfuil nósanna imeachta bunaithe agus á n-oibriú aige lena ráthaítear a neamhchlaontacht, lena n-áirítear: (i) measúnú a dhéanamh ar na rioscaí a bhaineann lena neamhchlaontacht ar bhonn leanúnach; (ii) rioscaí neamhchlaontachta a eascraíonn as brú airgeadais, brú tráchtála agus cineálacha eile brú a shainaithint, a dhíothú agus a mhaolú; (iii) measúnú a dhéanamh ar an riosca neamhchlaontachta a bhaineann leis mar thoradh ar chaidrimh a phearsanra;

c. Go ndéantar é a struchtúrú agus a bhainistiú ar bhealach lena n-áirithítear a neamhspleáchas agus a neamhchlaontacht, lena n-áirítear: (i) gur féidir é a shainaithint go soiléir laistigh den eintiteas dlíthiúil, má dhéanann an t-eintiteas dlíthiúil gníomhaíochtaí nach mbaineann le cigireachtaí freisin; (ii) go bhfuil rialacha tuairiscithe aige maidir leis an ngníomhaíocht iniúchóireachta a dhéantar; (iii) go bhfuil freagrachtaí atá inaitheanta go soiléir ar a phearsanra maidir le hiniúchtaí a dhéanamh.

2. Measfar go bhfuil na cáilíochtaí iomchuí i réimse na n-iniúchtaí agus na cóireála dramhaíola ag tríú páirtí a dhéanann iniúchtaí i gcomhréir le hAirteagal 6(2) má tá líon leordhóthanach pearsanra cháilithe aige, go díreach nó trí fhochonraitheoireacht, a gcuirtear oiliúint air go rialta agus má tá taithí ghairmiúil dhoiciméadaithe sna réimsí seo a leanas uile ag a phearsanra atá bainteach leis na hiniúchtaí sin a dhéanamh: (a) iniúchtaí a dhéanamh ar shaoráidí cóireála dramhaíola; (b) oibríochtaí cóireála dramhaíola; (c) córais bainistithe comhshaoil agus sláinte agus sábháilteachta ceirde; (d) ábhar athchúrsáilte a tháirgeadh.

3. Chun a léiriú go bhfuil na critéir dá dtagraítear i mír 1 agus i mír 2 á gcomhlíonadh, déanfaidh an comhlacht um measúnú comhréireachta a dhéanann iniúchtaí nó deimhnithe tagairt dá dheimhniú le caighdeáin de chuid an Aontais nó le caighdeáin choibhéiseacha atá aitheanta go hidirnáisiúnta agus atá ábhartha maidir le hiniúchtaí a dhéanamh, mar shampla ISO 19011:2018 nó ISO/IEC 17020:2012.

CUID B

CRITÉIR CHUN A DHEARBHÚ GO nDEARNADH ÁBHAR ATHCHÚRSÁILTE A THÁIRGEADH I SUITEÁIL INA BHFUIL CEANGLAIS MAIDIR LE SLÁINTE AN DUINE, AN AERÁID AGUS AN COMHSHAOL A CHOSAINT, AR CEANGLAIS IAD ATÁ LEAGTHA AMACH I nDLÍ AN AONTAIS NÓ ATÁ COIBHÉISEACH LEIS NA CEANGLAIS SIN (MAR A SHONRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 6(1c))

1. Fíorófar leis an iniúchadh dá dtagraítear in Airteagal 6(2) go gcomhlíonann an tsuiteáil atá bainteach le hábhar athchúrsáilte a tháirgeadh na coinníollacha seo a leanas ina hoibríochtaí iarbhír:

   a. Comhlíonann sí na ceanglais maidir le dramhaíl a athchúrsáil agus déanann sí a ghníomhaíochtaí i gcomhréir leis an reachtaíocht náisiúnta is infheidhme maidir le cosaint an chomhshaoil;

   b. Deartar, tógtar agus oibrítear í ar bhealach sábháilte atá neamhdhíobhálach don chomhshaol, agus go sonrach, tá na próisis, an teicneolaíocht iomchuí bainistithe dramhaíola, an t-eagrúchán agus an bonneagar riachtanach i bhfeidhm aici chun an dramhaíl atá i gceist a athchúrsáil;

   ba. faigheann sí a dhramhaíl phlaisteach ó thír a chomhlíonann caighdeáin atá coibhéiseach le caighdeáin thíortha an Aontais Eorpaigh ó thaobh chosaint an chomhshaoil agus shábháilteacht na n-oibrithe de, agus go oibríonn sí i dtír mar sin i gcomhréir leis na critéir a shainítear i mír 4 den Chuid seo;

   c. Bunaíonn agus oibríonn an tsuiteáil córais, nósanna imeachta agus teicnící um bainistiú agus faireachán, a bhfuil sé mar aidhm acu na nithe seo a leanas a chosc, a mhaolú, a íoslaghdú agus, a mhéid is féidir, a dhíothú: (i) rioscaí do shláinte agus sábháilteacht na n-oibrithe lena mbaineann agus don daonra atá gar don tsaoráid; agus (ii) éifeachtaí díobhálacha ar an gcomhshaol mar gheall ar a gníomhaíochtaí (go háirithe trí bhearta leormhaithe a dhéanamh chun faireachán a dhéanamh agus aghaidh a thabhairt ar thruailliú);

d. Áirithíonn sí inrianaitheacht na dramhaíola go léir a fhaightear agus a chóireáiltear ag an tsaoráid, lena n-áirítear a áirithiú go ndéantar doiciméadú ar an dramhaíl iarmharach ar fad a ghintear óna gníomhaíochtaí agus nach n-aistreofar í ach chuig saoráidí bainistithe dramhaíola a údaraítear chun an dramhaíl iarmharach sin a chóireáil;

e. Tá bearta déanta aici atá ceaptha chun fuinneamh a shábháil agus chun na hastaíochtaí gás ceaptha teasa a bhaineann lena gníomhaíochtaí a shrianadh;

f. Coinníonn sí taifid ar a ghníomhaíochtaí bainistithe dramhaíola le 5 bliana anuas agus tá sí in ann na taifid sin a chur ar fáil; má tá suiteáil á hoibriú le níos lú ná 5 bliana anuas, coinníonn sí taifid maidir lena ghníomhaíochtaí bainistithe dramhaíola le linn di a bheith á oibriú, agus tá sí in ann na taifid sin a chur ar fáil;

g. Níor ciontaíodh í as gníomhaíochtaí neamhdhleathacha a bhaineann le bainistiú dramhaíola a dhéanamh le 5 bliana anuas.

2. Agus comhlíonadh suiteála á fhíorú aige de réir na gcritéar thuas agus na gceanglas in Airteagal 6(1b), cuirfidh an tríú páirtí a dhéanann an t-iniúchadh nó an deimhniú an méid seo a leanas san áireamh go háirithe, mar phointe tagartha agus i gcás inarb ábhartha:

a. ceanglais shonracha maidir le cóireáil dramhaíola áirithe, agus maidir le cainníocht na dramhaíola a chóireáiltear a ríomh, atá éigeantach faoi reachtaíocht an Aontais, agus maidir le cuntas a choinneáil ar chainníochtaí na n-ábhar athchúrsáilte a tháirgtear;

b. na conclúidí maidir leis na Teicnící is Fearr atá ar Fáil, arna nglacadh le haghaidh gníomhaíochtaí áirithe faoi chóras Threoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 maidir le hastaíochtaí tionsclaíocha.

3. Léirítear go soiléir sna tuarascálacha iniúchóireachta ainmneacha agus sonraí teagmhála na ndaoine aonair a rinne na hiniúchtaí.

4. Fíoraíonn na hiniúchóirí go gcóireáiltear an dramhaíl phlaisteach ar bhealach atá coibhéiseach le caighdeáin an Aontais agus fíoraíonn siad go dtagann sí ó thír ag a bhfuil creat cuimsitheach bainistithe dramhaíola lena gcumhdaítear a críoch iomlán agus lena léirítear a cumas agus a toilteanas bainistiú dramhaíola atá neamhdhíobhálach don chomhshaol a ráthú, agus na critéir seo a leanas go háirithe á gcur san áireamh:

a. na bearta a chuirtear chun feidhme agus atá beartaithe chun a áirithiú go ndéanfar dramhaíl a bhainistiú ar bhealach atá neamhdhíobhálach don chomhshaol laistigh dá críoch, mar shampla córas freagrachta leathnaithe táirgeora nó córas coibhéiseach a thabhairt isteach lena gcuirtear chun feidhme an prionsabal gurb é údar an truaillithe a íocfaidh as;

b. na bearta a cuireadh chun feidhme agus atá beartaithe chun cion an phlaistigh iarthomhaltais a athchúrsáiltear ó fheithiclí a mhéadú, agus na táscairí chun faireachán a dhéanamh ar na bearta sin;

c. leis na bearta a cuireadh chun feidhme agus atá beartaithe chun cion an phlaistigh athchúrsáilte iarthomhaltais a ionchorpraítear i bhfeithiclí a chuirtear ar an margadh náisiúnta a mhéadú, agus na táscairí chun faireachán a dhéanamh ar na bearta sin.

CUID C

CRITÉAR CHUN A DHEARBHÚ GO nDEARNADH ÁBHAR ATHCHÚRSÁILTE A THÁIRGEADH I gCOMHRÉIR LEIS NA CEANGLAS IN AIRTEAGAL 6(1), (1a) agus (1b)

Fíorófar leis an iniúchadh dá dtagraítear in Airteagal 6(2) go gcomhlíonann an tsuiteáil atá bainteach le hábhar athchúrsáilte a tháirgeadh na coinníollacha seo a leanas ina hoibríochtaí iarbhír:

1. Beidh an tsuiteáil in ann fianaise a thabhairt go bhfuil ábhair arna n-athchúrsáil ó dhramhaíl iarthomhaltais á dtáirgeadh aici. Má tá ábhair á dtáirgeadh ag an tsuiteáil freisin a dhíorthaítear ó dhramhaíl réamhthomhaltais nó a dhíorthaítear ó amhábhair, beidh sí in ann a léiriú go ndéanann sí idirdhealú soiléir idir na cineálacha éagsúla ábhar. Áiritheoidh an tsuiteáil nach soláthróidh sí ach ábhair a athchúrsáiltear ó dhramhaíl iarthomhaltais, mar choinníoll chun cuntas a thabhairt ar an ábhar sin mar chuid de na spriocanna a leagtar amach in Airteagal 6;

2. Suiteáil ina dtáirgtear ábhair athchúrsáilte ó dhramhaíl iarthomhaltais a dhíorthaítear ó fheithiclí a bhfuil a ré caite nó ó fheithiclí deisithe, beidh sí in ann a léiriú gur bailíodh an dramhaíl sin ar leithligh agus nár meascadh í le hábhair ó thionscnaimh eile sular tháinig sí chuig an tsuiteáil agus le linn an phróisis athchúrsála ar fad.